limburgs dagblad

Vrijdag 9 november 1990. 72e jaargang nr. 266.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. – Postbus 3100, 6401 DP Heerlen – Telefoon 045-739911 – Hoofdredacteur Ron Brown – Losse nummers ƒ 1,45

Bomvol





Wintersport 1990-1991

Morgen in LD-Vrijuit de Wintersportkrant 1990-1991. Met Furuseth en de Dousberg, met Leutasch en een overzicht van de 25 mooiste wintersportplaatsen, met toerskiën en de eerste pogingen van een al wat oudere heer op de lange latten, met mode, klimaat en kunstsneeuw.

Nederland vol bommen

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG - Nederland ligt vol met bommen en ander explosief materiaal. Er is echter geen geld en geen mankracht om die allemaal op te ruimen. De schatting is dat onze bodem nog 125.000 ton aan oud oorlogsmateriaal herbergt.

Voor het opruimen ervan is jaarlijks 40 miljoen nodig. Het ministerie van Financiën heeft voor de opsporing en opruiming echter maar negen miljoen per jaar beschikbaar.

Behalve geld is er ook gebrek aan mankracht. De Explosieven Opruimings Dienst van Defensie zegt dertig experts extra nodig te hebben om aan alle aanvragen van gemeenten te kunnen voldoen.

Zowel het ministerie van financiën als de Explosieven Opruimings Dienst zit met het grote probleem dat Schiphol, dat drastisch aan het uitbreiden is, tot prioriteitsgebied is verklaard. In de bodem onder en rond onze nationale luchthaven ligt naar schatting nog zo'n 35 ton aan explosieven.

Economische groei naar een procent

DEN HAAG - De economische groei komt in 1991 veel lager uit dan tot nu toe voorzien. In plaats van een groei van 2,75 procent moet gerekend worden op een economische groei van circa 2 procent. Blijven de olieprijs en de koers van dollar op het huidige niveau, dan zal de economische groei terugvallen tot ongeveer een procent. Deze verwachting leeft bij het Centraal Planbureau (CPB), de rekenmeesters van het kabinet.

Het planbureau is door de Centraal Economische Commissie (CEC), een club topambtenaren, gevraagd nog eens naar de in de Macro Economische Verkenning (MEV) voor 1991 opgenomen verwachtingen te kijken nu de Golfcrisis doorzet, de rente stijgt, internationaal de economie terugzakt en in ons land bedrijfssaneringen aan de orde van de dag zijn.

De CEC moet eind deze maand een advies aan het kabinet voorleggen over de bij de tussenbalans begin 1991 te maken keuzen over het in de jaren 1992-1994 te voeren financieel-economisch beleid.

• Moskou steunt militair optreden • Tien Nederlandse gijzelaars vrij

Offensieve acties nu mogelijk

Van onze correspondent

WASHINGTON/DEN HAAG - De Sovjetunie zal zich niet langer verzetten tegen een militaire actie in het Golfgebied, mits deze de goedkeuring krijgt van de Veiligheidsraad van de Verenigde Naties. Sovjet-minister van Buitenlandse Zaken Sjevardnadze gaf dit toe tegenover Amerikaanse verslaggevers tijdens het bezoek van zijn Amerikaanse collega Baker. Tegelijkertijd liet president Bush in Washington weten dat Amerika 'een aanzienlijk aantal' extra militairen naar de Golf zal sturen zodat, als dat nodig is, een offensieve operatie tegen Irak om Koeweit te bevrijden kan worden ondernomen. Ambassadeur Van Dam in Bagdad kreeg gisteravond de bevestiging dat Irak tien Nederlandse gijzelaars zal laten gaan.

Bush zei dat Amerika nu 230.000 militairen in en rond Saoedi-Arabië gestationeerd heeft. Hij wilde niet zeggen hoeveel extra manschappen zullen worden gestuurd, maar bronnen in het Pentagon hebben gezegd dat het om ongeveer 100.000 man gaat. Naast de extra militairen zullen ook nog honderden tanks naar Saoedi-Arabië gaan. Een aanzienlijk deel van de tanks en manschappen zal door de Amerikanen vanuit Duitsland worden overgebracht.

Bush maakte de uitbreiding van de militaire macht bekend tijdens een persconferentie in het Witte Huis. Voor het eerst zei hij daarbij dat de Amerikaanse troepen in de Golf nu zo zullen worden opgebouwd dat hij over 'een adequate offensieve militaire optie' kan beschikken.

Tot dusver was de officiële lijn van het Witte Huis, dat de Amerikaanse soldaten in de eerste plaats in het Golf-gebied waren om Saoedi-Arabië te beschermen. Maar de afgelopen dagen heeft de Amerikaanse regering meer en meer de nadruk gelegd op een ander doel: de bevrijding van Koeweit.

In Bagdad dreigde een regeringskrant gisteren dat Irak bij een aanval het hele Arabische schiereiland in as zal leggen. De krant Al-Jumhouriya zei dat de 'moeder van alle oorlogen' dichterbij was gekomen. Uit het bericht maken buitenlandse waarnemers op dat president Saddam Hoessein niet zal aarzelen zijn chemische en biologische wapens in te zetten in een poging de oorlog te winnen.

Gijzelaars

De tien 'vrijgelaten' Nederlandse gijzelaars zullen op korte termijn met de Duitse oud-kanselier Willy Brandt naar huis kunnen terugkeren. Het is nog niet bekend welke Nederlanders met een vrijgeleide Bagdad mogen verlaten. De Nederlandse ambassadeur in Irak, Van Dam, zou gisteravond van de Iraakse regering de bevestiging van het aanstaande vertrek hebben gekregen.

Eerder op de avond had het Iraakse persbureau INA de aanstaande vrijlating gemeld, maar dat werd later door de Iraakse ambassade in Den Haag tegengesproken. De tien Nederlanders behoren tot een groep van vijftig westerlingen, die Willy Brandt vrij kreeg bij een tweede gesprek met de Iraakse president Saddam Hoessein.

• *Amerikaanse militairen van de 59e 'eenheid chemie' van de 82e luchtlandings-divisie zoeken verkoeling in de schaduw van een legertruck. Ondanks het feit dat ze de speciale pakken en gasmaskers tegen chemische wapens tijdens een oefening in de woestijn van Saoedi-Arabië niet mogen uittrekken, proberen ze water te drinken.*

max. 9º C

min. 2º C

MEER ZON

Met een zuidwestelijke stroming wordt koude lucht aangevoerd, waarin vooral overdag weinig bewolking voorkomt. Na het optrekken van de plaatselijke mistbanken, begint de dag met zon. Later neemt de bewolking weer langzaam toe. De wind is matig uit zuidoostelijke richting en het wordt vanmiddag 9 graden. Komende nacht wordt het minder koud en is de kans op nachtvorst klein.

Voor actuele informatie betreffende het weer in Limburg kunt u bellen 06-91122346

VANDAAG:
zon op: 07.49 onder: 16.57
maan op: 23.57 onder: 13.58
MORGEN:
zon op: 07.51 onder: 16.56
maan op: 23.57 onder: 14.15

Derde voorwaarde koppeling in kabinet

Toename koopkracht na 1991 'heel beperkt'

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG - De mogelijkheden voor verdere koopkrachtverbetering na 1991 zullen 'heel beperkt' zijn. Indien de koopkracht zo onder vuur komt dat wij allemaal op een min-lijn komen zullen mensen met een zwakkere inkomenspositie wel zoveel mogelijk beschermd moeten worden. Minister Kok (Financiën) heeft dit gisteren in de Kamer gezegd.

Kok ging uitgebreid in op de tussenbalans die het kabinet begin 1991 wil opmaken. Er zijn dan ingrijpende maatregelen nodig, die tot uitvoering moeten komen in de jaren na 1991. Daarbij is dan 'natuurlijk' ook de koopkracht van de mensen in het geding, aldus Kok. Hij wees er voorts op dat ook andere maatregelen, die niet meteen met de portemonnee van de mensen te maken hebben, gevolgen zullen hebben voor de burgers.

Volgens Kok is het zaak de lusten en de lasten van de te nemen maatregelen evenwichtig en rechtvaardig te spreiden. Daarbij zijn lastige keuzes nodig, die op zich gevolgen kunnen hebben voor de koopkrachtontwikkeling. Het kabinet wil in ieder geval zoveel mogelijk van het draagkracht-beginsel uitgaan, aldus Kok.

Over de koppeling tussen uitkeringen en lonen ontstond gisteren ophef in politiek Den Haag. Minister De Vries (Sociale Zaken) heeft in een brief aan het kabinet laten weten dat hij zijn collega's laat kiezen of er een nieuwe voorwaarde gesteld moet worden voor de handhaving van de koppeling. Nu staat in het regeerakkoord dat de koppeling hersteld wordt als de lonen te hard stijgen of het aantal uitkeringstrekkers stijgt. De SER heeft nu voorgesteld daar een derde voorwaarde aan toe te voegen: een precaire financiële situatie bij de overheid. Het kabinet zal zich vandaag over het stuk buigen. Maar met name de PvdA-bewindslieden hebben al weinig te zien in het verbinden van een derde voorwaarde aan de koppeling.

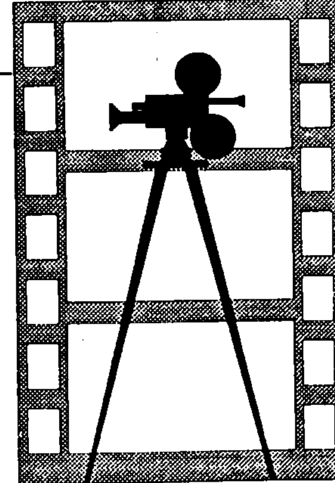
Kok wilde gisteren in de Kamer niet op de zaak ingaan. „De zaak hangt in de ministerraad. Ik wil beklemtonen dat er op dit moment twee voorwaarden voor handhaving van de koppeling zijn. Het regeerakkoord is niet gewijzigd is", aldus Kok.



Deltadijken zijn voorlopig veilig



Haal 'm er maar uit!



Martin Scorsese, regisseur van meedogenloze mafiafilm 'Goodfellas'

Dank zij astma geen priester of gangster

VENETIE – Martin Scorsese ontkent dat zijn film 'Goodfellas' qua thema moralistisch zou zijn: „Ik denk dat mijn film helemaal geen thema heeft. Het is een film die een levenshouding demonstreert, de stijl van mensen die kiezen voor de georganiseerde misdaad. En hij speelt op plaatsen waar ik zelf vandaan kom. En waar ik me thuis voel. In zeker zin zit ik zelf in deze film, mijn vader komt er in voor. En mijn moeder komt er in voor als de moeder van Joe Pesci."

Scorsese groeide op in een buurt die puur Italo-Amerikaans was en aan geen enkele invloed van buiten bloot stond. Zij werd gedomineerd door Sicilianen en Napolitanen.
„Wat de mensen bij mij uit de buurt betreft, toen ik acht jaar oud was werd ik me bewust van de aanwezigheid van die speciale groep binnen onze gemeenschap. Nu vragen ze mij hier in Europa of de Italiaanse Amerikanen zich niet beledigd voelen door mijn film Goodfellas. Nick Pileggi, de schrijver van het boek waarop de film gebaseerd is, is een van de beste misdaadverslaggevers in de VS. En hij stelt, en ik met hem, dat in de Italiaans-Amerikaanse subcultuur slechts een klein percentage mensen rondloopt als Henry, Tommy, Joe en Paully.
„Maar sommigen van de mensen die voor deze vertelling model hebben gestaan, zitten er met hun complete families middenin. Daarom moesten we namen veranderen. Maar het gaat om slechts een kleine percentage van de buurtbewoners. Natuurlijk, er zijn talloze films over hen gemaakt en zo gauw als er iets gebeurd is, storten de media er zich massaal op."



● Martin Scorsese

Maar al die Maffia-films die er in de loop van decennia al waren geweest, zijn die niet gemaakt omdat ze een perfecte metafoor leverden voor de Amerikaanse droom en de ontsporing daarvan?

Scorsese: „Dat is wat ik ben gaan beseffen na het voltooien van Goodfellas. Dat deze levenshouding die droom reflecteert. Pak zo veel als je kunt, zo snel als je kunt. Dat is, denk ik, een weerspiegeling van de Amerikaanse droom. De geest van de jaren vijftig, zestig en de eerste helft van de jaren zeventig. Na de tweede wereldoorlog gold Amerika als de ideale samenleving. In het midden van de jaren zestig begon er iets te veranderen en in de jaren zeventig was het voorbij."
„Joe Pesci zegt altijd dat de 'wiseguy' of 'goodfella' leeft volgens een stijl op basis van een cyclus van zeven of acht jaar. Dat vormt de periode dat hij ze voor revolverheld speelt, flaneert in zijden kostuums, dat ze met elkaar kaartspelen en goede sier maken in nachtclubs, zoals je in de film ziet. Aan het eind van die periode, kunnen er twee dingen gebeuren. Gewoonlijk komt hij in de gevangenis terecht; hij wordt gepakt voor iets.
„Maar waar het om gaat is dat ze altijd wel gepakt worden voor een of ander iets. Dat is een statistisch gegeven. En dan komt die cyclus op gang van gevangenis in, gevangenis uit, erin, eruit."

Vond u het niet riskant om Robert de Niro te laten meespelen. Ik bedoel, hij heeft al zo veel gangsters gespeeld. Hoe zeker kon u zijn dat hij iets heel nieuws te zien zou geven?

„Eerst had ik hem de hoofdrol van Henry Hill willen geven en dat heeft Robert toen geweigerd. Hij vreesde eveneens dat het te veel zou kunnen gaan lijken op wat hij eerder in Mean Streets gedaan had. Maar nu als Jimmy ging het om duidelijk een type man die heel ánders was, ook anders dan de gangsters die hij bij Coppola, De Palma en Leone had neergezet. Hij speelt nu een intrigant, een manipulator. In de finale blijkt hij het te zijn geweest die overal achter gezeten heeft als een marionettenspeler. Zijn karakter Jimmy Conway is gebaseerd op een man die Jimmy Burke heet en nog steeds in de gevangenis zit. De Niro speelt hem als de gevestigde, oudere gangster. Een meer bedaarde man die optrekt met die jongere knapen. Jimmy is de mentor. De kerel van wie de jongere generatie wil leren. Om die reden was het ook een speciaal genoegen om Robert de Niro te casten en hem als acteur te laten fungeren als tevens de mentor van de jongere acteurs."

Waarom maakte u de geweldscène's zo extreem gruwelijk?

„In het geval van het gangstergeweld gaat het om een manier van expressie. Ze gebruiken geweld om de dingen onder controle te houden. Of het geweld komt binnen met een karakter als Tommy Devito die geen maat kan houden. Ik heb zulke dingen zien gebeuren. Iemand komt een bar binnen, trapt op iemand anders zijn voet en hij excuseert zich niet. Het volgende moment is hij dood. Ik heb mensen als Tommy gekend. Ik zei je al dat ik van mijn achtste tot mijn tweeëntwintigste tussen zulke mensen gewoond heb. In die periode van mijn leven was ik met hen net zo vertrouwd als met de parochie-geestelijken en de nonnetjes. Je had alle twee.
„Wat ik me uit mijn jeugd herinner is niet in alle opzichten even helder, omdat je nooit precies wist wat er omging. Dat kon je als kind ook niet weten. Ik bedoel, als er ergens in de hoek van een kroeg een stel mannen zat te smoezen, dan wist ik niet waar ze het over hadden, maar wel dat het gegarandeerd illegaal was. En ik herinner me eveneens heel goed dat mijn vader me op het hart drukte voorzichtig te zijn met sommige mensen en anderen maar liever helemaal te mijden. En zo werd ik me er ook van bewust dat er kerels rondliepen die zich letterlijk alles konden permitteren. Lui die altijd voor hun beurt mochten bij de kapper. Ik heb mannen gezien die zo machtig waren dat het van ze afstraalde. En die gedrogen zich zo rustig. Maar als mensen op straat voorbij zulke mannen moesten, dan zag je hoe ze ineens anders gingen lopen. Dat is interessant als je dat bestudeert. Je leert ervan als je ziet hoe mensen hun gedrag aanpassen als ze in de buurt komen van macht."

U heeft eens gezegd dat u voor de keus kwam te staan, zelf ook gangster worden of kiezen voor het priesterschap. Waarom bent u geen gangster geworden?

„Omdat het me aan moed ontbrak. Dan zou je mensen moeten vermoorden. Nou ja, ik voelde me ook natuurlijker aangetrokken tot de kerk. Ik was een ondermaats jongetje met astma en werd om die reden op straat door vriendjes beschermd. Maar op gezette tijden krijgt natuurlijk iedereen wel eens een pak slaag te incasseren. Op een gegeven moment werd ik tussen ze in geworpen en werd ik getest. Ik kreeg een paar klappen, maar het was niet echt een gevecht, meer een ruwe behandeling. Maar ik herinner me dat ik niet heb gehuild en het niemand heb verteld. Dat werd gewaardeerd. Als daarna een ander agressief tegen mij dreigde te worden, werd ik beschermd. Dan zeiden ze: Laat hem met rust. Hij is o.k. Hij kan het hebben.
„Daarna begon ik alles wat ik aan hersens had in te spannen om me een uitweg te praten uit netelige situaties, want ik kwam in de gevaarlijke leeftijd terecht. Tussen de 13 en 17 jaar schuiven een boel van die kids die andere levenshouding binnen, beginnen ze voor een illegale loterij te werken, raken bij Maffiageweld betrokken en laten zich gebruiken door die lui. En andere kinderen gaan de andere kant op. Ik ook. Ik ging naar een seminarie, voor een priesteropleiding. Na een jaar was het duidelijk dat ik daar evenmin op mijn plaats zat. Terug naar school, vervolgens naar de Universiteit van New York. Ging toen eigenlijk bij twee werelden tegelijkertijd horen. Ik had nog steeds vrienden in Little Italy, maar ook in de studentenwereld: lui die dokter zijn geworden, leraar, advocaat."
Of regisseur.

pieter van lierop

Deense film in De Spiegel

HEERLEN – In filmhuis De Spiegel draait vanaf vandaag tot en met 11 november de Deense film 'Coeurs flambés' van Helle Ryslingen.
Het lichtvoetige drama werd in de Deense filmtheaters een groot succes. De film werd mede geprezen om zijn vitaliteit, warmte en humor. Kirsten Lehfeldt weet de rol van de verpleegster zeer innemend te vertolken.
Het autobiografisch getinte verhaal gaat over een verpleegster die samenwoont met een homo-vriend. Ze raakt gefrustreerd in een affaire met een chirurg. Na ook nog een flierefluitende vriend ontmoet te hebben, besluit ze voor een zelfstandig eigen leven. Maar voordat ze dit besluit heeft uitgevoerd stroomt er nog heel wat water door de Rijn.
De Spiegel ligt in de tuin van het pand Akerstraat 88 in Heerlen.
Aanvang van de voorstellingen is 21 uur; de theaterfoyer is geopend vanaf 20 uur.

'De Avonden' dingt naar Oscar

DEN HAAG – De film 'De Avonden' dingt in 1991 mee naar de Oscar, 's werelds hoogste filmonderscheiding, voor de beste buitenlandse film. Dat heeft de door het ministerie van WVC ingestelde werkgroep buitenlandse filmmanifestaties onlangs meegedeeld.

De film werd gemaakt door Rudolf van den Berg naar het eerste belangwekkende boek van Gerard van het Reve. 'De Avonden' werd als inzending uitgekozen door een selectiecommissie bestaande uit onder anderen Roeland Kerbosch, Wim Verstappen, Chiem van Houweninge en Ger Poppelaars.
De documentaire 'Opstand in Sobibor' van Lily van den Bergh en Pavel Kogan zal meedingen in de categorie lange documentaires. In de categorie animatiefilms dingen Paul Menno en Francoise de Nooijer mee met 'At one view'. Paul en Francoise de Nooijer doen met 'A fortified city' ook mee in de categorie korte documentaires.
Tenslotte is er ook nog een Nederlandse kandidaat in de categorie korte films en dat is 'Schrodingerkat' van Paolo Pistolesi en René Scholten.



● Scene uit 'Coeurs Flambes'

bioscopen

● HEERLEN

Royal: Darkman, dag. 21.30 uur. Cry Baby, dag. 19.30 uur, za zo ook 15 en 17 uur. **Rivoli:** Presumed innocent, dag. 18.30 en 21 uur, za zo ook 16 uur. Asterix en de knallende ketel, za zo 14.30 uur. **Maxim:** Robocop 2, dag. 18.45 uur, za zo ook 14.30 uur. Die Hard 2, dag. 21 uur, za zo ook 16.30 uur. **H5:** Ghost, dag. 14 19 en 21.30 uur, za zo ook 16.30 uur. Coup de Ville, dag. 18.30 en 21 uur, vr ma di do ook 14 uur. Pretty Woman, dag. 18.30 en 21 uur, vr ma di do ook 14 uur. Dick Tracy, dag. 14 en 18.30 uur, za zo ook 16 uur. Goodfellas, dag. 14.30 en 18.30 uur, za zo ook 17.30 uur. Days of thunder, dag. 21 uur. Ook honden gaan naar de hemel, za zo 14 en 16 uur, wo 14 uur. Lady en de Vagebond, za zo 14 en 16 uur, wo 14 uur. **De Spiegel:** Coeurs Flambés, vr t/m zo 21 uur.

● SCHAESBERG

Autokino: Robocop 2, vr t/m zo en wo 20 uur. Internal Affairs, vr t/m zo 22.15 uur.

● MAASTRICHT

Mabi: Presumed innocent, vr t/m zo 14.30 18.30 en 21.15 uur, ma t/m do 21 uur, wo ook 14.30 uur. Kracht, vr t/m zo 18.30 uur, di do 21 uur. Wild at heart, vr t/m zo 21.15 uur, ma wo 21 uur. Asterix en de knallende ketel, vr t/m zo en wo 14.30 uur. Die Hard 2, vr t/m zo 14.30 18.30 en 21 uur, ma t/m do 21 uur, wo ook 14.30 uur. Darkman, vr t/m zo 14.30 18.30 uur en 21.15 uur, ma t/m do 21 uur, wo ook 14.30 uur. **Cinema-Palace:** Ghost, dag. 18.15 en 21.15 uur, za zo ook 14.30 uur. Dick Tracy, dag. 21.30 uur, za zo ook 14.30 uur. Pretty Woman, dag. 18.30 en 21.30 uur. Another 48 hours, dag. 18.30 uur. Lady en de Vagebond, za zo 14.30 uur. **Lumière:** Ariel, dag. 20 uur. De Grap, vr t/m ma 21 uur. De Begrafenisceremonie, di t/m do 21 uur. Speaking Parts, dag. 22 uur.

● GELEEN

Roxy: Pretty Woman, dag. 20.30 uur, zo ook 15 uur. **Studio Anders:** Revenge, dag. 20.30 uur, zo ook 15 uur.

● SITTARD

Forum: Hard to kill, dag. 20.30 uur, zo ook 14 uur. Days of thunder, dag. 20.30 uur, zo ook 14 uur. **Filmhuis:** L'homme de cendres, wo 20.30 uur.

● ECHT

Royal-MicroRoyal: Pretty Woman, dag. beh. wo 20.30 uur, zo ook 18 uur. Robocop 2, dag. beh. wo 20.30 uur, zo ook 18 uur.

● ROERMOND

Royal: Pretty Woman, dag. 20.30 uur, zo ook 14.30 en 16.30 uur, wo ook 14.30 uur. **Royaline:** Die Hard 2, dag. 20.30 uur, zo ook 16.30 uur. Ook honden gaan naar de hemel, zo wo 14.30 uur.



● Scene uit 'Darkman'

Veiling jurken, en juwelen van Ava Gardner

LONDEN – De bezittingen van de wereldberoemde filmster Ava Gardner, die vorig jaar januari overleed, zullen medio november bij Sotheby's in Londen worden geveild. Voor verzamelaars en fanatieke fans van Gardner zullen enkele zeer interessante items onder de hamer komen.

Zo zal men een bod kunnen uitbrengen op diverse kledingstukken die direct en indirect te maken hebben met enkele van haar wereldwijd bekende films; zoals een extravagante avondjurk die Gardner droeg tijdens de première van 'The Barefoot Contessa' in Tokyo en een zijde kamerjas die zij heeft gedragen in 'The Cassandra Crossing'.

Sotheby's verwacht dat men voor deze bijzondere 'tweedehandskleding' tussen de 150 en 300 Engelse pond moet gaan betalen. De gehele collectie zal, zo meent het veilinghuis, 500.000 pond opbrengen wat neerkomt op zeker 1,7 miljoen gulden.

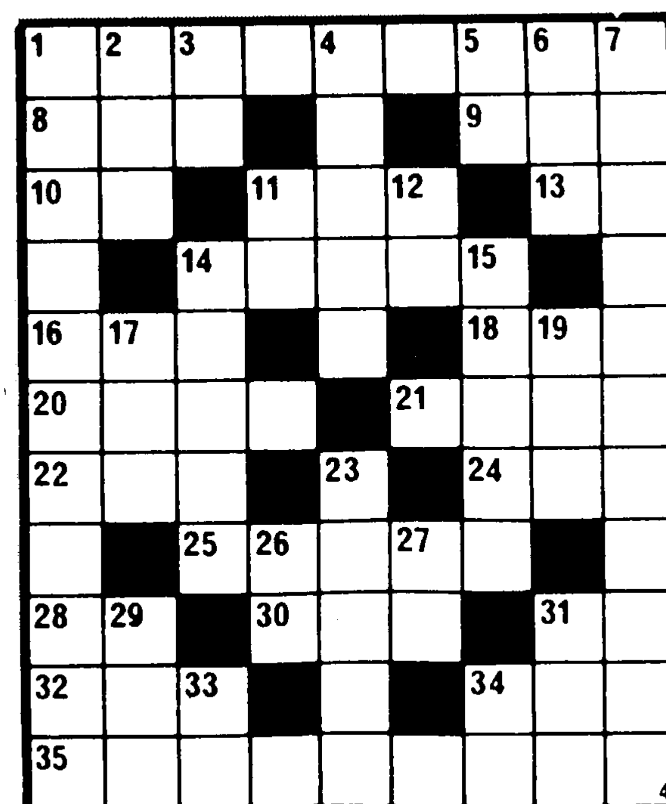
Behalve 75 paar schoenen zullen er Engelse en Franse meubels, Chinees keramiek, schilderijen, tafelzilver en vele hautcouture jurken worden geveild. De juwelen van Gardner zullen op 10 december worden geveild. Het pronkstuk van haar collectie is een met diamanten afgezette gouden ring die in 1961 door Van Cleef en Arpels is gemaakt. Dat het hier geen eenvoudige groei-diamantje betreft, mag blijken uit het feit dat Sotheby's verwacht dat de ring tussen de 120 en 150.000 pond zal gaan opbrengen.

● Deze avondjurk die Ava Gardner droeg in 'The Barefoot Contessa' wordt eveneens geveild.

Oplossing van gisteren

K	O	O	R	K	N	A	A	P
R	O	L	–	R	–	S	A	R
E	R	–	D	O	G	–	R	A
D	–	K	L	O	E	T	–	A
I	D	O	–	N	–	J	A	T
E	I	R	E	–	Y	E	L	L
T	A	S	–	B	–	R	E	U
B	–	T	R	O	N	K	–	S
A	L	–	E	E	N	–	S	T
N	O	L	–	T	–	M	E	I
K	R	A	K	E	L	I	N	G

puzzel van de dag

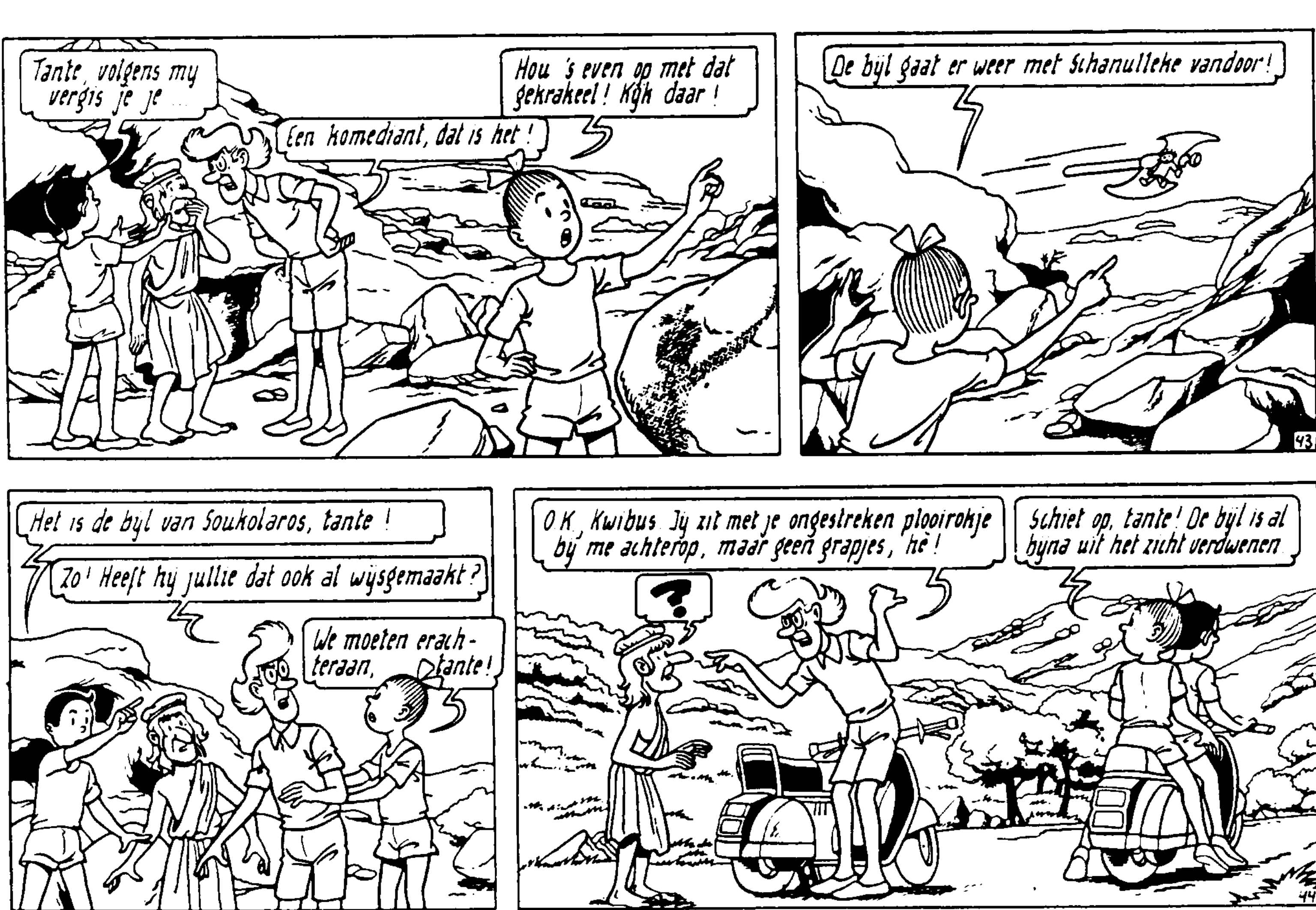


1	2	3		4		5	6	7
8			■		■	9		
10		■	11		12	■	13	
	■	14				15	■	
16	17		■		■	18	19	
20				■	21			
22			■	23	■	24		
	■	25	26		27		■	
28	29	■	30			■	31	
32		33	■		■	34		
35								4

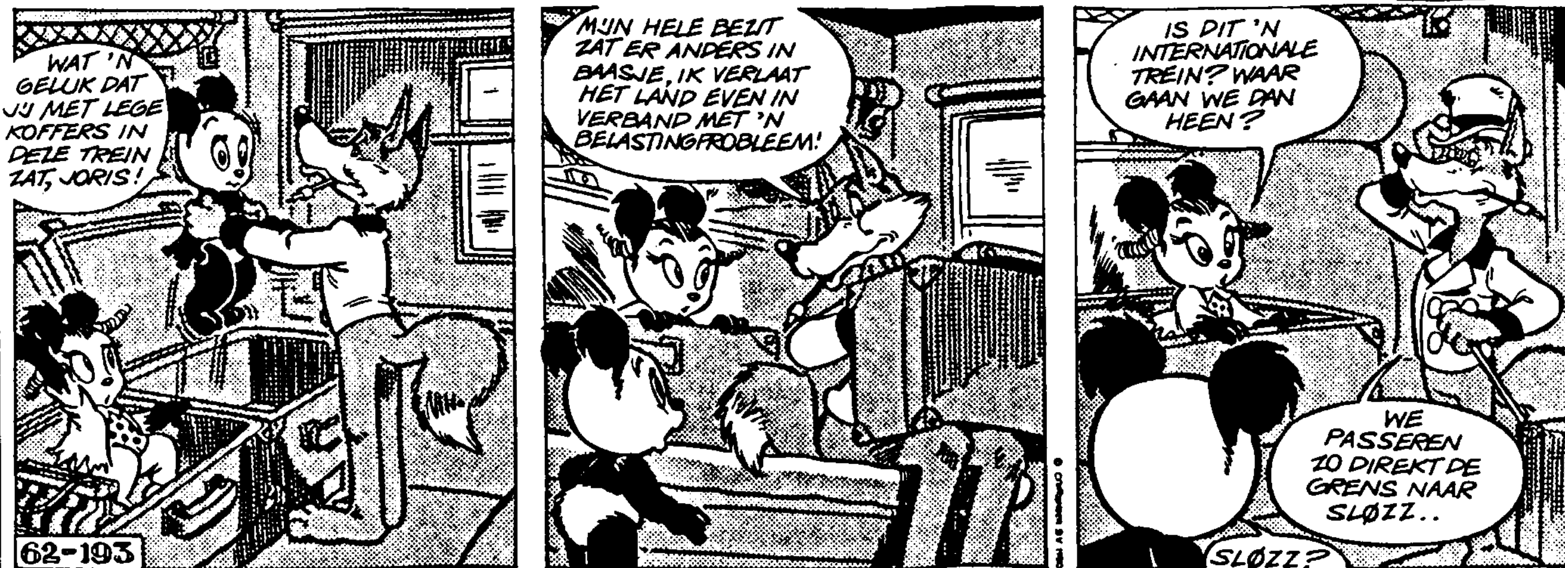
Horizontaal: 1 snaaks gezegde; 8 ringvormig handvat; 9 voertuig; 10 oude lengtemaat; 11 lichte stof; 13 boksterm (afk.); 14 onverstandig; 16 drinkgelegenheid; 18 inhoudsmaat; 20 vergevorderd in tijd; 21 siervogel; 22 familielid; 24 vlaktemaat; 25 boos; 28 de dato (afk.); 30 telwoord; 31 godsdienst (afk.); 32 elektrisch geladen atoom; 34 flauwhartig; 35 bewoner van zekere Nederlandse provincie.

Verticaal: 1 onverschrokken; 2 breibenodigdheid; 3 titel (afk.); 4 vogel; 5 maangestalte (afk.); 6 vaartuig; 7 beroep; 11 te weten (afk.); 12 muzieknoot: 14 monster; 15 vorm van belediging; 17 zoogdier; 19 tijdmaat; 23 strafvaartuig; 26 persoonlijk vnw.; 27 voltooid; 29 te weinig vocht hebbend; 31 fraai dier; 33 windrichting (afk.) 34 was getekend (afk.).

knokken in knossos



panda en de meesterspionne



recept

Zalm met roze pepersaus uit de magnetron

Benodigdheden voor 4 personen: 4 moten verse zalm, versgemalen zwarte peper, 4 tl citroensap en 2 el boter. Voor de saus: 4 el mayonaise of yogonaise, 4 el zure room, zout en versgemalen peper, 2 tl mosterd, 2 tl citroensap, enkele druppels worcestershiresaus, 2 el groene pepers (potje).

De zalmmoten onder koud stromend water goed wassen, daarna droog deppen met keukenpapier. In een glazen schaal leggen, met zwarte peper bestrooien en met citroensap besprenkelen. De boter in vlokken over de zalm verdelen en de zalm afgedekt in 6-8 minuten op 70% (ongeveer 400 Watt) bijna gaar laten worden. De zalm afgedekt laten nagaren en warm of koud serveren. Voor de saus, de mayonaise of yogonaise en zure room onder elkaar spatelen. Op smaak brengen met mosterd en citroensap. De pepertjes in een zeef afspoelen uit laten lekken en door de saus roeren. Serveer de saus apart bij de zalm.

Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagblad b.v.

Directie:
mr. F.A.M. van Hellemondt
K.J. Verwer

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen

Telefoon: abonnementen: 045-739881
advertenties: 045-739886
Piccolo-advertenties: 045-719966

Banken: ABN Bank Heerlen 57 75 35 935
Postbank 10 35 100

Rayonkantoren:
Brunssum 045-256363
Geleen 04490-46868
Heerlen-Centrum 045-717719
Kerkrade 045-452932/455506
Maastricht 043-254477
Roermond 04750-18484
Sittard 04490-15577
Valkenburg 04406-15045

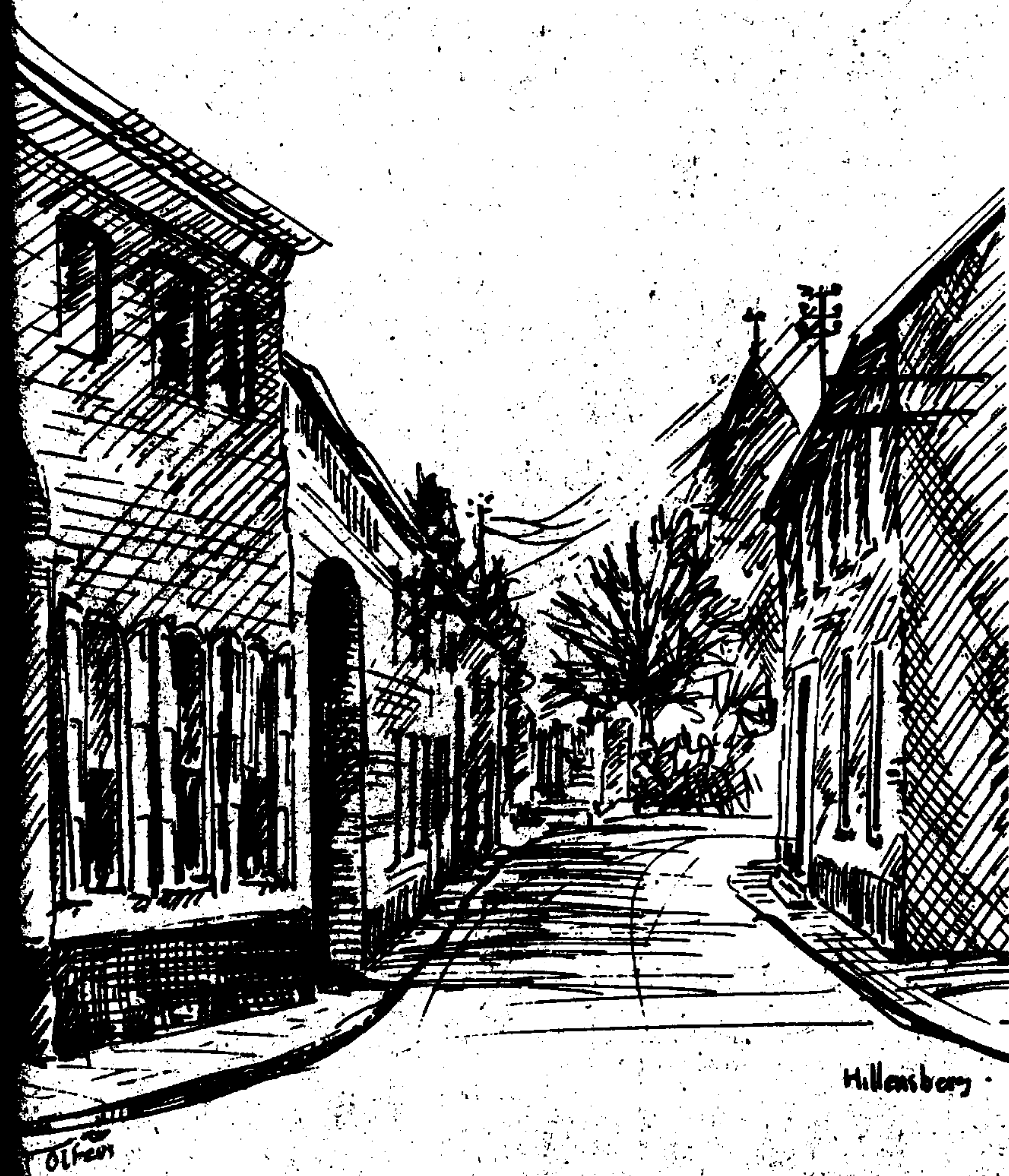
Fax:
redactie 045-739264
advertenties 045-739364

Telex:
redactie 56123

Abonnementsprijzen:
bij vooruitbetaling te voldoen
per kwartaal ƒ 75,55
per maand ƒ 25,20
losse nummers ƒ 1,45
Bfr. 28

ZONDAG 11 NOVEMBER

Limburgs Dagblad Herfstwandeling



n samenwerking met W.S.V. Wittem vanuit MUNSTERGELEEN

Voor de 48ste keer heeft de W.S.V. ittem een wandeltocht uitgestippeld oor lezers van het Limburgs Dagblad. eze keer worden de wandelaars naar een onbekend stukje wandelgebied ebracht, waarvan veel rust uitstraalt.

anuit Munstergeleen wandelt u langs Watersley naar Duits gebied. Zo is bijvoorbeeld het dorpje Hillensberg in route opgenomen. Vroeger heeft dit dorpje blijkbaar vele kleine oerderijen gehad, want als u door de hoofdstraat loopt, ziet u tientallen ote schuurpoorten vlak naast elkaar liggen. Thans delen de panden duidelijk in de welvaart van heel Duitsland. Een apart dorpje.

Limburgs Dagblad Wandeltochten in 1991 14 april, 4 augustus, 10 november

Lees alles over afstanden, vertrektijden, startplaats, startgeld, vervoer, routes e.d. aan de achterzijde van deze pagina.

Z.O.Z.

WANDELINFO

Datum: Zondag 11 november 1990

Start: Gemeenschapshuis Munstergeleen, naast de kerk

Starttijd: 10.00 tot 14.00 uur

Afstanden: 5 km, 10 km en 15 km

Startgeld: *ƒ* 2,- p.p. incl. herinneringssticker
ƒ 1,50 p.p. zonder herinnering

Sluiting: 17.00 uur

Eigen vervoer: Munstergeleen ligt aan de weg Heerlen-Sittard, maar is ook vanuit Geleen gemakkelijk te vinden.

Openbaar vervoer: Vanuit Sittard rijdt de VSL met lijn 63 om 10.25 en 12.25 uur. Met lijn 10 om 10.53, 11.53, 12.53 en 13.53 uur.



Kasteel Doenrade

ROUTEBESCHRIJVINGEN

De tocht is gemarkeerd door witte pijlen op de weg en gele bandjes om bomen en weipalen.

Alleen 5 km.
Na de start uit het gemeenschapshuis links gaan. Eerste weg links: Gerardusstraat. Einde weg rechts: Lichtenberg. Na 10 meter voetpad links. Einde De Bongerd links. Op viersprong rechtdoor: De Kogel. Einde weg links: Gulikstraat. Op viersprong rechts: Watersleyweg. Aan het einde van de ventweg aan de andere kant van de weg gaan lopen. Juist voor het grote kruispunt rechts de asfaltweg naar boven: Euselingsweg (1,5 km). Op splitsing bij bank rechts. Bij bordje 'voetpad' rechts het veld ingaan. Boven rechts langs de plantage en aan het einde hiervan links. Op de brede asfaltweg schuin oversteken. Rechtdoor langs parkeerterreinen richting Heemtuin. Einde van deze bosweg op asfaltweg scherp naar rechts naar beneden gaan (2,7 km). Einde weg rechts. Op viersprong links. Na plaatsnaambord Munstergeleen op viersprong links (3,6 km). En rechtdoor op volgende viersprong. Met de weg naar rechts draaien. Op viersprong links: Meishagerstraat. Eerste weg rechts: Pancratiusstraat naar de finish (4,5 km).

10 en 15 km.
Na de start uit het gemeenschapshuis links gaan. Eerste weg links: Gerardusstraat. Einde weg rechts: Lichtenberg. Na 10 meter voetpad links. Einde De Bongerd links. Op viersprong rechtdoor: De Kogel. Einde weg links: Gulikstraat. Op viersprong rechts: Watersleyweg. Aan het einde van de ventweg aan de andere kant van de weg gaan lopen. De drukke weg VOORZICHTIG oversteken en rechts gaan en na 10 meter links: Watersley. Einde van deze lange weg links en na 20 meter zandweg rechts. Deze veldweg langs de afrastering, wordt een voetpad in de richting van het bos (2,7 km). Bruggetje niet overgaan maar rechtdoor en juist voor het bos rechts. Ongeveer aan het einde van het bosje met de weg naar links draaien en weg van rechts verwaarlozen (3,4 km). Aan het einde van deze weg bij wegkruis rechts gaan en bij boerderij links. Op de voorrangsweg aan het begin van Hillensberg rechts gaan en grenspost passeren. De grote weg recht oversteken en met de Kerkstraat naar rechts draaien. Bij wegkruis naar rechts: Bekweg en meteen na de witte boerderij links gaan. Einde van deze weg links en u komt in het gemeenschapshuis van Doenrade voor de rust (5,7 km).

Vervolg 15 km.
Uit de rustplaats komend de weg recht oversteken: Bemelmansstraat. Vóór huisnummer 5 voetpad links. Dit steeds blijven volgen en asfaltweg recht oversteken. Veldweg van rechts verwaarlozen en bij plaatsnaambord Doenrade rechts. Kruispunt recht oversteken en na eerste huis rechts: Bekkerveld. Deze weg tot het einde blijven volgen en links gaan. Voorrangsweg recht oversteken (8,2 km). Bij huisnummer 2 links gaan en na de kerk rechts. Op voorrangsweg ongeveer rechtdoor gaan. Let eens op de vele grote schuurdeuren in deze straat. Aan het einde van het dorp naar links draaien en de grenspost weer passeren. De grote weg recht oversteken en met de Kerkstraat naar rechts draaien. Bij wegkruis naar rechts: Bekweg en meteen na de witte boerderij links gaan. Einde van deze weg links komt u voor de tweede maal aan de rust (10,7 km).

Vervolg 10 en 15 km.
Het gemeenschapshuis uitkomend naar rechts en Doenrade helemaal uitlopen. De drukke weg VOORZICHTIG oversteken. Eerste veldweg rechts en helemaal aan het einde links. Voor het bosje rechts (7,7 en 12,7 km). Op T-kruising rechtdoor naar beneden. Einde van deze weg rechts en op viersprong links. Na plaatsnaambord Munstergeleen op viersprong links. Op volgende viersprong rechtdoor en met de weg naar rechts draaien. Op de viersprong links: Meishagerstraat. Eerste weg rechts: Pancratiusstraat naar de finish (10,4 en 15,4 km).

'Englandspiel was Britse misleidingsactie'

DEN HAAG – Het Englandspiel, één van de vele grote drama's van de Tweede Wereldoorlog, is door de Britten doelbewust opgezet om de Duitsers te misleiden. Dat schrijft de 69-jarige oud-verzetsman P. H. Hoets in het gistermiddag in Den Haag gepresenteerde 'Englandspiel ontmaskerd'.

Eén van de belangrijkste bewijsstukken voor zijn theorie vond hij in The National Archives in Washington. Het gaat over de oprichting van de London Controlling Section voor misleidingsoperaties, geleid door een kolonel die 'controleur misleiding' was. De stukken liggen in Washington voor iedereen ter inzage, de Amerikanen vinden ze allang geen gevaar meer voor hun nationale belang. De Britten echter houden hun archieven tot 2042 dicht.

In de oorlog wilden zij, Churchill voorop, de Duitsers wijsmaken dat er een geallieerde inval bij Calais zou plaatshebben, zodat de invasie in Normandië op zo min mogelijk tegenstand zou stuiten. Door de aandacht voor Calais zou meteen ook het Russische front worden ontlast.

De 54 Nederlandse agenten die bij het Englandspiel omkwamen, zijn dus gewoon voor dit doel opgeofferd. Ze zijn niet, zoals de officiële verklaring luidt en ook door dr L. de Jong wordt geloofd, gesneuveld doordat de Britten juist in de misleidingen van de Duitsers zijn getrapt. Het doel van het Englandspiel moest de middelen maar heiligen, zo dachten de Britten volgens het boek van Hoets. Ze voelden niets voor een herhaling van de slachtingen tijdens de Eerste Wereldoorlog, waarin 1.600.000 Britten de dood vonden.

Hoet's stelling is niet geheel nieuw: in 1967 vertelde de vorige maand overleden, doorgaans goed-ingelichte oud-verzetsman H. Teengs Gerritsen al aan de Haagse Post: „De Engelsen hebben eenvouding een aantal agenten opgeofferd om de Duitsers op een dwaalspoor te brengen. Ik weet dit zeker, maar ik kan u tot mijn spijt niet vertellen van wie ik dit gehoord heb."

Geen steun voor voorstel minister Maij

CDA en VVD tegen snelheidsbegrenzer

DEN HAAG – De Tweede Kamerfracties van CDA en VVD zien in het ongeluk op de A16 bij Breda van dinsdag, waarbij acht doden vielen, geen aanleiding hun negatieve standpunt over een snelheidsbegrenzer voor vrachtwagens te wijzigen. Volgens woordvoersters M. Roosen (CDA) en A. Jorritsma (VVD) heeft het verplicht stellen van zo'n apparaaat alleen zin als dat in Europees verband gebeurt. Bovendien zouden dan eerst de maximumsnelheden binnen de EG gelijkgeschakeld moeten worden.

Roosen en Jorritsma zeiden dit gisteren naar aanleiding van uitlatingen van minister Maij (Verkeer) woensdagavond. Volgens de minister heeft het ongeluk bij Breda eens te meer uitgewezen dat een snelheidsbegrenzer onvermijdelijk is als vrachtwagenchauffeurs zich niet beter aan de maximumsnelheid (80 km per uur) gaan houden. Zij krijgen daarvoor van haar tot april volgend jaar de tijd.

Maij kwam eerder al met voorstellen voor een snelheidsbegrenzer. Een Kamermeerderheid (CDA, VVD, Centrumdemocraten) verzette zich hiertegen in een door Roosen ingediende motie. Het kabinet liet vervolgens weten toch aan Maij's plan te willen vasthouden. Jorritsma vindt het 'een beetje morbide' dat Maij het ongeluk bij Breda nu aangrijpt om haar gelijk te halen. Volgens het liberale Kamerlid is gebleken dat te hard rijden niet de oorzaak van het ongeval is geweest.

Ook Roosen meent dat het ongeluk niet te voorkomen was geweest als vrachtwagens over een snelheidsbegrenzer hadden beschikt. Volgens haar waren de gevolgen dan mogelijk nog erger geweest, omdat zo'n apparaat 'de eigen verantwoordelijkheid bij de bestuurder weghaalt'. Jorritsma noch Roosen voelen voor een nieuw debat in de Kamer over de maximumsnelheden, waarop Maij woensdag zinspeelde.

Zie ook pagina 5
● **ANWB bepleit algemene verkeersverzekering**

Alia kondigt wijzigingen grondwet Albanië aan

WENEN – De president van Albanië, Ramiz Alia, heeft ingrijpende wijzigingen in de grondwet aangekondigd. De ophanden zijnde veranderingen betekenen dat de communistische partij enkele stappen terugdoet. Wel blijft de Albanese Arbeiderspartij (de CP) de belangrijkste machtsfactor in het land. Er komt geen meerpartijenstelsel. Alia onthulde tevens dat er binnenkort het verbod op kerkdiensten en alle anders soorten van religieuze manifestaties wordt opgeheven. Sinds 1967 is Albanië officieel een atheïstische staat.

Alia bekritiseerde zijn voorganger Enver Hodzja, omdat die zich door de proclamatie van de atheïstische staat schuldig had gemaakt aan „schending van de gewetensvrijheid". Ook liet hij zich misprijzend uit over de bureaucratie en het gebrek aan discipline bij de bevolking. Alia riep de bevolking op tot naleving van de wetten.

De uitspraken van de president lijken een volgende voorzichtige stap te zijn naar een verdere opening van de maatschappij. Alia heeft de uitspraken waarschijnlijk ook gedaan met het oog op de aanstaande bijeenkomst van de Conferentie voor Veiligheid en Samenwerking in Europa (CVSE), waar beslist moet worden over de Albanese aanvraag voor het lidmaatschap van de organisatie.

Het staatshoofd eiste orde in zijn land en verwierp buitenlandse oplossingen voor de problemen in Albanië.

Studenten willen niet 'ritselen'



● *Ruim drieduizend studenten van verschillende universiteiten demonstreerden gisteren op het Binnenhof tegen het onderwijsbeleid van minister Ritzen. „Met ons valt niet te ritselen", zo stond op een van de spandoeken. LSVb-voorzitter Robert Giesberts liet weten, dat het onaanvaardbaar is dat studenten nu nog eens twee jaar tegen het onderwijsbeleid moeten demonstreren. De LSVb wil dat er een fundamentele discussie komt over een volledige herziening van het huidige stelsel van studiebeurzen. Daarnaast eist de bond een leefbaar en zelfstandig inkomen, geen korting van de inschrijvingsduur voor studenten aan de universiteiten en hogescholen en geen verlaging van de leeftijdsgrens voor het recht op studiefinanciering van 30 naar 27 jaar.*

Lubbers sust conflict met Van den Broek

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – Minister-president Lubbers zegt voldoende ruimte te hebben voor zijn optreden in het buitenland. „Er ligt geen acuut probleem", aldus de minister-president gisteren in een debat in de Tweede Kamer. Lubbers bagatelliseerde daarmee het conflict dat tussen hem en minister Van den Broek van Buitenlandse Zaken is gerezen over de bevoegdheden van de premier in het buitenland.

Uit uitgelekte brieven blijkt dat Lubbers meer armslag wil in het buitenland. Van den Broek heeft dat, zwart op wit, 'niet aanvaardbaar' genoemd. Lubbers ontkende gisteren er op uit te zijn de formele bevoegdheden van de minister-president uit te breiden. Hij verwees voor een fundamentele discussie over de positie van de minister-president in het buitenland naar de commissie-Deetman. Die commissie buigt zich over de staatkundige vernieuwing.

Van den Broek herhaalde zich op zijn positie te moeten beraden als de coördinatie van het buitenlands beleid aan Buitenlandse Zaken wordt ontnomen. De bewindsman beklemtoonde dat het coördinatiewerk voor zijn departement de afgelopen jaren 'aanzienlijk is verzwaard'. „Er is weinig buitenlands beleid dat zo goed gecoördineerd wordt als het Europees beleid", aldus Van den Broek. Hij zei ook de indruk te willen bestrijden dat de premier er bij Europese topconferenties voor spek en bonen bij zit.

Vrijwel de gehele Tweede Kamer vindt dat de minister-president geen grotere bevoegdheden moet krijgen voor het buitenlands beleid. „In de huidige situatie is de minister-president volledig handelingsbekwaam", zei PvdA-fractievoorzitter Wöltgens. Zijn collega Brinkman (CDA) meent dat 'de minister-president meer moet doen dan de hamer vasthouden, maar hij moet ook zijn grenzen kennen'. Ook hij legde de nadruk op goed overleg tussen de minister-president en de minister van Buitenlandse Zaken.

Demonstraties in Timisoara

TIMISOARA – Ongeveer 5000 demonstranten hebben gisteren in Timisoara geprotesteerd tegen het beleid van het regerende Front van Nationale Redding en het besluit van de regering prijzen te verhogen. Dat hebben waarnemers gemeld.

De demonstranten, merendeels vakbondsleden, riepen leuzen tegen president Ion Iliescu en het regerende Front. Vakbondsleiders veroordeelden de enorme prijsstijgingen die sinds vorige week plaatshebben nadat de regering heeft besloten de subsidies op alle goederen behalve de eerste levensbehoeften op te heffen. De vakbondsleiders lazen een lijst voor met daarop de nieuwe prijzen voor ondermeer snoep, drank en vleeswaren. Veel van deze produkten zijn in korte tijd 300 tot 500 procent in prijs gestegen.

De demonstranten beschuldigden de regering er voorts van de vakbondsvrijheden in te perken. Volgens de vakbonden probeert de regering de bonden onder controle te krijgen en wel op dezelfde manier als onder het bewind van de vorig jaar verdreven dictator Nicolae Ceausescu gebeurde.

Van vereniging van sociaal-geneeskundigen

Plan voor aanpak WAO-probleem

UTRECHT – De Landelijke Vereniging van Sociaal-Geneeskundigen wil de functies van bedrijfsarts en verzekeringsarts in elkaar schuiven. Op die manier zou het probleem van het toenemend aantal arbeidsongeschikten beter kunnen worden aangepakt. LVSG-voorzitter E. Iwema Bakker zei gisteravond op een ledenvergadering in Utrecht dat op die manier meer kan worden gedaan aan sociaal-medische begeleiding en verzuimpreventie.

Alle werknemers zitten in een sociaal-verzekeringssysteem, terwijl slechts 40 procent van hen onder bedrijfsgezondheidszorg valt. Voor de overige 60 procent is de bedrijfsvereniging steeds meer de functie van begeleiding in de werksituatie aan het overnemen.

De LVSG vindt dat dit werk door één sociaal-geneeskundige kan worden gedaan. Alleen voor specifieke taken zouden gespecialiseerde verzekerings- en bedrijfsartsen moeten worden ingeschakeld. Iwema Bakker noemde in dit verband het beoordelen van verzoeken om een uitkering in conflictsituaties en het geven van adviezen aan bedrijven met zeer specifieke problemen (het werken met giftige stoffen bij voorbeeld).

Ook de beroepsorganisaties van bedrijfs- en verzekeringsartsen (NVAB en NVVG) voelen volgens hem voor een koppeling van functies. In een door de LVSG uitgewerkt model is de huisarts eveneens een belangrijke taak toegedacht. Hij moet veel meer worden betrokken bij de activiteiten van de sociaal-geneeskundige in de arbeidssituatie.

FNV wil geen financieel nadeel voor vrouwen

'Keuzevrijheid werk handhaven'

UTRECHT – Het invoeren van een algemene volksverzekering tegen werkloosheid (AVW) moet vooral vrouwen stimuleren om betaald werk te gaan doen, maar de keuzevrijheid voor wel of niet betaald werken moet blijven bestaan. Vrouwen die geen betaald werk willen doen, mogen daarvan geen financieel nadeel ondervinden.

Dit stelt het bestuur van de vakcentrale FNV in een nadere toelichting op de nota over economische zelfstandigheid en solidariteit. FNV en aangesloten bonden vergaderen volgende week twee dagen over het plan om stapsgewijs een basisuitkering voor werkzoekenden in te voeren. De Industriebond FNV is bang dat het consequent doorvoeren van deze gedachte alleenverdieners kan benadelen.

Het federatiebestuur stelt dat de AVW de stap naar de arbeidsmarkt aantrekkelijk moet maken, maar dat mag er niet toe leiden dat alleenverdieners inkomensverlies leiden. „Niemand heeft baat bij een afgedwongen melding op de arbeidsmarkt die niet wezenlijk gewenst is."

De AVW zou schoolverlaters, werklozen met onvoldoende arbeidsverleden, zelfstandigen en herintredende vrouwen daadwerkelijk economische zelfstandigheid moeten bieden. Het plan heeft tot nu toe bij politiek, werkgevers en de vakcentrales CNV en MHP geen weerklank gevonden.

Vooral de financiering (de AVW zou 5 miljard gulden vergen) is hoogst twijfelachtig. In de toelichting maakt het federatiebestuur niet duidelijk waar de 5 miljard vandaan moet komen. Bij de presentatie van het plan afgelopen zomer ging de FNV er nog van uit dat de economische groei en de omvangrijke reserves van het Algemeen Werkloosheidsfonds voldoende mogelijkheden zouden bieden.

Nog geen groen licht voor fusie

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – NMB-Postbank en Nationale Nederlanden (NN) hebben voor hun aangekondigde fusie niet een 'verklaring van geen bezwaar' gevraagd bij De Nederlandsche Bank en de Verzekeringskamer. Ook minister Kok (Financiën) heeft nog niet met de fusieplannen ingestemd. Hij is wel door beide fusiepartners zondagavond op de hoogte gesteld. De verklaring van geen bezwaar en een ministerieel besluit zijn nodig wil de fusie door kunnen gaan.

Gezien de huidige stand van zaken weigerde Kok gisteren in de Kamer een oordeel over de fusieplannen te geven. Hij wees er wel op dat het volgens de wet verboden is bank- en verzekeringsactiviteiten te mengen. Om daar onder uit te komen, hebben NMB-Postbank en NN ook besloten een holding op te richten waaronder beide ondernemingen als werkmaatschappijen blijven bestaan. Zo willen zij de wet omzeilen, gaf Kok te kennen. Hij zei zelf de fusie te willen beoordelen in het kader van het streven om ongewenste ontwikkelingen in krediet- of verzekeringswezen tegen te gaan.

Gandhi weigert regering te vormen

Van onze correspondent

NEW DELHI – De leider van de oppositie in het Indische parlement, Rajiv Gandhi, heeft gisteren de uitnodiging van president Venkataram om een regering te vormen, van de hand gewezen.

De voormalige premier werd door de president benaderd, nadat het parlement woensdag met 346 tegen 142 stemmen en 8 onthoudingen zijn vertrouwen had opgezegd in de elf maanden oude regering van premier V.P Singh. Singh blijft op verzoek van het staatshoofd aan totdat er een nieuw kabinet is.

Protest tegen inzet niet gekwalificeerden in verpleging

AMSTELVEEN – De Nationale Raad voor de Volksgezondheid heeft zich gisteren uitgesproken tegen het inzetten van niet gekwalificeerden in de verpleging. Het personeelstekort heeft ertoe geleid dat op het ogenblik hier en daar al werkzaamheden die tot de taak van de verpleegkundigen behoren worden uitgevoerd door mensen die daar niet voor zijn opgeleid.

In dit verband valt steeds vaker de term 'derde deskundigheidsniveau' voor medewerkers die als 'afdelingsasistent', 'hostelmedewerker' of 'verpleegassistent' bij de zorgverlening worden ingezet. Zij worden ingeschakeld bij huishoudelijk werk, de maaltijdvoorziening en de persoonlijke verzorging en verpleging van patiënten.

De NRV is tegen de introductie van een derde deskundigheidsniveau (naast dat van verpleegkundigen en ziekenverzorgenden).

punt uit

● Kamerlid

Mevrouw L. Sipkes is gisteren beëdigd tot lid van de Tweede Kamer. Zij neemt in de fractie van Groen Links de plaats in van mevrouw Van Es die woensdag na negen jaar afscheid heeft genomen. Sipkes (41) woont in Wageningen. Zij is polemologe en neemt voor de fractie buitenlandse zaken, defensie, NAVO, ontwikkelingssamenwerking en minderhedenbeleid voor haar rekening.

● Vrijuit

De 57-jarige D.E. uit Sappemeer die door justitie verdacht wordt van een omvangrijke fraude met aandelen, is gisteren door de rechtbank in Groningen buiten vervolging gesteld. Dat komt omdat het Openbaar Ministerie niet voldaan heeft aan de wettelijke vereisten het gerechtelijk vooronderzoek formeel te laten afsluiten.

● Olievlekken

Het patrouillevliegtuig van de Kustwacht heeft gisterochtend opnieuw twee olievlekken ontdekt op circa 25 kilometer uit ve kust van Zandvoort. Het gaat om dicht aaneengesloten vlekken van drie kilometer bij 200 meter en van twee bij een kilometer. In hetzelfde gebied zijn ook vrijdag, maandag en woensdag olievlekken waargenomen, die vermoedelijk 's nachts zijn ontstaan. Rijkswaterstaat onderzoekt of er sprake is van nachtelijke lozingen.

● ANWB-routes

Onder druk van milieugroeperingen past de ANWB de toeristische routes voor recreatieve autorijders aan. Routes door kwetsbare natuurgebieden worden verlegd. Ook worden lange routes ingekort tot een maximum lengte van 100 kilometer. Verder moeten er meer plekken komen waar toerrijders kunnen uitstappen en mogen autoroutes niet meer samenvallen met fietspaden. De ANWB heeft hiertoe besloten naar aanleiding van een onderzoek van het Dienstencentrum voor Toerisme en Verkeer in Breda.

● Bingoprijs

Een bezoeker uit Zeeland heeft gisteren in het Holland Casino Rotterdam ruim een kwart miljoen gulden gewonnen met het bespelen van een bingo-apparaat. Het bedrag van 276.563,64 gulden is de hoogste bingoprijs die tot nu toe in het casino is uitgekeerd. De gelukkige Zeeuw had vijf gulden in het apparaat gestopt.

● Overleden

De Britse auteur Lawrence Durell, vooral bekend om zijn tetralogie Alexandria Quartet, is woensdag op 78-jarige leeftijd overleden in het Zuidfranse dorp Sommieres, zo werd gisteren vernomen van de autoriteiten in het dorp. De Alexandria Quartet, een serie romans handelende over het leven in het vooroorlogse Egypte, is een cyclus, waarin dezelfde personen en gebeurtenissen telkens vanuit een ander standpunt worden beschreven.

● Munt

De overheid heeft een zilveren herdenkingsmunt 1990 uitgegeven ter gelegenheid van het feit dat het op 23 november precies honderd jaar geleden is dat in Nederland het koninginnentijdperk begon. Deze munt heeft een waarde van vijftig gulden. Het ministerie van Financiën maakte dit gisteren bekend. De herdenkingsmunt is tot het eind van dit jaar op de postkantoren verkrijgbaar.

● Sieraden

Museum Het Kruithuis in Den Bosch start met een nieuwe vorm van kunstuitleen: het verhuren van sieraden. De uitleenverzameling wordt zaterdag aan het publiek gepresenteerd, omdat dan de Landelijke Dag van de Kunstuitleen wordt gehouden. Er kunnen sieraden worden geleend voor 50 gulden per maand, maar het Bossche museum heeft ook jaarabonnementen van 25 of 35 gulden.

● Terugtrekken

Frankrijk begint in januari met de terugtrekking van zijn troepen uit Duitsland. Voor het eind van 1995 moeten alle 51.000 Franse militairen uit Duitsland zijn teruggehaald, aldus de bronnen. Het Franse ministerie van defensie presenteert maandag de definitieve plannen met betrekking tot de terugtrekking van haar troepen uit Duitsland. Bondskanselier Helmut Kohl en de Franse president Mitterrand kwamen in september tijdens een onderhoud in München overeen dat het Franse leger zijn bases in Duitsland zou ontruimen.

Limburgs Dagblad
piccolo's

In de Cramer 37, Heerlen
Postbus 3100, 6401 DP Heerlen
Postgiro: 1035100
Bank: ABN 57.75.35.935
Fax: 045-739364

Piccolo's
Over 1 kolom, in kleine letters met één woord in hoofdletters. Minimumhoogte: 10 millimeter. Prijs per millimeter hoogte: ƒ 1,20.
Afwijkende tarieven voor rubrieken: Proficiat en Vermist Gevonden ƒ 1,00 per mm, Onroerend Goed en Bedrijven Transakties ƒ 1,60 per mm.

Reuzepiccolo's
Over 1 of 2 kolommen, in 4 mogelijke lettergrootten met minimaal één woord in grotere letter (14-punts). Minimumhoogte: 10 millimeter. Foto's, logo's en illustraties zijn mogelijk. Prijs per millimeter hoogte per kolom: ƒ 1,60.
Advertenties onder nummer: ƒ 7,50.
Bewijsnummers op aanvraag: ƒ 4,75.

Prijzen exclusief 6% BTW. Betaling contant of met de acceptgirokaart die u wordt toegezonden.
Enkele rubrieken UITSLUITEND à contant en mét legitimatie.

Telefonisch opgeven
045-719966
Maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Opgave - in de regel - tot 12.00 uur daags voor plaatsing.
Schriftelijk opgeven
Opgave via de 1e post daags voor plaatsing.
Persoonlijk opgeven
Via de balie van onze kantoren maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Voor plaatsing op zaterdag en maandag geldt donderdag 17.00 uur.

Wij kunnen geen enkele aansprakelijkheid aanvaarden voor schade van welke aard dan ook, ontstaan door niet, niet tijdig of onjuist plaatsen van advertenties.

Het Limburgs Dagblad wordt dagelijks gelezen door meer dan 250.000 personen van 15 jaar en ouder.
(Bron: Cebuco Summo Scanner) 79232

Vermist/Gevonden

SEMAFOON (pieper) verloren, eig. ernstig gedupeerd. Teg. hoge bel. ter. te bez. inl. 045-228527.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Personeel aanbod

Jonge vrouw (45 jr.) zoekt werk als HULP in de huishouding voor hele of halve dagen. Tel. 04490-29543.

PRIVÉ-CHAUFFEUR biedt zich aan voor alle doeleinden. Tel. 045-319079.

Personeel gevraagd

Keser Uitzendburo
nu ook op zaterdag geopend!
Wegens de groeiende vraag naar personeel is Keser Uitzendburo in Heerlen iedere zaterdag geopend van 11.00 tot 14.00 uur.
Kom naar Dr. Poelsstraat 16, Heerlen.
Telefoon 045 - 713120
De koffie staat klaar!

Beton-timmerlieden
gevraagd voor Duitsland. Hoog loon, Ned. voorzieningen. B.E.M. B.V. Inl. 04455-1871.

GEVRAAGD
Metselaars, leerling metselaars kalkzandsteenlijmers en leerling kalkzandsteenlijmers.
Aanbedrijf P.J. Gelissen. Tel. 04498-53354.

Zelfstandige en leerling
Bloembinder of bloembindster
meerdere hulp aanwezig.
Tel. tussen 18.00-20.00 uur 045-750057

Tempo-Team Uitzendbureau
zoekt:
Produktie-medewerkers (m/v)
die enthousiast aan de slag willen bij een produktie-bedrijf in Roermond. Gaat u voorkeur uit naar een part-time baan, weekend-dienst of wilt u een full-time baan? Alles is mogelijk. Leeftijd: 18-65 jr. De verdiensten zijn goed. De reiskosten worden vergoed. U kunt ook met een bedrijfsbus mee rijden. Wilt u graag aan de slag, reageer dan snel!
Voor informatie:
04490-14222, Romana Dorscheidt
SITTARD, ROSMOLENSTRAAT 4
04490-56155, Romana Demandt
GELEEN, RIJKSWEG ZUID 1a

Gevraagd:
Typiste
die een hoge typesnelheid heeft of deze weer snel kan verwerven. Voor enkele uren per week, die kunnen uitgroeien tot een part-time fùnktie van 20 uur.
Wij werken met WordPerfekt 4.2 en 5.0.
Herintreedsters worden verzocht te bellen. 045-253336.
(Op werkdagen na 14.00 uur)

Voor direkt gevraagd:
Intern. vrachtwagen-chauffeurs
voor vrachtauto met aanhanger. Tevens gevraagd:
Heftruck-chauffeur
Frans Beiten Transport BV
Galjoenweg 68, Maastricht, tel. 043-631888.

Er is full-time plaats voor een aktieve-leergierige
worstmaker
in de worstmakerij van van Melick.
Als u in een kundig team met deskundige mensen wilt werken die jl. nog internationale successen hebben behaald, neem dan kontakt op met slagerij van Melick, Hoofdstr. 78, te Hoensbroek. Tel. 045-212651.

Limburgs Dagblad
vraagt
bezorg(st)ers voor Heerlen en Bocholtz
Voor meer info over de aard van het werk, de duur van de bezorgroute en de hoogte van de verdiensten en extra's kunt u tijdens kantooruren een langskomen of bellen: Geerstraat 5, Heerlen. Tel. 045-717719.

Pep per mill
zoekt
Buffetbediendes met ervaring
en personeel voor diverse werkzaamheden.
Aanmelden vrijdag of zaterdag tussen 21.00-22.00 uur
Beitel 90, Heerlen. Tel. 045-415794 of 045-417890.

Opperlieden en 2 metselaars
gevraagd voor div. projecten in geheel Zuid-Limburg.
Te bevr.: Metselwerken van de Kleut BV, Boesberglaan 3 Landgraaf. Tel. 045-311625 of 045-325284.

MEX HAARMODE vraagt
Kapper M/V
Part-time of full-time. Tel. 045-710634.
Weltertuynstr. 9, Heerlen-Welten.

Gevraagd:
* Leerling dakdekker
* All-round dakdekker
Zonder de nodige vakkennis onnodig te solliciteren.
Hoog loon. Melden vrijd. 18.00-20.00 uur, zat. 10.00-15.00 uur. Dakdekkersbedrijf Jurgens, Reeweg 102, Landgraaf. Tel. 045-314033.

Startende ondernemers opgelet!
Koop uw eigen afdeling in onze food/non-foodwinkels. Wij bieden: Vast garantieloon, provisie over de omzet Uw investering ƒ 35.000,-, geen ondernemers-diploma vereist, geen extra bedrijfskosten. Reageer snel! Postbus 30161, 6370 KD, Landgraaf.

BARKEEPERS gevr. liefst met erv. Full-time of parttime. Café Bijsmans, Akerstr. 7, Heerlen. Soll. na tel. afspr. 045-712789.

Grammofoonplatenzaak vraagt voor direct een parttime VERKOOPSTER voor enkele (mid-)dagen per week, lft. 18-30 jaar. Uitsl. schriftelijk soll. met een recente pasfoto. Hans v.d. Bergh, Kouvenderstr. 64, 6431 HG Hoensbroek.

Fa. WGW Bouw. Voor direct gevr. voor Duitsland METSELAARS, betontimmerlieden. Ook colonnes. 045-231336/ 230477. Hommerterweg 77, Hoensbroek.

WINKELJUFFROUW gevr. 20 uur per week en tevens Slagersgezel gevraagd. Tel. 045-252733 Slagerij Huben

Privéhuis Michelle vraagt leuk MEISJE (hoge beloning). Tel. 045-228481.

Brouns Fashiongroup Holland BV, Weustenraedtstr. 112, Hoensbroek. Tel. 045-225890. Fabrikant van dames- en kinderkleding zoekt voor direct NAAISTERS voor atelier of thuiswerk, b.g. 040-520885.

Gevraagd BEVEILIGINGSBEAMTE met gecertificeerde hond voor project in Roermond. Verdiensten volgens CAO. Postbus 2211, 5500 BE Veldhoven. Tel. 040-536344.

Friture 't Heukske Brunssum vraagt vrl. HULP. Bel na 10.00 uur tel. 045-255917.

Gevraagd voor Duitsland kolonne BETONTIMMERLIEDEN. Tel. 045-230045.

Ervaren CONTAINER-WAGENCHAUFFEUR (niet internationaal) dient in bezit te zijn van chauffeursdiploma. Tel. 043-252677.

Gevr. WERKSTER voor vrijdagochtend omg. Douve Weien. Bellen na 18.00 uur 045-421055.

DIRIGENT(E) voor Gregoriaans koor van de parochie te Nieuwenhagen. Tel. 045-312597.

Gevraagd voor zo spoedig mogelijk GARDEROBEJUFFROUW. Tel. 04405-3963, na 19.00 uur.

Kolonne METSELAARS gezocht voor binnenwerk in Luxemburg. 045-230045.

Wij vragen een VERKOOPSTER voor een 38-urige werkweek, ervaring gewenst Bakkerij Hagedoren, Hommerterweg 119, Hoensbroek Tel. 045-212660.

Meerdere MEDEWERKSTERS gevr. fulltime of parttime. Automatiek 't Spit Honingmanstr. 36, Heerlen. Soll. na afspr. 045-712789.

BEZORGERS gevr. voor reclamefolders in Kerkrade-West. Tel. 045-229745.

Gevraagd partime TAXICHAUFFEUR, pers. aanmeld. Maastrichterstr. 155-157, Brunssum.

Gevr. MEISJES en jonge vrouwen die op discrete wijze goed en snel geld willen verdienen voor inl. tel. 045-753116.

BETONTIMMERLIEDEN/ metselaars, wekelijkse betaling, hoogloon en goede soc. voorzieningen. Aanm. J. Borger of H. Lommen, tel. 045-250930/250238.

Gevr. knappe DAMES of gastvr. voor nette Bar-club in Belgisch Limburg. Intern mogel. Zeer hoge verdiensten. 09-3211-689237

HULP in de huishoud. gevr. voor ongeveer 10 uur p.wk. Tijden in overleg. Omg. Jabeek. Br.o. nr. B-6374, L.D., Postbus 2610, 6401 DP Heerlen.

Ingenieursbureau K.H. Gehlen vraagt met spoed METSELAARS en ijzervlechters (ook colonnes) Duits verzekerd. Soll. tijdens kantooruren 045-229529 Trichterweg 125 6446 AR Brunssum

Net PERSOON gezocht in radio/TV/video-bedrijf voor het bezorgen en instellen van radio, tv en video etc. Rijbewijs en tel. vereist, lft. 25-40 jaar. Tel. 045-213879.

Gevr. Part-time VERKOOPSTER, enige erv. gewenst, soll. na tel. afspr. je eigen Slager Herm Mickartz, Markt 40, Kerkrade. 045-452586.

Onroerend goed te huur aangeboden

2-kamer WONING te huur met keuken en douche, ƒ 570,- p. mnd. incl. verw., excl. stroom, waarborg een maandhr. voor oudere dame of heer. Tel. 045-317147.

Te huur WINTERSTALLING voor caravan, motor of boot. Tel. 043-648832.

Te huur 5-kamerappartement op de markt te HOENSBROEK. Huurpr. ƒ 900,- excl. tel.045-715185

Te h. ruime KAMER met eigen kookgelegenheid, Schin op Geul. Tel. 04459-2120.

ADVERTEER op LD-TV. Uitvoerige info 045-739300.

Onr. goed te koop aangeb./gevr.

Snel en goed Uw huis verkopen?
Jos Storms O.G. Past.Vonckenstr.44 Geleen 04490-42550
Geen Verkoop! Geen kosten

Spaarhypotheek *** 9,2%
2, 3, 5 en 10 jaar vast
Van wie u ook koopt.
Nog altijd de oude rente in vergelijking met andere banken.
Bel tijdens kantooruren: 045-712255
Na kantooruren: 045-440731. Hypotheek adv. J. Wetsels.
Stienstra Hypothekenservice

Open huis
zaterdag 10 en zondag 11 november van 14.00-16.00 uur
* EYGELSHOVEN, WAUBACHERVELD:
Halfvrijstaand woonhuis. Prijs ƒ 197.623,- v.o.n.
Adres: Achter Schoufett 95 te Eygelshoven.
* HEERLEN, A GEN GIEZEN:
Comfortabele patio-bungalows. Prijzen vanaf ƒ 142.188,- v.o.n. tot ƒ 147.130,- v.o.n.
Adres: A gen Giezen 52 te Heerlen.
* HEERLEN, CORISBERG:
Luxe bungalows. Prijzen vanaf ƒ 219.570,- v.o.n. tot ƒ 262.570,- v.o.n.
Adres: Roggehof 64 te Heerlen.
* HEERLEN, HEERLERHEIDE:
Moderne huizen met veel leefruimte en een max. rijksbijdrage van ƒ 41.000,-. Prijzen vanaf ƒ 118.400,- v.o.n. tot ƒ 125.400,- v.o.n. Netto maandlast vanaf ƒ 578,-.
Adres: Netelstraat 69, kavel F6 te Heerlen.
* HEERLEN, RENNEMIG:
Halfvrijst. woningen met een max. subsidie van ƒ 41.000,-. Prijs ƒ 139.830,- v.o.n. Netto maandlast ca. ƒ 638,- v.o.n.
Adres: Ammonietert, kavel 10 te Heerlen.
* HEERLEN, Welten:
Luxe bungalows aan de westrand van Welten.
Prijzen vanaf ƒ 263.384,- v.o.n. tot ƒ 269.050,- v.o.n.
Adres: Prof. van Itersonstraat 130 te Heerlen.
* NIEUWENHAGEN, DORPSTRAAT
Uitstekend gelegen halfvrijst. woonhuis.
Prijs ƒ 161.999,- v.o.n.
Adres: Dorpstraat 33A te Nieuwenhagen.
* UBACH OVER WORMS, NAMIDDAGSCHE DRIESEN:
Halfvrijst. landhuis. Prijs ƒ 179.500,- v.o.n.
Adres: Tichel 63 te Ubach over Worms.
Inl. Stienstra Makelaardij bv
Tel. 045 - 712255

AMSTENRADE, Parallelstraat 91
Vrijstaand boerenwoonh. met grote garage, gr. kelder, woonk. met open haard, bijkeuken met schuifpui, 4 gr. slpkmrs. zolder, geh. nieuw dak, ged. nieuwe kozijnen.
Vraagprijs: ƒ 179.000,- k.k.
Ass. Kantoor Van Oppen b.v.
Lindeplein 5, Brunssum. 045-254543, vraag de Infofolder.

BRUNSSUM, Wieënweg 28
Geh. opgeknapt woonh. met berg. terras, carport, bet. keuken met compl. aanbouw, ruime woonk. 3 slpkmrs.
Vraagprijs: ƒ 142.000,- k.k.
Ass. Kantoor Van Oppen b.v.
Lindeplein 5, Brunssum, 045-254543, vraag de Infofolder.

BRUNSSUM, Pr. Hendrikln 140
Nabij centrum gel. ruim appart. met 2 slpkmrs. badk. met ligbad, gr. woonk. balcon. Vraagprijs: ƒ 102.000,- k.k.
Ass. Kantoor Van Oppen b.v.
Lindeplein 5, Brunssum. 045-254543, vraag de Infofolder.

Montfort
Zeer mooi en perfect gebouwd vrijstaand woonhuis met carport en mooi aangelegde tuin. Veel extra's en geheel geïsoleerd Perc. opp. ca. 400m2.
Prijs op aanvraag.
HENK DOHMEN
Makelaardij b.v.
Minderbroederssingel 17, Roermond. 04750-18788.

HEERLEN, Tempsplein. Tussenliggend herenhuis met ommuurde tuin, woonkamer-ensuite, keuken, 6 slk., badkamer met douche. Prijs ƒ 159.000,- k.k. Inl. Van Gerwen & Van de Geer B.V. Stationstr. 14, 6221 BP Maastricht. Tel. 043-252425

Gevraagd ouder WOONHUIS in Zuid-Limburg. Opknappen geen bezwaar. Tel. 045-727173

Te koop halfvr. woonhuis met garage in centrum van ELSLOO (Stein). Vraagpr. ƒ 151.000,- k.k. Geen makelaar. Tel. 04490-39305.

VOERENDAAL, Op de Beek boerenhuisje met voortuintje c.v. 3 slpkmrs. mooie badk. met ligbad, ƒ 85.000,- k.k. Wijman en Partners. 045-728671.

BRUNSSUM, Ringoven. Geschakeld woonhuis met garage en tuin, 3 slpkmrs. mooie keuken met complete app. ƒ 135.000,- k.k. Wijman en Partners Vastgoed. 045-728671.

HEERLEN, Pappersjans, op begane grond, gelegen luxe appartement met eigen parkeerplaats in de nabijheid van centrum Heerlerheide. Woning verkeert in prima staat en is ideaal voor ouder echtpaar, ƒ 98.000,-. Wijman & Partners Vastgoed. 045-728671.

Bedrijfsruimte

Goedlopende FRITURE te huur inventaris te koop. Tel. 045-255846.

Kamers

Gem. ZIT/SLPK. met cv, douche, keuken. Pannesheiderstr. 1, Kerkrade.

Kamer te h. in centr. v. HEERLEN, vrije opgang. Direct te aanv. 045-724690

Te h. voor net persoon te landgraaf, ZIT/slaapk., keuken, ƒ 515,-, all-in. Tel. 045-460119 na 16 uur.

Te h. gemeub. en gestoff. APP. voor werkend stel, gem. Kerkrade. 045-456795

Speelgoed

Te k. partij PLUCHE beesten plm. 200 stuks, gr. en kl. partij auto's o.a. Tonka, Solido gr. en kl. plm. 150 stuks. Partij kleine kado art. Tel. 043-618030 na 17 uur.

Bouwmaterialen

KANTELDEUREN, roldeuren, sectiedeuren met of zonder afstandsbediening in 23 maten direkt leverbaar. Afstandsbediening computer gestuurd, geschikt voor alle soorten garagedeuren compl. met zender voor uw auto. Fa. Straten, Eijkskensweg 18, Geulle. 043-641044

Kanteldeuren en rolluiken bestellen? STRATEN Voerendaal bellen. Ook voor industrie. Tenelenweg 8-10. Tel. 045-750187.

DAMOISEAUX Heerlen verkoopt en verhuurt meer dan u denkt! (Verhuur zonder borg). Tel. 045-411930.

Te k. gebr. balken, planken, kepers, deuren, ramen, bielzen. MATRAK, Nuth. 045-243736.

Te k. zolder DAKLEER v.a. ƒ 20,-per rol; tev. waterwaste platen 2.44 X 1.22 mtr.; hardhouten deuren ƒ 70,- per deur. Rolsteiger alu. 7 mtr hoog. Oude Heiweg 25, Overhoven, tussen 18.00 en 20.00 uur. Tel. 04490-22237

WOONKAMERPLAVUIZEN, div. kleuren, 1e keus, ƒ 29,50 p/m2 incl. lijm, voegsel en BTW. Tegelhandel Janssen, De Hut 7, Gulpen. Tel. 04450-1970.

Reparaties

VROKO voor Uw koelkast en diepvriesreparatie's. 045-441566 17 u. 461658.

Snelle en VAKKUNDIGE reparaties van al uw TV- en Hifi-toestellen zonder voorrijkosten. W.R. Klawitter, Veldhofstr. 34 Eygelshoven. Tel. 045-352727.

TV/VIDEO reparatie. Zonder voorrijkosten. Görgens. Industrieterr. Abdissenbosch-app. Landgraaf. Tel. 045-314122 of autotel. 06.52.-98.13.50.

NAAIMACHINES, singerdealer reparatie alle merken H.G. Vermeulen, Wilhelminastr. 50, Landgraaf. 045-316938.

Geldzaken

SPAARBRIEFBEURS Eindhoven, 040-457080, (tussentijdse) verzilvering, hoogste waarde, discreet, contant, gratis goed advies voor daarna. Boschdijk 363.

Verzorging ADMINISTRATIE belastingaangifte. Tel. 04498-54110.

Hobby/D.h.z.

SCHUURTJES, tuinhuisjes, kippe- en hondehokken, vele afm., reeds vanaf ƒ 195,-. Houtbouw Ubachs, Eygelshovergracht 39, Kerkrade-Vijnk, tel. 045-460252.

Kweek uw eigen WITLOF! Witlofwortelen te koop. G. van Laar, Heerlerweg 23, Voerendaal.

Transacties

Weg. bedrijfsliquidatie te k. KANTOORINVENTARIS, magazijnstelling, electr. stapelaar, toyota vorkheftruck gas, 2.000 kg. 3,3 mtr., dubb. ass. aanhangwagen, kneed- en mengmachine, basculeweegschaal, stalen wenteltrap en andere goederen. Tel. 045-713031 of 322059

Landbouw en Veeteelt

GROTE TUINMACHINE-SHOW
-Toro Wheel Horse zitmaaiers, nu extra voordelig
-Ferrari 2- en 4-wielige trekkers met enkele nieuwe types en nog meer aanbouwwerktuigen
-BCS 2-wielige trekkers en maaimachines
-Ideal pneumatische snoeigereedschap
-Husqvarna kettingzagen, bosmaaiers en gazonmaaiers
-Sipi spuiten
-Kawasaki aggregaten
-Benassi bladzuigers
-Simloz veegmachines
-MCM kompressoren
-Diverse gebruikte machines.
Tijdens de show diverse speciale aanbiedingen.
U bent van harte welkom.
Vr. 9 nov. 15.00-22.00 uur
Zat. 10 nov. 9.00-17.00 uur.
Ma. 12 nov. 9.00-17.00 uur (tijdens paardenmarkt)
Lozeman tuinmachines b.v.
Markt 14, Lottum. ☎ 04763-2341.

ONDERDELENBANK. Tel. 04493-2715.

Te k. MARATHONWAGEN, rekreatiewagen, koetsen, lampen, paarden, pony's, 1-en 2 spantuigen, rijzadels. Tel. 04490-32036.

Te k. VOEDERWORTELEN J. Schaepkens. Klimmen. Tel. 04405-1359.

Te k. houten SPANTEN en golfplaten voor dak 150 m2. Tel. 04492-4493 / 3659.

Auto's

Kadett 1.3 GT 3-drs. rood, km.st. 66.000	1986
Ford Escort 1.3 5-drs. wit 90.000 km	1985
Opel Rekord 2.0 4-drs. rood, gas, 93.000 km	1985
Opel Rekord 2.0E CD groen, 160.000 km	1983
Datsun 1.6 Bluebird rood 100.000 km	1981
Peugeot 305 wit 83.0000 km, ƒ 1.750,-	1981

Stationcars

Peugeot 405 1.9 GRi electr. schuifd.	1990
Opel Kadett 1.6	1987
Opel Kadett 16i Club 5-drs. 17.000 km	1989
Opel Kadett 1.6 D 5-drs. 66.000 km	1987
2x Opel Kadett 1.3 5-drs. bruin	1983
Datsun Bluebird 65.000 km	1985
Peugeot 505 Break ƒ 6.250,-	1982

Autobedrijf Ad van Neer
Zandweg 160 Heerlen (Naast vroedvr.school) 045-416023

Blaupunkt auto-hifi
Autoradio's - antidiefstalsledes - versterkers - equalizers - pasklare luidsprekers voor elk type auto - CD-spelers - inbouwsets etc.
Tevens verzorgen wij voor U de inbouw!!

KERP B.V.
In de Cramer 31, Heerlen.
Tel. 045-716961.

G-Occasions

Metro 1.3 Spec. rood	1988
Rover 216 Vitesse rood	1988
Morris Ital. groen	1981
Montego 2.0 Estate grijs	1990
Rover Sterling 2.5 grijs	1987
Mazda 626 2.0 Sedan rood	1981

Verwacht

Montego 2.0 HLS blauw	1986
Ford 2.0 SL Siërra wit	1987
Renault 5 rood	1988
Ford Fiësta 1.6 diesel wit	1986
Metro 1.0 Special beige	1985
Mitsubishi 1.4 GL rood	1983

Deze auto's worden aangeboden door:
Autobedrijf Spronken-Beckers
in Beek, Prins Mauritslaan 97. Tel. 04490-75945.

Autobedrijf Ploemen-Schols BV
Uw VW Audi Dealer

VW Golf Memphis 1.3 en 1.6	1988
VW Golf diesel	1986/1987
VW Golf Van Diesel	1987
VW Jetta CL 1.6 4-drs.	1984
VW Jetta C 1.6 4-drs.	1987
VW Passat CL 1.8	1987
Audi 80 1.8 N	1987
Audi 80 1.6 Tornadorood	1989
Audi 80 CE 1.6	1987
Audi 80 diesel	1988
Audi 100 CC 2.0 airconditioning	1987
Opel Kadett 1.6 i Irmscher uitv.	1989
Opel Kadett 1.3 S GT	1987
Opel Ascona 1.6 S 35.000 km	1987
Subaru 1.6 DL	1988
Volvo 360 GL	1985/1986
Volvo 340 50.000 km	1987

Demonstratie-auto's

VW Polo Coupé Jeton 1.3 zilvermet. 4.500 km	1990
VW Jetta Pacific 1.6 wit div. extra's 13.000 km	1990

AMBYERWEG 2, MEERSSEN
☎ 043-644888

Inruilauto's
Gebruikte Uno's tegen speciale prijzen!!!

Panda 34 wit	1986	ƒ 6.900,-
Panda 750 L rood eind	1986	ƒ 7.900,-
Panda Carrara spec. uitv.	1987	ƒ 8.900,-
Panda 1000 CL wit	1988	ƒ 10.900,-
Panda 1000 Super grijsmet.	1987	ƒ 10.900,-
Citroën AX 1.0 RE rood	1988	ƒ 11.900,-
Citroën BX 1.4 wit	1988	ƒ 15.900,-
Daihatsu Cuore 850 TX wit	1986	ƒ 8.950,-
Daihatsu Charade TS spec.	1988	ƒ 14.600,-
Ford Fiësta XR2 zwart	1985	ƒ 11.900,-
Mitsubishi Lancer 1.5 GLX wit	1988	ƒ 17.900,-
Peugeot 205 Junior wit	1988	ƒ 14.900,-
Seat Marbella GL rood	1988	ƒ 10.900,-
Suzuki 1.3 GS zwart	1985	ƒ 9.900,-
Renault 11 TL rood	1984	ƒ 6.900,-

Inruil mogelijk - financiering - APK - Bovaggarantie
Fiat Creusen Heerlen
Parallelweg 34. Tel. 045-742121

Inruilauto's

Diverse Fiat Panda's t. 34 en 45 van '85 t/m	1986
Diverse Fiat Panda's 750 en 1000 van 1986 t/m	1989
Diverse Fiat Uno's 45 van 1983 t/m	1989
Fiat Uno 60 S 3-drs.	1988
Fiat Uno 70 SL 5-drs.	1986
Fiat Uno 75 SX 3-drs.	1989
Diverse Fiat Ritmo's 3 en 5-drs. van 1982 t/m	1986
Fiat Regata 70, 5 versnell.	1987
Fiat Regata 85 S	1984
Fiat Croma CHT	1987
Citroën Visa 2	1983
Ford Fiësta 1.1 L	1985
Ford Escort 1.3 L	1983
Opel Corsa TR 1.2 S	1984
Renault 11 TXE	1985
Renault 5 GTL	1986
VW Polo	1988
Golf diesel 3-drs.	1987
Saab 99	1982

* Diverse goedkope inruilers vanaf ƒ 1.000,-.

FIAT
Fiat Klankstad Kerkrade
Kaalheidersteenweg 185, tel. 045-413916.

Inruilauto's

Diverse Fiat Panda's, alle type's vanaf	1986
Diverse Fiat Uno's, alle type's vanaf	1986
Ritmo 85 Super, bronsmet., oktober	1984
Citroën AX 1.0 RE rood met striping, nw.st.	1988
Citroën BX wit, mei	1988
Daihatsu Cuore 850 TX 5-versn. wit	1986
Daihatsu Charade TS spec., zwartmet.	1988
Ford Fiësta XR2, zwart, open dak	1985
Mitsubishi Lancer 1,5 GLX wit	1988
Peugeot 205 Junior wit	1988
Seat Marbella GL rood, oktober	1988
Suzuki Swift 1.3 GS zwart, augustus	1985

Bovaggarantie, Financiering, APK
Fiat Creusen Heerlen
Parallelweg 34. Tel. 045-742121.

HONDA
ROTOR
4x CRX 1.6 Inj. 16V
2x '86; 2x '87
Heerlerbaan 229, Heerlen. 045-416900

VOLVO 343 DL '80 APK 11-'91 wit radio-cass. ƒ 1.750,-. Dahliastr. 1B Geleen.

Te k. Rancho Talbot Matra stationcar, bwj. '80, i.nw.st., geen roest, APK 2-10-'91, ƒ 3.250,-. Tel. 045-323178.

Apart mooie Ford ESCORT 1600 L 4-drs. blauwmet., sept. '82, weinig km, inr. mog. Autobedr. Boschker, Heerlenweg 87, Voerendaal. Tel. 045-751605.

GG Auto's biedt aan: div. gebr. auto's met een ANWB-Techno rapport oa: Peugeot 205 GTi; Opels diverse uitvoeringen; VW diverse uitvoeringen; Fiat diverse uitvoeringen; Citroën AX 1 jaar jong, km.st. 10.000; Renault 11 automaat enz. enz. Alle auto's voorzien van prijslijst op ons terrein. Tot ziens! GG AUTO'S, Heerenweg 286, Heerlen (grote weg Heerlen-Brunssum).

Saab
900 3-drs. '87 H
900 3 drs./4 drs. '86 H
900i 4-drs./5-drs. '86 M
2-drs. '86 H
9000i 5-drs. '86 H
9000i 5-drs. '86 M
900 4-drs. '85 M
900 2-drs. '84 M
900 GLi 4-drs. '83 M
900 Turbo 4-drs. '82 M
900 Turbo 4-drs. '81 H
900 EMS 3-drs. '80 H

Lancia Demo's
Thema Turbo diesel '90 M
Dedra 1.8 I.E. '90 M
Dedra 1.6 I.E. '90 M
Y-10 1.1 I.E. '90 H

Lancia
Thema I.E. 2X '87 M
Thema I.E. 2X '87 H
Thema I.E. '86 M
Thema I.E. 3X '86 H
Prisma Turbo diesel '88 M

Diversen
Ford Scorpio 2.0i CL '86 M
Ford Siërra 1.6 C '87 M
Citroën BX TRi 1.6 '87 H
Citroën BX 1.6 '89 H
Fiat Regatta 85 S '87 H
VW Golf 1.8 GT '89 M
BMW 525i '88 M
Mercedes 190 2.5 D '86 H

Auto van de week
Saab 9000i '86
59.000 km,
zwartmet.
van 1e eig. * M is Maastricht * H is Heerlen
Autobedrijf Kompier BV
Maastricht 043-632547
Heerlen 045-717755.

Power
Peugeot 205 GTI 115 PK, bwj. 10-'86, 1e eigenaar, 70.000 km. Autobedrijf Sondagh. 045-223300.

Gevraagd voor export: LADA'S en alle andere type auto's, dir. cont. geld. 045-414372 of 06-52981872.

Te k. gevr. AUTO'S en bedrijfsauto's. Schade of defect geen bezwaar. 045-720200.

Proficiat!
Hartelijk gefeliciteerd met
jullie 40-jarig huwelijkfeest
Kinderen en kleinkinderen.

Lieve opa en oma, alsnog van harte proficiat.
Cor en Danielle

Proficiat SUSAN
Van Papa, Mama, Harold, Mireille, Yivian, Willy en Rocky

Proficiat (O)MA
met het zien van Sarah. Je man, Diana, John, Dennis, Rick en Patty.

Proficiat Pa
met 25 jaar KN...
Lily, (schoon)kinderen en kleinkinderen.

Reageren op advertenties onder BRIEFNUMMER
Stuur uw brief (voldoende gefrankeerd) naar het Limburgs Dagblad, postbus 2610, 6401 DC Heerlen en vergeet niet het onder op de envelope het nummer uit de advertentie te vermelden.

Welling Opel
Top of the Line
Occasions
Vectra 5-drs. 1.6i GLS, grijsmet., 15.000 km, stereo, spoiler, 1e eig. '89; Kadett 5-drs. 1.6i sport, aubergine-met. sportstoelen, get. glas, toerenteller, 5-bak, stereo 1e eig. sportvelgen, '89; Kadett 3-drs. 1.3 Club 1e eig. 22.000 km '88; Kadett 1.3 12S, sp.velgen striping stereo 1e eig. '88; Kadett 1.3 '88 1e eig. get. glas, sportvign., stereo,. 22.000 km; Kadett 3-drs., zwart, spoiler, sportvign. '88; Kadett 5-drs. Caravan 13S 1e eig. 40.000 km '86; Kadett 3-drs. 13 S Sport 1e eig. sp. velgen stereo striping spoiler aug. '87; Kadett 3-drs., 4-drs., 5-drs. in alle kleuren en maten '85 '86 '87 '88; Kadett Caravan 3-drs 12 S, '85; Corsa 4-drs. 12S, 1e eig. '87; Corsa 5-drs. 12 S 1e eig. '86; Corsa 3-drs. 1.2 Swing get. glas 1e eig. stereo '88; Corsa 3-drs. 1.3 GL 11-'87; Corsa 3-drs. 12 S GL 1e eig. '86; Corsa 3-drs. 12 S 1e eig. 39.000 km '85; Ascona 2-drs. 16 S LPG open dak '85; Ascona 4-drs. Touring 16 S zeer mooi '84; Toyota Carina II 1.6 liftback XLi 7.000 km, roodmet., stereo, alarm, stuurbekr. en centr. deurvergr., 1e eig., 6-'90; Citroën AX K-way open dak spec. bekleding stereo bumpers in kleur 11.000 km 1e eig. juli '89; Citroën Visa 5-drs. '86; Honda Quintet 5-drs. '81; Honda Integra 1.5 Luxe 5-drs., 1e eig., trekh. 10-'88 '87; Ford Escort 1.6 automaat, 5-drs. 11-'84; Opel Ascona 5-drs. 1.6 '86; Fiat Uno diesel '85. Inruil en financiering mog.

OPEL
welling
Haefland 2, Brunssum Tel. 045-257700.

Spotprijs MAZDA 626 L... ted, 4-drs. sedan, '87, d... ste uitv., ƒ 13.800,-. 045-243726 na 19.00 uur

Opel REKORD Caravan D kl. groen, bwj ... ƒ 4.500,-, i.z.g.st. Tel. 0... 423216, Mr. Haexstr. ... Landgraaf.

Mitsubishi PAJERO 2... Turbo diesel, bwj '86. ... 04490-72030 na 18.00 uur

Opel KADETT GLS aut. ... ƒ 12.950,-; VW Golf GL... drs. aut. '84, ƒ 12.7... Opel Kadett aut'82 ƒ 5.2... Ford Siërra 1.8 Laser, 5... '85 ƒ 12.950,-; Opel ka... LS '87 ƒ 15.950,-; Peug... 205 GR 5-drs '85 ƒ 10.7... Toyota Starlet'87 ƒ 12.9... Opel Corsa 1.2 TR ... ƒ 7.950,-; Opel Rekord 2... stationcar aut. '83 ƒ 8.7... Autobedrijf Chris Geilen... keuring stationcar, bovag ... keuringsstation. Inr. Fi... Bovag gar. Dorpstr. 5... Broeksittard.

HONDA
ROTOR
Honda Integra
1.5 L '86
1.5 L '87
1.5 EX '87
Heerlerbaan 229, Heerlen. 045-416900.

Zeldz. mooie KADETT 1... HB bwj.'84, ANWB m... Kerkraderweg 166 Heerl...

Te k. RENAULT 18 ... mooi! Bwj.'81 ƒ 2.150,-. 045-321216

CITROEN BX 19 TRS Br... metallic lak, stuurbekra... ging, bwj. 1988. Volvo K... de Koumen 7, Hoensbr... 045-220055

Te k. Ford TAUNUS 2L ... Bwj.'78 APK gek. i.z.g... Tel. 04459-2120

Te k. 1e eig. VOLVO 340 ... Luxe 3-drs. 5-bak. Nw.t... 1e Lak, schadevrij. In ... splinternieuw. ƒ 10.750... pas gekeurd 045-254462

Ford TAUNUS 1,6 L '79, gek. 10-'91, i.z.g.st. ƒ 1.150,-. Tel. 045-715051

CITROEN BX bwj. eind ... type 1400, kleur wit, i.z.g... Tel. 04405-1282

Opel KADETT stationcar, blauw 1.2S, bwj. 11-'82. Tel. 045-414905.

INKOOP alle merken auto's ... vanaf ƒ 500,- tot ƒ 30.000 ... 045-411572 of 427671.

KADETT GSI '85, zw. Irmsher opgev. en verl. sportv. sportst. 100% onderh. Pr. ƒ 16.900,- 045-740340

Te k. Ford FIESTA type ... zeer mooi. Schaesberg... weg 160, Heerlen.

VOLVO 340 DL '84, APK 01-12-'91 LPG, 5-drs., trekh., radio-cass. Blauwmet. i.z.g.st. ƒ 4.250,-. Dahliastr. 1B Geleen

AUTO'S te koop gevraagd van elk bouwjaar. Tel. 0... 422217.

VOLVO 340 DL '84 APK 01-12-'91 LPG, trekh., radio-cass. blauwmet. ƒ 4.250,-. Volvo 343 DL '80 APK 12-'91 ƒ 1.750,-; Volvo Turbo 1.6 82 LPG APK 4-91 4-drs. radio.cass.,trekh. 89.000 km ƒ 2.500,-. Ford Fiesta '80 APK 4-'91 ƒ 1.150,-. Mitsubishi galant LPG APK 10-'91 ƒ 975,-. VW Polo '79 APK 6-'91 ƒ 350,-. Voor export: Peugeot 305 GT '83 nieuw model, 5 versn. 1700 motor APK 5-'91 ƒ 2.000,-, alle auto's i.z.g.st. Dahliastr 1B, Geleen

BMW 316, bwj. '79, ... sport win. en spoiler ze... mooie auto, APK 6-... ƒ 2.950,-. Tel. 045-32317...

Te k. BMW 318, LPG, A... '91, bwj. '80 Pr. ƒ 2.200... Lindestr. 31, Landgra... 045-316083

BMW 316, nov. '83, nw. ... del, div. opties, ƒ 8.500... Tel. 04490-45726.

Te koop BMW 320, 6-... bwj. '79, APK 6-'91, nw. ... derdelen, vr.pr. ƒ 1.950... Tel. 045-230751.

Te k. BMW 318, bwj. '80, A... 4-'91, pas gespoten, L... Tel. 045-452423.

Te koop BMW 320-6, b... '81, i.z.g.st., ƒ 3.750,-. T... 045-273340.

HONDA
ROTOR
Honda Civic
1.4 GL 3-drs. 16 V '88
1.3 L 3-drs. '87
1.3 L 3-drs. '86
1.5 S 3-drs. '84-'85
1.3 L 3-drs. '85
Heerlerbaan 229
Heerlen. 045-416900.

Te k. orig. CITROËN ... Sport 1.9 bwj. '86, kl. ... rood, alle extra's, nw. ... banden en accu, onderh. ... nw.st., ƒ 15.750,-. Alle k... toegest. 04499-1416.

OPGELET! 500,- ... 50.000,- voor alle mer... auto's. Schade of de... geen bezwaar. Tel. ... 723076 of 045-727742

Voor Piccolo's zie verder pagina 6

'Bij ravage Breda onmogelijk vast te stellen wie schuldig is'

ANWB bepleit algemene verkeersverzekering

DEN HAAG – „Bij de kettingbotsing in Breda is het onmogelijk iemand aansprakelijk te stellen voor de aangerichte schade. Hoe kun je in hemelsnaam bewijzen dat de automobilist achter jou onvoldoende afstand bewaarde? En hoe maak je hard dat je voorganger te snel op de rem trapte? De kans is groot dat alle verkeersslachtoffers van de ravage in Breda de schade zelf moeten betalen. Dat vind ik onterecht," aldus M. Renckens, chef afdeling Rechtshulp van de ANWB.

Het rampzalige verkeersongeluk in Breda, waarbij acht doden vielen, is voor Renckens hèt bewijs dat het systeem van schadevergoeding aan verkeersslachtoffers in Nederland niet deugt. Toevallig organiseert de ANWB vandaag een symposium waar de verkeersaansprakelijkheid opnieuw onder de loep wordt genomen. De ANWB bepleit een verkeersverzekering die alle schade vergoed, zonder dat er een 'schuldige' moet worden aangewezen.

Verkeersslachtoffers worden nu met een gigantische hoeveelheid kosten opgezadeld, zonder dat ze zelf een fout hebben gemaakt, meent ·Renckens. „Bij de kettingbotsing in Breda raakten 25 automobilisten gewond. De kans bestaat dat een van hen de rest van z'n leven invalide blijft. De gedupeerde krijgt geen smartegeld uitgekeerd, omdat de bewijzen zoek zijn. Directe verpleegkosten worden wel vergoed door het ziekenfonds. Maar een huishoudelijke kracht of hulpmiddelen voor in huis moet je zelf betalen als je door zo'n verkeersongeluk plotseling in een rolstoel belandt."

● M. RENCKENS (ANWB)
...veel onschuldige automobilisten moeten zelf schade betalen...

Onredelijk

Al in april 1990 heeft minister van Justitie Hirsch Ballin een nota opgesteld waarin staat dat hij het systeem van schadevergoeding aan verkeersslachtoffers wil veranderen. De notitie is echter nog steeds niet door de Tweede Kamer behandeld.
Zowel de bewindsman als de ANWB signaleert dat te veel verkeersslachtoffers de aangerichte schade niet vergoed krijgen. Jaarlijks zijn 200.000 mensen betrokken bij een verkeersongeluk, waarvan er zeker 75.000 zeer ernstig gewond raken. Slechts 35 procent maakt gebruik van deskundige hulp om schadevergoeding te regelen. De overigen proberen zelf bij de verzekeringsmaatschappij van de 'schuldige' geld los te krijgen, maar volgens Renckens krijgen veel mensen niets of te weinig uitgekeerd.

„Als je iemand aansprakelijk stelt, moet je bewijzen dat de ander fout is geweest. Juist hier wringt de schoen. Stel: twee auto's botsen op een kruispunt tegen elkaar, omdat de ene automoblist door rood rijdt. Er is geen getuige aanwezig. De politie komt achteraf en noteert de verklaringen. Die zijn bijna altijd tegenstrijdig, waardoor verzekeringsmaatschappijen niet overtuigd raken wie nu eigenlijk de schuldige is. Dan moet ook de onschuldige automobilist zijn schade zelf betalen."

Volgens artikel 31 van de Wegenverkeerswet (WVW) wordt de eigenaar van een motorrijtuig bij een aanrijding met niet gemotoriseerd verkeer (voetganger, fietser) altijd aansprakelijk gesteld. Tenzij het overduidelijk is dat bij voorbeeld een fietser zonder pardon tegen een stilstaande auto aanrijdt. Bestuurders van motorrijtuigen die bij een ongeluk betrokken raken, worden op een enkele manier door de wet beschermd. Juist deze groep veroorzaakt de grootste brokken, meent Renckens.

Schuld

De ANWB wil het systeem van schadevergoeding aan verkeersslachtoffers helemaal veranderen. De organisatie pleit voor een verplichte verkeersverzekering waarmee iedereen alle schade vergoed krijgt. De schuldvraag, die slechts door een toevallige getuige kan worden bewezen, moet worden afgeschaft, meent de ANWB. Dat betekent dat ook een automobilist die in de binnenstad met een snelheid van 120 kilometer per uur door rood licht rijdt en een ongeluk veroorzaakt, toch de schade van zijn auto krijgt vergoed. Volgens Renckens leidt de soepele verzekering niet tot extra agressief gedrag in het verkeer.

„Iemand gaat niet harder rijden, omdat hij weet dat hij bij een ongeluk z'n geld toch wel krijgt. Nu moeten mensen veel geld betalen als ze brokken maken en nog blijven ze hard rijden. Bovendien, het zijn niet die snelheidsmaniakken die ernstige ongelukken veroorzaken. Het is voornamelijk de geïrriteerde pendelaar, die in een file onverwachts te hard op z'n gaspedaal trapt."



● *„De afgelopen tien jaar vielen 1600 doden bij verkeersongevallen en ruim een half miljoen gewonden. Het risico dat je ooit zelf aan de beurt bent wordt steeds groter."*

Duurder

Aan het mooie plan van de ANWB, hangt echter een duur prijskaartje. Als de verkeersverzekering doorgaat, wordt de prijs van de WA-premie bijna nog een keer zo hoog. Een eigenaar van een Lada betaalt dan 1800 gulden in plaats van 1200 gulden. Ook moeten sociale premies met 1 procent worden verhoogd. De eventuele WAO-uitkering voor verkeersslachtoffers, moet gezamenlijk worden betaald.

Deze 'collectieve verantwoordelijkheid' waar de ANWB zo prat op gaat, komt de automobilist duur te staan. Toch ziet Renckens geen andere oplossing: „De afgelopen tien jaar vielen 1600 doden bij verkeersongevallen en ruim een half miljoen gewonden. Het risico dat je ooit zelf aan de beurt bent, wordt steeds groter. Dan ben je blij dat ook jouw schade wordt vergoed uit de gemeenschappelijke pot. En natuurlijk, je houdt altijd automobilisten die tot aan hun dood geen krasje schade hebben en dan zeggen: 'Daar heb ik nou m'n levenlang premie voor betaald.'"

carine neefjes

Geen vervolging dominee Visser

ROTTERDAM – De Rotterdamse dominee J. Visser en het voormalige hoofd van de vreemdelingendienst van de Rotterdamse politie, A. van der Ven, worden niet vervolgd. Onderzoek door de Rijksrecherche naar de hulp van de dominee aan met uitzetting bedreigde asielzoekers bij het aanschaffen van valse paspoorten heeft geen strafbare feiten opgeleverd.
Dominee Visser verklaarde eind juli in een krante-interview dat hij soms uitgeprocedeerde asielzoekers die met uitzetting uit ons land worden bedreigd geld geeft om een vals paspoort te kunnen kopen. Het toenmalige hoofd Van der Ven van de vreemdelingendienst zou hiervan volgens Visser op de hoogte zijn. Visser zorgt in de Rotterdamse Pauluskerk al tien jaar lang voor opvang van verslaafden, asielzoekers en daklozen.
In het bewuste interview en daarop volgende publikaties is, zo blijkt uit het onderzoek, „ten onrechte een oorzakelijk verband gesuggereerd tussen het verschaffen van humanitaire hulp, de mogelijke aanschaf van valse paspoorten en de contacten tussen de vreemdelingendienst," aldus het Openbaar Ministerie. Het OM heeft zowel Visser als Van der Ven inmiddels meegedeeld dat de officier van justitie geen strafvervolging zal instellen.

Onderzoek moeheids-syndroom

UTRECHT – Het Nijmeegse Sint Radboudziekenhuis begint binnen een jaar een wetenschappelijk onderzoek naar het zogenoemde moeheidssyndroom. Deze ziekte uit zich door een chronisch uitgeput gevoel en heet officieel myalgische encefalomyelitis (ME). De belangenvereniging voor ME-patiënten wil ook in Nederland erkenning voor de ziekte, die soms wel Kortjakje-syndroom wordt genoemd door mensen die de patiënten maar klagerig en zeurderig vinden.

Volgens een woordvoerder is het Nijmeegse ziekenhuis bezig het onderzoek op te zetten. Uitgaande van buitenlandse statistieken zou één op de duizend Nederlanders aan de ziekte lijden, maar omdat veel artsen niet op de hoogte zijn van het bestaan van de ziekte wordt te vaak uitgegaan van „iets psychisch", aldus de patiëntenvereniging.

Een patiënt voelt zich meestal volkomen uitgeput en heeft vaak ook pijn. Er kunnen ook concentratie- en geheugenstoornissen optreden. Er is nog geen behandeling tegen het syndroom. Hoe de ziekte is te voorkomen, is dus helemáál onduidelijk en preventie is wel waar de ME-vereniging naar toe wil.

Secretaris M. Lescrauwaet: „Dit gaat een enorm economisch probleem worden. Ontzettend veel mensen kunnen er hun werk niet meer door doen en komen in de WAO. De gemeenschap moet daar voor de rest van hun leven voor betalen. De VS hebben twee miljoen patiënten. Ze noemen het daar dé ziekte van de jaren negentig."

Frankrijk lokt boeren uit Nederland

DEN HAAG – De Franse overheid is op zoek naar Nederlandse boeren die naar Frankrijk willen emigreren. Door boeren van buiten de eigen landsgrenzen aan te trekken hoopt Frankrijk de ontvolking van het platteland tegen te gaan.

Zestig procent van de 900.000 Franse boeren is ouder dan 55 jaar. Een opvolger ontbreekt in veel gevallen. De Franse overheid verwacht daarom dat over tien jaar een derde van de bedrijven verdwenen is.
Om de leegloop van het platteland tegen te gaan wil Frankrijk buitenlandse boeren aantrekken, waaronder ook Nederlandse. Zaterdag 24 november organiseert de Nederlands-Franse Kamer van Koophandel een contactdag voor Nederlanders die belangstelling hebben voor een toekomst als boer in Frankrijk.

Naar een nieuw politiek consultatiemechanisme

Minister benadrukt belang CVSE-top

Van de redactie buitenland

DEN HAAG – De staats- en regeringsleiders van de 34 landen van de Conferentie voor Veiligheid en samenwerking in Europa (CVSE) zullen tijdens hun topconferentie van 19 tot 21 november in Parijs besluiten een mechanisme voor geregeld politiek overleg in het leven te roepen. Andere nieuwe CVSE-voorzieningen zijn de oprichting van een Centrum voor Conflictvoorkoming en een reeks nieuwe vertrouwen- en veiligheidsbevorderende maatregelen.

Volgens minister Van den Broek gaat hiermee een geheel nieuwe fase in de naoorlogse geschiedenis in, zo gaf hij gisteren aan in een toespraak voor een bijeenkomst van het Nederlands Helsinki Comité. De rede werd uitgesproken door secretaris-generaal dr. B. Bot van het ministerie van buitenlandse zaken, omdat Van den Broek in de Tweede Kamer moest zijn voor het debat over de verantwoordelijkheden voor het buitenlands beleid.
In de CVSE nemen alle Europese landen minus Albanië plus de VS en Canada deel. Het nieuwe politieke consultatiemechanisme is volgens Van den Broek de belangrijkste vernieuwing waartoe op de Parijse top zal worden besloten. Het houdt in dat een Raad van Ministers twee keer per jaar bijeenkomt voor overleg. Het systeem lijkt erg op dat van de Europese Politieke Samenwerking (EPS), waarin de ministers van buitenlandse zaken van de EG regelmatig overleggen. De CVSE-raad zal tot taak krijgen de ontwikkelingen te bespreken die de veiligheid in Europa raken. De raad kan daarmee volgens de minister ook aan crisisbeheersing of crisisvoorkoming doen. Daarom wil Van den Broek ook de mogelijkheid van spoedbijeenkomsten openen.

Knooppunt

Het nieuwe Centrum voor Conflictvoorkoming moet het knooppunt worden bij de uitvoering van bestaande en nieuwe vertrouwenbevorderende maatregelen. Een van de nieuwe maatregelen is die met betrekking tot ongewone militaire activiteiten. Op grond hiervan kan een CVSE-land dat zich zorgen maakt over een ongewone militaire activiteit in een ander land informatie vragen en een spoedbijeenkomst beleggen van het Cetrum voor Conflictvoorkoming. Van den Broek wil daarnaast dat er een communicatienetwerk komt tussen CVSE-landen en nadere afspraken over vreedzame geschillenregeling.

Het beeld van de nieuwe Europese architectuur, waarin instellingen als CVSE, EG, NAVO en raad van Europa een plaats moeten krijgen, schetst de bewindsman als het 'dakpannenmodel': elke dakpan beschermt een stukje dak, waarbij ze elkaar steeds een beetje overlappen en op elkaar steunen. Zo zullen CVSE en NAVO elkaar op veiligheidsgebied aanvullen, aldus de bewindsman.

Monique Quint: Europese Politieke Samenwerking van het grootste belang

Kritiek op 'stoorzender' Brandt

DEN HAAG - 'Heel pikant', noemt het Limburgse Tweede-Kamerlid Monique Quint, (PvdA) de missie van exbondskanselier Willy Brandt naar Bagdad, waar hij 120 westerse gegijzelden • vrij kreeg. 'Ik was heel verbaasd dat de Duitse regering de missie niet heeft verboden', zegt het Kamerlid uit Geulle. 'Maar ja, er worden dan ook al bijna verkiezingen gehouden in Duitsland.' En dan is het hard tegenwerkend om Westduitse gegijzelden vrij te krijgen, te blokkeren.

'De diplomatieke vertegenwoordigers van de lidstaten van de EG bij de Verenigde Naties in New York ervaarden de missie van Brandt echter als ongewenst, als een stoorzender in hun onderlinge overleg', zegt Quint.
Quint is net terug uit New York. Gedurende drie weken verbleef zij daar, door de Nederlandse regering als een van de niet-ambtelijk leden toegevoegd aan de permanente diplomatieke missie bij de VN. Die niet ambtelijke-delegatieleden moeten ieder vanuit hun eigen deskundigheid een bijdrage leveren aan het werk van de beroepsdiplomaten.

In New York vergadert van september tot december de Algemene Vergadering van de VN. Die vergadering wordt dit jaar natuurlijk beheerst door de Golfcrisis, een crisis die de VN weer veel meer aanzien heeft gegeven door het eensgezinde optreden van de Veiligheidsraad tegen Irak.
Voor de Iraakse leider Saddam Hoessein zijn de particuliere missies zoals die van de Oostenrijkse premier Waldheim, Brandt en oud-premier Heath van Groot-Brittannie om gegijzelden vrij te krijgen, een middel om te proberen het vrijwel gesloten eenheidsfront tegen zijn land te doorbreken.

Zwijgen

De twaalf lidstaten van de EG onderstreepten hun eensgezindheid maandag echter nog eens door onderhandelingen van afzonderlijke lidstaten met Irak af te wijzen. Alleen de VN zouden een onderhandelaar naar Irak mogen sturen. Over particuliere missies als die van Brandt werd gezwegen.

De Golfcrisis heeft, naast de opwaardering van de rol van de VN, nog een onbedoeld effect gehad. Nadat de verschillende lidstaten van de EG aanvankelijk allemaal op eigen houtje reageerden op de inval van Irak in Koeweit, was er al na korte tijd sprake van een goed afgestemd gezamenlijk buitenlands beleid in deze kwestie.



● MONIQUE QUINT
...maar ja, er worden bijna verkiezingen gehouden...

De Golfcrisis werd een katalysator in het proces om te komen tot een gezamenlijk Europees buitenlands beleid. Dat proces haperde voor de Golfcrisis nogal.
„In New York heb ik echter gemerkt dat de Golfcrisis een al bestaande tendens tot samenwerking heeft versterkt," zegt Quint. Volgens het Kamerlid, dat zich in Den Haag vooral met de buitenlandse politiek, de EG en ontwikkelingssamenwerking bezighoudt, is de Europese samenwerking op het gebied van de buitenlandse politiek in 'New York' al veel meer op het 'continent' zelf.

Quint: 'Als je in New York bent, zie je dat het grootste deel van de tijd van de Nederlandse diplomaten opgaat in onderhandelingen met de collega's van de andere lidstaten', het overleg in het kader van de Europese politieke samenwerking (EPS).

Macht

Het doel van dat EPS-overleg is het komen tot gezamenlijke standpunten, en dat is van de grootste betekenis om invloed uit te kunnen oefenen, benadrukt Quint. „Alleen grote blokken hebben macht."
Een illustratie daarvan vormt volgens de Limburgse de invloed van de EG-landen op de VS bij de veroordeling van Israël door de Veiligheidsraad vanwege het bloedbad op de Tempelberg. 'Er is niet zolang onderhandeld totdat er een tekst werd gevonden die de VS voorzichtig genoeg vonden om mee in te kunnen stemmen. Het gevolg daarvan was weer dat de EPS het anti-Iraakse front in de VN in stand heeft gehouden.'
Als de VS niet met een resolutie tegen Israël zouden hebben ingestemd, zou immers de kans groot zijn geweest dat andere lidstaten van de VN niet langer bereid zouden zijn geweest Irak aan te pakken.

Quint verwacht dat de bereidheid van de EG-lidstaten om ook op buitenlands politiek gebied steeds verder samen te werken, na beëindiging van de Golfcrisis niet verloren zal gaan. „Ik sluit niet uit dat er een terugslag zal zijn. Maar als je kijkt naar de aard en de grootschaligheid van de problemen waar we in het tijdperk na de koude oorlog mee worden geconfronteerd - de desintegratie in de Balkan en de Sovjetunie bij voorbeeld - heeft de EG grote belangen bij een gemeenschappelijk optreden. Ik denk dat er sprake is van een onomkeerbaar proces."

theo sniekers

Auto's

INKOOP goede auto's, cont. geld. Joosten, Scharnerweg 3, Maastricht. 043-634978.

Opel ASCONA diesel, bwj. '86, blauwmet., vr.pr. ƒ 9.750,-. XR3, bwj.'84, ƒ 7.900,-; Ford Fiësta, bwj. '80, ƒ 2.450,-; Opel Kadett, coupé, bwj.'78; Citroën Visa, bwj.'82, ƒ 1.850,-. Golf 1800 C, bwj.'86, gas. P. Nuytsstr. 157, Heerlerheide, bij sporthal de Varenbeuk.

Te koop Ford SIËRRA automaat, '85, 5-drs. Cluysenaerstr. 31, Schaesberg.

Te k. Ford ESCORT 1300 GL bwj. '81, 3-drs., APK 6-'91, in st.v.nw., vr.pr. ƒ 5.250,-. 04498-54319.

Ford SIËRRA 2.3 D, station, bwj. '84, 93.000 km. i.z.g.st. 045-228088.

Voor de liefhebber Ford THUNDERBIRD '76, gerevis. motor, LPG, ƒ 7.500,-. Tel. 04740-4478.

Te k. zeer mooie Ford FIESTA 1100, eind '81, auto is als nieuw, pr.n.o.t.k. Asterstr. 26, Heerlerheide

Ford FIËSTA 1.1, nieuw model, APK, bwj. m'85, ƒ 5.900,-. 045-729019.

Nissan PATROL 3.3 turbo-D, bwj. 11-'84, korte uitv. 5-versn. alle extra's, 94.000 km. vraagprijs ƒ 19.750,-. Tel. 045-414659.

LADA 2105, i.z.g.st., nov. '82, pr. ƒ 1.300,-. Tel. 045-220100.

Te koop LADA Stationcar type 2104-1.3, bwj. '86, blauw, pr.n.o.t.k. Tel. 04492-3572.

MERCEDES 230 E bwj. t. '83, zeer mooi. Caumerweg 38, Heerlen.

OLDSMOBIL Cutlas Brougham 8-cyl., bwj. '81, LPG, luxe uitvoering, ƒ 4.250,-. Tel. 045-421164.

Te k. Opel KADETT Stationcar Berlina 1.3 S bwj. '81, ƒ 3.500,-. I.g.st. Tel. 04490-33035 na 15.00 uur.

OPEL Kadett 1200 Caravan oud model, bwj. '80 met gas-install., ƒ 1.750,-, APK 23-10-'91. Tel. 045-323178

Te k. aut. Opel KADETT C mod., APK 10-'91, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 1.950,-. Heerlerweg 78, Voerendaal

Te k. Opel KADETT bwj. '78, km.st. 67.000, 1e eig., APK okt. '91, ƒ 1.750,-. 043-476671/636509.

Mooie Opel MONZA 2.8S, bwj. '78, sunroof, trekh. en hulpveren, vr. pr. ƒ 3.250,-. Beatrixstr. 16 Merkelbeek.

INJECTIE Opel Ascona 18 E, 4-drs., 5-bak, APK 9-'91, vr.pr. ƒ 5.750,-. 045-319328

Te k. KADETT, '81, i.z.g.st. diverse accesoires, pr.n.o.t.k. 045-417471.

Te k. Opel KADETT 1200 S bwj. '80, APK 6-'91, open dak. Tel. 045-419749.

Opel CORSA 1200 S Van, gr. kent., kl. beige, 63.000 km, nov. '85, nw.st., koopje, inruil mog. Autobedr. Boschker, Heerlerweg 67, Voerendaal. 045-751605.

Koopje Opel MONZA 30 E, bwj. 6-'83, i.z.g.st. LPG, enz ƒ 9.750,-. 045-316940.

Te k. Opel KADETT Sedan 13 S, bwj.'86, pr. ƒ 12.500,-. Tel. 045-321679.

Te k. PEUGEOT 309 XE, bwj. '88, kl. blauw/grijs, vr.pr. ƒ 14.400,-. 045-256776.

Te koop PEUGEOT 505 GL Break, '84, APK juli '91, i.g. st., ƒ 5.200,-. 04490-38238.

PEUGEOT 505 GR, schuifdak, APK tot '91, bwj. '83, ƒ 4.250,-, in st. van nieuw, geen roest. Tel. 045-323178

RENAULT 5 GTL aut. '79, APK. vr.pr. ƒ 500,-. "AAA-winkel", Rumpenerstr. 116, Brunssum.

Te k. RENAULT 5 Alpine. bwj. '81, APK 11-'91, vr.pr. ƒ 2.750,-. 045-723621.

SKODA 120, 4-drs., bwj. '84 APK 10-'91, i.z.g.st., ƒ 1.850,-. 045-231073.

Off. Subaru-dealer J. Coenen & Zn. biedt aan: Subaru Legacy Combi 4WD autom. '89; Subaru Combi 4WD '87 2x; Subaru RX Turbo 4WD t. '86; Subaru Coupé 1.6 GL '88; Subaru Coupé 1.8 GL '82; Subaru Justy 1.0 en 1.2 '87/'89; Subaru Mini Jumbo '87/'88; Suzuki Alto autom. '85/'86; Toyota Corolla Liftback LPG '86; VW Jetta 1.6 CL '83; Fiat Panda 34 '85; Lada Combi LPG '86; Skoda Rabit Coupé '85. Alle auto's staan binnen. 04743-1574.

Subaru JUSTY SL 1.2, wit, '87, 27.000 km, te k. weg. omst.heden, zeer goedkoop Tel. 043-254519.

Te k. Suzuki (busje) CARRY '88, 38.000 km, grijs kenteken, i. z.g.st. 04458-1716.

Te koop Toyota COROLLA 3-drs. Liftback, bwj. '82, in nw.st., km.st. 70.000, ƒ 4.750,-. Tel. 045-218925.

Te koop TRIUMPH GT6 MKI bwj. '66, in uitst. st., geh, gerestaur. Tevens VW Kever 1200 6 Volt, bwj. '70, techn. 100% in orde. 045-750598.

Te k. PASSAT diesel 5-drs., APK '91, zeer zuinig, nw. banden, nw. accu, km.st. 107.000, ƒ 2.350,-. Tel. 043-476671/636509.

Te k. VW DERBY, bwj. '79, APK gek. vr.pr. ƒ 1.000,-, i.g.st. Altaarstr. 76, Schinnen. Tel. 04493-3554.

Te k. VW GOLF diesel, '77, vr.pr. ƒ 900,-. 04492-5473.

VW GOLF 1.6 diesel, bwj. 1983, schade-vrij, APK '91, ƒ 5.950,-. Tel. 045-463671.

VOLVO 343 sept. '82, LPG, trekh., ƒ 2.500,-. Douve 18, Merkelbeek. 04492-1753.

VOLVO 440 DL, bwj. nov. '89, kl. wit, km.st. 13.000, abs. bodempr. ƒ 22.700,-. Tel. 045-219602.

Volvo 440 GL grijs '89; Volvo 440 DL rood '89; Volvo 340 DL autom. 5-drs. wit '89; Volvo 340 GL 3-drs. autom. wit '88; Volvo 340 GL 1700 CC 4-drs. rood '88; Volvo 360 2.0 ltr. injection 3-drs. grijs '87; Volvo 340 DL 1.4 4-drs. groenmet. '87; Volvo 340 GL 1.7 5-drs. wit '86; Volvo 340 1.4 LPG 3-drs. rood '85; Volvo 340 DL 4-drs. groenmet. '83; Volvo 240 GL LPG groenmet. '84. Volvo A. KLIJN, De Koumen 7 Hoensbroek. 045-220055.

HONDA

ROTOR

Automaten

Civic 1.4 GL Sedan '88
Civic 1.3 L 3-drs. '87
Civic 1.3 L 3-drs. '86
Civic 1.3 L 3-drs. '85
Mazda 323 1.5 GLX HB '87
Heerlerbaan 229,
Heerlen. 045-416900.

VOLVO 740 GL m. '86, div. extra's, in nw.st., ƒ 14.750,-. Inr.mog. 045-324763.

Te k. aangeb. VOLVO 343, bwj. '79, in.pr.st. APK 11-'91 pr. ƒ 1.500,-. 045-717781.

Te koop VOLVO 343 bwj. '79, APK 21-7-'91, LPG, i.g. st., vr.pr. ƒ 1.250,-. Imrstr. 57, Simpelveld.

Te koop VOLVO 345, LPG, bwj. eind '82, als nieuw, elke keuring toegest., pr. ƒ 3.500,-. Tel. 04490-22689

WETZELS Auto's: Mercedes 300 D turbo '88; Mercedes 230 TE aut. '89; Mercedes 2.5 TD '88; Mercedes 300 D aut. '87; Mercedes 300 E aut. '86; Mercedes 380 SEC aut. '83; Mercedes 280 SE aut. '84; Mercedes 190 D 2.5 '88; Mercedes 190 D '87; Jaguar 3.6 Souverein '87; BMW 525i '88; BMW 728i aut. '86; BMW 316i '88; BMW 316 '84; Toyota Celica 1.6 ST nw. type '86; Ford Escort RSi '86; Jaguar 4.2 automaat '84; Ford Escort 1.3 Bravo '89; Ford Fiësta 1.1 CLi '90; Ford Siërra XR 4 x 4 '87; Porsche 944 '84; Chevrolet Camaro Z 28 '85; Isuzu Trooper 2.2 TD (Jeep) geel kent. '86; Suzuki Carry '85; Audi 80 LS 65 KW, '87; Mitsubishi Galant 2.3 turbo diesel '83; Ford Fiësta 1.1 '83; Porsche 924 '81. Industriestr. 35 Sittard. 04490-10655

HONDA

ROTOR

Audi

80 1.8 S '89
80 1.6 '86
BMW 316 '87
Citroën CX 25 RD Turbo
Diesel '88
Citroën Visa GT '85
Renault 25 V6 Injectie '85
Fiat Uno SXI dec. '88
Opel Rekord Stationcar nw.
model '84
Heerlerbaan 229, Heerlen.
045-416900.

KOOPJES! Peugeot 505 Turbo Diesel '87 ƒ 14.500,-; Talbot Horizon 1.3 LS '84 ƒ 3.000,-Renault 4 GTL '78 ƒ 700,-; Hyundai Pony '83 ƒ 2.800,-. Tel. 04740-4478.

Inkoop alle merken AUTO'S defect of schade geen bezwaar. Tel. 045-416239.

MAZDA 323 '89 lichte zijschade ƒ 11.950,- compl. kent.; Kadett C '85, rondom schade ƒ 4.250,- compl. kent. 045-324763.

Opel Vectra 1.8 GL, ABS, stuurbekrachtiging enz. '89 ƒ 31.500,-; Ford Siërra 1.6 Combi div. accessoires '90 ƒ 29.750,-; Ford Scorpio 2.0i CL '86 ƒ 21.500,-; Ford Siërra 1.6 5-bak, 20.000 km, '90 ƒ 26.500,-; Ford Siërra 2.0 CL Sedan '88 ƒ 19.750,- Ford Siërra 1.6 CL Sedan '88 ƒ 19.250,-; Ford Siërra 2.0 CL '87 ƒ 16.500,-; Ford Siërra 1.6 CL Sedan '87 ƒ 17.500,-; Ford Siërra 2.0 Laser '87 ƒ 15.500,-; Ford Ford Escort 1.4 Bravo '88 ƒ 16.500,-; Opel Omega 2.0i GL '88 ƒ 26.500,-; Opel Omega 2.0i LS '88 ƒ 24.000,-; Renault 21 TL '87 ƒ 14.000,-; Peugeot 405 GL '89 ƒ 22.750,-; Citroën BX 14 E '88 ƒ 15.750,-; Peugeot 309 XL Score '88 ƒ 14.500,-; Austin Maestro Magic 20.000 km '88 ƒ 13.500,-; Opel Ascona 1.3 S '83 ƒ 7.500,-; Volvo 340 3-drs. '87 ƒ 11.250,-; Fiat Uno 45 S Fire '88 ƒ 11.750,- Citroën GSA '83 ƒ 3.750,-. Inr. finan en Bovag garantie. Autobedrijf en APK keuringsstation P. van DIJK en ZN, Hompertsweg 33, Landgraaf. Tel. 045-311729.

Wij geven het MEESTE voor uw auto! U belt, wij komen! 045-422610, ook 's avonds.

Te k. auto's m. plaatschade: BMW 520i '88; Peugeot 205 GTi '84; Kadett GT '85. DEUMES, Haefland 20, Brunssum. 045-254482.

VW GOLF '85 ƒ 9.750,-; Volvo 360 GLS '83 ƒ 5.250,- Fiat Panda '85 ƒ 4.750,-; Mitsubishi Tredia '83 LPG ƒ 3.750,-; Pontiac Sunbird autom. '80 ƒ 3.250,-. Inruil mogelijk. Tel. 045-211071. Overbroekerstraat 54, Hoensbroek.

Te koop AUDI 80 1.8 S, bwj. '89 z.g.a.nw., ƒ 27.900,-. Tel. 043-648346.

LOVEN Heerlen BV biedt aan zeer interessante occasions: Mazda 626 Sedan 2.0 GLX Diesel '87; Mazda 626 Sedan GLX 1.8 2x'88; Mazda 626 Sedan 1.6 LX '87; Mazda 626 1.6 HB LX '84; Mazda 626 Coupé 1.6 GLX '85; Mazda 626 Coupé 2.0 GLX 3x '87; Mazda 626 Coupé 1.6 LX '83; Mazda 323 Sedan 1.3 '83; Mazda 323 Sedan 1.3 LX '86; Mazda 323 Sedan 1.5 GLX '86; Mazda 323 Sedan 1.3 GLX 2x '87; Mazda 323 HB 1.3 LX '85; Mazda 323 HB 1.3 LX 2x '86; Mazda 323 HB 1.3 LX '88; Mazda 323 HB 1.5 GLX '86; Opel Kadett 1.2 S 2x '85; Opel Kadett 1.6 S '85; Opel Kadett 1.3 S '86; Opel Kadett 1.2 S '86; Opel Kadett 1.3 N '87; Opel Kadett Sedan 1.3 S '86; Opel Ascona 1.6 S HB '85; Opel Ascona 4-drs. Traveller 1.8 N 9-11-'87; Opel Omega 1.8 S '87; BMW 315 '81; Citroën BX 1.6i TRi '88 met div. opties; Ford Escort 1.3 Laser 5-drs. '86; Ford Escort 1.3 CL '86; Ford Siërra 2.0 GL Laser '86 met LPG-onderbouw; Ford Siërra 1.6 Laser '85; Ford Siërra Sedan 2.0 C '88; Lancia Y10 Touring '86; Subaru 1.6 GL Coupe '87 met stuurbekr.; Peugeot 405 SRi 1.9 9-10-'87; Toyota Corolla HB 25-10-'85; VW Polo C '86; Vw Jetta '87; VW Golf Diesel '86. Diverse goedkope inruilauto's: Ford Capri 1.6 '79 ƒ 3.500,-; Mazda 323 HB 1.3 '80 ƒ 2.500,-; Mitsubishi Galant Diesel 24-10-'81 ƒ 3.950,-; Mitsubishi Colt '81 ƒ 2.950,-; Opel Ascona 1.6 '78 ƒ 2.250,-; Renault 18 GTL '79 ƒ 1.500,-; Renault 4 L '82 ƒ 750,-; Volvo 343 DL '80 ƒ 2.950,-; Volvo 343 DL aut. '77 ƒ 650,-; VW Golf Diesel '80 ƒ 3.950,-. Palemigerboord 401, Heerlen. Tel. 045-722451.

Speciale aanbiedingen bij autobedr. Loek SCHAEPKENS: Volvo 245 GLE Stationcar '85 ƒ 19.900,-; Ford Siërra 1.6 Laser '87 ƒ 17.900,-; Escort 1.6 i RS-pakket '89 ƒ 24.900,-; Fiësta zeer mooi blauw ƒ 4.500,- Escort 1.6 CL automaat 4-drs. '86 ƒ 14.900,-; VW Golf Diesel '86 ƒ 13.900,-; Golf Stayer '83 ƒ 8.500,-; Golf Diesel 4-drs. '84 ƒ 11.500,-; Golf CL Special type '84 ƒ 11.900,-; Jetta Excl. '86 ƒ 13.900,-; Golf automaat '80 ƒ 3.950,-; Golf zeer mooi '82 ƒ 6.950,-; Golf GLD Diesel 4-drs. '81 ƒ 5.500,-; Polo '80 ƒ 2.500,-; Polo zeer mooi ƒ 2.250,-; Golf GTi zeer mooi ƒ 6.950,-; Opel Ascona HB 1.8 i GLS '86 ƒ 15.250,-; Kadett '81 ƒ 3.250,-; Kadett Caravan 2x va. ƒ 3.950,-; Rekord 2.0 S Traveller LPG '86 ƒ 13.900,-; Kadett 1200 '86 ƒ 12.900,-; Corsa HB '83 ƒ 6.750,-; Opel Manta zeer mooi ƒ 1.750,-; Opel Manta automaat ƒ 1.750,-; Citroën Visa Super E '82 ƒ 3.950,-; Mercedes 230 automaat alle extra's oud type ƒ 2.900,-; Nissan Micra DX '83 ƒ 7.900,-; Nissan Cherry type '83 ƒ 3.750,-; Peugeot 205 3-drs. '87 ƒ 12.900,-; Mitsubishi Tredia '83 ƒ 6.900,-; Colt GL '83 ƒ 6.950,-; Colt GL '84 ƒ 8.950,-; Lancer GL '82 ƒ 3.950,-; Galant GLX LPG '81 ƒ 3.950,-; Mazda 929 Coupé ƒ 1.500,-; Mazda E 2200 pers.bus Diesel dec. '85 ƒ 14.950,-; Mazda 626 '81 ƒ 3.950,-; BMW 316 beige '82 ƒ 5.250,-; Fiat Ritmo aut. '82 ƒ 4.250,-; Volvo 360 GL '85 ƒ 8.500,-; Fiat Uno 60 S 5-drs. '86 ƒ 9.900,-; Toyota Celica 1.6 ST '84 ƒ 9.900,-; Toyota Tercel 4-drs. '82 ƒ 3.900,-; Toyota Corolla Liftback '81 ƒ 3.950,-; Austin Maestro 1.6 L '84 ƒ 6.950,-; Talbot Horizon 5-drs. '83 ƒ 2.950,-; Toyota Corolla Stationcar LPG '83 ƒ 5.250,-; Mazda 323 aut. '79 ƒ 2.500,-; Daihatsu Charade TS Diesel '86 ƒ 7.950,-; Ford Transit laadbak '83 ƒ 6.750,-; Audi 80 GL type '81 ƒ 3.950,-; Mini Jumbo '83 ƒ 3.950,-; Fiat Uno grijs kent. Diesel '84 ƒ 3.900,-; Skoda Rapid Coupé '85 ƒ 4.950,-. Klimmenderstr. 110, Klimmen. Tel. 04405-2896.

FORD '79 ƒ 400,-; Ascona '79 ƒ 750,-; Manta '79 ƒ 950,-; Simca '79 ƒ 750,-; Peugeot 305 '80 ƒ 750,-; Alfa Sud '81 ƒ 1.250,-; Talbot '82 ƒ 2.250,-; Kadett '79 ƒ 1.250,-; BMW 320 '79 ƒ 1.850,-. Tel. 04499-5204.

Te koop Citroën VISA bwj. '82, APK 10-'91, auto is zeer mooi. vr.pr. ƒ 1.500,-. Tel. 045-228398.

Te k. Ford TAUNUS 2.0 bwj. '79, autom., open dak, APK 11-'91. Na 19 uur Groenstr. 118, Ubach o/ Worms.

Te k. Honda INTEGRA Lux, bwj. '88, als nw., 1e eig., km. st. 26.000, ƒ 22.000,-. Tel. 045-416875.

Te k. Lada SAMARA. bwj. '86 km.st. plm. 55.000, vr.pr. ƒ 6.500,-. Tel. 04754-83407

Te k. TOYOTA Tercel T-81, km.st. 75.000, kl. blauw, vr. pr. ƒ 1.750,-. 045-257242

Te k. Toyota CELICA ST, bwj. '78, met APK, t.e.a.b. Tel. 045-412396.

HONDA

ROTOR

Honda Accord

2.0 i EX '86
2.0 i EX '87
2.0 i EX '88
2.0 EX '86-'88
Heerlerbaan 229,
Heerlen. 045-416900.

F. v. OPHUIZEN autohandel biedt aan: VW Golf Cabriolet i.nw.st. '79; VW Jetta 1.8 CL 4-drs. '86; Ford Escort XR 3i '85; Audi 80 CC diesel '83; BMW 320-6 schuifd., 5-bak, 11-'81; BMW 520i autom schuifd. '82; Citroën Visa '85 Austin Mini 1000 HLE '84; Austin Maestro 5-drs. '84; Peugeot 104 GL, '82; VW Jetta CL D 11-'81; Opel Kadett 13S 3-drs '81; 2x Datsun Cherry t. '83; Ford Capri 1.6 S aut. '81; VW Golf diesel '80; VW Scirocco GT voor liefheb. '77; Ford Taunus 1.6 L 4-drs. autom. '80; Mazda 626 LPG '81; BMW 1502 i.z.g.st. '76; Opel Kadett Combi, '78, ƒ 950,-. Inkoop, verkoop, financiering. Div. inruilers. Akerstraat Nrd. 52C Hoensbroek 045-224425. Geopend van 10.00-19.00 uur. Zaterdag 10.00-17.00 uur.

VW Golf GTD Turbo '86; Opel Kadett 3-drs. automatic '87; Audi 80 S '88; Ford Siërra 2.0 CL 5-bak '88; VW Golf CL 1300 '86; Opel Kadett 1300 Club '87; Opel Corsa 1200 S GL '87; Ford Siërra 1600 '85 ƒ 10.750,-; Opel Kadett Stationcar Diesel '88; Ford Siërra 2.0 Sedan met LPG kl. zwart '88; VW Golf GTi '79; Seat Ibiza '86. Bovag-garagebedrijf Stan WEBER. Inruil, financ. gar. Baanstraat 38, Schaesberg. Tel 045-314175 b.g.g. 321751.

Sloopauto's

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADE-AUTO'S. Ik betaal de hoogste prijs in Limburg. Tel 045-254049.

Wij geven U de HOOGSTE prijs voor Uw auto, sloop- en schade-auto. 045-228398.

RAPIE Stiba lid vraagt loop-sloop- en schadeauto's, met vrijwaringsbewijs. Locht 70, Kerkrade. 045-423423.

De HOOGSTE prijs voor uw loop-, sloop- en schade-auto's. Tel. 045-254081

Te k. gevr. sloop- en SCHADE-AUTO'S, de hoogste prijs van Limburg. Tel. 04490-19637/04490-12924.

Te k. gevr. SLOOP- en schade auto's, tev. in- en verkoop gebr. auto-onderd. A. Körfer. Tel. 045-229045.

Te k. gevr. sloop- en SCHADEAUTO'S. Autosloperij Marxer, 045-720418.

Te k. gevr. SCHADE- sloop- en loopauto's, in- en verkoop gebr. auto-onderdelen Tel. 045-411480.

Bedrijfswagens

Bedrijfsauto's Mitsubishi L 300 diesel 84.000 km, verl. en verh., kl. rood, aannemersuitv.; Toyota bestel benz. nw. mod. '88; Renault bestel t. Express, diesel '86, kl. rood; Opel Corsa 1200 S Luxe bestel, gr. kent., nov. '85, 63.000 km; Daihatsu Charade diesel Van Luxe bestel, gr. kent. '85, kl. wit. Inr. mog. Autobedr. BOSCHKER, Heerlerweg 67, Voerendaal. Tel. 045-751605.

Bedrijfsauto's: Mercedes 307 D; Merc. 407 D; Merc. 508 D; Merc. 813 D; Merc. 1217 D; Merc. 1417 D; Merc 1617 D m. koeling en laadlift VW LT 28 D; VW LT 35 D; VW LT 45 D. In alle uitvoeringen. W.FEIJTS Auto's. Vaesrade 61 Vaesrade. Tel. 045-243317.

Onderdelen/acc.

Gebruikte en nieuwe ONDERDELEN van jonge schade-auto's, tevens gevraagd auto's met schade. Deumens, Haefland 20 Brunssum, 045-254482.

(Brom)fietsen

Plm. 100 MERKFIETSEN, nergens goedkoper, ook voor onderdelen, banden en reparatie's. Tweewielerspeciaalzaak Simon Olthof, Fa. Typhon, Marisstr,. 14, Geleen-Zuid. 04490-49237.

Te k. 2 MEISJESFIETSEN, wielmt. 24, z.g.a.n. Parallelweg 88, Hoensbroek.

Te k. Vespa CIAO, met sterwielen, i.z.g.st., bwj. '89, vr. pr. ƒ 825,-. 045-729946.

Te k. gebruikte FIETSEN, tevens kinderfietsen van 8-12 jr., als nieuw. Anjerstr. 8, Schinveld. Tel. 045-256719.

Vakantie

St. Maartenszee bung., ZWEMPARADIJS weekend v.a. ƒ 240,-. Kerst v.a. ƒ 595,-. Tel. 02246-3109.

LUXEMBURG prachtig gel. vak. woningen te huur te Wilwerwiltz. Inl. 045-410071

Caravans

CARAVANSTALLING; Gronsveld 04408-1251.

Te k. SPRITE caravan met voortent, i.g.st. Tel. 043-621462.

(Huis)dieren

Honde-, kippen- en KONIJNENHOKKEN vanaf ƒ 195,- Houtbouw Ubachs, Eygelshovergracht 39, Kerkrade-Vink. Tel. 045-460252.

HONDENTRIMSALON Charèl, St. Hubertuslaan 10 Kerkrade-West 045-423400

Voor PAARDEDEKENS! P. Raeven. Tel. 045-322741. Nergens goedkoper.

Te k. West-Highland White-TERRIER-PUPS. Tel. 04920-10748 na 12.00 uur.

Te k. gevr. papegaaien, katoe's ARA'S. Inr. op babypapegaai mog. 043-214305

Te koop DOBERMANN-PUPS, zwarte en bruine, met stamboom, vader en moeder aanw., geënt, ontwormd, gecoup. en getat., mooi en goedkoop. Bosstraat 70, Lanaken.

Dierenartsenpraktijk Nuth, sterilisatie HOND ƒ 160,-, poes ƒ 55,-. 045-244247.

Te k. 2 MERRIES WPN paarden geb. jr. '83-'76 vader. Heidelberg met papieren. Tel. 045-255054

Gevr. jong POESJE, zindelijk. Tel. 045-227300.

Te k. weg. omst. MALTHEZER Leeuwtjes, 1 teefje 1½ jr., 1 mannetje 2 jr. Na 18.00 uur tel. 045-324280.

Te k. BEAGLLE, teef, 8 mnd. oud. Telefoon 045-456283.

Te koop zwart DRESSUURZADEL i.g.st., ƒ 700,-. Tel. 045-316851.

Te k. mooie YORKSHIRE-TERRIER pups; weg. omst. te k. Shih-tzupups. Tel. 04498-54002.

Nestje Hollandse en Mechelse HERDERS, iets moois, geënt en ontwormd. Tel. 04492-3421.

In/om de tuin

Impreg Tuinhout B.V. GOEDKOPER kan niet! Alle blokhutten min. 15%; kaarsrechte biels ƒ 36,-; gladde planken 15X2 cm ƒ 3,50 p. mtr. verder palen, rolborders schermen enz. In de Cramer 18, Heerlen, 045-717733.

Vandaag nog modder en zand, morgen GAZON. Graszoden v.a. ƒ 3,25 per m2; coniferen in alle maten, heesters, rozen, heidestruiken enz. Jawell 045-256423

1e soort GRASZODEN ƒ 3,50 p.m2 va. 50 m gratis thuisbezorgd. Ook hele tuinaanleg goedkoop. Ook voor uw sierbestrating en opritten. Bel voor 'n vrijblijvende offerte. Tel. 045-323178.

Te koop TAXCUS voor tuinbeplanting, div. maten verkrijgbaar. Ondersestr. 40, Helden. Tel. 04760-73656.

Opleidingen

ANWB en Bovag erk. auto- en motorrijschool WISCHMANN & Zn, Europaweg-Zuid 340, Ubach over Worms. Tel. 045-321721. Voor alle rijbewijzen en alle chauffeursopleidingen, vrachtautolessen in DAF 95 of DAF 2800 SpaceCap.

MODEVAKSCHOOL Marianne kan op zaterdagmiddag nog enkele leerlingen plaatsen. Gespec. in leer. Tev. handwerklessen. Tel. 045-211571.

Huw./Kennism.

Gesch. nette jongeman, 31 jr. slank, baard, LBO-opl. zkt. leuke spont. VROUW om duurzame relatie op te bouwen. Gesch. en/of kind geen enkel bezw. Br.met foto o.nr. B-6358, L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

ELDORADO Spaubeek, elke zondag gezellig dansen v.a. 20.00 uur met muziek van bekende orkesten en diskjockey. Voor info: 04493 4848 24 uur per dag.

Cafe dancing WINDROSE Akerstr.nrd. 150 Hoensbroek. Woensd. bal v. alleenst. Dond. en zond. Goed idee? idee v. twee. Vrijd. en zat. gezellig dansen. Muziek voor elk wat wils.

Baby en Kleuter

Te k. d. bl. KINDERWAGEN ƒ 200,-. Merk Prenatal, z.g.a.n. 6 wkn. gebr. met alle toebeh. 045-710060

Bel de Vakman

Afvoerproblemen?

Babit bv rioleringswerken
Tel. 045-463892

G.V.L. Restauratie 045-226000

Gespec. in gevelreiniging, renov., kelderafdichting, voegw., vochtwering, 10 jr. schrift. garantie, stralen van meubels, autoplaatwerk, velgen, chassis, etc.

NEW LOOK BV Schaesberg. Gevelreiniging, uitkappen, voegen, steigerverhuur. Tel. 045-312154 of 045-312709.

DAKDEKKERSBEDRIJF De Nok, alle dakwerkzaamheden, 10 jr. gar. Nu met winterkorting. Bel voor vrijbl. offerte. Tel. 045-224459

Hans LIPS voor timmer-, dak en zinkwerk met garantie. Vraag vrijbl. advies/offerte. Bel 045-453818.

Te koop AFRASTERINGEN en poorten tegen concurerende prijzen. Voor part. en bedrijf. Bel. 045-316238 of fax 045-324791. Veenstra Hekwerken, Keulenheide 76 Landgraaf.

ANTENNEBOUW Kochen. Ook voor Schotel-antennes. Tel. 045-441693

OPRITTEN en terrassen in klinkers of sierbestrating, ook tuinaanleg. 045-423699

DAKDEKKER kan nog werk aanvaarden. Tel. 045-426409.

Huish. artikelen

Partij goedkope nieuwe MAGNETRONS. Op is op. "AAA-winkel", Rumpenerstr. 116, Brunssum.

Partij goedkope CENTRIFUGES, Op is op. "AAA-winkel", Rumpenerstr. 116, Brunssum.

Wonen Totaal

Rotan Rentenaar

Ten Esschen 26, Heerlen, bij tennishal. Maandag gesloten
Uw adviseur van Exclusiv kastenwanden met ruimtebesparende schuifdeuren, exact op maat gemaakt.

"Exclusiv"

Nieuw tapijt of gordijnen

Elk tapijt bij Hatéma gekocht, wordt GRATIS gelegd.
Elk bij ons gekocht gordijn, wordt GRATIS gemaakt.

◆◆ Hatéma

Spoorsingel 40, Heerlen. Tel. 045-720741.

Nieuwe meubels aan spotprijzen

(middels inruil oude) en in 6x betalen zonder rente of kosten, prijsvoorb. Chesterfield bankstel kost ƒ 1.395,- inruilw. oud bankstel ƒ 500,- te betalen 6 x ƒ 149,- klassiek bankstel werkelijk klasse kost ƒ 1.495,- is 6x ƒ 165,-, toogkast kost ƒ 995,- inruilwaarde oude kast ƒ 300,- te betalen 6x ƒ 115,-, verder mooie collectie wand- en toogkasten in noten en eikenhout, rundl. bankstellen van ƒ 2.000,- tot ƒ 5.900,-, klassieke en moderne eethoeken van ƒ 495,- tot ƒ 2.800,- en alles stukken goedkoper bij inruil oude meubels (wij kunnen deze namelijk exporteren naar de voorm. D.D.R. en vergis U niet, alles wat wij aanbieden is splinternieuw en van uitzonderlijke klasse, komt U even kijken en U ziet het verschil.

O.K. Hallen

Agnes Printhagenstr. 22-24, Geleen centrum (vlakbij A-H).
Tel. 04490-45096.

KWALITEITSKEUKENS, topkwaliteit voor een normale prijs. R/J Handelsonderneming, Stationstr. 294, Nuth. Tel. 045-242602.

Compleet verstelbaar ZIEKENHUISBED. Nw.pr. ƒ 2.995,-, nu z.g.a.nw. slechts ƒ 999,-. "AAA-winkel" Rumpenerstr. 116, Brunssum.

Te k. eiken BANKSTEL 3-1-1 en kolenkachel. Tel. 045-723658.

Te k. massief eiken HOEK-BANKSTEL, tafel, fauteuil kast 3.50x2.10hoog, nw.pr. ƒ 11.000,-. vr.pr. ƒ 1.750,-. Tel. 045-223269.

Te k. witte LAMELLEN met rails, 35 lopende mtr., lengte ca. 2.50 mtr. Nieuwstr 140 Kerkrade

2e Handsmeubelen, BANKST. slaapk. eeth. enz. Kouvenderstr. 208 H'broek

IJSK. ƒ 95,-, diepvr. ƒ 190,-, wasaut. ƒ 275,-, gasf. ƒ 95,- Tel. 045-725595

Te k. EETHOEK, best. uit 6 beukenhouten stoelen met bijbehorende uittrektafel. Tel 045-211159 tuss. 10-18 uur

STOELVLECHTERIJ vernieuwd biezen en rieten stoelen 04490-40850/40939

Te k. L-vormig EIKENREK en 2 leren stoelen, 1 opknapper. Tel. 045-718426, na 18.00 uur.

Te koop eiken KAMERKAST, pr.n.o.t.k. Tel. 045-321679.

Pracht eiken BANKSTEL 3-1-1 kuipmodel/stof, vr.pr. ƒ 1.250,-. 045-323830.

Zonnebanken/Zonnehemels

Superbruiner!

10 lamps, 4 x gebogen zonnehemel met ventilator en snelbruinlampen. Alleen bij van Erp nu ƒ 999,-.
Volledige garantie en service.
Van Erp, Limbrichterstr. 18 Sittard, tel. 04490-13531.
Hoofdstr. 12 Kerkrade, tel. 045-456999.

TV/Video

KLEUREN TV grote sortering vanaf ƒ 75,-; nwe. KTV vanaf ƒ 25,- per maand. Radio TV van Voorst, Ganzeweide 48 Heerlerheide. 045-213879.

Kleuren T.V.'s 8-12 kan. v.a. ƒ 75,-. Afstandsbed. v.a. ƒ 125,-. Radio/tv FRANK BV Bokstraat 33 Heerlerheide. Tel. 045-213432.

Goede KLEUREN-TV'S, zeer groot assort. met gar. vanaf ƒ 125,-. Reeds 25 jr. het juiste adres. TV OCC-centrum. Geel, Grasbroekerweg 25 Heerlen. Tel. 045-724760.

Te koop KLEUREN-TV Saba, stereo en teletekst, 6 mnd., ƒ 1.250,-. Tel. 045-729637.

Kachels/Verwarming

KACHELS, keuze uit 200 st. Jac. Köhlen, Rijksweg N. 104, Sittard. 04490-13228.

Uitknippen! te k. ANTRACIETKOLEN 3 en 4, ƒ 17,50 p.z. à 37½ kg., per ton gratis thuisbezorgd, 045-319784

Te k. goedkoop BRANDHOUT. Houtind. Pelzer B.V. Tel. 04451-1218.

Kunst en Antiek

"Diana" verkoopt haar uniek privécollectie antieke KERSTBALLEN, Rennemigstr. 19, Heerlerheide.

Te k. Luikse WANDKLOK met lange slinger en wekkerwerk. Tel. 043-477453.

Uitgaan

ELDORADO Spaubeek, elke zondag gezellig dansen v.a. 20.00 uur met muziek van bekende orkesten en diskjockey. Voor info: 04493 4848 24 uur per dag.

Te koop gevr.

Hoogste prijs voor POSTZEGELS, munten en goud. Stamps and Coins, Kasteelln. 102, Heerlen (Meezenbroek). 045-726789.

Wij betalen de hoogste prijs voor al uw oud ijzer en metalen. Gebr. SWINKELS, In de Cramer 100, Heerlen. Tel. 045-751994

GOUD, zilver, munten, postz. Cont. bet., vrijbl. tax. Groenstr. 109, Geleen.

POSTZEGELS en munten van alle landen. Postzegelhandel Kern, Locht 100 A, Kerkrade-W. 045-410911.

Gevr. BANKSTEL, slaapk. eethoek, antiek eiken kast, enz. 045-725595.

Muziek

STALMEIER MUSIC de muziekspecialist
HOOFDSTRAAT 32 TEL. 045/214253 HOENSBROEK

(Bij de Markt) Donderdag koopavond

Wintertijd is keyboardtijd

(maar dan wel gekocht bij de vakman)
Reeds va. ƒ 30,- per mnd. Yamaha - Gem - Kawai
Keyboards met vertrouwde Stalmeiergarantie!
Alle types voorradig of in bestelling.

Koop bij de man die het ook bedienen kan!!!

Top 40 band zoekt met spoed:

Zangeres

Tel. 045-221511/045-225863.

PIANO of vleugel? Kopen of huren? De grootste keuze bij Van Urk. Vraag offerte. Bel. 010-4363500. Van Urk, Westersingel 42, R'dam.

Te koop DRUMSTEL, z.g.a.n., merk Pervey, ƒ 1.000,-. Tel. 045-219778.

Verzamelingen

Te k. hele vellen POSTZEGELS nr. 1174 t/m 1185 en 1165 en 1200, pr.n.o.t.k. Tel. 045-227788.

Diversen

Werkkleding

Overalls, broeken, jassen, truien, jacks, parka's, bodywarmers, petten, sokken, laarzen, schoenen, ook met stalen neus enz. enz. Bij K. Stienstra en Zn., Wagenschutsweg 2, Palemig-Heerlen. Tel. 045-722334.

Te koop prima WINTER-AARDAPPELEN, vastkokers ƒ 0,33; afhalen met 100 kg. ƒ 0.28. Vaesrade 62. Tel. 045-242539.

St. Nicolaas en zwarte piet KOSTUUMS te huur. Tevens Kerstman kostuums. Bijsmans, Mgr. Schrijnenstr. 31. Heerlen 045-717608

SINT en pietenkostuums te huur, incl. schminck en/of grimeren. Tel. 045-212513

GEBIT gebroken? Hoonhout Akerstraat Noord 328 Hoensbroek. 045-228211 Klaar terwijl u wacht.

Te h. SINTERKLAASKOSTUUM ƒ 40,-. Tel. 045-325522 na 20.00 uur.

COTEA, behandelstoel en vapazone van schoonheidspecialiste te k. 045-312799

Uw VERENIGINGSNIEUWS op LD-TV. Bel voor info 045-7393000.

06-lijnen

Zoek je een hete meid?

06-320.320.55....... Live afspreeklijn (50 cpm)

Homo live

Twee hete jongens gaan tot het uiterste
06-320.330.12 - 50 c/m

Lesbi live

Twee hete meiden gaan tot het uiterste
06-320.323.12 - 50c/m

Gay Box

Rotterdam beter een hete buur dan een verre vriend
06-320.328.22 - 50 ct/pm

SM Maniac.

Twee strenge, hete meesteressen. Lesbische SM-sex
06-320.324.12 (50 ct. p/m)

Topsex

De lekkerste, 50 ct. p/m 06-
320.325.25

wendy ga liggen

ontspan je en doe met je handen wat Wendy je vraagt
... 06-320.331.03 - 50 ct p/m

Voor Piccolo's zie verder pagina 12

28 JAAR

SPORTHUIS JOS BREY

JUBILEUMAANBIEDINGEN

ALLÉÉN GELDIG OP ZATERDAG 10 NOVEMBER

TRAININGSPAKKEN
Australian
Ellesse
Fila
Adidas
Cruyff
etc.
Cruyff
adidas
nu 28% korting

KINDER-TRAININGS-PAKKEN
alle maten
Puma
Rucanor
Hummel
75.-

Nederlands-elftal-TRAININGSPAKKEN
adidas
alle maten
met gratis
pet!
100.-

TRAININGSPAKKEN
Cruyff
Rucanor
Robey
Masita
div. maten
100.-

Snauwaert T-SHIRTS
2 stuks voor 25.-

MASITA
BOXER-/ZWEMSHORTS
van 45.- voor 15.-

HUMMEL-TAS „Spetter"
19.95

Wilson TENNISSCHOENEN
(monsterparen)
mt. 41 t/m 44
50.-

Alle Snauwaert en Donnay RACKETS
nu met 28% korting

LEDEREN VOETBAL
maat 5
nu 19.95

TENNISBALLEN SLAZENGER 'Solo'
Kleur: pink
3 stuks
voor 7.50

Sporthuis
Jos Brey
Hoofdstraat 70
Hoensbroek
Tel. 045-213274

Silvy TENNIS- en VRIJETIJDS-MODE 1991 met
(Monstercollectie 1991)
28% korting
SILVY TENNISTA DA CAMPO TENNISTA DA SALOTTO
WALKING BY SILVY LIBERI DI MUOVERCI
SOUTH PACIFIC OLTRE LA LINEA DELL'ORIZZONTE

Dekker: EG '92 anders na omwenteling Oostblok

'EG moet met nieuw actieplan komen'

Van onze verslaggever

SITTARD – De Europese Gemeenschap moet zo snel mogelijk met een nieuw actieplan komen, waarin de totstandkoming van Europa '92 is aangepast aan de omwenteling in het Oostblok. In dat plan moeten, zegt prof. dr Wisse Dekker, president-commissaris van Philips, de nieuwe doelstellingen en prioriteiten komen te staan voor de totstandkoming van wat Dekker het 'Europese Huis' noemde.

Dekker sprak gisteren in Sittard. Voor de studenten van de Heao ging hij in een lezing in op de kansen voor de industrie in het toekomstige Europa. Doelend op de afbrokkeling van de staatsgeleide economie in Oost-Europa zei Dekker dat de EG nu feitelijk uitgedaagd is om met dat nieuwe plan te komen en de vorming van de vrije handelsmarkt niet kan beperken tot de EG-lidstaten.

De Philips-topman beseft dat het daarmee nog moeilijker zal worden om de plannen te realiseren. Hij wilde de euforie over de economische mogelijkheden in het Europa van de toekomst niet onderuit halen, maar plaatste toch wat kritische kanttekeningen bij té optimistische verwachtingen.

Op de eerste plaats vindt Dekker dat de situatie in Oost-Europa nog veel aan duidelijkheid te wensen over laat. Hij vermoedt dat in die landen als een tussenoplossing de sociale markteconomie wordt uitgevonden, die daarmee het midden houdt tussen de vrije Westerse markteconomie en wat Dekker omschrijft als de commando-economie van het (oude) Oostblok.

Daarnaast is de economische crisis in landen als de voormalige DDR, Polen en Hongarije veel ernstiger dan tot voor kort werd aangenomen. Dekker vindt dat de ondernemers rekening moeten houden met de 'politieke instabiliteit'.

Niettemin vindt hij dat de hervormingen moeten doorgaan, waarbij de landen in Oost-Europa ook moeten denken aan de invoering van westerse systemen als belastingheffing en sociale zekerheid. Dat laatste is zeker nodig, gelet op de te verwachten explosie van de werkloosheid. „Ik wil geen domper op de euforie zetten, maar er is meer realisme op zijn plaats. Het zal nog jaren duren voordat er een bloeiende afzetmarkt ontstaat."

Geschoonde nettowinst Shell zakt 28 procent

DEN HAAG – De nettowinst van de Koninklijke Shell Groep is in het derde kwartaal van dit jaar ten opzichte van dezelfde periode van 1989 gestegen van 652 miljoen naar 1094 miljoen pond sterling. Maar het resultaat op basis van geschatte actuele aankoopkosten van de verkopen, waarbij de aanzienlijke voorraadwinst buiten beschouwing wordt gelaten en dat daarmee een beter beeld geeft van het werkelijke bedrijfsresultaat, daalde met 28 procent van 667 miljoen naar 480 miljoen pond.

Het nettoresultaat over de eerste negen maanden daalde met 16 procent van 2939 miljoen naar 2473 miljoen pond. De 'geschoonde' winst daalde met 24 procent van 2685 miljoen naar 2051 miljoen pond. Het hogere resultaat van de sector opsporing en winning werd meer dan teniet gedaan door het gecombineerde effect van lagere resultaten van de overige bedrijfssectoren en hogere niet-sectorgebonden lasten. De resultaten over 1989 waren inclusief eern bate van 244 miljoen pond uit de verkoop van onroerend goed.

Het resultaat van de sector opsporing en winning steeg in het derde kwartaal, voornamelijk door de sterk gestegen prijzen voor ruwe olie. Het resultaat van verwerking, zeetransport en verkoop steeg aanzienlijk, maar op basis van geschatte actuele aankoopkosten van de verkopen daalde het resultaat, omdat de verkoopprijzen van olieprodukten geen gelijke tred hielden met de sterk stijgende aankoopkosten van ruwe olie.

Chemie

In chemie ging het resultaat omlaag, omdat de prijzen van basischemicaliën niet hoog genoeg waren om de sterk gestegen grondstofkosten terug te verdienen. De niet sector-gebonden lasten stegen, voornamelijk door lagere rentebaten en hogere interestlasten.

Meer gas en olie naar boven gehaald in derde kwartaal

DEN HAAG – In het derde kwartaal van dit jaar is in Nederland 12 procent meer aardgas en drie procent meer aardolie gewonnen dan in de overeenkomstige periode vorig jaar. Dat heeft het ministerie van Economische Zaken bekendgemaakt.

De gasproduktie lag op 11,3 miljard kubieke meter, 1,2 miljard meer dan in het derde kwartaal van 1989 (10,1 miljard). Over de eerste negen maanden lag de produktie 1,4 miljard kubieke meter (drie procent) lager (47,1 tegen resp. 48,5 miljard).

De olieproduktie in het derde kwartaal bedroeg 0,98 miljoen kubieke meter. De gemiddelde dagproduktie lag op 10.647 kubieke meter, tegen 10.350 kubieke meter in het derde kwartaal van vorig jaar. Over de eerste negen maanden bedroeg de dagproduktie gemiddeld 11.210 kubieke meter, vier procent meer dan in 1989 (10.753).

Opbrengststijging suikerbieten het grootst

Goed oogstjaar voor Nederlandse boeren

DEN HAAG – De Nederlandse akkerbouw heeft in 1990 over het algemeen een goede oogst binnengehaald. Hoewel de verschillen groot zijn, is van de meeste gewassen een grotere hoeveelheid per hectare geoogst. Dit meldt het Centraal Bureau voor de Statistiek.

De totale graanoogst lag een procent lager dan vorig jaar, omdat er wat minder graan was ingezaaid. De opbrengst van wintergerst en rogge per hectare lag dit jaar lager, maar door een toename van het areaal kwam de totaalopbrengst boven het niveau uit van vorig jaar.

Bij zomertarwe, zomergerst en haver was het omgekeerde het geval.

De opbrengst per hectare was hoger, maar het ingezaaide areaal kleiner. De totaalopbrengst kwam dan ook lager uit dan in 1989. De opbrengst van wintertarwe was gelijk aan die van 1989. Ook hier was sprake van een grote areaal waardoor de totaalopbrengst met vijf procent groeide.

De grootste opbrengststijging was voor de suikerbieten. De suikerbietenoogst lag dit jaar 12 procent hoger dan in 1989, met name dankzij de gestegen opbrengst per hectare.

Aardappelen

De aardappeloogst wordt drie procent hoger geschat. De opbrengst per ha lag met name op de kleigronden lager. De oppervlakte aardappelen steeg echter met 10.000 hectare. Aan snijmaïs is twaalf procent minder binnengehaald dan vorig jaar. Het areaal was dit jaar weliswaar twee procent hoger, maar de opbrengsten vielen nogal tegen.



Kus en kaas

● *Ignaz Kiechle, de Duitse minister van Landbouw, kust met overgave een 'Hollands Meisje', van wie hij zo juist een kaas cadeau heeft gekregen. Een en ander gebeurde gisteren in Düsseldorf, waar Kiechle de internationale zuivelbeurs officieel voor geopend verklaarde. De kaas, die Kiechle samen met het 'Hollands Meisje' in zijn armen houdt, is een geschenk van de Nederlandse kaasmakers. Op de beurs, die tot en met 11 november loopt, etaleren behalve Nederlanders, ook zuivelproducenten uit tal van andere landen trots hun produkten.*

Bull: miljard verlies en 5.000 arbeidsplaatsen weg

PARIJS – De Franse computerfabrikant Bull verwacht dit jaar een verlies te lijden van 2,85 miljard frank (f 950 miljoen) na een verlies van 267 miljoen frank (f 89,7 miljoen) in 1989. Het concern zal in het komende jaar 5.000 van zijn 47.000 arbeidsplaatsen laten verdwijnen, zo heeft Bull-topman Francis Lorenz gisteren laten weten. Dit jaar schrapte Bull al 2.500 banen en vorig jaar 2.000.

In totaal verdwijnen in Europa 2.500 banen, waarvan 1.100 in Frankrijk. Vorig jaar raakte Bull na vier jaar van winst weer in de rode cijfers. Bull is een staatsbedrijf en kan volgend jaar rekenen op overheidssteun van 1,5 miljard frank (ongeveer f 500 miljoen).

Volgens het Franse economische dagblad 'La Tribune de l'Expansion' is de regering in Parijs bezig met de opstelling van een technologieprogramma, waarvoor gedurende een periode van vijf jaar drie miljard frank (ruim f 1 miljard) zou zijn uitgetrokken. Bull kan daarmee in de gelegenheid worden gesteld een nieuwe generatie computers te ontwikkelen.

Renault schrapt 4.620 banen

PARIJS – Het Franse autoconcern Renault wil volgend jaar 4.620 arbeidsplaatsen schrappen, zo is gisteren bekendgemaakt. Renault verwacht volgend jaar een 'aanzienlijke achteruitgang' van de Europese automarkt en wil zich daarop instellen. Dit jaar laat de autoproducent 2300 banen verdwijnen. Eind september werkten er 68.805 mensen.

De meeste banen zullen verdwijnen via vervroegde pensionering, afvloeiingsregelingen en financiële steun voor buitenlandse werknemers die bereid zijn naar hun eigen land terug te keren. Kortgeleden liet Renault weten dat de winst dit jaar waarschijnlijk vier miljard frank (f 1,3 miljard) zal bedragen, zestig procent minder dan vorig jaar.

Canadees bod van ruim zes miljard op Britse STC

LONDEN – Northern Telecom, een van de grote telecommunicatieconcerns van Canada, heeft een bod van 1,9 miljard pond sterling (f 6,3 miljard) uitgebracht op de Britse elektronica-oncerneming STC, zo is gisterenin Londen bekendgemaakt. Het Canadese concern heeft sinds 1987 27 procent van de aandelen STC in bezit en een bod op de overige aandelen was hier en daar al verwacht. Als het bod doorgaat krijgt Northern Telecom voet op de Europese telecommunicatiemarkt.

STC maakte eind juli bekend dat zijn computer-onderneming ICL voor tachtig procent aan het Japanse elektronicaconcern Fujitsu wordt verkocht. Deze transactie, die Fujitsu 742,8 miljoen pond (f 2,45 miljard) kost, maakt de Japanse onderneming na IBM de grootste computerproducent ter wereld. ICL Nederland opende kortgeleden een nieuw hoofdkantoor in Maarssen. Het bod van Northern Telecom is het hoogste tot nu toe dit jaar. Als het tot een volledige overneming komt is de transactie een van de grootste in de sector telecommunicatie van twee bedrijven van verschillende nationaliteiten.

Consortium ontwikkelt Europese ruimteveer

AMSTERDAM – Vier Europese lucht- en ruimtevaartondernemingen gaan hetruimteveer Hermes ontwikkelen. Dit project is het Europese antwoord op de Amerikaanse space shuttle. Aerospatiale en Dassault uit Frankrijk zullen gezamenlijk met het Duitse Aerospace en het Italiaanse Alenia totaal 4,5 miljard ecu (f 10,4 miljard) in het project investeren. Dat meldde gisteren de Financial Times.

De twee Franse ondernemingen nemen voor 51,6 procent deel, Aerospace voor 33,4 procent en Alenia (een samenwerking tussen Aeritalia en Selenia) voor vijftien procent. Het consortium gaat pas definitief aan de slag wanneer de EG-ministers in de tweede helft van 1991 hun definitieve goedkeuring aan de plannen geven.

De Hermes is een ruimtependel voor drie astronauten en drie ton materiaal. De eerste bemande vlucht staat in 1999 op het programma. Een Ariane 5-raket gaat Hermes in een baan om de aarde brengen.

Hermes is het duurste project van de Europese ruimtevaartorganisatie ESA. Frankrijk was hiervan de initiatiefnemer en verklaarde zich bereid 45 procent van de totale ontwikkelingskosten te dragen. Groot-Brittannië stemde tegen het project.

beurs

Verliezers

AMSTERDAM – Het Damrak kende donderdag opnieuw overwegend verliezers. De kwartaalcijfers van Koninklijke Olie werden niet best ontvangen, Akzo bleef op retour, een groot aantal andere fondsen met Bührmann Tetterode voorop sloot zich hierbij aan, maar Philips was opvallend in herstel. De obligatiemarkt was iets lager.

De omzet beliep f 1,6 miljard in totaal met voor de obligaties f 1 miljard affaire. De omzet in aandelen Nationale en NMB/Postbank keerde terug tot normale proporties. De CBS-koersindex duikelde 1,6 punt naar een nieuw dal voor dit jaar van 165,6. De stemmingsindex hield het verlies bescheiden met 0,3 punt op 93,6.

De cijfers van Koninklijke Olie die weer voor tweeërlei uitleg vatbaar waren kregen per saldo geen best onthaal. Na een aanvankelijke spurt tot f 133 kwam het slot op f 129,70, een verlies van f 2,20. Akzo zag eerst de vrije val doorgezet tot f 63,20, het slot kwam op f 63,80 of weer twee kwartjes onder het voorgaande slot. Unilever, waar vrijdagochtend de kwartaalcijfers worden bekendgemaakt, deed het met bijna f 2 verlies op f 142,90 evenmin best. KLM herstelde op betere vervoerscijfers f 0,40 tot f 19,30. Philips herstelde ook aardig met f 0,40 op f 19,20 als gevolg van nog onbevestigde berichten over een of andere verdergaande vorm van samenwerking met de oude Japanse partner Matsushita.

Tot de fondsen die hoger waren bevond zich VOC. Ondanks nieuwe bestuursstrubbelingen en een herhaling van het standpunt dat zelfstandigheid hoog in het vaandel wordt gehouden, veerde de koers drie dubbeltjes op naar 41,10.

Hoofdfondsen

Hoofdfondsen	v.k.	s.k.
ABN Amro	31,30	31,30
AEGON	111,00	110,30
Ahold	130,00	129,20
Akzo	64,30	63,80
Alrenta	160,80	160,80
Amev	44,10	44,20
Amro A. in F.	75,00	74,60
Borsumij W.	71,00	70,20
Bührm.Tet.	49,10	47,70
C.S.M.cert.	83,50	83,50
DAF	17,60e	17,50
Dordt.Petr.	123,80	122,50
DSM	79,20	77,50
Elsevier	75,30	74,80
Fokker cert.	32,40	32,90
Gist-Broc. c.	27,20	27,30
HCS Techn.	11,00	11,00
Heineken	123,00	122,80
Hoogovens	51,80	51,90
Hunter Dougl.	59,50	59,00
Int.Müller	74,00	73,00
KLM	18,90	19,30
Kon.Ned.Pap.	36,20	36,20
Kon. Olie	131,90	129,70
Nat. Nederl.	47,70	48,00
NMB Postbank	41,10	40,50
Nedlloyd	37,90	37,00
Océ	37,50	37,50
Pakhoed Hold.	194,30	192,70
Philips	18,80	19,20
Polygram	33,50	33,40
Robeco	85,70	84,20
Rodamco	49,10	48,60
Rolinco	80,60	78,90
Rorento	60,10	59,90
Stork VMF	44,30	43,90
Unilever	144,80	142,90
Ver.Bezit VNU	79,00	79,00
Volmac Softw.	30,20	30,40
VOC	40,80	41,10
Wessanen	57,90	58,10
Wolters-Kluwer	51,10	50,40

Avondkoersen Amsterdam

KLM 19,30 (19,30)
Kon.Olie 129,50-130,00 (129,70)
NMB Postbank 40,40 (40,50)
NedLloyd 37,00 (37,00)
Philips 19,00e-19,10 (19,20)
Unilever 142,70-143,00 (142,90)
VOC 41,20-41,30 (41,10)

Binnenl. aandelen

Aalberts Ind	55,50	55,00
ABN AmroHld.prf.	5,08	5,09
ACF-Holding	32,90	32,70
Ahrend Gr. c	184,00a	177,00
Air Holland	11,40	12,00
Asd Opt. Tr.	15,40	15,50
Asd Rubber	4,10	4,05
Ant. Verff.	460,00	–
Atag Hold c	118,00	116,00
Aut.Ind.R'dam	73,00	73,00
BAM Groep	72,00	74,00
Batenburg	101,50	101,50
Beers	100,00	99,00
Begemann	125,00	125,00
Belindo	338,00b	339,00b
Berkel's P.	1,58	1,56
Blydenst.-Will.	37,50	–
Boer De, Kon.	280,00	278,00
de Boer Winkelbedr.	72,10	71,80
Bols	169,50	169,20
Boskalis W.	13,00	12,60
Boskalis pr	15,90	15,70
Braat Beheer	29,80	29,30
Breevast	11,10	11,00
Burgman-H.	2800,00b	2800,00b
Calvé-Delft pr	838,00	825,00
Calvé-Delft c	945,00	923,00
Center Parcs	79,50	79,50
CSM	82,50	82,00
Chamotte Unie	2,90	2,75
Cindu-Key	165,00	165,00
Claimindo	338,00	339,00
Content Beheer	22,70	22,00
Cred.LBN	30,50	29,80
Crown v.G.c	105,00	102,30
Delft Instrum.	31,00	30,50
Desseaux	251,00	251,50
Dorp-Groep	37,50	37,50
Econosto	30,00	29,60
EMBA	208,00	208,00
Eriks hold.	87,50	87,50
Flexovit Int.	79,70	79,50
Frans Maas c.	70,50	71,00
Furness	162,00	161,50
Gamma Holding	91,00	89,20
Gamma pref	5,60	5,60
Getronics	31,90	31,80
Geveke	41,50	40,50a
Giessen-de N.	184,50	165,00
Goudsmit	39,20	39,00
Grasso's Kon.	86,00	84,00
Grolsch	143,00	143,00
GTI-Holding	211,00	211,50
Hagemeyer	110,00	106,50
HAL Trust B	13,10	13,00
HAL Trust Unit	13,10	12,90
H.B.G.	166,50	165,70
Hein Hold	104,70	104,80
Hoek's Mach.	180,00	179,00
Heineken Hld	104,70	104,80
Holl.Sea S.	1,15	1,10
Holl. Kloos	442,00	439,00
Hoop Eff.bk.	6,10	5,90
Hunter D.pr.	3,00	2,00
ICA Hold. cert.	7,50	7,30
IHC Caland	52,00	50,50
Industr. My	147,00	–
Infotheek	25,50	25,50
Kas-Ass.	38,80	38,80
Kempen Holding	9,00	9,00
kondor wessels	34,20	34,00
KBB	88,20	88,00
Kon.Sphinx	154,50	154,50
Koppelpoort H.	263,00	263,00
Krasnapolsky	192,00	193,00
Landré & Gl.	64,00	64,00a
Macintosh	33,50	33,50
Maxwell Petr.H.	111,80	108,00a
Medicopharma	58,00	58,00
Melia Int.	6,10	6,10
Moeara Enim	1095,00	1089,00
M.Enim OB-cert	14400,00	14300,00
Moolen en Co	28,50	29,50
Mulder Bosk.	67,00	–
Multihouse	7,60	7,40
Mynbouwk. W.	381,00	381,10
Naeff	320,00	–
NAGRON	45,50	45,00
NIB	550,00	549,00
NBM-Amstelland	9,00	8,80
NEDAP	294,00	291,00
NKF Hold.cert.	235,00	235,00
Ned.Part.Mij	38,50	38,10
Ned.Springst.	10500,00	10500,00
Norit	29,10	28,20
Nutricia gb	103,50	103,50
Nutricia vb	111,50	112,00
Nijv.t.Cate	87,50f	82,80
Omnium Europe	13,80	13,80
Orco Bank c.	70,60	70,80
OTRA	224,00	224,00
Palthe	65,50	64,00
Pirelli Tyre	20,50	20,40
Polynorm	105,00	103,00e
Porcel. Fles	156,00	156,00
randstad	45,00	45,00
Ravast	43,00	44,30
Reesink	71,00	71,00
Riva	39,50	39,10
Riva (cert.)	38,50	38,50
Samas Groep	67,00	65,00
Sarakreek	20,50	20,00
Schuitema	2010,00	1990,00a
Schuttersveld	45,00	43,00a
Smit Intern.	48,00	48,00
St.Bankiers c.	18,00	18,00
Stad Rotterdam c	46,10	45,20
Telegraaf De	80,30	80,00
Textielgr Twente	76,00	75,00
Tulip Comp.	28,50	28,50
Tw.Kabel Hold	111,00a	109,80
Ubbink	81,00	80,50
Union Fiets.	57,00	57,00
Ver.Glasfabr.	316,00	314,00
Verto	48,00a	47,00
Volker Stev.	70,50	70,50
Vredestein	13,70	13,70
VRG-Groep	58,50	59,00
Wegener Tyl	230,50	230,00
West Invest	25,50	25,30
West Inv. wb.	100,00	100,00a
Wolters Kluwer	201,00	200,00
Wyers	35,80	35,50

Beleggingsinstellingen

Aegon Aand.f.	28,50	28,40
Aegon sav.plus	5,00	5,00
ABN Aand.f.	64,00	64,00
ABN Beleg.f.	52,80	52,30
ABN Amro L.F.	150,10	150,10
ALBEFO	48,90	48,70
Aldollar BF $	22,40	22,40
Alg.Fondsenb.	205,00	205,00
Alliance Fd	9,60	9,60
Amba	42,00	–
America Fund	231,00	233,50
Amro Eur.F.	62,70	61,50
Amro Far E.F.	52,60	50,90
Amro Neth.F.	64,60	64,20
Amro N.Am.F.	51,00	50,00
Amro Obl.Gr.	158,00	158,10
Amvabel	52,60	52,40
AsianTigersFd	47,10	46,90
AsianSelFund	38,10	38,10a
Austro Hung.F.	6,25	–
Bemco Austr.	47,60	47,60
Bever Belegg.	3,80	3,70a
CLN Obl.Waardef.	101,90	101,90
Delta Lloyd	34,50	34,00
DP Am. Gr.F.	21,00	20,70
Dp Energy.Res.	45,00	–
Eng-Holl.B.T.1	8,20	8,20
EMF rentefonds	60,40	60,40
Envir.Gr.Fnd	50,00	50,00
Eur.Ass. Tr.	6,80	6,80
EOE DuStInF.	241,00	238,00
EurGrFund	54,00	53,50
Euro Spain Fd	6,80	–
Florente Fund	104,10	104,20
Gim Global	47,00	46,80
Groeigarant	1,27	1,25
Hend.Eur.Gr.F.	167,00	164,00
Henderson Spirit	53,00	52,50
Holland Fund	67,50	67,20
Holl.Eur.Fund	42,00	42,00
Holl.Obl.Fonds	121,50	121,30
Holl.Pac.F.	96,70	94,00
Innovest	93,00	90,00
Interbonds	522,00	522,00
Intereff.500	36,50	36,20
Intereff.Warr.	214,00	208,00
Investa part	67,80	66,80
Jade Fonds	138,50	136,00
Japan Fund	21,90	20,10
Jap.Ind.Alpha Fd	7600,00	–
Japan Rot. Fund yen	6500,00	–
Korea Pac.$	8,00	–
Mal.Cap.F. $	6,00	–
Mees Obl.Div.Fonds	100,10	99,80
Mexico Inc.F.	21,00	–
MK Int.Vent.	31,80	31,00a
Mondibel	66,80	66,80
Nat.Res.Fund	1130,00	1130,00
Nedufo A	124,00a	124,00a
Nedufo B	126,00	124,00a
NMB Dutch Fund	36,70	36,30
NMB Global F.	41,00	40,70
NMB Oblig.F.	34,40	34,30
NMB Rente F.	104,00	103,80
NMB Vast Goed	37,20	37,30
New Asia Fund	6,00	–
Nomura Warr.Fund	3.30	3.30
Obam. Belegg.	201,00	193,50d
OAMF Rentef.	12,70	12,70f
Orcur.Ned.p.	47,30	47,30
Pac.Dimens.	85,00	84,50
Pac.Prop.Sec.f.	32,60	32,30
Pierson Rente	103,80	103,80
Postb.Belegg.f.	52,50	52,50
Prosp.Int.High.Inc.	6,00	–
Rabo Obl.inv.f.	75,30	75,30
Rabo Obl.div.f.	50,20	50,20
Rabo Onr.g.f.	80,70	80,60
Rentalent Bel.	132,70	132,70
Rentotaal NV	31,50	31,50
RG groen	48,10	48,00
RG blauw	44,60	44,40
RG geel	41,90	41,60
Rodin Prop.$	103,00	103,00
Rolinco cum.p	70,10	71,00
Sci/Tech	16,00	16,00
Technology F.	17,50	17,50
Tokyo Pac. H.	215,00	210,00
Trans Eur.F.	72,50	71,30
Transpac.F.	368,00	360,00
Uni-Invest	94,00f	91,00
Unico Inv.F.	81,30	81,30
Unifonds	30,60	29,80
VWN	62,00	61,80
Vast Ned	112,20	112,40
Venture F.N.	34,00a	31,00a
VIB NV	67,90	67,80
VSB Mix Fund	45,70	45,50
WBO Int.	62,30	61,80
Wereldhave NV	150,00	148,00
Yen Value Fund	84,00	83,50
ZOM Florida $	46,70	46,80

Parallelmarkt

Alanheri	23,00	23,00
Berghuizer	41,00	40,50
Besouw Van c.	63,80	63,80
Biogrond Bel.	10,40	10,40
CBI Barin Oce. yen	1640,00	–
Comm.Obl.F.1	98,00	98,00
Comm.Obl.F.2	97,70	97,70
Comm.Obl.F.3	98,10	98,10
De Drie Electr.	19,70	19,00
Dico Intern.	101,00	100,00
DOCdata	12,40	12,00
Ehco-KLM Kl.	35,00	34,70
E&L Belegg.1	57,90	57,60
E&L Belegg.2	66,20	66,00
E&L Belegg.3	71,10	71,10
Free Rec.Sh.	33,70	33,50
Geld.Pap.c.	73,00	71,10
Gouda Vuurv c	101,00	100,00
Groenendijk	38,00	37,80
Grontmij c.	214,50	212,00
HCA Holding	50,00	50,00
Helvoet Holding	49,00	49,00
Hes Beheer	43,10	42,80
Highl.Devel.	15,20	15,20
Homburg cert	3,05e	3,00e
Interview Eur.	4,20	4,15
Inv. Mij Ned.	39,50	37,50
Kuehne+Heitz	44,00	43,50
LCI Comp.Gr.	11,70	11,50
Melle	273,00	276,00
Nedcon Groep	25,60	25,60
Nedschroef	103,00	102,00
Neways Elec.	6.95	6,95
Newtron Hold	10,20	10,20
pan pacific	10,00	10,00
Pie Med	10,60	10,30e
Simac Tech.	14,30	14,50
Sligro Beh.	47,50	45,00a
VHS Onr. Goed	9,40	9,40
Weweler	39,80	38,50

Wall Street

	07.11	08.11
allied signal	25½	26¼
amer.brands	37⅛	37
amer.tel.tel	33	33⅛
amoco corp	52¾	53¾
asarco inc.	23½	22⅞
bethl. steel	11¾	11¾
boeing co	44¼	44¼
can.pacific	15¾	15¾
chevron	67	67½
chiquita	27½	27¾
chrysler	11⅛	11
citicorp	11¾	12⅛
cons.edison	22½	22
digit.equipm.	47	48
dupont nemours	33¾	33
eastman kodak	39	39⅞
exxon corp	48¼	49½
ford motor	26	26
gen. electric	52	51¾
gen. motors	36½	36½
goodyear	14⅞	14
hewlett-pack.	25⅛	26¾
int. bus.mach.	106½	107
int. tel.tel.	46	46
klm airlines	11	11¼
mcdonnell	51⅛	50
merck co.	78¼	78½
mobil oil	57¼	58
penn central	16	16¼
philips	11¼	11¼
primerica	18¾	18
royal dutch	78¾	77
sears roebuck	26	25
sfe-south.pac.	12½	12½
texaco inc.	57¾	57⅞
united techn.	44	43⅞
westinghouse	25	25¾
whitman corp	17½	17½
woolworth	26¾	26¾

Advieskoersen

amerik.dollar	1,620	1,740
austr.dollar	1,25	1,37
belg.frank (100)	5,31	5,61
canad.dollar	1,38	1,49
deense kroon (100)	27,90	30,40
duitse mark (100)	110,00	114,00
engelse pond	3,16	3,41
finse mark (100)	45,80	48,30
franse frank (100)	31,95	34,70
griekse dr. (100)	0,98	1,18
ierse pond	2,85	3,10
ital.lire (10.000)	14,00	15,70
jap.yen (10.000)	125,00	131,00
joeg.din.t/m 100	12,75	16,00
noorse kroon (100)	27,45	29,95
oost.schill. (100)	15,70	16,20
port.escudo (100)	1,17	1,35
spaanse pes. (100)	1,70	1,86
turkse pond (100)	0,0500	0,0725
zweedse kr. (100)	28,75	31,25
zwits.fr. (100)	131,25	135.75

Wisselmarkt

amerik.dollar	1,68475-1,68725
antill.gulden	0.9275-0.9575
austr.dollar	1,3070-1,3170
belg.frank (100)	5,4745-5,4795
canad.dollar	1,44175-1,44425
deense kroon (100)	29,475-29,525
duitse mark (100)	112,740-112,790
engelse pond	3,3020-3,3070
franse frank (100)	33,585-33,635
griekse dr. (100)	1,0545-1,1545
hongk.dollar (100)	21.4750-21,7250
ierse pond	3,0160-3,0260
ital.lire (10.000)	14,975-15,025
jap.yen (10.000)	129,75-129,85
nwzeel.dollar	1,0255-1,0355
noorse kroon (100)	28,935-28,985
oostenr.sch. (100)	16,0250-16,0350
saudi ar.ryal (100)	44,8250-45,0750
spaanse pes. (100)	1,7900-1,8000
surin.gulden	0,9250-0,9650
zweedse kr. (100)	30,175-30,225
zwits.frank (100)	134,145-134,195
e.c.u.	2,3275-2,3325

Index Amsterdam

CBS-koersindex (1983 = 100)		
algemeen	167,20	165,60
id excl.kon.olie	154,90	154,10
internationals	169,70	167,40
lokale ondernem.	166,00	165.20
id financieel	115,50	115,20
id niet-financ.	215,10	213,80

CBS-herbeleggingsindex (1983 = 100)		
algemeen	227,80	225.60
id excl.kon.olie	200,10	199,10
internationals	240,50	237,30
lokale ondernem.	213,80	212,70
id financieel	159,60	159,20
id niet-financ.	265,10	263,50

CBS-stemmingsindex (1987 = 100)		
algemeen	93,60	93.30
internation	77.80	77,50
lokaal	96,70	96,30
fin.instell	86,60	86,40
verzekering	88,80	88,80
niet-financ	99,50	99,10
industrie	102,20	101,90
transp/opsl	98,20	98,20

Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen op 08-11-1990 om 14.00 uur bij de fa. Drijfhout, alles in kg:

GOUD: onbewerkt ƒ 20.630-ƒ 21.230; vorige ƒ 20.370-ƒ 20.970; bewerkt verkoop ƒ 22.830; vorige ƒ 22.570 laten.

ZILVER: onbewerkt ƒ 195-ƒ 265 vorige ƒ 190-ƒ 260; bewerkt verkoop ƒ 310 laten, vorige ƒ 300 laten.

Dow Jones

Industrie 2432.92
+ 2.97

Optiebeurs

	serie		omzet	v.k	s.k
abn amro	p apr	30.00	353	1,00	1,00
akzo	c okt	150.00	1333	0.50	0.40
akzo	c o95	80.00	390	13,80	14.20
dsm	p jan	90.00	907	11,00	12,50
dsm	p apr	90,00	866	14.70	15.60
eoe	c nov	225,00	580	3.80	2.50
eoe	c nov	230.00	405	1,50	0,90
eoe	c nov	235.00	317	0.50	0.30
eoe	c dec	230.00	412	5,40	4.80b
eoe	c dec	245.00	388	1,80	1.40
eoe	c jan	210.00	6000	20.50	19.50
eoe	c jan	230.00	275	8.60	7.30
eoe	c jan	235.00	1015	6.20	5.30
eoe	c jan	280.00	5510	0.70a	0,30
eoe	c apr	220.00	355	18,00	17,00
eoe	p nov	220.00	385	1.70	1.90
eoe	p nov	225,00	810	3.20	3.60
eoe	p nov	230.00	767	6,00b	7.40
eoe	p nov	235,00	770	10.00	11,20
eoe	p dec	220,00	591	5.70	6.00
eoe	p jan	210,00	697	4,80	4.60
eoe	p jan	220,00	485	8,00	8.00
klm	p jan	20,00	365	1,60	1.70
nmb	c jan	40,00	494	2.90	2.50
natn	c jan	50,00	285	1,70	1,70
phil	c jan	32,50	301	0,10a	0,10
phil	c jul	25,00	588	0,80	0.80
phil	c o93	30,00	712	2,80	2.70
phil	c o94	45,00	5397	1,20	1,20
phil	c o95	20,00	6104	6,90	6,80
phil	p jan	25,00	457	6,20	6,00
phil	p apr	20,00	276	2,10	2,00a
phil	p o93	30.00	594	11.00	11,00
phil	p o95	20,00	6305	4,60	4.30
olie	c jan	130,00	280	7.20	5.50
olie	c jan	135,00	640	4,30	3,00
olie	c jan	140,00	284	2,30	2,00
olie	c jan	150.00	738	0.70	0.40
olie	c apr	150,00	564	2,00	1.60a
olie	p jan	125.00	378	2.10	2.20b
olie	p jan	130.00	522	3,60	4.00
olie	p jan	135.00	865	5,80	6,20
olie	p jan	140.00	355	8,80	10,30
unil	c jan	145,00	519	5,50	4.20b
unil	p jan	140.00	305	4.00	4.60
unil	p jan	150,00	445	8.80	10.00
unil	p apr	140,00	465	6,20	6.80
voc	c jan	42,50	450	2.90	3.00
xmi	p nov	510.00	274	7/04	8/08

a = laten · g = bieden + ex-div.
b = bieden · h = laten + ex-div.
c = ex-claim · k = gedaan + h
d = ex-dividend · l = gedaan + g
e = gedaan + bieden · vk = slotkoers vorige dag
f = gedaan + laten · sk = slotkoers gisteren

Auto-Info

Auto-Info

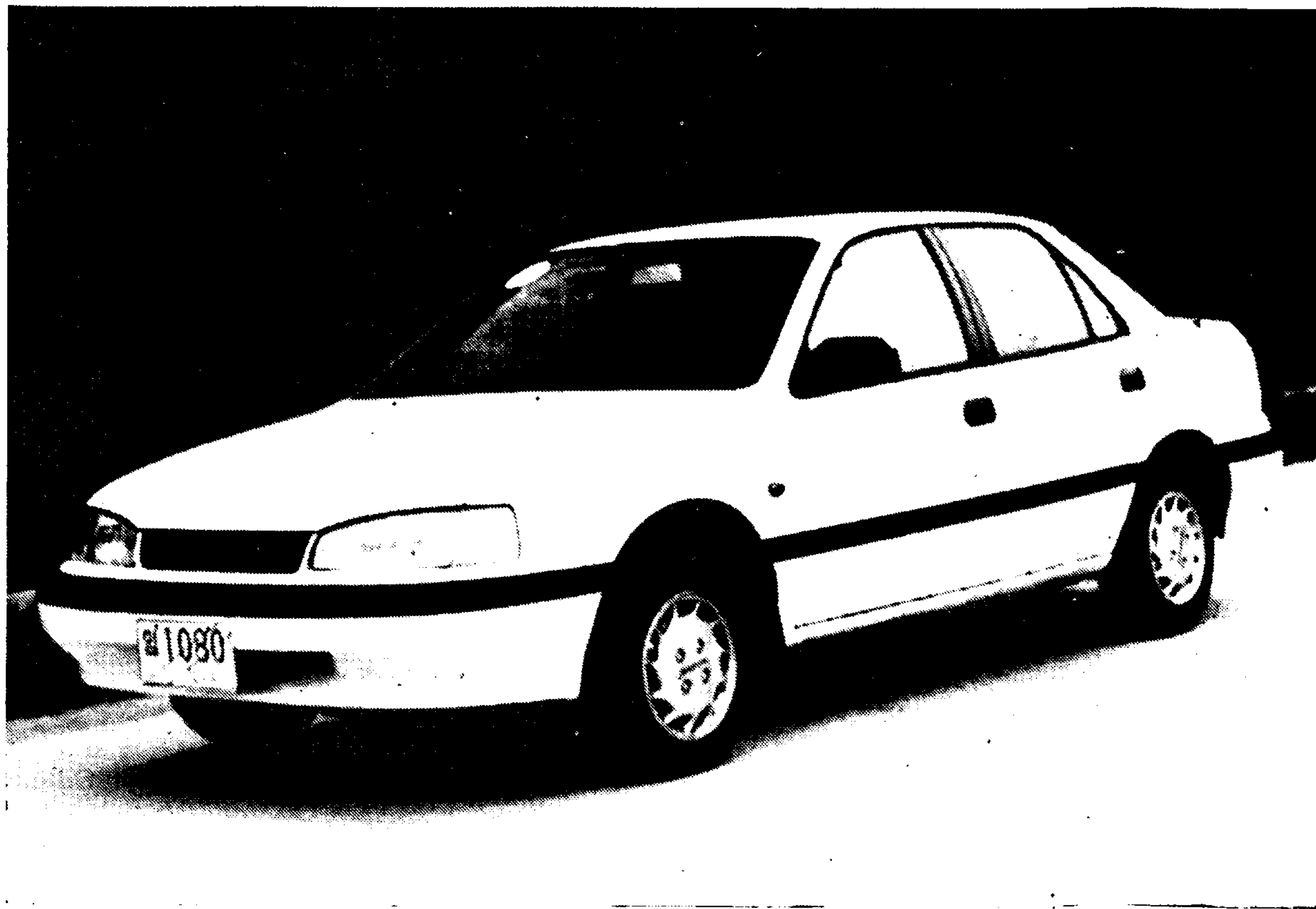
Hyundai Lantra nieuwe middenklasser

Tussen de modellen Excel en Sonata schuift het Koreaanse merk Hyundai de Lantra. Een auto die in zijn nogal gewoontjes aandoende uitvoering niet direct een opvallende rol zal spelen. Niettemin moet de Lantra een concurrent gaan worden voor modellen als de Opel Vectra, Nissan Primera, Rover Montego of de Peugeot 405. Het wordt dus razend druk in die middenklasse.

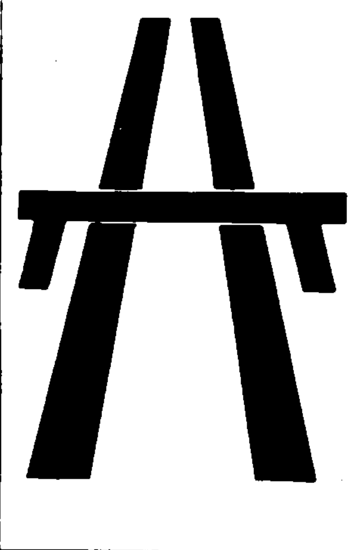
En Hyundai moet maar zien of ze in deze voor haar nieuwe klasse iets kan bereiken. Een tree lager lukt dat prima met de Pony en de sedanversie van de Excel. In het hogere segment wordt er in ons land maar mondjesmaat uitgeweken naar de wel overcompleet uitgeruste Sonata, die ook nog eens zeer aantrekkelijk is geprijsd.

Van de nieuwe Lantra kun je zeggen dat het een klassiek model is met kofferbak. De 436 cm lange auto moet veel ruimte bieden aan passagiers en bagage en zal voorzien worden van een nieuwe motor. Deze 1.6 ltr zestienklepper heeft een vermogen van 115 pk. Daarnaast is er de bekende 1.5 ltr motor die in de Lantra 85 pk levert.

De auto is medio '91 in ons land leverbaar en zal als primeur in februari a.s. op de RAI staan.



● *Lantra, een nieuwe ster in de drukke middenklasse.*

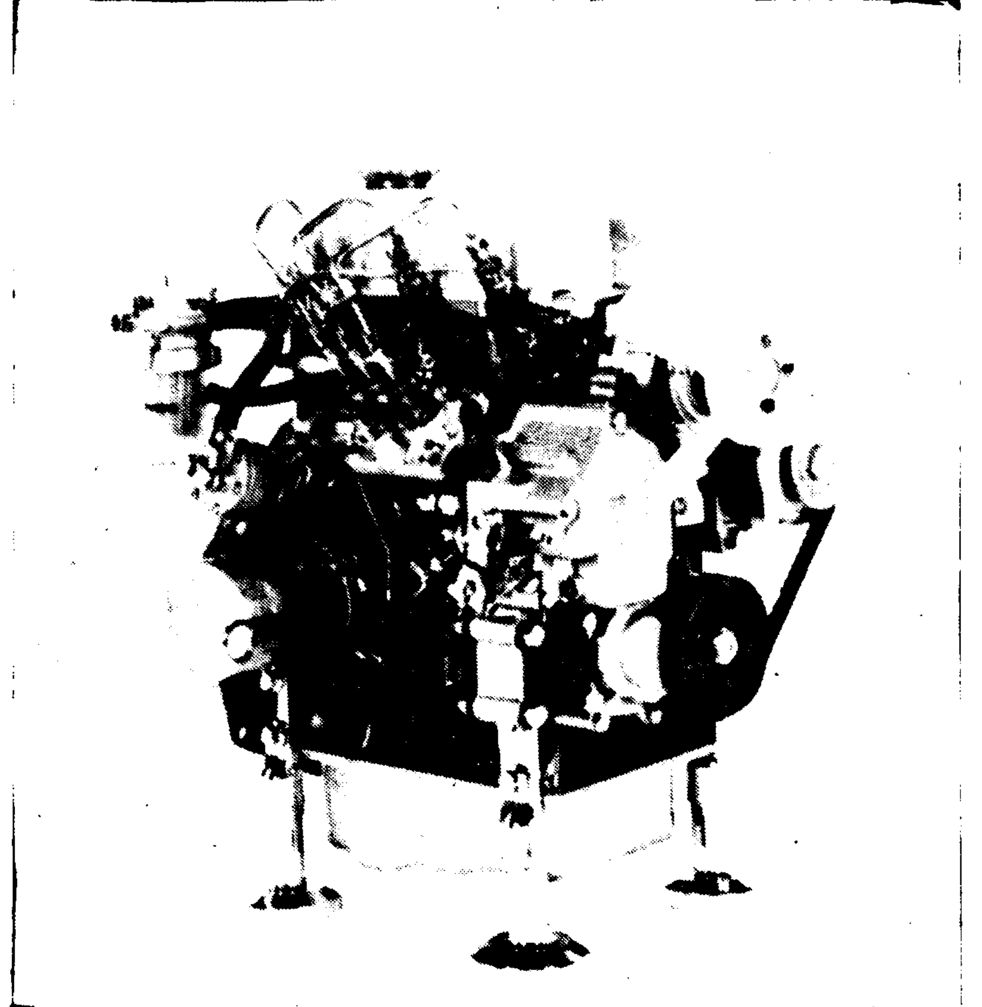


uitlaatjes

VOLKSWAGEN sleutelt aan de contactsleutel als informatiesysteem. Ten behoeve van de werkplaatsadministratie wordt de sleutel bij een onderhoudsbeurt in de garage in een computer gestoken. Dan verschijnt op het beeldscherm, dan wel op print, het complete signalement van de auto met informatie over: het basistype, produktienummer, bouwjaar, chassisnummer, motornummer, brandstoftype, versnellingsbak, lakcodering, sleutelnummer, enz. Het is nuttig om alle gegevens van de betrokken auto op een informatiedrager te hebben. Eerst dachten de technici uit Wolfsburg aan een credit card-achtig plastic plaatje. Deze staan echter bloot aan beschadiging.

In de bovenkant van de sleutel is nu een microchip van 3 bij 3 mm ingebracht die als informatiedrager fungeert. De chip heeft een grote geheugenruimte, en biedt daardoor veel gebruiksmogelijkheden, voor zowel de klant als de garage.

MERCEDES heeft samenwerking gezocht met de Duitse spoorwegen. Het merk ziet kansen voor een gecombineerd auto-/rail-vervoer en wil zo specifieke marktsegmenten ontsluiten. Men gaat de internationale verbinding Neurenberg-Verona verbeteren en de lijn Stuttgart-Parijs onderzoeken op levenskansen. Terminaldiensten moeten volgens de nieuwe combinatie problemen in het goederenvervoer oplossen.



● *RUIM 1:35 haalt deze nieuwe motor van Perkins. De driecilinder met een inhoud van 0,6 ltr geeft een kleine auto met een snelheid van 70 km/u een forse actieradius van 1400 kilometer. In Frankrijk wordt de dieselmotor al gebruikt in de Gateu micro-auto. De geluidsarme 17 pk sterke motor heeft een uitstekende verhouding vermogeneigen gewicht. Kleine en superzuinige dieselmotor is ideaal voor stadsverkeer, ook in combinatie met elektromotoren.*

BMW keert terug in de luchtvaartbranche. Door BMW en Rolls Royce is een gezamenlijke onderneming opgericht voor de ontwikkeling en produktie van vliegtuigmotoren. BMW heeft KHD Luftfahrttechnik, een divisie van Klöckner-Humboldt-Deutz, overgenomen en ondergebracht in een joint venture met Rolls-Royce. Het bedrijf wordt gevestigd in Oberursel bij Frankfurt. Het BMW concern stapt nu weer in een branche waarmee het in 1916 is begonnen. De auto's werden pas in de jaren twintig aan het produktengamma toegevoegd. In 1965 stapte BMW uit de luchtvaart maar met Rolls Royce behoort de combinatie nu wat vliegtuigmotoren betreft tot de vier grootste ter wereld.

FERRARI had in 1989 een omzetstijging van maar liefst 20%. De fabriek uit Modena had een totale omzet van 392,5 miljoen dollar. Daarbij te bedenken dat de klanten voor een Testarossa, F 40 of 308 GTB op een wachtlijst staan en lijdzaam moeten afwachten wanneer hun veelal scharlakenrode bolide wordt uitgeleverd.

JAGUAR draait, zo blijkt al geruime tijd, bijzonder goed. Vooral in Nederland is het merk heel populair. Is over het geheel de groei 6 procent over de eerste acht maanden van dit jaar, bij ons ligt dat percentage op 47. Daarmee blijven we zelfs een chic land als Zwitserland (+25 procent) voor.

ALFA 33 wordt leverbaar in twee nieuwe versies. De 1.5 i.e. en de zestienklepper 1.7 i.e. De eerste kost 28 mille en de versie met 'discreet-sportieve uitstraling' moet 35 mille kosten. Was er bij de lancering van de nieuwe Alfa 33 kritiek op het niet leveren van een geheel 'schone' motorenlijn, dat is nu nog zo. Het instapmodel 1.3 heeft nog steeds geen katalysator.

FORD heeft een speciale closeratio versnellingsbak ontwikkeld voor wedstrijdgebruik. Deze is speciaal bestemd voor de Ford Sierra Cosworth 4 x 4 groep A rallywagen, de auto waarmee Ford aan het Rally-wereldkampioenschap deelneemt. Een dergelijke versnellingsbak kan in 10 minuten worden vervangen en stelt de Ford Sierra Cosworth 4x4 in staat, vanwege de lage eerste versnelling, in circa 4 seconden van 0 naar 100 km/uur te accelereren. De nieuwe versnellingsbak – MS90 genaamd – is ontworpen en ontwikkeld door het Ford Motorsport Centre te Boreham (Essex, GB). Om optimaal gebruik te maken van de extra tractie van het vierwielaandrijfsysteem van de Sierra was er behoefte aan een versnellingsbak met een 'korte' eerste versnelling voor de start, gevolgd door zeer dicht opeenvolgende versnellingen. De bak zal worden toegevoegd aan de uitgebreide lijst van autosportonderdelen die via gespecialiseerde Ford RS (Rallye Sport) dealers verkrijgbaar zijn. De versnellingsbak is voor het eerst beproefd tijdens de 1000 Meren Rally in Finland.

Paardekrachten voeren de boventoon in Hasselt

Alles dat snel is in Grenslandhallen

Van 16 tot en met 18 november wordt Voor de vierde keer in de Grenslandhallen in Hasselt de Grensland Racing Show georganiseerd. Alle aspecten van auto's, motoren, auto-en motorsport en powerboot-racen komen aan bod. Het 11.000 vierkante meter grote complex biedt overzicht waar alle belangrijke gemotoriseerde sporten aan bod komen. Belangrijkste publiekstrekkers zijn de formule 1-bolides waaronder de McLaren-Honda van Ayrton Senna, de Camel Lotus van Derrick Warwick en de Williams Renault van Thierry Boutsen. Ook racewagens uit de Amerikaanse Indy-racerij zijn present.

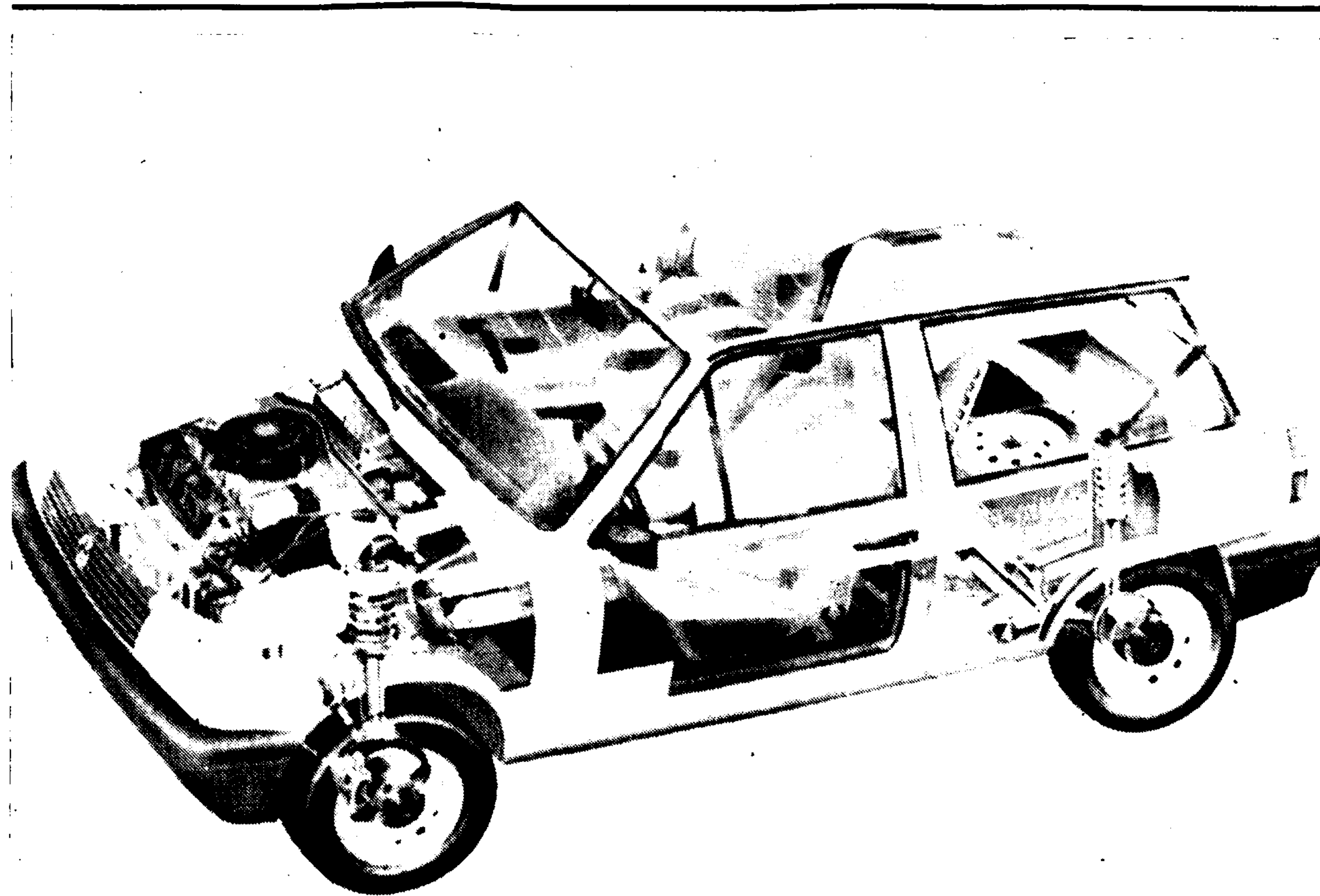
Verder zijn er auto's uit de merkenracerij zoals Opel Lotus Challenge, Renault 5 GT Turbo Cup en Renault 21 Cup. De groep C racerij is met een Porsche van de Duitse renstal Kremer en een Nissan vertegenwoordigd. De BMW M3 van de Nederlandse toerwagenkampioen Cor Euser is er, evenals de groep A BMW M3 uit het Duitse toerwagenkampioenschap van Schnitzer. Tuner Schnitzer brengt enkele gemodificeerde personenauto's van het merk BMW mee naar Hasselt.

Tuning staat eveneens op het programma. Uit de rallysport afkomstig zijn de rallywagens van de grote 3, te weten de Lancia Delta HF Integrale van Europees Rallykampioen Robert Droogmans, de Toyota Celica GT4 van Patrick Snijers en de nieuwe Ford Sierra Cosworth 4 x 4 van Belgisch Rallykampioen Marc Duez. Ook de Ford Sierra Cosworth van Nederlands Rallykampioen Erwin Doctor ontbreekt niet.

Uitgebreid wordt aandacht besteed aan rallycross, het woestijnevenement Paris-Dakar 1991 en karting. Bij de motoren staat motorcross, wegraces, enduro, speedway en trial op het programma. Onder de noemer watersport is de Italiaanse Offshore-boot van Tulio Abbate de absolute topper.

Op het terrein van de Grenslandhallen is ook nog een buitengebeuren met luchtballons, parachutesprongen, helikopterdemonstraties, 4x4 terreinrijden, anti-slipdemonstraties en rallycross.

De show is vrijdag 16 november geopend van 17.00 tot 21.00 uur, zaterdag 17 november van 10.00 tot 21.00 uur en zondag 18 november van 10.00 tot 18.00 uur. De entree bedraagt 250 Belgische Francs.



● *Een doorkijkje in de nieuwe VW Polo Fox.*

Schadelast voor verzekeraars wordt beperkt

De Nederlandse Vereniging van Automobielassuradeuren (NNVA) heeft met vertegenwoordigers binnen de autobranche een akkoord bereikt over een pakket maatregelen dat de schadelast voor de verzekeraars moet beperken. Op een buitengewone vergadering hebben de leden van NNVA ingestemd met de principe-overeenkomst.

Doel van het akkoord is een verlaging van de schadekosten.

De betrokken partijen willen onder meer duidelijkheid scheppen in de reparatiekosten van autoschades. Er moet een modelcontract komen waarin het werkplaatstarief van schades is gestroomlijnd. Het werkplaatstarief is opgebouwd uit onderdelen en lonen, maar ook uit de investeringen die nodig zijn voor huisvesting, machines en het magazijn.

Volgens NNVA-voorzitter mr J. Smit bestaat er vooral over deze investeringen nogal wat onduidelijkheid. Een modelcontract schept voor alle partijen duidelijkheid. Het tweede onderdeel van het akkoord betreft een standaard richtlijn voor periodieke aanpassing van het werkplaatstarief voor inflatie.

Het nu bereikte beginselakkoord is ondertekend door de NNVA, de Bovag (belangenvereniging van autogarages), Focwa (schadereparateurs) en RAI (automobielleveranciers).

VW Polo Fox imponeert niet

Volkswagen heeft de Polo een geheel ander cachet gegeven. Zoals hij daar staat te glimmen bij de importeur in een spetterend surf-groen kleurtje, lijkt het wel alsof de fabrikant in Wolfsburg uiting wil geven aan een opgetogen jeugdige inslag. De grootste concurrent Opel doet ook al verwoede pogingen om de gemiddelde leeftijd van het klantenbestand omlaag te brengen. Met modellen als Swing en Joy zou dat allemaal gaan lukken.

De Polo die we een poosje voor de test hadden straalt ook al dat opgelegde 'kijk-mij-eens-jong-zijn' uit. Hij heeft beslist een duidelijker familietrek gekregen en lijkt, zeker als sedan, veel op een kleine Passat. Ons model is de driedeurs, die met een prijs van bijna 21 mille als autootje d'r bij of als kleine gezinsauto toch al een aardig bedrag op moet brengen.

Vreemd gehuil

Zetten we dat af tegen de niet imponerende totaalindruk die er is overgebleven, dan mag je wel zeggen dat ons Fox-je wel wat meer mag bieden. De 1.3 ltr motor is een wat merkwaardig op gang komend ding. Na de vlotte start hoor je een vreemd gehuil, alsof er een aparte drukkamer gevuld moet worden. Eenmaal warm gedraaid is de 55 pk sterke motor tot redelijke prestaties te brengen. De 4-bak schakelt goed en voelt solide aan. Wat bijzonder tegenvalt is de geluidsproduktie bij niet overdreven doortrekken in de versnellingen of tegen de 110 km/u. Dan is er beslist sprake van hinder. Ook de achterpartij speelt een aardig deuntje mee.

Er is geen hoedenplank maar een soort vangnet dat begerige blikken weert. Verder een dun matje op de bagagevloer, zodat de demping van rijgeluiden daar minimaal is. Handzaam is de ruimte wel, met een niet te hoge drempel en een vlot neer te klappen bank. Ligt de zaak min of meer plat, dan biedt de Polo Fox een kolossale laadruimte van 1030 liter.

Hanteerbaar is de auto zeker. De beproefde onafhankelijke ophanging met McPherson-veerpoten aan de voorzijde en achter een torsieas met schroefveren. Het geheel houdt zich stabiel en in de bochten niet al te grote hangpartijen. Op de zijdelingse steun van de stoelen hoef je zelden terug te vallen. De bekleding van het meubilair en de geperste zijwanden is vrolijk. Hoofdtoon is lichtgrijs met roze/blauwe biesjes. Het totaal ziet er echt charmant uit. Jammer dat dan de hemelbekleding en de zonnekleppen weer zo anno 1950 zijn.

De VW Polo die er ook als tweedeurs en coupé is, heeft een groot aantal aflegvakken in het dashboard en twee enorme bakken in de deuren. Helaas is geen van allen afsluitbaar. Het meterhuis van de Fox ziet er voor een auto van dit kaliber robuust uit. De Passat-degelijkheid verloochent zijn afkomst hier niet. In de snelheidsmeter alleen een kilometerteller en daarnaast de gecombineerde benzine/temperatuurmeter. De verwarming/ventilatie is prima, al zou er behoudens de twee zijroosters in het midden ook best een rooster mogen. Rokers kunnen de as en peukjes wel kwijt alleen aansteken is er niet bij. Dus ook geen stroom voor allerlei zaken via het aanstekercontact.

Zuinig

Zuinig is de Polo zeker, het kost geen enkele moeite om 1:15 te halen. Ook al ben je beslist druk in de weer in stad, streek of op de snelweg. De snelheid van 154 km/u die de fabriek opgeeft, hebben we zeker niet gehaald. Optrekken gaat zoals eerder gezegd vlot genoeg. Wie meer pit wil kiest de 1.4 ltr die een top zou halen van 172 km/u en in 12.1 seconden naar 100 km/u snelt. Grootste voordeel van die Polo CL is de 5-bak; die koppelt een redelijke zuinigheid door de E-versnelling ook aan minder toeren en is dus stiller. Je bent dan wel 6 mille meer kwijt.

● *Het dashbord van de VW Polo Fox.*

Auto-Info

ZEG ER EENS WAT VAN

Alcohol en verkeer dat kun je niet maken. Dat vindt bijna iedereen. Toch zijn er nog van die mensen die vinden dat zij zelf wel zullen uitmaken of ze met een slok op gaan rijden.

En wie durft er iets van te zeggen? Niemand toch... daar bemoei je je toch niet mee. Maar door dat soort automobilisten worden er wel jaarlijks bijna 500 mensen doodgereden.

Daar moet wat aan veranderen.
ZEG ER EENS WAT VAN VOOR ZE INSTAPPEN want

ALCOHOL EN VERKEER DAT KUN JE NIET MAKEN



Nederland 1

3.00-13.05 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**

NCRV

3.43 **Concept.** Nieuwsrubriek over actuele ontwikkelingen in de wetenschap.
4.09 **●●Emmy Verheij.** Sonate nr. 3 in es, opus 12 nr. 3, van Beethoven, uitgevoerd door Emmy Verheij, viool en Carlos Moerdijk, piano. (herh.).
4.32 **Ja, natuurlijk extra.** Natuurspecial over het verdwenen Savuti-kanaal in Noord-Botswana en de invloed daarvan op de fauna.
5.29 **Disney Junior.** Disneyprogramma voor kinderen.
6.00 **Passage.** Gevarieerd middagprogramma.
7.30 **●●Journaal.**
7.40 **Disney Club.** Afwisselend Disneymagazine voor jong en oud.
8.30 **●●Medeklinker.** Muziekprogramma m.m.v. het muziekkorps Apeldoorn en een samengesteld kinderkoor.
9.00 **●●Journaal.**
9.20 **(TT)Mijn idee.** 7-delige serie korte jeugdfilms geschreven door kinderen: Afl.: Eenzaamheid.
9.50 **De stoel.** Programma met mensen die iets over zichzelf vertellen.
0.44 **A Different World.** Amerikaanse comedyserie. Afl.: Sweet charity. Dwayne en Ron krijgen een rolletje aangeboden in een reclamespotje.
1.16 **Sherlock Holmes.** Engelse detectieveserie. Afl.: Wisteria Lodge. Holmes maakt jacht op de moordenaar van ene Garcia, de Spaanse eigenaar van Wisteria Lodge, en krijgt daarbij concurrentie van een talentvolle politie-inspecteur van het platteland.
2.08 **Rondom tien.** Borsten.
3.00 **●●Journaal.**
3.05 **●●Emmy Verheij.** Sonate nr. 9 in A opus 47 - Kreutzer -, van Beethoven, uitgevoerd door Emmy Verheij, viool en Carlos Moerdijk, piano.



● *Linda van Dijck in 'Mijn Idee'. (Nederland 1 – 19.20 uur)*

23.45-23.47 **Huizen van Oranje.** Kasteel van Breda. (herh.).

Nederland 2

13.00-13.05 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**
17.30 **●●Journaal.**

TROS

17.40 **Te land, ter zee en in de lucht.** Spel- en amusementsprogramma. Vandaag: Blij dat ik glij.
18.30 **Art Kids.** 8-delige serie waarin kinderen artistieke avonturen beleven. Afl. 4.
18.55 **(TT)Jackpot.** Spelprogramma.
19.28 **T. en T.** Amerikaanse misdaadserie. Afl. 19: Nachtmerrie. Een Zuidamerikaanse vluchteling leeft in doodsangst voor de agenten die hem uit zijn geboorteland achtervolgen.
19.52 **De TV Dokter.** Medische tips met Ferdinand Zwaan. (herh.).
20.00 **(TT+●●)Journaal.**
20.27 **(TT)Medisch Centrum West.** Serie. Afl.: Kansloos. Suzanne Lievegoed zit opgesloten in het huis van bewaring. De arts-assistent Bas Strating komt dingen te weten die beter niet aan het licht konden komen, en ondertussen komt Dirk wel erg vaak langs bij Reini.
21.34 **De TV Dokter.** Medische tips van dr. Ferdinand Zwaan.
21.35 **TROS Aktua in bedrijf.** Special over de wegenbouw.
22.20 **In the heat of the night.** Amerikaanse serie. Afl.: Loze beloften. Er wordt een pasgeboren baby gevonden op de vuilnisbelt van Sparta.
23.10 **Waar het verleden heden wordt.** Serie over musea. Vandaag: Het Rijksmuseum Paleis Het Loo te Apeldoorn.
23.30 **●●Journaal.**
23.35-23.40 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**

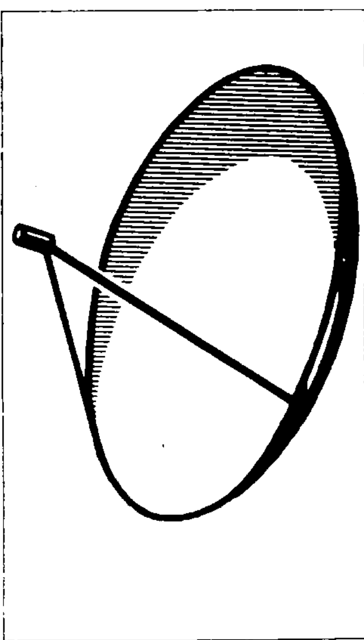
Nederland 3

NOS

08.55 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**
09.00 **Huisje, boompje, beestje.** Afl. 6.
09.30 **English spoken.** Groep 7, afl. 3.
10.00-10.30 **(TT)Nieuws uit de natuur.** Afl. 6.
11.00 **(TT)Schooltv-weekjournaal.** Afl. 8.
11.30-12.00 **Zoom.** Your English magazine, afl. 3.
13.00-13.05 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**
17.50 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**
18.00 **Paspoort voor Turken.**
18.30 **Sesamstraat.**
18.45 **(TT)Jeugdjournaal.**
18.55 **(TT)Het klokhuis.**
19.10 **Ebba en Didrik.** 9-delige Zweedse jeugdserie. Afl. 7.
19.39 **Het gezicht van Nederland.** Wekelijks portret van een Nederlandse gemeente. Vandaag: Delft.
19.54 **PP.** Uitzending van D'66.
20.00 **●●Journaal.**
20.20 **Sport Studio.**
20.55 **Geen C te hoog.** Programma over de relatie tussen mens en muziek.
21.35 **Cinema 3.** Filmmagazine.
22.00 **●●Journaal.**
22.15 **Studio sport journaal.** Actuele informatie over de sport van vandaag.
22.30 **NOS-Laat.** Achtergrondinformatie. Met om 23.00 Het wekelijks gesprek met de minister-president.
23.20-00.55 **Posse.** Amerikaanse speelfilm uit 1975 van Kirk Douglas. 1890. Marshall Howard Nightingale heeft één grote ambitie: senator worden van Texas.

RTL 4

05.45 **Ochtendprogramma.** Met o.a. Autokado, Classique.
07.00 **Ontbijtnieuws.** Presentatie: Jan de Hoop en Marc Jacobs.
09.00 **Channel E.** Rete Mia en Classique.
14.30 **The edge of night.**
14.55 **As the world turns.**
15.35 **The bold and the beautiful.** Amerikaanse serie.
16.00 **Telekids.** Kinderprogramma.
17.00 **5 uur show.**
18.00 **Journaal.** Presentatie: Jeroen Pauw.
18.15 **Prijzenslag.** Spelprogramma.
18.45 **Scrabble.** Telefoonspel.
18.55 **Goede tijden slechte tijden.** Nederlandse serie.
19.30 **Journaal.** Presentatie: Jeroen Pauw en Loretta Schrijver.
19.50 **Weer.** Presentatie: John Bernard.
19.55 **Rad van fortuin.** Quiz.
20.30 **Mastermovie.** Speelfilm van de week: Magnum Force, Amerikaanse speelfilm uit 1973 van Ted Post. Inspecteur Harry Callahan, door zijn harde optreden beter bekend als Dirty Harry, gaat op onderzoek uit wanneer en aantal criminelen wordt vermoord.
22.45 **The Simpsons.** Amerikaanse tekenfilmserie.
23.15 **Journaal.** Presentatie: Loretta Schrijver.
23.25 **La Femme Publique.** Franse speelfilm uit 1984 van Andrezej Zulawski. La Femme publique is een drama waarin de hoofdpersonen ziek zijn en elkaar kapot maken.
01.25 **Nachtprogramma.** Met o.a. Rete Mia en Classique.



RTL Plus

06.00 **Hallo Europa.** Guten Morgen Deutschland, gevarieerd magazine met elk half uur RTL aktuell.
08.35 **Tele-Boutique.** (Herh.).
09.10 **Die Springfield Story.** (Herh.).
10.00 **Die Zwei mit dem Dreh.**
11.00 **Sterntaler.** (Herh.).
11.10 **Tele-Boutique.**
11.35 **Riskant!** (Herh.).
12.05 **Der Preis ist heiss.** (Herh.).
12.35 **Polizeibericht.** Amerikaanse misdaadserie. Afl.: Der fehlende Zeuge.
13.00 **Reich und Schön.** Amerikaanse serie.
13.25 **California Clan.**
14.10 **Die Springfield Story.**
14.50 **Gut geht's.** Gezondheidstips.
15.15 **Einfach tierisch.** Dierenshow met Iff Bennett.
15.40 **RTL aktuell.**
15.43 **Netto. Wirtschaft Heute.**
15.55 **Reporter des Verbrechens.**
16.45 **Riskant!** Spelprogramma.
17.15 **Der Preis ist heiss.** Spelshow.
17.45 **Sterntaler.** Spelshow.
17.58 **RTL aktuell.**
18.00 **California Clan.**
18.45 **RTL aktuell.** Aansl.: Karlchen.
19.15 **Die Himmelhunde von Boragora.** Afl.: Der Racheschwur.
20.15 **Kampf gegen die Maffia.** Afl.: Falsche Helden.
21.05 **Nordwestdeutsche Klassenlotterie.**
21.15 **Mord ist ihr Hobby.** Afl.: Der Fluch des Goldes.
22.10 **Anpfiff.** Voetbalshow met Burkhard Weber.
23.05 **RTL aktuell.**
23.15 **November Days.** Documentaire.
01.25 **Die Küken kommen.** Westduitse speelfilm uit 1985 van Raoul Sternberg.
02.55 **■Das Fräulein und der Vagebund.** Westduitse speelfilm uit 1949 van Albert Benitz.
04.10 **Wien bleibt Wien.**
04.55 **Die Himmelhunde von Boragora.**
05.40-06.00 **Aerobics.**

SAT 1

06.00 Guten Morgen mit Sat.1. **08.30** Sat. 1 Blick. **08.35** Nachbarn. **09.00** Sat. 1 Blick. **09.05** Love boat. **09.50** Teletip Kochen. Aansl. Horoskoop. **10.00** Sat 1 Blick. **10.05** Sat.1 Teleshop. **10.30** Ein Duke kommt selten allein. **11.20** Rauchende Colts. Aansl. Tekenfilm. **12.15** Glücksrad. **13.00** Telebörse. **14.00** Programma-overzicht. **14.05** The Real Ghostbusters. **14.30** Teletip Reise. Aansl. Horoskop. **14.40** Love Boat. **15.30** Der Nächste bitte. **15.55** Sat.1 - Teleshop. **16.05** High Chaparral. **17.00** Sat.1 Blick. **17.10** Nachbarn. **17.35** Teletip Test. **17.45** Programma-overzicht. **17.50** ■Addams Family. **18.15** Mini-Max – oder die unglaublichen Abenteuer des Maxwell Smart. **18.45** Sat.1 Blick.' Aansl. Sat.1 Wetter. **19.05** Glücksrad. **19.50** Sat.1 Wetter, aansl. Sat.1 Blick. **20.00** Drei Engel für Charlie. **20.55** Sat.1 Blick. **21.00** Abenteuer in Rio. Frans/Italiaanse aktiefilm uit 1963 van Philippe de Broca. **23.00** Sat.1 Blick. **23.10** Wenn es Nacht wird in Manhattan. Amerikaanse filmkomedie uit 1969 van Ossie Davis. **00.40-00.50** Programma-overzicht.

SSVC

12.20 For Schools. **12.35** Wondermaths. **12.50** You and Me. **13.00** Rosie and Jim. **13.15** Playdays. **13.35** Neighbours. **14.00** News and weather. **14.30** Take the high road. **14.55** Food and Drink Special. **15.20** Countdown. **15.45** Childrens's SSVC. **16.00** The Quack Chat Show. **16.15** How 2. **16.35** Knightmare. **17.00** Blue Peter. **17.25** Everybody's Equal. **17.50** Home and away. **18.15** Beadle's About. **18.40** News and weather. **18.55** Scene Here. **19.15** Top of the Pops. **19.45** Coronation Street. **20.15** Bruce Forsyth's Generation Game. **21.05** Stay Lucky. **22.00** News and Weather. **22.30** That's Love. **22.55-00.40** The Friday Late Film: The Omen II.

BBC Europe

07.25 Today's viewing. **07.30** BBC Breakfast News. **09.50** Daytime UK. **10.00** News and weather. **10.05** Brainwave. **10.25** Dish of the Day. **10.30** People Today. **11.00** News and Weather. **11.05** Playdays. **11.35** People Today. **12.00** News and Weather. **12.05** Kilroy. **13.00** News and Weather. **13.05** Afternoon. **13.15** Scene Today. **13.55** News and weather. **14.00** News and Weather. **14.30** Top Gear. **15.00** News. **15.15** Sport on Friday. **16.00** News and weather. **17.20** Let's See 'Feast Time'. **17.35** Record Breakers. **18.00** Newsround. **18.10** Bykers Grove. **18.35** Search out Science. **19.00** Six o'clock News. **19.30** Newsroom South East. **20.00** Wogan. **20.30** Only Fools and Horses. **21.05** The Generation Game. **22.00** Nine O'clock News. **22.30** Casualty. **23.20** Save a life. **23.30** Newsnight. **00.15** Public Eye. **00.45-00.50** Saturday's viewing.

Eurosport

06.00 World review. Nieuwsprogramma. **06.30** International Business Report, zakenprogramma. **07.00** The DJ Kat Show, kinderprogramma. **09.00** Eurobics: aerobics. **10.00** Motor sportnieuws. **10.30** Golf: Benson & Hedges golftrofee. **11.30** Snooker: Regal Masters snooker van Schotland. **12.30** Victraces. **13.00** Eurobics: aerobics. **13.30** Tennis: Open indoor tenniskampioenschap van Londen, live. **19.00** Vooruitblik op het komende sportweekend. **19.30** Eurosportnieuws. **20.00** Tennis Kwartfinales Open indoor kampioenschappen van Londen, live. **23.00** TRAX: Sportmix. **01.00** Eurosportnieuws. **01.30-04.00** Tennis: Open indoor tenniskampioenschap van Londen.

Super Channel

07.00 Daybreak. **08.30** Win or lose or draw. **09.00** World News. **09.10** The Mix, at 13.00 and 13.30 Japanse Business Weekly. **16.00** Hotline. **17.00** On the air. **18.30** Blue Night. **19.30** Worldnews. **19.45** Time warp. **20.00** Coca-Cola Eurochart. **20.30** To Date. **21.15** Face on. **22.00** Worldnews. **22.15** Spin. **23.15** Late night concert special. **00.15** World News followed by Goodyear Weather Report. **00.30** Blue Night. **01.30** Time Warp. **01.45** Late Night Mix.

MTV Europe

07.00 Awake on the wildside. **10.00** The big picture. **10.30** VJ Paul King. **14.00** VJ Maiken Wexo. **16.00** Yo! MTV raps. **16.30** Club MTV. **17.00** MTV's Coca Cola Report. **17.15** MTV's News at nite. **17.30** MTV Prime. **18.30** MTV's Greatest hits. **19.30** The big picture. **20.00** VJ Ray Cokes. **21.00** All Request Top 20 Countdown. **23.00** Saturday Night Live. **23.30** MTV's Coca Cola Report. **23.45** MTV's News at nite. **00.00** MTV's Greatest Hits. **01.00** The MTV Spotlight. **01.30** VJ Maiken Wexo. **03.00** Night Videos.

CNN

07.00 Headline News Update. **07.30** Moneyline. **08.30, 09.00, 10.00, 11.00, 12.00** Headline News Update. **12.30** Business Morning. **13.00** Headline News Update. **13.30** Business Day. **14.00** Headline News Update. **15.00** Larry King. **15.45** News Update. **16.00** World News. **17.00** Headline News Update. **18.00** Crossfire. **18.20, 18.30, 19.00, 20.00** News Update. **21.00** International Hour. **22.00, 23.00** Headline News Update. **00.00** Showbiz Today. **01.00** Moneyline. **01.30** Crossfire. **02.00** Prime News. **03.00** Larry King. **04.00** Headline News Update. **05.00** Moneyline. **05.30, 06.00** Headline News Update.

Duitsland 1

.00 **Frühinformationsprogramm ARD/ZDF.** Ontbijttelevisie.
.00 **Tagesschau.**
.03 **Dallas.** Amerikaanse serie.
.45 **T'ai chi chuan.** Chinees schaduwboksen.
.00 **Tagesschau.**
.03 **Mauerfahrt.** Reportage. (herh.).
.45 **ARD-Ratgeber.** Toeristische tips. 1. Timesharing. 2. Wintervakantie. 3. Kinderkortingen.
1.00 **Tagesschau.**
1.03 **Der grosse Preis.** Spelprogramma van de tennister Claudia Kohde-Kilsch. (herh.).
.55 **Persoverzicht.**
.00 **Tagesschau.**
.05 **ARD-Mittagsmagazine.**
.45 **Wirtschafts-Telegramm.** Economisch nieuws.
.00 **Sesamstrasse.**
.30 **Die Trickfilmschau.**
.45 **Expeditionen ins Tierreich.** Natuurserie. Afl.: Vögel der Polarwelt, over pooldieren.
.30 **Tagesschau.**
.35 **Jeder träumt von einem Pferd.** Jeugdfilm van Karola Hattop.
.00 **Papi, was machts Du eigentlich den ganzen Tag?**
.15 **Tagesschau.**
.25 **Trickparade.**
.35 **Einsatz in Manhattan.** Amerikaanse serie. Afl.: Der König der Detektive.
.20 **WWF-Autoclub.**
.30 **Hier und Heute.**
.52 **Büro, Büro.** Serie. Afl.: Niederbachs Ausstellung.
.25 **●●Herzblatt.** Amusementsprogramma met Rudi Carell.
.58 **Programma-overzicht.**
20.00 **øøTagesschau.** Aansl.: Die Parteien zur Wahl.
20.15 **Wer zu spät kommt.** Das Politbüro erlebt die deutsche Revolution, tv-film van Jürgen Flimm en Claudia Rohe.
22.14 **Tagesthemen-Telegramm.**
22.20 **Gott und die Welt.** Und wenn die Welt voll Teufel wär... Reportage over de Lutherse stad Eisleben en de politieke ommekeer.
22.45 **Tagesthemen.** Actualiteiten met Bericht aus Bonn.
23.15 **Golden Girls.** Amerikaanse comedyserie. Afl.: Der Mime. Iedereen is in rep en roer als aangekondigd wordt dat de sexy acteur Patrick Vaughn de hoofdrol in het nieuwe toneelstuk zal krijgen.
23.40 **Sportschau.**
00.05 **Das Film-Festival.** øøMax mon amour, Franse speelfilm uit 1986 van Nagisa Oshima. De Britse culturele attaché in Parijs heeft het vermoeden dat zijn vrouw een minnaar heeft en huurt een detective om haar te schaduwen.
01.45 **Tagesschau.**
01.50-01.55 **Nachtgedanken.** Beschouwing door Hans Joachim Kulenkampff.

Duitsland 2

06.00 **Gezamenlijk programma ARD/ZDF.**
13.45 **EURO.** Magazine over Europese ontwikkelingen.
14.15 **Die Reise zum Mittelpunkt der Erde.** Amerikaanse speelfilm uit 1959 van Henry Levin. Professor Sir Oliver Lindenbrook uit Edinburgh ontdekt dat het mogelijk is om via de vulkaankrater op Island door te dringen tot het middelpunt van de aarde.



● *Michael Heltau en Evelyn Opela in 'Derrick'. (Duitsland 2 – 20.15 uur)*

16.00 **Heute.**
16.05 **Die schnellste Maus von Mexiko.** Tekenfilmserie.
16.30 **Wartesaal zum kleinen Glück.**
16.55 **Programma-overzicht.** Met de gelukstelefoon.
17.00 **Heute.** Aansl.: Aus den Ländern.
17.15 **●●Tele-Illustrierte.** Gevarieerd magazine.
17.45 **Raumschiff Enterprise - Das nächste Jahrhundert,** serie. Afl.: Rikers Versuchung. Aansl.: Hol dir die Sonne auf den Tisch, culinaire serie met vandaag als kok Luis Arjona Ruiz.
18.30 **Raumschiff Enterprise - Das nächste Jahrhundert.** Vervolg.
18.58 **Programma-overzicht.**
19.00 **Heute.** Aansl.: Parteien zur Wahl.
19.30 **Auslandjournal.**
20.15 **øøDerrick.** Duitse misdaadserie. Afl.: Beziehung abgebrochen. De student Eberhard Kraus heeft een verhouding met Ilona Reichel, de vrouw van professor Reichel.
21.15 **øøVorsicht, Falle!** Politietips ter voorkoming van misdrijven.
21.45 **Heute-Journal.** Aansl.: Parteien zur Wahl.
22.15 **Eine deutsche Geschichte.** Wir haben die Mauer durchbrochen, gedramatiseerde documentaire over twee zusters, die, na het verdwijnen van de muur, weer bij elkaar kwamen.
23.45 **Hospital.** Amerikaanse speelfilm uit 1971 van Arthur Hiller. Dr. Herbert Bock, geneesheer-directeur van een ziekenhuis in New York, heeft een mid-life crisis.
01.25 **Heute.**

Duitsland 3 West

08.55 **Gymnastik im Alltag.** Afl. 12.
09.10 **Schooltelevisie.**
09.40 **Telekolleg II.** Cursus maatschappijleer. Les 7. (herh.).
10.10-11.55 **Schooltelevisie.**
16.05 **Teletekst-overzicht.**
16.30 **Schooltelevisie.**
17.30 **Telekolleg II.** Cursus psychologie. Les 7.
18.00 **Hallo Spencer.** Jeugdserie. Afl.: Wir fahren nach Amerika.
18.29 **Der Abend in West 3.** Programma-overzicht.
18.33 **Sinha Moça.** Die Tochter des Sklavenhalters, Braziliaanse serie. Afl. 24.
19.00 **Aktuelle Stunde.** Regionaal magazine met nieuws en Blickpunkt Düsseldorf.
20.00 **Zu Gast bei...** Filmportret van de journaliste Carola Stern.
20.45 **Buchladen.** Literair magazine.
21.30 **West 3 Aktuell.**
21.45 **ZAK.** Weekoverzicht.
22.15 **Initiativen.** Die Linken fordern ihre Rechte, documentaire over belangenverenigingen voor linkshandigen.
22.45 **Deutsche Paare.** Die Ausgewiesenen, reportage.
23.30 **Schach-WM '90.**
00.00 **Laatste nieuws.** Aansl.: Zur nacht.

Duitsland 3 SWF

08.15 **Schooltelevisie.**
08.30-09.00 **Telekolleg II.**
16.30 **News of the week.**
16.45 **Actualités.**
17.00 **Literatur der DDR 1945-1952.**
17.30 **Telekolleg II.**
18.00 **Das Jahr in Wald und Flur.**
18.29 **Die Campbells.**
18.53 **Philipp.**
18.56 **Das Sandmännchen.**
19.00 **Abendschau Blick ins Land.**
19.30 **Gesundheitstreff.**
20.15 **Menschen unter uns.**
21.00 **Südwest aktuell. Neues um Neun.**
21.15 **Kopfnuss.**
21.45 **Im Gespräch.**
22.30 **Châteauvallon.**
23.25 **Klassik am Freitag.**
00.30 **Laatste nieuws.**

Rai Uno

06.55 **Gevarieerd ochtend- en middagprogramma.**
16.00 **Big.**
17.35 **Spaziolibero.**
17.55 **Oggi al parlamento.**
18.00 **TG 1 flash.**
18.05 **Cose dell'altro mondo.**
18.45 **Santa Barbara.**
19.40 **Almanacco del giorno dopo.**
19.50 **Che tempo fa.**
20.00 **Telegiornale.**
20.40 **Cinema insieme.**
20.45 **Stan Laurel e Oliver Hardy.**
22.30 **Telegiornale.**
23.10 **Voglia d'estate.**
00.00 **TG 1 notte, che tempo fa.**
00.20 **Oggi al Parlamento.**
00.25 **Mezzanotte e dintorni.**
00.40 **Poesia II.**

TV-KANALEN, GOLFLENGTEN

Kabel- en CAI-abonnees: voor kanalen zie schema exploitant

■ = zwart/wit programma
●● = stereo geluidsweergave
øø = tweetalig bij stereo-app.
TT = teletekst ondertiteling

TELEVISIE

Nederland 1: 5, 26 29, 46, 5l, 53 en 57
Nederland 2: 31, 33, 35, 49, 54, 56 en 60
Nederland 3: 23, 32, 34, 43, 48, 52 en 59
RTL 4: satelliet
Duitsland 1: 9, 12, 24 en 46
Duitsland 2: 21, 29, 35 en 37
Duitsland 3 (West): 39, 48, 50, 55 en 58
Duitsland 3 (SWF): 40, 55 en 56
RAI Uno: Satelliet
België/TV 1: 10 en 44
België/TV 2: 25 en 47
België/RTBF 1: 3 en 8
België/Télé 21: 28 en 42
TV 5: satelliet
RTL Plus: 7, 26, 36, 46 en satelliet
SAT 1: satelliet
SSVC: 33, 40, 49 en 59
BBC Europe: satelliet
Eurosport: satelliet
Super Channel: satelliet
MTV Europe: satelliet
CNN: satelliet
LD-TV: Heerlen en Hoensbroek 59, Kerkrade 64

RADIO

Radio 1: 95,3 en 100,3 mHz; 747 kHz (402 m) en 1251 kHz (240 m)
Radio 2: 92,1 en 88,2 mHz (van 21.00-7.00 ook frequenties AM- en FM-zenders Radio 1)
Radio 3: 103,9 en 90,9 mHz
Radio 4: 98,7 en 94,5 mHz
Radio 5: 1008 kHz (298 m) en 891 kHz (337 m)
Omroep Limburg: 95,3 en 100,3 mHz
BRT 2: 555 m (540 kHz), FM 22, 36 en 39 (93,7-97,5 en 97,9 mHz)
Belg. Rundfunk: FM 5 en 45
RTL: 208 m (1440 kHz van 4.00-19.00) - FM 6 en 33 (88,9 en 97 mHz) - KG 49,26 m (6090 kHz)
WDR 4: 93,9 en 91,9 mHz

België/TV 1

.00 **Schooltelevisie.** Telescoop. Biologie: Anders bekeken. Afl. 1: Trekverschijnselen, deel 1: Naar het zuiden (S.O.).
.25 **Technologische opvoeding.** Afl. 2: Communicatietechnologie (S.O.).
.50-15.30 **Fysica.** Klassieke mechanica. Afl. 22: Het Keplerprobleem opgelost (S.O.).
.30 **Het Capitool.** Amerikaanse serie. Afl. 94.
.55 **Nieuws.**
.00 **Tik Tak.** Animatieserie. Afl. 163.
.05 **Plons.** Afl.: Plons en de witte muizen.
.10 **Postbus X.** Jeugdreeks. Vandaag: De zaak Avontroot.
.35 **Oproep der kabouters.** Spaans Nederlandse tekenfilmserie. Afl.: De gouden spiegel.
.03 **Buren.** Australische serie. Afl. 455. Mrs. Magels ontslag bezorgt Paul Last.
.25 **Mededelingen en programma-overzicht.**
.30 **Nieuws.**
.00 **Elvis.** 13-delige Amerikaanse serie. Afl. 10: Let it burn. Elvis betaalt nu de prijs voor zijn roem.
.25 **Kinderen voor Kinderen Festival.** Wedstrijd voor kinderkoren.
.35 **In symfonie.** Muziekhappening in Flanders Expo met het Proms Symphony Orchestra o.l.v. Dirk Brossé.



● *Karin Bloemen in 'Kinderen voor Kinderen Festival'. (België/TV 1 – 20.25 uur)*

22.10 **Huizen kijken.** Reeks over bouwen, verbouwen en wonen.
22.25 **Kunst-zaken.**
22.30 **Vandaag.**
22.50 **Tijd is geld.** Programma over mensen en geld.
23.00 **Vrijdagnachtfilm.** Laat me leven, Venezolaanse speelfilm uit 1984 van Freddy Siso.
00.30-00.35 **Coda.** Waar ijs is, van Paul Celan. In een vertaling van Frans Roumen.

België/TV 2

18.30 **Nieuwskrant.**
18.35 **Mooi en meedogenloos.** Amerikaanse serie. Afl. 50.
19.00 **Programma van de Liberale Televisie- en Radio-Omroep.**
19.25 **Medelingen en programma-overzicht.**
19.30 **Nieuws.**
20.00 **Wereldoorlog II.** In ballingschap, 3-delige documentaire serie over de Belgische aanwezigheid in Groot-Brittannië. Afl. 3: Verlof om te sterven.
21.00 **Modem.** En de rest is stilte, uitzending over het zintuig het gehoor n.a.v. het Festival des Hörens in het Duitse Erlangen, het eerste internationale festival over het horen.
21.50-22.30 **Diapason.** Portret van de componist Luc van Hove.

België/RTBF 1

14.25 Vacaturebank. **14.40** ■Adorables créatures, Frans/Italiaanse speelfilm uit 1952 van Christian-Jacque. **16.35** Clip à la Une. **16.40** Nouba nouba, gevarieerd kinderprogramma met Animal secret, Anne ... la maison aux pignons verts en Manu. **17.25** Jeu des étoiles, spelprogramma. **17.35** Rick Hunter, inspecteur Choc, Amerikaanse serie. Afl.: Le caïd. **18.25** Weerbericht. **18.30** Le dix-huit trente. **18.40** Marmots, spelprogramma. **19.00** Ce soir, actualiteiten. **19.20** Jeu des étoiles, spelprogramma. **19.30** Journaal en weerbericht. **20.05** Jeunes solistes, solisten op het gebied van klassieke en moderne muziek en dans. **21.20** Gérard Oury-cyclus: La folie des grandeurs, Franse speelfilm uit 1971 van Gérard Oury. **23.05** Paardenkoersen, weerbericht en laatste nieuws. **23.25** Bourse, beursberichten. **23.30-23.40** Les chrétiens dans la vie sociale, politieke uitzending.

België/Télé 21

14.00-15.30 Schooltelevisie. **16.20-16.50** Schooltelevisie. **17.30** Musiques L'orchestre. (herh.). **18.30** Indépendants à votre service. **19.00** Radio 21. **19.30** Nieuws met simultaanvertaling in gebarentaal en weerbericht. **20.00** Documents: Martina et Bernd: Il était une fois l'Allemagne de l'Est, documentaire over een Oost-Duits gezin, dat in de Bondsrepubliek zijn toevlucht zocht. **21.00** Laatste nieuws, weerbericht en beursberichten. **21.30** Ascenseur pour l'échafaud, Franse speelfilm uit 1957 van Louis Malle. **23.00-23.45** Carré noir: Survivre à Shanjhai, documentaire. (herh.).

TV5

16.05 TV5 infos. **16.15** Resistances. **17.15** Regards de femmes. **17.45** Quand c'est bon. **18.00** 30 Millions d'amis. **18.30** Des chiffres et des lettres. **18.50** Bons baisers des francofolies. **19.00** Flash infos TV5. **19.10** Clin d'Oeil. **19.30** Le 19/20. **20.00** C'est a voir. **21.00** Journal télévisé et météo. **21.35** Étoile-Palace. **23.00** Flash infos TV5. **23.10** Chefs d'oevres en péril. **23.45-00.15** Ramdam.

radio

Radio 1

Elk heel uur nieuws. 7.07 Het Gebouw, met om 7.07 Afdeling nieuws. (7.30 Nws); 8.10 De tafel van NL; 9.07 Redactie Binnenland; 10.07 De mediarubriek in oprichting; 10.30 Standplaats Douane. 11.07 NL-Buitenland reportage De briefing en Borat; 12.07 Afdeling nieuws. (12.30 Nws); 12.52 Informatie voor de vissers. 12.55 Meded. tbv land- en tuinbouw. 13.10 Hier en nu. 13.35 Kerk vandaag. 14.07 V.I.P.-roem. 16.07 Radio I vrijdageditie (17.30 Nws). 20.03 Bulletin. 21.03 Vrijdag-sport. 23.06 Met het oog op morgen. 0.02 Oh, Wat een nacht, met om 0.02 De stemband. 2.02 Oh wat een nacht. 5.02-7.00 Ook goeiemorgen.

Radio 2

Elk heel uur nieuws. 7.04 Echo. 7.10 Ontbijtshow. 7.50 Het levende woord. 8.04 Echo. 8.13 Ontbijtshow, vervolg. 8.50 Postbus 900. 9.04 Adres onbekend. 10.04 In antwoord op... 11.50 Postbus 900. 12.04 Van twaalf tot twee (13.04-13.15 Echo). 14.04 Ratel plus. 15.30 Binnenlandse zaken. 16.04 Gerard de Vries draait op verzoek. 17.04 Nederlands hitwerk. 18.04 Radiojournaal. 18.30 Hersengymnastiek. 19.03 Hollands welvaren. 20.03 Hobbyvitaminen. 21.00-7.00 Zie Radio 1.

Radio 3

Elk heel uur nieuws. 6.02 Rinkeldekinkel. 7.04 Ook goeiemorgen. 9.04 Goud van oud. 11.04 D'Rob of d'ronder. 13.04 Ha, die Holland. 15.04 De Top 40. 18.04 De avondspits. 19.03 Stenders en van Inkel. 22.03-24.00 Countdown café.

Radio 4

7.00 Nws. 7.02 Vroeg ochtendconcert (1): Jean-Philippe Rameau. 8.00 Nws. 8.02 Vroeg ochtendconcert (2). 9.00 Het internationale concertcircuit: The King's Singers. 10.15 Schönberg en Carter. 11.30 Slavische operasuites. 12.30 Jazz op vier - concert. 13.00 Nws. 13.02 Operette. 14.00 Orgelbespeling. 14.30 Songs of praise. 15.00 Klein bestek. 15.45 Uit de schat der eeuwen. 16.15 Crème du baroque. 17.00 De psalmen. 17.20 Concertante. 8.00 Nws. 18.02 Studio 4. 19.00 Aspekten van de kamermuziek. Corver trio. Muz. voor piano, viool en cello. 20.00 Nws. 20.02-24.00 Supplement.

Radio 5

6.30-6.50 Scheepv.- en marktberichten en uitgebreid weerber. 9.00 Nws. 9.02 Sportief. 9.25 Waterstanden. 9.30 Het overzicht. 10.00 In gesprek. 11.00 Een leven lang. 12.00 Nws. 12.05 Toegift. 12.15 In gesprek. 13.00 Nws. 13.10 Het Gebouw, met om 13.10 Standplaats buitenland; 13.35 Het interview; 14.40 Het onderzoek; 15.00 Muziek uit Het gebouw; 15.30 Afdeling nieuws; 16.00 De actuele reportage; 16.35 Welingelichte kringen. 17.35 Postbus 51 Radio-magazine. 17.55 Meded. en schippersberichten. 18.00 Nws. 18.10 Paulus de boskabouter. 18.20 Uitzending van het CDA. 18.30 Homonos. 19.00 Nieuws en actualiteitenrubriek in het Turks. 19.30 Nieuws en actualiteitenrubriek in het Marokkaans en het Berbers. 20.15 Nieuws en actualiteitenrubriek in het Chinees. 20.30 De bijbel open. 20.55 België totaal. 21.05 Schoolagenda. 21.20 Zicht op Israel. 21.40-22.00 Theologische verkenningen.

Omroep Limburg

7.07 Ochtendmagazine: Limburg Aktueel, gast van de dag en muziek. 9.02, 10.02, 11.02 Kort nieuws. 12.05 Middagmagazine: Limburg Aktueel, Uit in Limburg, agenda en muziek. 14.02, 15.02, 16.02 Kort nieuws. 17.02 Regionaal Weerbericht. 17.05 Limburg aktueel, editie Noord en Zuid. 17.25-18.00 Op de valreep.

België/Radio 2

6.00 Nieuws. 6.05 Dag en Dauw. Lichte muziek en de juiste tijd. (6.30, 7.00 Nieuws, 7.30 Nieuws en RVA-Berichten.) 8.00 Nieuws. 8.10 Het leven is mooi. 10.00 Nieuws. 10.03 Platenpoets, met muziek voor de vaat en om 11.00 Weekend-weerbericht. 11.50 Het koekoeksnest. 12.00 Radio 2 Regionaal. 13.00 Nieuws. 13.10 Goed op Vrijdag. 14.00 Het algemeen belang. 16.00 Abraham al gezien? 17.00 Radio 2 Regionaal. 18.00 Nieuws. 18.10 Hitriders. Aandacht voor muziek uit de jaren 50 en 60. 20.00 Het eenzame hartenburo. Romantische muziek en brieven. 22.00 Nieuws. 22.05 Country-side. Country- en westernmuziek. 23.30-6.00 Nachtradio (om 5.00 en 5.55 uur Nieuws.)

België/BRF

6.35 Radiofrühstück + Spiel Glücksstreffer. 7.15 Wunschkasten. 7.45 Veranstaltungskalender. 8.30 Besinnliche Worte. 9.10 Musikexpress. 10.00 Gut aufgelegt. 12.00 Musik bei Tisch (12.15 Veranstaltungskalender Brussel). 13.. Treffpunkt Frischauf. 14.05 Schulfunk. 14.15 Musiekzeit heute. 15.00 Nachmittagsstudio. 16.05 Spotlight: Euro-Tops. 17.05 Oldiekiste. 18.10 BRF-Aktuell + Sportvorschau. 18.40-20.05 Konzertabend.

Luxemburg/RTL

4.00 Frühschicht. 6.00 Guten Morgen. 9.00 Ein Tag wie kein anderer. 12.00 Life-Style. 15.00 Feierabend. 18.00 Zoff. 00.00-06.00 Nachtradio.

WDR 4

4.05 Radiowecker. 6.05 Morgenmelodie. 9.05 Musikpavillon. 12.. Gut aufgelegt. 14.05 Auf der Promenade. 15.00 Cafe-Konzert. 16.05 Heimatmelodie. 17.00 Musik-Express. 20.05 Zwischen Broadway und Kudamm. 21.00 Musik zum Traumen. 22.30-4.00 Nachtexpress.

06-lijnen

*** Een lekkere ***
straatmeid voor 50 cpm
06*320*320*77*

Ruige Porno
Harriet: Schunnig en heet
06-320*320*53* 50 cpm

Chique dame 38 geeft jongen les: Pervers? 50 cpm
06-320*320*38

Een rijpe hete donkere vrouw 39 j. voor jou! 50 cpm
06-320*320*91

Live Porno uit 't Gooi!
Nog nooit ging de Gooise (Porno)Matras zo tekéér! Nú heb je de kans om écht Live kennis te maken met twee héérlijke, ontembare Gooise vrouwtjes die alles doen wat jij lekker vindt! Dit mag dus géén Limburger missen want het gaat hier om echte Live/Sex! (50 cpm)
06-340.340.11

Live(Sex) uit Zandvoort!
In een flatje pal aan de boulevard hebben 2 zusjes een eigen privé 06/nummer laten installeren! Als jij boven de 21 jaar bent, mag je meedoen aan alles wat bij jou thuis (misschien) onmogelijk is! Wacht niet want dit mag je absoluut voor 50 cpm. niet missen!
06-340.340.50

Dit moet (U) echt lezen!
Als (U) niet bang bent voor de méést vergaande Live-Porno die er is, dan moet (U) met ons kennis maken! Wij zijn Nora, Baps, Jany, Caby, Gigi en Tina! Wij zijn nét gescheiden en hebben een eigen (Live) 06/lijntje in huis! Dus als (U) durft, bel ons dan voor 50 cpm
06-340.340.40

Lekkere trek?
Anja helpt 06-320.326.56
Ci. Pb. 96014 A'dam 50 cpm

Griekse Sex
Nieuw Lisa doet 't
50 cpm 06-
320.325.55

Bel gratis met Lenie v. een
sexgesprek
Info 06-320.324.96 (50cpm)

Hij nam haar mee naar zijn kelder vol middeleeuwse werktuigen (50 cpm)
gruwelsex
06-340.340.21

Rijpe Moeder doet 't Live!
Rijpe Moeder Loes (43) doet alles absoluut 100% Live! Dus voor Rijpe 40 plus Porno belt héél Limburg in het vervolg rijpe Loes! (50 cpm)
06-320.33.188

Gay voor 2 Limburg
06-320.329.80
Maak vrienden in je eigen omgeving! 50 ct p/m

Geheime opname. De man met zijn mooie ega op een
Sexparty
Haar extase als ze naakt met een ander...
06-320.340.06 - 50 ct p/m

Lisa doet het nu met 2 man tegelijk. Veel liever zou ze met 3 of 4. Heb jij interesse? Schrijf naar Pb 5086 R'dam.
06-320.340.95 - 50 ct p/m

Als 2 knullen
de mooie vrouw chanteren moet ze wel. naakt toegeven
06-320.340.88 - 50 ct p/m

Luxe perverse sexclub. In de bar geklede dames, op de 2e etage topless, op de 3e bizar, ontkleed...
geketend!!
06-320.340.77 - 50 ct p/m

Heb't lef
Draai eerst 06-320, en dan:
PARTY-LINE
Party-Line dating 330.00
Party-Line boxen 330.10
HOMO
Harry's Gay dating 330.99
Harry's Gay Box 330.11
Homobox 325.50
Meeluisteren 330.22
Gay College 321.08
Homoschool 321.12
SEXDATING
Versiercentrale 320.11
Sexdating NL 330.06
Sexgids dating 320.04
PORNOLIJNEN
Automatiek 320.11
Sexofoon 320.01
Xaviera 320.02
Bizar Live 321.01
06-Meisjes 321.02
Groepssex 321.04
Contactenlijn 321.05
Partnerruil 321.06
Sado Betty 321.14
Pornomodel 321.17
Chick 321.61
Vrouwen bellen 321.62
Escort Girls 322.90
Sex-interviewuw1 323.18
Sex-interviewuw2 323.19
Sex-kliniek 323.20
Lesbi-school 325.51
Chick contact 330.63
Sexofoon Box 329.50
TELESERVICE - 50 ct p/m

Onderstaande bedrijven werkten mee aan de nieuwbouw van het politiebureau te Beek



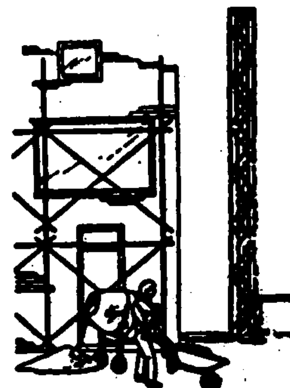
Laeven

Hoofdaannemer

Laeven bv
Bouwonderneming
Frederikstraat 5
Postbus 14
6430 AA Heerlen (Hoensbroek)
Telefoon 045-236236
Telefax 045-229696
Telex 56234

Fa. Kluskens bv
Strateris 8
Nederweert
Tel. 04951-32249

Wij verzorgden het machinale timmerwerk



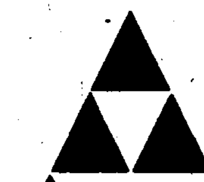
Het metselwerk werd uitgevoerd door
BOUWBEDRIJF
NUDECO BV
PARALLELSTRAAT 56A
6436 BR AMSTENRADE
TELEFOON 04492-4036

Ook hier leverden wij de Nassau bedrijfsdeuren, buitenzonwering en verticale lamellen



Gehlen
Kantoor/showroom/fabriek:
De Mortel 6a (Industrieterrein Sluisweg)
6121 JT BORN, tel. 04498-54776*

Wij verzorgden de bitumineuze en leien dakbedekking



Smeets Dakbedekkingen B
Aannemersbedrijf in pannendaken, bitumendaken, goten en schoorsteenbouw

Kelderstraat 25
6171 GA Stein
tel.: 04490-32103



Voor 5 gulden doen 2 jongens de tuin. Dan mogen ze douchen, maar plots nemen ze Sandra tussen zich in. Nee...oh, ja!!
06-320.326.73
50 ct p/m

Stiekem meegenieten met 3 hete meisjes. Bel
06-320.329.01
50 ct p/m

Linda
is echt voor alles in, ondeugend, lekker, sexy.
06-320.330.97 - 50 ct p/m

Onverwacht bezoek. Op haar knieën leert Helen van een totaal onbekende hoe heerlijk Grieks is....
06-320.326.71
50 ct p/m

Als haar man zeilt traint Vanessa een forse vurige jongen. En doorgaan, nu... wilder...Jaaa, zo!!
06-320.326.72
50 ct p/m

Privé live sexgeprek
06-320.330.74
50 ct p/m

Als ze bijkomt is ze naakt en geketend. Een man koopt haar voor de harem, maar eerst...keuren!!
06-320.340.15
50 ct p/m

Zoek je een lekkere boy? de Gay
Afspreeklijn
Bel 06-320.325.01 - 50 cpm

Zoek ze uit die meiden!
Sex afspreekband
Bel 06-320.328.33 - 50 cpm

Zoekt u een vrouw? Bel nu
06-320.328.03
50 ct p/m
Dames inspr. 01720-33202

Bi-Sex
voor twee, direkt apart met een heet meisje of een lekkere jongen. Intieme sex!
06-320.330.87 - 50 ct p/m

De Afspreek computer
direct reageren op een hete meid
06-320.330.79 - 50 ct p/m

Homo
Zoek je 'n lekkere jongen? Gay Date Live:
06-320*330*18 50 ct/pm

Wil jij 'n lekkere meid? Bel de Tippellijn 50 ct/pm
06-320*330*66

Homo
Het is wel slikken voor die hete jongens,
06-320*330*88 50 ct/pm

De allerheetste meiden zijn op zoek naar Jou!! 50 ct/pm
06-320*320*36.

De vrouw geniet als ze in haar kleine slipje strafwerk moet maken voor 2 bazige jongens...
06-320.326.70
50 ct p/m

Een mooie getrouwde vrouw ondergaat de lippen van het nieuwe buurmeisje en wil voor 't eerst...
Lesbisch
06-320.330.52 - 50 ct p/m

Mooie vrouwen zijn op zoek
Sexkontakten
Bel nu 06-320.321.44

Meer dan 100 hete meisjes zoeken
sexcontact
Bel. 06-320.326.66

Hoor ze
tekeer gaan die hete ondeugende meisjes.
06-320.328.88 (50 cpm)

Dit windt Anky eindeloos op. Vastgebonden op bed kunnen 2 mannen hun gang bij
haar gaan. .... (Grieks)
06-320.340.69 - 50 ct p/m

In haar koordslipje la
ja een collecteren
jongen binn
Als de deur dicht
begint zij met een
06-320.330.17 - 50 c

De Wip in b
heet zo omdat er he
ge...wordt op 06-320.3
Leuk toch? Trouw
de Lijf sexbox daar d
ze ook en...jij mag
meedoen op
06-320.324.90 - 50 c

Voor Piccolo's zie verder pagina

STENDER IS MET GOUD BEKROOND.

DAAR MAG OP GEDRONKEN WORDEN.



Op het onlangs in Brussel gehouden 'Monde Selection' – een prestigieuze internationale selectie waarbij 139 biermerken aan grondige smaak- en kwaliteitstesten worden onderworpen – is Stender, het krachtige alcoholarme bier, met een gouden medaille bekroond: de Grand Gold Medal.

Natuurlijk zijn we daarmee zeer verguld. Zo'n belangrijke internationale prijs komt je beslist niet zomaar aanwaaien. Maar eerlijk gezegd hadden we er toch eigenlijk wel een beetje rekening mee gehouden.

Wie Stender kent, weet immers dat het is gebrouwen volgens de goede Grolsch Meesterschaps-traditie. Dus met natuurlijke grondstoffen en rijke hoeveelheden hop. Hetgeen van Stender een krachtiger, hoppiger en lekkerder alcoholarm bier maakt. Deze kwaliteit is nu dus ook terecht bekroond.

En om dit te vieren, doen we u tijdelijk een feestelijk aanbod.

F 2,50 TERUG BIJ 6 FLESJES STENDER.

Bij aankoop van 6 flesjes Stender alcoholarm bier ontvangt u tijdelijk f 2,50 terug. Dat gaat als volgt.

U knipt onderstaande bon uit en vult deze volledig in. Vergeet vooral niet uw bank- of girorekening te vermelden. Vervolgens gaat u naar de winkel, waar u 6 flesjes Stender koopt (het mogen er natuurlijk ook meer zijn). U weekt de rugetiketjes af en stuurt deze samen met de ingevulde bon in een voldoende gefrankeerde envelop op. Het adres staat op de bon.

Binnen enkele weken krijgt u dan f 2,50 plus uw portokosten (f 0,75) teruggestort op uw bank- of girorekening.

Ja, ik doe mee met uw actie. Ik heb onderstaande bon volledig ingevuld en 6 Stender rugetiketten bijgevoegd. Binnen enkele weken ontvang ik f 2,50 + mijn portokosten (f 0,75) terug op mijn bank- of girorekening.

Naam ________ Telnr. ________
Adres ________
Postcode ________ Plaats ________
Stort f 2,50 + (f 0,75) porto terug op mijn:
☐ Bank: nummer
☐ Giro: nummer

Bon + rugetiketten in voldoende gefrankeerde envelop (f 0,75) opsturen naar: Stender's Gouden Actie, Postbus 622, 2501 CP Den Haag.

Actiereglementen: U mag maximaal één inzending per gezin/adres insturen. De uiterste inzenddatum is 30 november 1990. Kopieën of foto's van een rugetiket worden niet geaccepteerd. Onvolledig ingevulde bonnen worden evenmin gehonoreerd. Uitbetaling geschiedt uitsluitend aan de eindverbruiker (dus niet aan groot-, detailhandel of consumentengroeperingen).

2.50 TERUG
BIJ 6 FLESJES STENDER



EEN FEESTELIJK AANBOD VAN EEN KRACHTIG ALCOHOLARM BIER.

Limburgs Dagblad voor Oostelijk Zuidlimburg

Vrijdag 9 november 1990 ● Pagina 13

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTEUR: RON BROWN. CHEF-EDITIEREDACTIE: FRANK SEUNTJENS. HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. SERVICEKANTOOR: 6411 NM HEERLEN, GEERSTRAAT 5, TEL. 045-717719. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363;

Muizen

In een gemeentehuis hier in de regio was enige tijd geleden sprake van een muizenplaag. De gangen lagen bezaaid met piepkleine zwarte keuteltjes en ambtenaren ontdekten tot hun schrik dat aan allerlei belangrijke stukken was geknaagd. Een extern onderzoeksbureau kwam eraan te pas om een oplossing te zoeken en die werd tegen een redelijke vergoeding snel aangedragen. Een kat moest er komen. Dat gebeurde. De gemeentesecretaris toog met een bode naar het dierenasiel en haalde de muisonvriendelijkste snorrebaard achter de ...alies vandaan. Het beestje ...reeg vrij spel in het hele gemeentehuis, inclusief alle gangen. Dat kon hij wel aan want de kater had een prima conditie. Binnen enkele weken had ...orremans de plaag bestreden. ...otdat onlangs op de werkvloer ...eer overal keuteltjes en snippers werden aangetroffen. Met... ging er een telefoontje naar ...t onderzoeksbureau. De secre...ris: „Geld terug of anders...." ...e baas-onderzoeker: „Hoezo? ...ebben jullie die kat soms een ...aste aanstelling gegeven?

Oranje

Vanwege de afstand zult U wellicht niet meteen in groten ...tale naar toe gaan, maar de Schinveldse zangvereniging 'Oranje' geeft zaterdag een concert in de Grote Kerk te Meppel. ...e mannen doen dat samen met het Meppeler Mannenkoor, dat ...l eens in Schinveld op bezoek was. Tot zo ver dus eigenlijk niets bijzonders, dit tegenbezoek. Maar er schijnt in het hoge ...oorden met grote belangstelling naar de zangprestaties van de Schinveldenaren te worden uitgekeken. Zo zeer zelfs, dat de Regionale Omroep Noord in haar programma ruime aandacht aan het koor zal schenken. En aan de dirigent Pierre Gerits. Het Zangersblad van het Koninklijk Nederlands Zangersverbond deed dat overigens al in het nieuwste nummer. Zondag keert 'Oranje' van het tweedaagse avontuur terug.

Ansicht

Dunja Begemann (8) en Eefje Debije (10) zijn als winnaars uit de bus gekomen van de tekenwedstrijd die de gemeente Voerendaal hield in het kader van de Nationale Monumentendag. Opdracht was het maken van een ansichtkaart waarop een monument stond afgebeeld. Dunja koos voor kasteel Haeren en Eefje voor de voormalige ...erenhoeve aan het Vrijthof. Uit handen van wethouder Walter Uitterhoeve ontvingen beide kinderen ieder vijftig gulden. Ook mogen Dunja en Eefje meedingen naar de landelijke hoofdprijs. Wordt misschien dus nog vervolgd.

Gedrag

Voorwaarde voor een baan bij de overheid is vaak een verklaring van goed gedrag. Ook oud-mijnwerkers zullen zich nog herinneren dat zij voor indienstreding een door de burgemeester ondertekend bewijs van goed gedrag moest overleggen. Louis Op den Camp (72) uit Sittard, kan het zich niet alleen herinneren: hij beschikt nog over de verklaring van 9 juni 1932, die hij nodig had om bij de staatsmijn Maurits aan de slag te kunnen.

Gedrag (2)

Hij weet er ook nog bij te vermelden dat nog een tweede verklaring vereist was, en wel die van de pastoor. Ja, zo ging dat in de dagen van weleer. Maar groot was de verbazing van Op den Camp toen in 1946 een aantal Nederlanders, dat was veroordeeld voor collaboratie met de Duitsers, verplicht te werk werd gesteld in de steenkolenmijn. Zij hadden geen verklaring van goed gedrag nodig, stampert Op den Camp nu nog. „Waar gebeurd," voegt hij daar aan toe.

Raad Landgraaf: prioriteitenlijst 'heilig'

Ruim miljoen gulden voor herstel riolering

Van onze verslaggever

LANDGRAAF — De gemeenteraad van Landgraaf heeft gisteren een krediet van anderhalf miljoen gulden beschikbaar gesteld voor herstel of vernieuwing van de riolen. Het bedrag, dat wordt afgeschreven in zestig jaar, is bestemd voor herstelwerkzaamheden die in principe nog dit jaar moeten worden uitgevoerd. In een eerder stadium besloot de raad al tot een verhoging van het rioolrecht voor 1990 tot een bedrag van ƒ135,60 per aansluiting. Dat bedrag zal jaarlijks met een tientje verhoogd worden.

De gemeente Landgraaf zal de riolen aanpakken volgens een 'heilige' prioriteitenlijst die door deskundige ambtenaren en technici is vastgesteld. Landgraaf heeft in totaal 176 kilometer riool. Het overgrote deel daarvan is aan vervanging toe.

Landgraafs wethouder Nic Odekerken ondersteunde tijdens de raadsvergaderig gisteravond de opvatting van Jan Bonten (PvdA) en Helma Gubbels (Vrouwenappèl) dat de aanpak van de riolering niet misbruikt mag worden om zieltjes of stemmen te winnen.

Wethouder en genoemde raadsleden deden hun uitspraken nadat Huub Rutjens van de gelijknamige fractie had gepleit voor spoedige herstelwerkzaamheden aan het riool onder de Heerlenseweg en de dr Nolensstraat. Oud-wethouder Middeldorp zou hem in het verleden hebben toegezegd dat beide knooppunten een hoge prioriteit zouden krijgen. Rutjens ontkende ten stelligste dat hij op stemmenwinst in de straten uit is. „Het knelpunt in Schaesberg heeft in het verleden veel geld gekost." Omwonenden zouden volgens het raadslid veel overlast ondervinden door het slechte riool aldaar.

Nic Odekerken erkende de overlast op de Heerlenseweg. Maar wees er vervolgens op dat elders nòg meer overlast is. Hij hield trouwens wel de mogelijkheid open om de prioriteitenlijst te veranderen wanneer zich calamiteiten voordoen.

Laat

De kritiek van Johan Trijbels (Landgraaf '81) en Hans Sepers (VVD) dat de afschrijvingstermijn van zestig jaar wel erg lang is weerlegde de wethouder met de opmerking dat landelijk vaak een termijn van zeventig jaar wordt gehanteerd. Odekerken gaf verder toe dat het kredietvoorstel wat laat kwam. Het is onwaarschijnlijk dat het hele krediet nog dit jaar vertimmerd kan worden.

Op de prioriteitenlijst komen krijgen de volgende knelpunten dit jaar voorrang: transportriool Ubach over Worms, bassin Nieuwenhagen, Grensstraat, Schanserweg/Hoefveld, Ampèrestraat en op de Pasweg tussen de Kieskoel en Op de Heugden.

Presentatie LOZO-rapport

Van onze verslaggever

KERKRADE – In lokaal Chermin op de Markt in Kerkrade wordt maandag 12 november om 19.45 uur het LOZO-onderzoeksrapport gepresenteerd over de knelpunten op winkelgebied in Kerkrade.

Het eerste exemplaar van het rapport wordt door Michel Ploum, voorzitter van de LOZO Kerkrade, aangeboden aan wethouder André Coumans. Het onderzoek is verricht door het Instituut Midden/Kleinbedrijf. De resultaten moeten leiden tot concrete maatregelen ter verbetering van Kerkrade als modern koopcentrum. Door enquêtes onder het winkelend publiek werd een totaalbeeld verkregen van het koopgedrag in Kerkrade.



● Honderden schoolkinderen bevolkten gisteren het verenigingsgebouw Spekholzerheide voor de grote Klassewerkdag in Kerkrade-West. Het was zelfs zo druk dat er extra stoelen moesten worden aangedragen voor de basisschool Gracht. De hele happening begon daardoor een kwartier later. Het thema van de dag, waaraan ook de Doorkijk, d'r Durpel, de Wegwijzer en St. Jozef meededen, was: 'alle mensen gelijk?' Boodschap: zaken als uiterlijk, rijkdom en geloof zijn niet zo belangrijk. Er waren allerlei denkvragen, toneelstukken en spellen bedacht rondom het thema. Urenlang waren de kinderen vol enthousiasme, en dus volop gillend, aan de slag. Er was ook een wisselbeker. Wie die dit jaar gewonnen heeft? Ach, zijn niet immers alle mensen gelijk...

Foto: CHRISTA HALBESMA

Musical Grease in Kerkrade

KERKRADE – Het college Sancta Maria voert vandaag vanaf 20.30 uur in samenwerking met het jongerenkoor Le Nouveau Visage de musical 'Grease' op. De door John Travolta en Olivia Newton John beroemd geworden produktie is te zien in het verenigingsgebouw in Kerkrade-West.

De uitvoering is bedoeld voor leerlingen en docenten van het college, maar kan gezien het beschikbare aantal plaatsen ook door belangstellenden bijgewoond worden.

Kaartjes zijn tussen 9.00 en 16.00 uur verkrijgbaar bij de concierges van de beide gebouwen van Sancta Maria: het bruggebouw aan de St. Martinusstraat of het hoofdgebouw aan de Elbereveldstraat. De kosten bedragen 2,50 per persoon.

Raadslid overleden

KERKRADE – In Kerkrade is het CDA-gemeenteraadslid Ger Oostveen plotseling overleden. Hij werd 62 jaar. Oostveen zat sinds 1974 in de raad en was vice-voorzitter van de CDA-fractie. Hij was specialist op het gebied van ruimtelijke ordening en financiën. Ook in het verenigingsleven was Oostveen actief. Hij was onder meer bestuurslid van het gemeenschapshuis Bleijerheide en voorzitter van de stichting Roda 80.

Chauffeurs ambulances willen toelage

Van onze verslaggever

HEERLEN – Ambulance-chauffeurs van de Geestelijke Gezondheids Dienst Oostelijk Zuid-Limburg voeren aanstaande maandag actie voor meer loon. De chauffeurs zullen met zwaailicht en loeiende sirene in konvooi de elf bij de GGD aangesloten gemeenten aandoen om daar petities aan te bieden. De actie wordt gesteund door de Abva-Kabo.

De ambulance-chauffeurs eisen een extra maandelijkse toelage van 159 gulden. Enerzijds omdat ambulance-chauffeurs meestal voor hun 55ste worden afgekeurd, waardoor hun netto-inkomen met ruim twintig procent daalt. De toeslag zou dat enigszins kunnen compenseren. Anderzijds omdat het salarisverschil tussen chauffeurs en ambulance-verpleegkundigen steeds groter wordt.

De luidruchtige tournee van de ambulance-chauffeurs door de regio begint maandagmorgen om kwart voor negen in Simpelveld. Daarna gaat het via Vaals, Wittem, Gulpen, Voerendaal, Nuth, Onderbanken, Brunssum, Kerkrade en Landgraaf naar Heerlen, waar het konvooi rond half twee wordt verwacht.

Kleding gestolen

HEERLEN – Een nog onbekende man heeft gistermorgen rond 6.00 uur kledingstukken gestolen uit een kledingzaak aan de Hoofdstraat in Hoensbroek. Getuigen zagen een man wegrennen. De inbreker gooide met een steen de etalageruit aan diggelen.

Autokraker aangehouden

KERKRADE – De politie heeft dinsdagavond om acht uur een 35-jarige inwoner van Kerkrade aangehouden op verdenking van diefstal uit een auto, die geparkeerd stond in de Maria Gorettistraat. Bij onderzoek bleek dat de man een autoradio-cassetterecorder en een paar zwarte dameschoenen bij zich had. De Kerkraadse politie is op zoek naar de eigenaar van de auto waaruit de genoemde zijn gestolen. De verdachte zit nog ingesloten.

Klappen op kermis bestraft

MAASTRICHT/NUTH – „Een ouderwetse kermisruzie," vatte politierechter mr Hermesdorf samen, toen hij de zaak tegen een 23-jarige jongeman uit Nuth behandelde. De man stond terecht omdat hij juni vorig jaar op de kermis van Hulsberg 'de jongen van de botsautootjes' een paar klappen verkocht had.

Officier van justitie mr Van Hilten vond het een ernstige zaak en eiste vier weken gevangenisstraf, waarvan twee voorwaardelijk. Mr Hermesdorf volstond echter met een voorwaardelijke gevangenisstraf, en een boete van 500 gulden.

Ringen gestolen

HEERLEN – Een kapster van de kapperschool aan de Heerlense Dautzenbergstraat is tijdens haar werk twee gouden ringen kwijt geraakt. Ze had de ringen afgedaan en op de balie gelegd. Ze hadden samen een waarde van 1000 gulden.

'Om thuis kolen in op te bergen'

Stelen van NS-kist kost duo veel geld

Van onze verslaggever

HEERLEN – Bij een van zijn trimtochten langs de Kissel stuitte een 35-jarige Heerlenaar op een grote houten strooizandkist van de Nederlandse Spoorwegen. 'Een aardige kist om thuis de kolen in op te bergen' dacht de man. Hij schakelde een 38-jarige kennis in om de NS-kist bij hem thuis te bezorgen. Het verplaatsen van de houten kolos geschiedde vervolgens door beide mannen in meerdere etappes, omdat de kist bij nader inzien erg zwaar bleek. Op enkele honderden meters afstand van het woonhuis van de 35-jarige Heerlenaar strandde echter de expeditie. De twee staakten hun poging tot diefstal. Maar even later hoorde de verdachte via de scanner dat de politie een man volgde, die met alle geweld een zwarte houten kist probeerde te verplaatsen. Zonder medeweten had de kennis toch geprobeerd de kist bij de Heerlenaar te bezorgen. Uiteindelijk hielp de echtgenote nog een handje door de kist in een auto te laden en in de tuin achter het huis neer te zetten. Gevolg: de politie hield drie verdachten aan op verdenking van diefstal. Politierechter mr Hermesdorf vond het gistermiddag, zeker na enkele huilbuien van de verdachte vrouw ter zitting, 'een hele toestand' en concludeerde dat het een erg dure kist was geworden. Hermesdorf veroordeelde de twee mannen ieder tot een geldboete van 250 gulden plus het betalen van de kosten die werden gemaakt bij het terugbezorgen van de kist bij NS. De vrouwelijke verdachte werd, mede door enkele onduidelijkheden in de dagvaardiging, vrijgesproken.

Wens Coenders na gasontploffing Eikske:

Actievere opstelling maatschappelijk werk

Van onze verslaggever

LANDGRAAF – Burgemeester Hans Coenders van Landgraaf vindt dat het maatschappelijk werk niet moet wachten op een telefoontje van gemeente, politie of particulieren alvorens in actie te komen bij calamiteiten zoals de gasontploffing die in augustus enkele woningen zwaar beschadigde in de wijk Eikske. De fractie Vrouwenappèl stelde eerder vragen aan het college over het te laat op gang komen van hulp door het maatschappelijk werk na de ontploffing.

Coenders: „Deze diensten hebben een eigen verantwoordelijkheid. Ze moeten zich agressiever en actiever opstellen. Het maatschappelijk werk zou ook 's avonds en de weekenden bereikbaar moeten zijn. En niet wachten tot gemeente of particulieren eens een keer bellen."

Wethouder Gybels verwierp de suggestie van het Vrouwenappèl dat het college na de gasontploffing niet zorgvuldig zou zijn geweest met de nazorg. De wethouder verwees verder naar de discussie terzake die door het Streekgewest opgepakt zal worden.

Marga Kölgens van het Vrouwenappèl sprak de hoop uit dat er in ieder geval 'waterdichte afspraken' worden gemaakt.

Zie pagina 6

Dankbetuiging

Daar het ons onmogelijk is een ieder persoonlijk te bedanken voor de overgrote belangstelling, de vele felicitaties, bloemen en geschenken bij ons

50-jarig huwelijksfeest

aan allen onze hartelijke dank.
Een speciaal woord van dank aan het R.M.K.-21 voor het opluisteren van de heilige mis.
Dit alles heeft ertoe geleid dat deze dag voor ons onvergetelijk is geworden.

Amstenrade november 1990 De Gijsdaar 4F — J. Baggen en M. Baggen-Lemmens kinderen en kleinkinderen

---

Met droefheid geven wij kennis van het overlijden van onze lieve en zorgzame moeder, oma en oldemor

Jantje Aaltje Posma-Wisman

op de leeftijd van 83 jaar.

7 november 1990
'Else van der Laanhuis'
Hooiweg 18, Eelde

Noorwegen: Betty Posma-Eide, Rolf Eide, Janneke en Stig, Petrin en Oddgeir, Jossi en Mattis, Monique en Erik
Medemblik: Jeop Posma, Bonkje Posma-Ystema, Jaap-Jan, Henny en Mark
Paterswolde: Annet Broer-Posma, Wim Broer, Hans en Ina, Rolf en Evelien
Munstergeleen: Klaas Posma, Ank Posma-Michiels, Miriam, Eric
en achterkleinkinderen

Corr.adres: Kievitweg 14, 9765 JZ Paterswolde

Moeder is opgebaard in de aula van het 'Else van der Laanhuis'.
De crematieplechtigheid zal plaatsvinden maandag 12 november om 12.00 uur in het crematorium 'De Boskamp' aan de Europaweg Zuid te Assen.
Na de plechtigheid is er gelegenheid tot condoleren in de ontvangkamer van het crematorium.

---

†

Na een leven, getekend door liefde, eenvoud en hulpvaardigheid, is na een moedig gedragen ziekte, toch nog onverwacht van ons heengegaan, gesterkt door het h. oliesel, in de leeftijd van bijna 63 jaar, mijn lieve vrouw, onze zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zus, schoonzus, tante en nicht

Lena van der Water

echtgenote van

Leo Masengi

Sittard: Leo Masengi
Sittard: Lana, Christiaan
Sittard: Laura en Pedro, Dave en Monique
Geleen: Linda en Marli, Paul, Marcel, Susanne
Familie van der Water
Familie Masengi

6137 XJ Sittard, 8 november 1990
Jeroen Boschstraat 3

De plechtige eucharistieviering zal gehouden worden op maandag 12 november om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Joseph te Sittard-Stadbroek, waarna aansluitend de crematie plaats zal vinden in het crematorium Nedermaas, Vouershof 1 te Geleen.
Bijeenkomst in de kerk.
Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.
Tijdens de eucharistieviering van zondag 11 november om 11.00 uur zullen wij haar gedenken.
Er is gelegenheid tot afscheidnemen dagelijks van 18.45 tot 19.30 uur in de rouwkapel van het Maaslandziekenhuis te Sittard.
Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze annonce als zodanig beschouwen.

Daar het ons onmogelijk is een ieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven die wij mochten ontvangen bij het overlijden en de crematie van onze lieve zoon, broer, zwager, oom en neef

Hans ten Broeke

betuigen wij hierbij onze hartelijke dank.

Familie ten Broeke-Vaessen
Familie Nijssen

Brunssum, november 1990

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zaterdag 15 december om 19.00 uur in de parochiekerk van St. Joseph te Egge-Brunssum.

De Personeelsvereniging Gemeente Landgraaf heeft met verslagenheid kennisgenomen van het overlijden van haar lid

Toon Smeets

oud-medewerker van de hoofdafdeling grondgebiedzaken

Toon zal in onze herinnering blijven voortleven als een prima collega, een fijne vriend en een goed lid van onze vereniging.

Bestuur en leden van de P.G.L.

Landgraaf, november 1990

---

†

Bedroefd, maar met grote dankbaarheid voor wat zij voor ons geweest is, berichten wij u, dat God heden tot Zich heeft genomen, na een liefdevolle verzorging in de Hambosklinie k, in de leeftijd van 74 jaar, onze goede en zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zus, schoonzus, tante en nicht

Adriana van Raak

weduwe van

Hubertus Johannes van As

In dankbare herinnering:
Waubach: Ria Peters-van As, Wiel Peters, Sandra - Jo
Schaesberg: Wilma Conraads-van As, Ton Conraads, Marc en Ellen
Hazerswoude: Jan van As
Familie van Raak
Familie van As

Eygelshoven, 8 november 1990
Corr.adres: Ereprijs 31, 6374 RG Landgraaf

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op maandag 12 november as. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Joannes de Doper te Eygelshoven.
Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.
De overledene zal bijzonder worden herdacht tijdens de h. mis van zaterdag 10 november as. om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.
Gelegenheid tot afscheid nemen in het streekmortuarium (gelegen op het terrein van de Lückerheidekliniek), St.-Pieterstraat 145 te Kerkrade-Chevremont, dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

In dankbare herinnering aan wat hij voor ons en voor velen heeft betekend, delen wij u mede dat, nog gesterkt door het h. sacrament der zieken, in het St.-Antonius ziekenhuis te Nieuwegein op 7 november 1990 plotseling is overleden, onze dierbare broer, schoonbroer, oom, neef en confrater

pater Louis Vogels

missionaris van Scheut

Geboren te Baexem op 18 januari 1922.
Gedurende 46 jaar was hij lid van de Congregatie. 24 Jaar van zijn priesterleven heeft hij gewerkt in het bisdom [illegible] (Indonesië). Daarna keerde hij terug naar [illegible].

Wij bevelen zijn ziel in uw gebeden aan.

Familie Vogels
H. Kaal, provinciale overste

"Sparrendaal", Sparrendaalseweg 7, 5262 LR Vught
Corr.adres: zr. Cyrilla Vogels, Gasthuisplantsoen 1, 6291 JZ Meerssen

Dankbaar voor het vele goede dat God aan hem heeft geschonken, nodigen wij u uit met ons op zaterdag 10 november om 10.30 uur afscheid van hem te nemen tijdens de eucharistieviering in de kapel van "Sparrendaal" te Vught.
In de Hoop op de Verrijzenis zullen wij daarna zijn lichaam te rusten leggen op het kloosterkerkhof aldaar.
Heden vrijdag 9 november zullen wij de overledene gedenken in de avondmis die begint om 18.45 uur in de parochiekerk van de H. Matthias te Posterholt.

Algemene kennisgeving

Dankbetuiging

Voor de vele blijken van medeleven ons betoond bij het overlijden en de begrafenis van onze zuster, schoonzuster, tante, nicht

Maria Wilhelmina Antoinetta (Net) Lemmens

weduwe van

Pieter Lambert (Hub) Renkens

betuigen wij langs deze weg onze hartelijke en oprechte dank.

Familie Lemmens
Familie Renkens

Beek, november 1990

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 11 november om 11.00 uur in de kerk van O.L. Vrouw van de Wonderdadige Medaille te Beek.

---

† Aad Dullaart, oud 71 jaar. Meerssen, Gasthuisplantsoen 1. Corr.-adres: Westeinde 8, 6904 AD Zevenaar. De uitvaartdienst zal plaatsvinden op zaterdag 10 november om 11.00 uur in de Basiliek van het H. Sacrament te Meerssen. Schriftelijk condoleren achter in de Basiliek.

† Maria Louise Candel, oud 61 jaar. Maastricht, Verpleegkliniek "Klevarie". Corr.-adres: Valeriushof 61a, 6215 GC Maastricht. De eucharistieviering zal plaatsvinden op zaterdag 10 november om 15.30 uur in het crematorium Nedermaas, Vouershof 1 te Geleen. Er is geen condoleren.

---

†

Als 't hart bedroefd is, is 't bedroefd,
het leven doet ons wel eens pijn.
Zo is 't goed, een hart dat hoeft
niet altijd opgewekt te zijn.

Na een kwiek leven is op de gezegende leeftijd van 87 jaren van ons heengegaan:

Tine Reijgersberg

*14-05-1903 Schiedam — †7-11-1990 Sittard

weduwe van

Harry Scheen

Wij zijn dankbaar voor haar jeugdig enthousiasme tot de laatste weken toe.
Het met moeder meebeleven van sportevenementen was een ervaring waaraan jongere een voorbeeld kon nemen.
Op heden vrijdag 9 november zullen we samen met degenen die dat willen, het rozenhoedje bidden op haar huisadres, Agricolastraat 128 te Sittard om 19.00 uur.
Moeder ligt thuis opgebaard.
Op zaterdag 10 november om 10.15 uur is de eucharistieviering in de St. Petruskerk (Grote Kerk) te Sittard.
Hieraan voorafgaand is er van 9.00 uur tot 9.30 uur gelegenheid tot condoleren aan huis. De familie zal lopend naar de kerk gaan.
Na de h. mis zal de absoute plaatsvinden alvorens wij moeder naar het crematorium Imstenrade te Heerlen zullen begeleiden.
Uw aanwezigheid bij dit afscheid zal zeer worden gewaardeerd.

Sittard: José en Ad van Beijen-Scheen, Maria, José, Hannelou en Johan, Monica en René, Laurens, Dimphna en Jean-Paul
Zoetermeer: Tineke en Cor Wester-Scheen, Frank, Jeroen, Antoinette, Joris, Maarten
Sittard: Carrie en Ber Smit-Scheen, Hanneke en Marc, Rowan en Sonja, Roos en Pé, Ilse en Guus
achterkleinkinderen: Joppe, Gert-Jan en Tom

7 november 1990
Corr.-adres: Dunckelhaan 24 6131 BL Sittard

Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieve deze annonce als zodanig te beschouwen.

Het is alweer 6 weken geleden dat wij afscheid namen van mijn lieve man, onze goede en zorgzame vader, schoonvader en opa

Sjef Vanderbroeck

Uit de vele blijken van medeleven, in de vorm van uw aanwezigheid, persoonlijke en schriftelijke condoleance, bloemen en h. missen, bleek dat hij door zeer velen werd geliefd en gerespecteerd. Dit was voor ons een grote steun. Hiervoor danken wij u van harte.

C.M.W. Vanderbroeck-Jessen
kinderen en kleinkinderen

Sittard, november 1990

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 11 november as. om 10.00 uur in de St.-Michielskerk te Sittard.

Het is een jaar geleden dat wij afscheid moesten nemen van mijn man, onze vader, schoonvader en opa

Johan Joseph Wetzels

Tot zijn nagedachtenis zal de eerste jaardienst worden gehouden op zondag 11 november as. om 11.00 uur in de dekenale Petrus en Pauluskerk te Schaesberg.

Mevr. A. Wetzels-Austen
Kinderen en Kleinkinderen

Schaesberg, november 1990

Enige en algemene kennisgeving

†

Het is onze droeve plicht u in kennis te stellen dat heden van ons is heengegaan, voorzien van de h.h. sacramenten, onze zus, schoonzus, tante en nicht

Tilla Smeets

op de leeftijd van 68 jaar.

In dankbare herinnering
Uit aller naam:
M.H.H. Joosten-Smeets

7 november 1990
Valderenweg [illegible]
6439 AE Doenrade

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op zaterdag 10 november om 14.00 uur, in de parochiekerk van de H. Jozef te Doenrade, gevolgd door de begrafenis op de r.-k. begraafplaats aldaar. Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijke condoleances.
Heden, vrijdag, om 19.00 uur, avondwake in voornoemde kerk.
U kunt afscheid nemen in de rouwkapel van het Maaslandziekenhuis te Sittard. Bezoekgelegenheid van 17.30-18.15 uur.

Dankbetuiging

Voor de vele blijken van medeleven ontvangen bij het overlijden en de crematie van onze dierbare echtgenoot en vader

Frans Martens

willen wij u langs deze weg onze dank betuigen.

R. Martens-Mond
M. Martens

Heerlen, november 1990

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 10 november as. om 18.30 uur in de dekenale kerk St. Pancratius te Heerlen.

Maar de goedertierenheid des Heren
is van eeuwigheid tot eeuwigheid
over wie Hem vrezen.
Ps. 103 : 17

Na een welbesteed en zorgzaam leven is heden na een liefdevolle verzorging in het bejaardencentrum de Kruisberg ingeslapen, onze lieve moeder, schoonmoeder, oma en overgrootmoeder

Anna de Haan

weduwe van

Bouwe Tiekstra

in de leeftijd van 90 jaar.

In dankbare herinnering:
Brunssum: L. Tiekstra, A. Tiekstra-te Nijenhuis
Ontario (Can.): J. Rooks-Tiekstra, J. Rooks
Heerenveen: T. Mendel-Tiekstra, S. Mendel
Heerlen: A. Tiekstra
Brunssum: G. Mendel-Tiekstra, J. Mendel
Jubbega: B. de Haan-Tiekstra, H. Bergsma
Klein- en achterkleinkinderen

Brunssum, 8 november 1990
Corr.adres: T. Mendel-Tiekstra
Ed. Wintgenstraat 34
6446 SN Brunssum

De rouwdienst zal worden gehouden op maandag 12 november 1990 om 13.30 uur in de Gereformeerde Kerk te Brunssum-Treebeek, Ds. Boumastraat.
Aansluitend vindt de begrafenis plaats op de alg. begraafplaats aan de Merebosjesweg te Brunssum.
Er is vanaf 13.00 uur gelegenheid tot schriftelijk en mondeling condoleren in voornoemde kerk.
Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te sturen, deze annonce als zodanig beschouwen.

---

†

Het gezin, de mens, de natuur en het paard
Dit was voor mij het leven waard.

Diep bedroefd, maar in dankbaarheid voor de fijne liefde en grote zorg waarmee hij ons gedurende zijn hele leven heeft omringd, delen wij u mede dat geheel onverwacht van ons is heengegaan, voorzien van het h. oliesel, in de leeftijd van 75 jaar, mijn lieve man, onze goede en zorgzame vader en schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Alfons Jaminon

geboren 10-11-1914

echtgenoot van

Maria Waelen

In dankbare herinnering:
Landgraaf: Maria Jaminon-Waelen
Landgraaf: Annelies Schneiders-Jaminon, Jos Schneiders, Steffen, Nicole
Familie Jaminon
Familie Waelen

6372 PX Landgraaf (Hopel), 7 november 1990
Mensheggerweg 35

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op maandag 12 november as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Pastoor van Ars te Eygelshoven-Hopel.
Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.
De dierbare overledene zal bijzonder worden herdacht tijdens de h. mis op zondag 11 november as. om 11.30 uur in voornoemde parochiekerk.
Gelegenheid tot afscheid nemen in de rouwkamer van Lindeman Uitvaartcentra, Beuteweg 32 te Nieuwenhagen, dagelijks van 18.00 tot 18.30 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

Op de dag van Allerheiligen keerde terug naar zijn schepper, mijn dierbare man, vader, broer, zwager en oom

Leonard Römkens

echtgenoot van

Anneliore Hofmann

Hij overleed in de leeftijd van 59 jaar.
De begrafenisplechtigheid heeft in besloten kring plaatsgevonden.

Uit aller naam:
Michelbach Duitsland: A. Römkens-Hofmann

De tragische dood van

Riek Roelofs

heeft ons diep geraakt, hoewel wij haar de laatste jaren uit het oog hebben verloren.
Wij hebben haar gekend, niet alleen als maatschappelijk werkster, maar vooral ook als een bijzondere, zorgzame vrouw.
Door haar onbaatzuchtige instelling zullen wij Riek niet vergeten.

Namens alle woonwagenbewoners van de Westelijke Mijnstreek
Centrumraad WWB Sittard.

Enige en algemene kennisgeving

Toch nog vrij plotseling overleed op 87-jarige leeftijd, na een liefdevolle verzorging in verpleeghuis St. Agnetenberg te Sittard, voorzien van de h. sacramenten der zieken, onze dierbare zus, schoonzus, tante en nicht

Bertha Indemans

Wij vragen u voor haar te bidden.

De bedroefde families:
Echt: Familie Houssmans-Indemans
Ohé en Laak: Familie Indemans-Grassère

Ohé en Laak, 7 november 1990
Corr.-adres: Familie Indemans, Grasbroekstraat 4, 6109 AG Ohé en Laak

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, wordt gehouden op maandag 12 november om 11.00 uur in de parochiekerk van O.L.V. Geboorte Ohé en Laak.
Samenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren vanaf 10.30 uur.
Zaterdag 10 november om 18.00 uur herdenken wij de overledene in de avondmis in voornoemde kerk.
Gelegenheid tot afscheidnemen dagelijks van 18.00 tot 19.00 uur in het mortuarium "Huize St. Antonius", Gasthuisstraat 3 te Echt.

De plechtige eerste jaardienst voor mijn echtgenoot en onze vader

Sjeng Meertens

zal plaatshebben op zondag 11 november om 11.15 uur in de Laurentiuskerk te Voerendaal.

Mevr. Meertens en kinderen

Ter Veld: misbruik sociale zekerheid hard aanpakken

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – Het opzettelijk misbruik maken van regels in de sociale zekerheid moet niet alleen via administratieve [illegible] worden aangepakt, maar ook door strafrechtelijke [illegible] [illegible] worden. Staatssecretaris Ter Veld (sociale zaken) heeft dit gisteren in de Kamer gezegd.

De bewindsvrouw stelde dat het niet te tolereren valt dat de mensen zich willens en wetens trachten te verrijken door misbruik te maken van een uitkeringsregeling. Wanneer die daarvoor niet is bedoeld. Dit vereist rechtsbescherming en geeft strengheid, aldus Ter Veld.

Gezien de taak van de overheid om rechtsbescherming te bieden bestaat er voor haar de verplichting streng toe te zien op eventueel misbruik van regelingen. Dit kan leiden tot het opleggen van sancties, het terugvorderen van ten onrechte verkregen uitkeringen en het aansprakelijk stellen van werkgevers voor sociale premies.

Ter Veld liet weten dat de aandacht niet alleen gericht moet worden op het voorkomen van misbruik van de sociale zekerheid. Er moet ook getracht worden om mensen die een uitkering hebben, die uitkering zo kort mogelijk te laten genieten. Daartoe is vanuit de sociale zekerheid zelf een activerend beleid nodig, aldus Ter Veld. Zij noemde: [illegible] van loonkosten voor werkgevers via premiereductie, scholing, gebruik maken van uitkeringsgelden voor werkgelegenheid, acceptatie van vrijwilligerswerk als volwaardig werk en herinrichting van de bijstandswet zodat vrouwen meer kansen krijgen op werk.

Dubcek: sociaal vangnet nodig in democratie

ROTTERDAM – Met de overschakeling van een centraal geleide planeconomie naar een markteconomie zijn niet alle problemen in Tsjecho-Slowakije opgelost. Zolang er een sociaal vangnet ontbreekt lopen de beoogde veranderingen en daarmee de jonge democratie groot gevaar.

Dit hield de Tsjecho-Slowaakse parlementsvoorzitter Alexander Dubcek zijn gehoor in Rotterdam voor, waar hij ter gelegenheid van de 77e Dies Natalis van de Erasmus Universiteit gistermiddag sprak.

Dubcek benadrukte een voorstander te zijn van de invoering van een markteconomie. Maar er loeren volgens hem grote gevaren. De oliecrisis, de lage produktiviteit van de Tsjechoslowaakse arbeider, verouderde produktiemiddelen en de verontreiniging van het milieu vormen remmende factoren.

Dubcek verbleef twee dagen in Nederland op uitnodiging van de Staten Generaal. Hij heeft gisteren een kort onderhoud gehad met premier Lubbers en vicepremier Kok. Bij zijn vertrek vanaf vliegveld Zestienhoven werd Dubcek, die zijn korte bezoek een succes noemde, uitgeleide gedaan door zijn Nederlandse collega Deetman.

Inkatha: ANC stelt overleg Natal uit

DURBAN – De Zuidafrikaanse Zoeloe-beweging Inkatha heeft gisteren bekendgemaakt dat de anti-apartheidsorganisatie ANC het geplande overleg over het geweld tussen aanhangers van beide groeperingen in de provincie Natal heeft uitgesteld.

Functionarissen van het ANC zeiden, [illegible]

[illegible] nemen waren niet direct bereid voor commentaar.

[illegible] De extreem-rechtse Zuidafrikaanse Konservatieve partij (KP) heeft [illegible] [illegible] een tussentijdse [illegible] in Randburg, een voorstad van Johannesburg.

De conservatieven die met een [illegible] de regering van president Frederik de Klerk [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] van de bijna 15.000 uitgebrachte stemmen.

Bijna 11.000 [illegible] 80 procent [illegible] kiezers stemden op de [illegible] Nationale Partij (NP) [illegible]

'Enorme financiële strop' door geweld voetbalsupporters

Sittardse middenstand dreigt met schadeclaim

door laurens schellen

SITTARD – Horeca-exploitanten en winkeliers van de Sittardse binnenstad dreigen de gemeente middels een gepeperde schadeclaim aansprakelijk te stellen voor hun gederfde inkomsten als gevolg van het aanhoudende voetbalvandalisme voor, tijdens en na de thuiswedstrijden van Fortuna. Volgens verscheidene kasteleins in het centrum van de stad loopt hun omzet op de vrij- en zaterdagen dat de Sittardse eredivisieploeg in het eigen stadion speelt met liefst 75 procent terug.

Veel Sittardse cafés, vooral in de wijde omgeving van het NS-station, blijven tegenwoordig zowel vóór als na afloop van de thuiswedstrijden van Fortuna enkele uren hermetisch gesloten. Bovendien klagen winkeliers en kasteleins reeds vanaf het begin van het lopende voetbalseizoen steen en been over fors teruglopende klandizie als gevolg van op vandalisme en agressie beluste scharen supporters van bezoekende clubs.

Volgens een groeiend aantal kroegbazen, onder wie Rene Lagros van café 'De Statie' en zijn collega's Jan Philippen ('Ober Bayern') en Leeuwes van den Bosch ('De Knoraer') is de onvrede op de speeldagen van Fortuna zowel onder de Sittardse middenstanders als de overige bewoners van de binnenstad 'enorm'. „Echt, het kan zo niet langer. Er zijn momenten dat zich voor mijn deur de meest afschrikwekkende taferelen afspelen.

Andere echtparen die zonder enig pardon in elkaar geslagen worden. Zelfs vrouwen met kinderen zijn hun leven niet meer veilig. En dan heb ik het nog niet over het spoor van vernielingen door het hele stadscentrum. In feite staan wij voor de keus: óf de zaak helemaal dichtgooien óf de tent open houden met als consequentie dat de klanten doodsangsten uitstaan of gewoon thuisblijven. Plus dat je de volgende dag het café-interieur kunt vernieuwen," doet Philippen zijn trieste relaas.

Volgens het kasteleinstrio staat ook de Sittardse politie veelal machteloos vanwege een schrijnend gebrek aan manschappen op vrijdagavond en in het weekend. De Sittardse middenstand moet voor alles opdraaien; de gemeente doet niets, aldus Lagros. Voor de Sittardse ondernemers is er maar één afdoende oplossing: alle thuiswedstrijden van Fortuna, en zeker die met een verhoogd risico, net als vroeger gewoon weer op de zondagmiddag laten spelen. Daartoe doet Van den Bosch een klemmend beroep op gemeente, politie en het bestuur van de Sittardse eredivisieclub. De kasteleins weten zich inmiddels gesteund door de plaatselijke VVD.

De horeca-ondernemers willen met al hun collega's de komende dagen bij alle betrokken partijen luid aan de bel te trekken. Philippen: „Gebeurt er helemaal niets, dan zullen wij niet schromen een schadeclaim in te dienen." Nu al zien hij en zijn collega's met angst en beven de 'niet-risicovolle' confrontatie van komende zaterdag tegemoet met de supporters van FC Utrecht.

Bij de Sittardse politie wilde men gisteren geen enkel commentaar geven op de klachtenregen en de voorstellen van de middenstand. Korpschef E. Nicoll heeft eerder al het standpunt ingenomen dat Fortuna's risicowedstrijden niet in de weekends maar juist op werkdagen gespeeld dienen te worden. Burgemeester J. Tonnaer van Sittard was gisteren telefonisch niet bereikbaar.

Fortuna-voorzitter mr. J Kreijn van zijn kant liet gisteravond desgevraagd weten 'zeker oor en oog te hebben' voor de problematiek. „Ook wij zouden onze risico-wedstrijden het liefst op zondagmiddag spelen. Maar in goed en gezamenlijk overleg is er uiteindelijk voor de vrijdagavond gekozen. Maar ook wij staan natuurlijk volkomen machteloos als supportersgroepen van bezoekende clubs in de Sittardse binnenstad huishouden."

De Fortuna-praeses benadrukt overigens dat zijn club al het mogelijke in het werk stelt om dergelijke extremiteiten te voorkomen. Zo wordt komende zaterdag de vaste kern Utrecht-supporters bij wijze van experiment en onder politiebegeleiding niet per trein, maar per bus naar Sittard vervoerd.

Van onze correspondent

Muziekbond blij met Orde Gulden Humor

KERKRADE – De Limburgse Bond van Muziekgezelschappen is erg gelukkig met de toekenning van de Orde van de Gulden Humor door de Samenwerkende Limburgse Vasteloavesvereniginge.

Als bondsvoorzitter Theo Rongen op zaterdag 24 november de orde in de Kerkraadse Rodahal in ontvangst neemt, zal hij dat met nadruk doen namens alle Limburgse muziekverenigingen.

Rongen ziet in deze orde een erkenning van hetgeen de Limburgse muziekverenigingen al jaren voor de plaatselijke carnavalsviering hebben gedaan. „Niet alleen humor, maar ook muziek is een spiegel van de alledaagse ernst.

Muziek is zo verstrengeld met het plaatselijke culturele leven, dat deze onlosmakelijk met elkaar verbonden zijn", aldus Rongen. „Het is dus een hommage aan alle Limburgers, die op welke wijze dan ook met muziek bezig zijn."

De uitreiking van de orde wordt dit jaar georganiseerd door de Kirchröatsjer Vasteloaves Verain in samenwerking met de SLV, de Samenwerkende Limburgse Vasteloavesvereniginge, die de orde jaarlijks toekent.

Op de gala-avond in de klankstad Kerkrade zullen ook de Gulden Humordragers Jan Laugs, Theij Bovens, Marjon Lambriks en Lei Stals aanwezig zijn.

Nepcatastrofe bij vliegveld



● *Tijdens de oefening 'Eikeblad' heeft de brandweer van Beek in samenwerking met de gemeenten Beek, Geleen en Sittard en de regionale brandweer Zuid-Limburg haar rampenplan getest. Op het terrein van Technoport bij luchthaven Maastricht waren een instorting (van een schacht), een brand in een keet en een botsing tussen een autobus met passagiers en een vrachtauto geladen met gascylinders in scene gezet. De 32 gewonden die bij deze nepcatastrofe vielen, werden verzorgd en vervoerd door het Rode Kruis Geleen. De 'reddingsoperatie' duurde ruim twee uur.*

Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Willibrordusjaar in Sint Pieter afgesloten met eucharistieviering

Heerlenaar bij koningsgroet paus

ROME – Onderlinge saamhorigheid en eenheid met het kerkelijk leergezag. Die twee sleutelbegrippen haalde paus Johannes Paulus II aan toen hij gisteren preekte in de Sint Pieter in een door tweeduizend Nederlandse pelgrims bezochte eucharistieviering bij de afsluiting van het Willibrordjaar. De dienst werd bijgewoond door alle Nederlandse bisschoppen, behalve mgr Gijsen, en de kardinalen Simonis en Willebrands.

De plechtige viering in de Sint Pieter ging met veel uiterlijk vertoon gepaard. Zo schreed de paus bij het betreden van de altaarruimte over de vaandels van de gilden en schutterijen uit Gelderland, Brabant en Limburg. Bij de consecratie van brood en wijn werd namens de gilden en schutterijen de koningsgroet gebracht door gildekoning A. van Broekhoven uit Goirle, begeleid door tamboer Theo Hendriks van de Heerlense stadsschutterij Sint Sebastianus.

De Oudlimburgse Schuttersfederatie is met in totaal 250 leden goed vertegenwoordigd onder de pelgrims uit Nederland. Verder zijn ook 150 deelnemers van de geloofscursus van het bisdom Roermond ter afsluiting van hun studie naar Rome gereisd onder leiding van vicaris dr. P. Moonen. De pelgrimage van deze cursisten is een jaarlijkse traditie aan het worden.

Tamboer Theo Hendriks (40), in het dagelijks leven postbode in Heerlen, verklaarde na afloop van de plechtigheid dat hij de dag van zijn leven had. „Dit was een hele grote eer." Hendriks, die de trom ook roerde bij de eucharistieviering van donderdag in de basiliek van Paulus buiten de muren, was vantevoren wel wat zenuwachtig geweest. Maar de koningsgroet was in beide gevallen vlekkeloos verlopen. Het optreden van de Nederlandse gilden en schutterijen gaf de Willibrordviering in Rome een extra kleurrijk tintje en werd ook door de 'collega's' van de Zwitserse garde zichtbaar op prijs gesteld.

● *Paus Johannes Paulus II loopt over de vaandels van de Limburgse, Brabantse en Gelderse gilden de altaarruimte van de Sint Pieter binnen.*

Prinses Juliana naar Hoensbroek

HOENSBROEK – Prinses Juliana neemt woensdag 14 november de Nederlandse versie van 'Het Europees handboek voor een toegankelijke omgeving' in ontvangst. Het wordt uitgereikt door minister Alders van VROM. Dit gebeurt tijdens de internationale conferentie over toegankelijkheid en technische hulpmiddelen voor gehandicapten en ouderen, die van 12 tot en met 14 november in Kasteel Hoensbroek gehouden wordt.

Het driedaagse congres van de International Commission on Technology and Accessibility (ICTA) wordt onder meer bijgewoond door afgevaardigden van gehandicaptenorganisaties.

Milieucursus voor agenten

HORN – Welgeteld 45 politieambtenaren hebben gisteren uit handen van de korpschef uit Venray, G. Teulings, hun getuigschriften van de voor hen samengestelde milieucursus in ontvangst mogen nemen. Deze milieucursus is een initiatief van de gemeentepolitie in Weert en is toegankelijk voor alle politieambtenaren in Limburg.

Tijdens de cursus leren de agenten alles over huidige ontwikkelingen in de milieuwetgeving. De theorie wordt aangevuld met praktische oefeningen. Zo moeten de agenten milieuonderzoeken verrichten en worden ze op milieusurveillance gestuurd.

Aan de cursus werd ook meegewerkt door het Ministerie van VROM en de regionale milieu-inspectie in Heerlen. In het totaal zijn er nu 232 cursisten in Limburg opgeleid.

Venlonaar aangehouden

Politie rolt drugslijn op

TILBURG – Met de aanhouding van vijf verdachten, onder wie drie vrouwen, heeft de politie van Tilburg donderdag een harddrugslijn tussen Amsterdam en Tilburg, met vertakkingen richting Nijmegen en Noord-Limburg, opgerold. In de woning van één van de verdachten in Tilburg-Noord trof de politie 1,7 kilogram heroïne en 300 gram cocaïne aan. De gezamenlijke straatwaarde bedraagt acht ton, aldus een woordvoerder van de politie.

De gearresteerde vrouwen zijn twee inwoonsters van Tilburg (23 en 27 jaar) en een 26-jarige Amsterdamse. Zij werden donderdagochtend op straat aangehouden in de buurt van de woning waar later de drugs werden aangetroffen. 's Middags volgde de arrestatie van de twee mannen, een Tilburger (31) en een inwoner van Venlo (35), broers van elkaar.

De mannen, die in hun auto werden gepakt, kunnen volgens een woordvoerder van de Tilburgse politie als handelaren in grote hoeveelheden harddrugs worden beschouwd.

Aan het oprollen van de drugslijn is drie weken politie-onderzoek vooraf gegaan.

Euregionale topontmoeting gemeenteraden

Van onze verslaggever

HEERLEN/AKEN – Als teken van goede samenwerking op Euregionaal niveau komen de raden van de vijf grootste steden, namelijk Aken, Luik, Hasselt, Heerlen en Maastricht, voltallig bijeen op zaterdag 24 november in de Kroonzaal van het Akense stadhuis.

Het is voor het eerst dat deze vijf gemeenteraden gezamenlijk vergaderen. Sinds 1989 is er wel regelmatig overleg tussen de burgemeesters van deze Euregio-steden over een meer intensieve samenwerking met het oog op het eind 1992 wegvallen van de Westeuropese grenzen.

Deze Euregionale topontmoeting moet volgens een woordvoerder van Aken uitsluitend gezien worden als een demonstratie van het streven naar een krachtige Euregio Maas-Rijn binnen Europa '92. Op de agenda staan het organiseren van culturele manifestaties en het oprichten van een Euregionaal marketingbureau.

De ontmoeting begint om tien uur 's morgens.

Onderzoek naar behoefte aan milieukundigen

MAASTRICHT – De provincie Limburg heeft het ETIL (Economisch Technologisch Instituut Limburg) opdracht gegeven een onderzoek in te stellen naar de behoefte aan milieukundigen in Limburg. Het ETIL heeft dit onderzoek zelf voorgesteld.

Gedeputeerde Staten maken het voorbehoud dat Provinciale Staten akkoord gaan met de daartoe benodigde financiële middelen. De totale kosten mogen maximaal ƒ 132.000 bedragen.

Berouwvolle inbreker

HEERLEN – De Kerkradenaar die in augustus 2100 gulden stal bij een bedrijf aan de Geerstraat in Heerlen, heeft zich aldaar deze week wederom gemeld. Op 8 augustus had de man zich laten insluiten in het bedrijf.

Daags daarna viel bij de Heerlense politie een enveloppe in de bus met daarin een bedrag van 1500 gulden. Op de voorkant stond geschreven: 'Sorry, betreft inbraak pand Geerstraat'.

Afgelopen dinsdag vertelde hij spijt te hebben van de inbraak en vroeg een regeling om de resterende 600 gulden terug te betalen.

Het bedrijf schakelde de politie in. De Kerkradenaar bekende de inbraak en werd na verhoor heengezonden.

Ontsnapping uit gevangenis Luik

LUIK – Uit de gevangenis van Lantin zijn gisteren twee gedetineerden ontsnapt. De twee mannen, respectievelijk 24 en 25 jaar oud, stalen na hun ontsnapping vlakbij de gevangenis een auto. De rijkswacht zette onmiddellijk een speurtocht in, maar gisteravond waren de ontsnapte gevangenen nog spoorloos.

officiële mededelingen



Waterschap Zuiveringschap Limburg

BEKENDMAKING

Het Dagelijks Bestuur van het Waterschap Zuiveringschap Limburg maakt bekend dat vanaf 12 november 1990 tot en met 11 december 1990 op het kantoor van genoemd Zuiveringschap, Kapelaan Sarsstraat 2 te Roermond, alsmede op de secretarie van de gemeente Meerssen voor eenieder ter inzage zijn gelegd verleende vergunningen ingevolge de Wet Verontreiniging Oppervlaktewateren voor het lozen van huishoudelijk afvalwater en verontreinigd hemelwater op de Slootgraaf in de gemeente Meerssen.

Binnen de termijn van de terinzageligging kunnen belanghebbenden tegen voornoemde vergunningen in beroep gaan bij de Afdeling voor de Geschillen van bestuur van de Raad van State.

Het beroepschrift – dat geen schorsende werking heeft – dient in tweevoud ingesteld te worden bij de afdeling voor de geschillen van bestuur van de Raad van State, Kneuterdijk 22, 2514 EN Den Haag.

Voorts kan tot het einde van de beroepstermijn, met toepassing van artikel 107 van de Wet op de Raad van State een verzoek tot schorsing van de beschikking dan wel tot het treffen van een voorlopige voorziening worden gedaan bij de voorzitter van de Afdeling voor de Geschillen van bestuur van de Raad van State, Kneuterdijk 22, 2514 EN Den Haag.

De beschikkingen worden alsdan niet van kracht voordat op dat verzoek is beslist.

Roermond, 9 november 1990

Het Dagelijks Bestuur vnd



● *Generaal overste Johan Muytjens bij de gedenkplaat, die herinnert aan Louis Rutten, de stichter van de Congregatie van de Onbevlekte Ontvangenis van Maria (broeders van De Beyart).* Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

In lange gang van St. Servaaskerk

Gedenkplaat voor mgr Louis Rutten

MAASTRICHT – In de St. Servaaskerk hebben 'broeders van de Beyart' gisteren een plaquette van mgr Louis Rutten onthuld. Rutten is de stichter van de congregatie van de broeders, waarvan momenteel het 150-jarig bestaan gevierd wordt.

Louis Rutten begon in 1837 met zijn werk onder arme kinderen in Maastricht in een niet gebruikte ingang van de St Servaaskerk, aan de kant van het Vrijthof. Hij begon daar met zijn 'school voor christelijke leering', die in het jaar van oprichting al tweehonderd kinderen telde.

In 1840 richtte hij de Congregatie van de Broeders van de Onbevlekte Ontvangenis van Maria op. Onder leiding van de eerste broeder, Bernardus Hoecken, werd het werk van Louis Rutten voortgezet; tot op de dag van vandaag.

Tijdens een bijeenkomst gistermiddag in de St Servaaskerk werden fragmenten voorgelezen uit documenten van de broeders van Maastricht die betrekking hebben op hun eerste werkzaamheden in de St Servaaskerk.

Daarna onthulden broeders uit Nederland, Chili, Indonesië, Malawi en Ghana samen de gedenkplaat. Dat gebeurde op uitnodiging van generaal overste Johan Muytjens. Vervolgens werd een dankpsalm gezongen.

Volgende week zaterdag wordt het 150-jarig bestaan uitvoerig gevierd in Maastricht.

Europese geologen gaan nauwer samenwerken

Vroegere milieus duiden toekomst

HEERLEN – De onderzoeken naar voorbije milieus kunnen ook van belang zijn voor het begrijpen van hedendaagse milieuprocessen. Bijna honderd wetenschappers van verschillende geologische disciplines uit Nederland, België, Frankrijk, Engeland, Denemarken en Spanje onderhielden zich gisteren in Heerlen onder meer over dit thema. „We verkeren momenteel in een periode vlak na de derde ijstijd.

Door onderzoek naar diezelfde periode aan het einde van de eerste twee ijstijden kunnen we mogelijk voorspellingen doen over nabije ontwikkelingen", zegt H. van Amerom, een van de organisatoren.

Ook is ontdekt dat er in het Carboon precies evenveel zuurstof in de lucht gezeten moeten hebben als nu. Men leidt daaruit af dat er een mechanisme bestaat, dat de zuurstofhuishouding regelt. „Als mocht blijken dat de hoeveelheid zuurstof in de atmosfeer verandert, dan is er blijkbaar iets verstoord."

Stagnatie

De wetenschappers die zich bezig houden met het 'milieu' van het verleden (het zogenaamde Paleo-environment) zijn het er over eens geworden dat ze meer moeten samenwerken, om te voorkomen dat het onderzoek stagneert.

Geologen, sedimentologen en palynologen (mensen die uitgestorven planten bestuderen) hebben tot voor kort te geïsoleerd gewerkt. De specialismen waren zelfs zover uiteengegroeid, dat men elkaars publicaties niet meer las.

Tijdens de tweede internationale Paleo-environment Workshop bij de Rijks Geologische Dienst in Heerlen werd de samenwerkingsgedachte in de praktijk gebracht.

Uitgangspunt voor de workshop was een lezing van de Engelsman R. Spicer, die inging op zijn onderzoek naar de verspreiding van plantenresten (en de daar uit voortkomende fossielen) via meren en rivieren. Ook presenteerden de Heerlense wetenschappers H. Van Amerom en H. Pagnier de resultaten van hun onderzoek van de Kemperkoul ten oosten van Sittard, die een toonbeeld vormt van de gepropageerde multidisciplinaire aanpak.

Minister Ritzen naar Roermond

ROERMOND – Minister J. Ritzen komt op woensdag 21 november naar Roermond. Op uitnodiging van de Hogeschool Roermond zal de minister een lezing houden over de actuele ontwikkelingen in het basisonderwijs en de Pabo.

Voorzitter F. Slangen van het college van bestuur Hogeschool Katholieke Leergangen opent de bijeenkomst om 20.00 uur. Na afloop van de lezing is er gelegenheid tot discussie met de minister. De bijeenkomst is in het gebouw van de Hogeschool Roermond aan de burgemeester Geuljanslaan 16.

Vrouw president van Ierland

DUBLIN – Bij de Ierse presidentsverkiezingen, die woensdag zijn gehouden, tekende zich gisteravond een overwinning af voor de kandidaat van links, Mary Robinson. De advocate lijkt het eerste vrouwelijke staatshoofd in Ierland te worden.

Na de eerste telling beschikte zij weliswaar niet over het grootste percentage stemmen, maar de tweede telling, vandaag, zal haar waarschijnlijk de zege brengen.

Winkeldief rent niet hard genoeg

HEERLEN – Een 23-jarige winkeldief heeft woensdag even na 18.00 uur ondervonden dat Heerlense politieagenten een aardig sprintje kunnen trekken. De dief rende over het Kerkplein toen de agenten hem in de gaten kregen. Zij vermoedden dat de man iets onder zijn jas verborg. Toen hem gevraagd werd wat hij verstop hield, zette de man het op een lopen.

Op het moment dat hij op de Willemstraat vijf gestolen t-shirts onder een geparkeerde auto wilde verbergen, grepen de agenten hem in de kraag.

Zweeds blad legt hand op deal Volvo en Mitsubishi

Japanners investeren gigantisch in Born

Van onze verslaggevers

KOPENHAGEN/HEERLEN – Volgens het toonaangevende Zweedse weekblad Veckans Affarer gaat het Japanse autoconcern Mitsubishi gigantisch investeren in de gemeenschappelijke fabriek van Mitsubishi en Volvo in Born. Daar zullen vanaf 1995 220.000 auto's worden geproduceerd. Veckans Affarer zegt beslag te hebben gelegd op een – nog niet getekende – principe-overeenkomst tussen Mitsubishi en Volvo. Het blad schrijft dat Mitsubishi in Born rond de 2,5 miljard gulden gaat investeren. Maar dit bedrag wordt door terzake deskundigen 'onwaarschijnlijk hoog' genoemd. Een investering van 1 tot 1,5 miljard wordt waarschijnlijker geacht.

Gisteren heeft Mitsubishi het bericht in het Zweedse blad informeel bevestigd, Volvo Zweden gaf geen commentaar en een woordvoerder van Volvo Car in Helmond deed het bericht af als onzin.

In Born zullen 160.000 Volvo's en 60.000 Mitsubishi's worden gemaakt. Het onderstel van deze wagens zal van Japanse origine zijn. De carrosserie blijft verschillend voor de afzonderlijke merken, zo citeert het blad uit de principe-overeenkomst. Ook Volvo's nieuwe partner Renault zal een graantje meepikken in de nieuwe Zweeds-Japanse samenwerking, waarin Volvo 51 procent controleert. Het Franse concern, dat aanvankelijk sceptisch stond tegenover de Japanse vestiging in Europa, gaat volgens het blad in licensie Mitsubishi-motoren vervaardigen voor de auto's.

Meerderheid

Het Zweedse Volvo-concern ziet een totale overname van het Nederlandse aandelenpakket in Volvo Car BV niet langer als absoluut noodzakelijk. Dat heeft Volvo's informatiechef Krister Göranssen gezegd tegen het Zweedse persbureau TT. Volgens Göranssen kan Volvo genoegen nemen met minder dan de 70 procent die de Nederlandse Staat momenteel in handen heeft. „Onze ambitie is nog steeds om alle aandelen over te nemen, maar elk bod dat ons over 50 procent van de aandelen geeft is nu bespreekbaar", aldus de Volvo-chef.

Volgens Veckans Affarer heeft Volvo dan ook haar strategie veranderd en wil het concern nog slechts 40 procent overnemen. Daarmee controleren de Zweden 70 procent van de aandelen in Volvo Car. De rest blijft in handen van de Nederlandse overheid.

Voor Volvo is het een absolute noodzaak, aldus het Zweedse blad om zeker 51 procent van de aandelen te controleren in Volvo Car. Slechts met deze meerderheid kan het Zweedse concern het Nederlandse bedrijf inpassen in haar nieuwe Europese marketing-organisatie en de veranderde financiële structuur, die na de alliantie met het Franse Renault en het op handen zijnde akkoord met Mitsubishi ontstaat.

Van onze verslaggever

CUIJK/HEERLEN – Peter Leurmans (58) uit het Brabantse Cuijk speurt naar zeker vijfhonderd lotgenoten, onder wie tientallen Limburgers, die op 10 februari 1945 vlak onder de Engelse kust zijn beschoten door een Duitse onderzeeboot.

Limburgers gezocht voor reünie van 'Coventry-kinderen'

„Wij waren toen kinderen, afkomstig uit het net bevrijde Zuid-Nederland en op weg naar Baginton Fields Hostel, een vakantiekamp in het Engelse Coventry. De vijfhonderd tieners waren verdeeld over een jongensboot, genaamd de 'Long Fjord', en een meisjesboot waarvan ik me niet meer herinner dan dat het een Rode Kruisschip was", licht Leurmans toe.

De afgevuurde torpedo op volgepakte jongensboot trof gelukkig geen doel. Na het uitwerpen van dieptebommen verging de U-boot met man en muis.

Voor het eerst sinds die dramatische 10de februari 1945 wil Leurmans een reünie houden van deze 'Coventry-kinderen'. Inmiddels heeft hij al 110 adressen. „Omdat lijsten ontbreken moet ik het via oproepen in de krant doen," verzucht Leurmans die de reünie ergens in het najaar van 1991 wil houden.

Voor meer informatie en aanmelding: Peter Leurmans, Bereklauw 9, 5432 AN Cuijk, ☎ 08850-20238

● Het bevorderen van de verkeersveiligheid werd niet alleen in woord en gebaar, maar ook visueel benadrukt in het pas gerestaureerde gemeentehuis van Born, waar het ROVL de verkeersveiligheidsprijzen gisteren uitreikte. Foto: PETER ROOZEN

Jaarlijkse aanmoedigingsprijzen ROVL overhandigd

Harde guldens voor goede ideeën veiliger verkeer

Van onze verslaggeefster

BORN – Het samenwerkingsverband van de korpsen gemeentepolitie en de koninklijke marechaussee in het gewest Oostelijk Zuid-limburg hebben gisteren een geldbedrag van 10.000 gulden gekregen voor de praktische en doelmatige samenwerking van de korpsen in deze streek bij het controleren van de verkeersveiligheid. Het samenwerkingsverband sleepte daarmee de hoogste aanmoedigingsprijs van het Regionaal Orgaan Verkeersveiligheid Limburg (ROVL) in de wacht. Het ROVL reikt jaarlijks aanmoedigingsprijzen uit aan organisaties en particulieren die het afgelopen jaar goede ideeën ter verbetering van de verkeersveiligheid hebben geopperd of uitgevoerd.

De verkeersveiligheid is op dit moment zeer actueel is, door het recente verkeersdrama in Breda, maar het is al jaren het 'werk' van het Limburgse verkeersveiligheidsorgaan. Voorzitter P. Hilhorst van het ROVL toonde zich gisteren bij de prijsuitreiking in Born met name verheugd over het feit dat de verkeersveiligheid bij particulieren zo in de belangstelling staat.

Van de in totaal acht prijzen, variërend van 1.000 tot 10.000 gulden, kon de deputé er twee uitreiken aan particulieren. Twee studentes, I. van Hunsel en J. Hodselmans, werden met een bedrag van 1000 gulden beloond voor de ontwikkeling van een aantal vernieuwende praktijklessen voor het vak verkeersonderwijs.

De heer Vonk kreeg eenzelfde bedrag voor zijn idee om voor iedere T-splitsing herhaalde malen een gesplitste pijl op het wegdek aan te brengen. Dit idee is inmiddels in Limburg uitgevoerd, ook in de plaats waar de bedenker zelf woont. Van Vonk kwam er kritiek op de lokale en provinciale autoriteiten. „Waarom moeten wij burgers zoiets simpels bedenken. Ze hebben daar bij de gemeente en provincie toch genoeg geleerde heren die ervoor betaald worden om dergelijke systemen uit te vinden."

Er waren verder nog aanmoedigingsprijzen van 5.000 gulden voor het Streekgewest Oostelijk Zuid-Limburg (alcoholpreventieplan), de Buurtvereniging Aalbeek/Arensgenhout/Dorekoel (schoolroute-onderzoek), het provinciaal steunpunt bewegingsactiviteiten gezondheidszorg ('meer bewegen voor ouderenplan') en het consultatiebureau voor Alcohol en andere Drugs in Noord-Limburg (speciaal alcoholpreventieplan voor jongeren).

In totaal had het ROVL 41 inzendingen binnengekregen, waarvan tweederde van particulieren.

Voorwaardelijke gevangenisstraf geëist

Pedofiel heeft stok achter de deur nodig

ROERMOND – „Ik snap ook niet waarom hij het gedaan heeft. Hij had mij toch kunnen vragen als hij van die gevoelens kreeg." Dat zei gisteren een Weertse vrouw voor de rechtbank in Roermond waar haar huisvriend Peter H. (41) terecht stond wegens ontucht met haar zesjarig dochtertje Angelique.

De pedofiel was al twee maal eerder in de fout gegaan. In 1983 en 1987 had hij voorwaardelijke gevangenisstraffen aan zijn broek gekregen. Zodra zijn proeftijd om was vergreep de hovenier zich weer aan kinderen. Voor officier van justitie mr J. van den Hark was duidelijk dat strafangst in het verleden een goede remedie was geweest.

Om die reden eiste hij tegen H. als stok achter de deur opnieuw een voorwaardelijke gevangenisstraf van vier maanden. Daarnaast werd een geldboete van 2000 gulden gevorderd. Mr Van den Hark vindt voorts dat de man onder toezicht van de reclassering moet komen te staan. Ook zou de man verplicht deel moeten gaan nemen aan een therapeutische behandeling, zonodig met opname.

Hoewel de officier van justitie sprak van misbruik van kinderen, zou het betrokken meisje geestelijk en lichamelijk niet erg beschadigd zijn door het gebeurde. Uit een psychiatrisch rapport bleek dat H. een onvolgroeide en kinderlijke man is, die geen contact met vrouwen durft aan te knopen.

De rechtbank doet op 20 november aanstaande uitspraak.

Studiedag onderwijzers

'Hulp bij incest samen aanpakken'

Van onze verslaggeefster

HEERLEN – Incest is een moeilijk probleem. Wanneer de leerkracht in het afwijkende gedrag van een kind incest als oorzaak vermoedt, moet er samen met hulpverlening en justitie een hulpplan worden opgesteld. Er moet bovendien met de nodige voorzichtigheid gehandeld worden, omdat anders al gauw een heksenjacht ontstaat.

Dat was de belangrijkste conclusie tijdens de studiedag over sexueel misbruik die gisteren in Heerlen werd gehouden. Tijdens de bijeenkomst in openbare basisschool Heerlerbaan kregen medewerkers van het plaatselijk openbaar onderwijs informatie over hoe ze met het probleem om moeten gaan.

Individuele acties horen daar niet bij. Volgens Huub Pelzer, hoofd jeugdzorg van het Regionaal Instituut Ambulante Geestelijke Gezondheidszorg (RIAGG) in Oostelijk Zuid-Limburg, zijn deze gedoemd te mislukken. „Dè deskundige bestaat niet, het is een mythe", betoogde hij. „Signalering en hulpverlening bij sexueel misbruik is een complexe problematiek die vraagt om bundeling van deskundigheid. Daarom moeten school, schoolarts, onderwijsbegeleidingsdienst, Raad voor de Kinderbescherming, RIAGG, politie en justitie intensief samenwerken. Zo kunnen alle aspecten van het incestprobleem op de juiste wijze belicht worden en kan er een gezamenlijk behandelingsbeleid worden uitgezet."

Riksen wordt overgenomen

LANDGRAAF – Het aannemersbedrijf Riksen bv in Landgraaf wordt overgenomen door Van Lee bv in Veghel. De transactie vindt op 1 januari plaats. Er zullen geen gedwongen ontslagen vallen. De heer Riksen zal zich als actief directeur terugtrekken.

Prijs voor onderzoek hartkwalen

MAASTRICHT – Dr J. Smits, hoofddocent bij de vakgroep farmacologie van de Rijksuniversiteit Limburg, heeft gisteren de Organon-prijs voor farmacologie gekregen. De prijs, bestaande uit een oorkonde en een bedrag van 15.000 gulden, werd aan dr Smits toegekend vanwege de heldere opzet van zijn onderzoeken naar onder meer de effecten van bepaalde geneesmiddelen op hart- en vaatziekten. Volgens de jury zijn zijn publikaties daarover van hoge kwaliteit en getuigen ze van wetenschappelijke rijpheid en zelfstandigheid.

De in Eijsden woonachtige Smits is in wetenschappelijke kringen zeer bekend. Hij is door de Nederlandse Hartstichting benoemd als 'established investigator'. Hij heeft vooral baanbrekend werk verricht op het gebied van behandeling van hartkwalen, de belangrijkste sterfteoorzaak bij de bevolking van 70 jaar en ouder.

Gedupeerden: 'Pas als hij dood is, houdt deze nachtmerrie op'

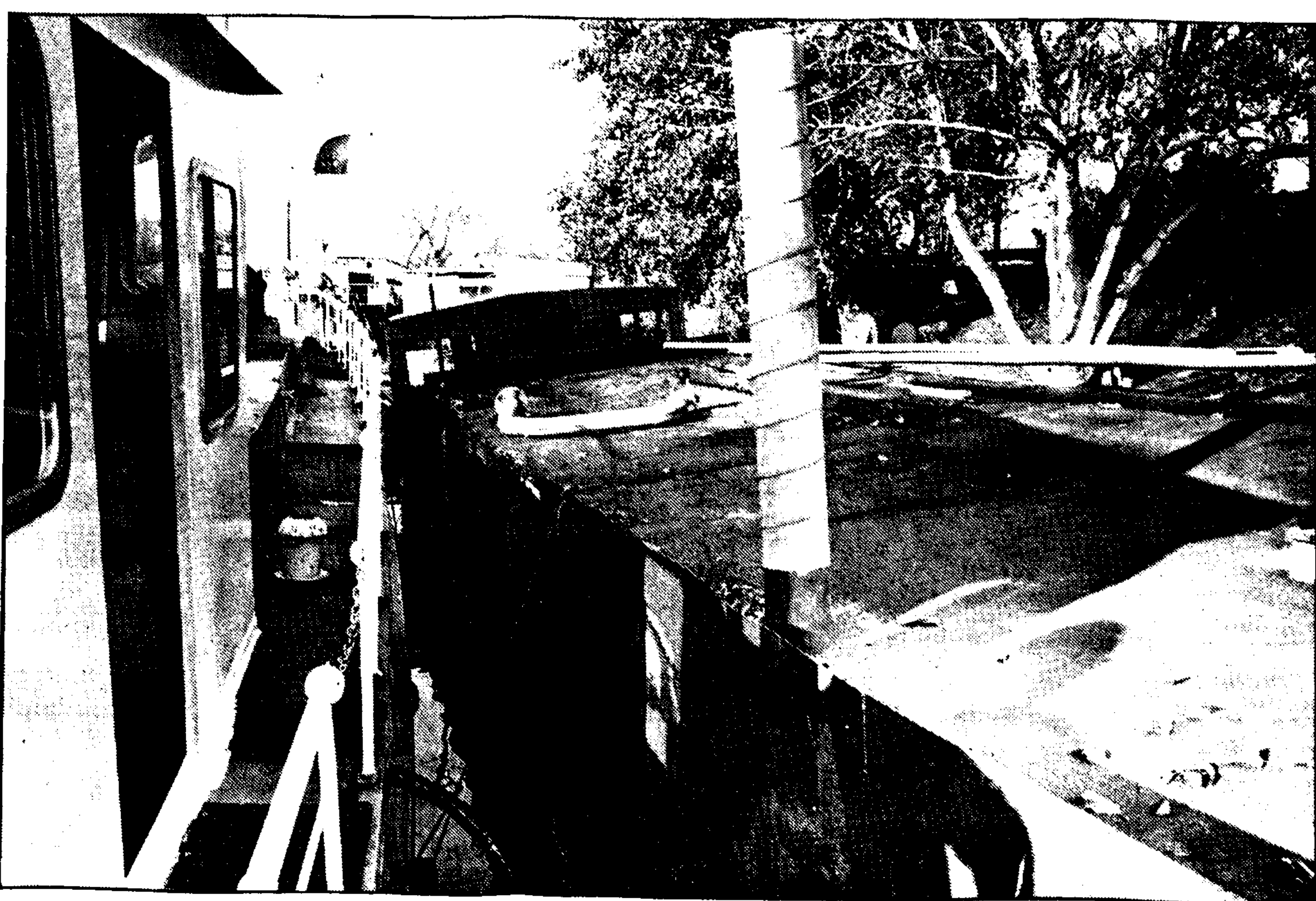
Spoorloze bedrieger was ook in Maastricht actief

Van onze verslaggevers

HEERLEN – In Limburg heeft de 49-jarige meesterbedrieger Ad J. uit Groningen naar alle waarschijnlijkheid een groter spoor van oplichting, flessetrekkerij en financiële schade achtergelaten dan tot eerder deze week werd verondersteld.

De Groninger kwam deze week in het nieuws omdat hij, met slechts een RWW-uitkering te bezitten, herberg De Troost in Heibloem (gemeente Roggel) wilde kopen. Uit verklaringen die gedupeerde Maastrichtenaren gisteren aflegden, blijkt echter dat de meesterbedrieger reeds in 1987 en 1988 in de Limburgse hoofdstad actief was. De bronnen wensen onbekend te blijven. „J. is spoorloos. Niemand weet waar hij is en voor je het weet duikt hij weer op." „Pas als hij dood is, houdt deze nachtmerrie op", zegt de ander.

Einde 1987 kreeg een van de twee Maastrichtenaren een man op bezoek die zich uitgaf voor K. Zijn 'baas' had een pand van de Maastrichtenaar op het oog en wilde er een tweedehands goederenbeurs beginnen. De Maastrichtenaar toonde interesse in de verkoop en K. besloot enkele dagen later samen met zijn baas Ad J. nogmaals langs te komen. „Keurige heren. Beiden goed in de kleren, mooie lange zwarte jas. K. droeg het koffertje van Ad J. en bèiden namen plaats om de tafel. J. beweerde vermogend te zijn, gaf zich uit voor petekind van de bekende in Maastricht kantoorhoudende advocaat mr Max Moszkowicz." Een fantasieverhaal.



● J.'s in Maastricht voor anker liggende woonboot 'Nooit Volmaakt' brandde maanden geleden totaal uit. De toedracht is nooit duidelijk geworden. J. is spoorloos en liet dit schroot als 'visitekaartje' achter. Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Gentleman

Om het allemaal zo echt mogelijk te laten lijken, toonde J. de voorlopige koopcontracten zoals hij die eerder met anderen, naar later bleek ook gedupeerden, had afgesloten. Geld had hij genoeg, dat was geen probleem, loog hij ook in Maastricht. En een paar jaar later zou hij een bom geld erven. De Maastrichtenaar weet zich te herinneren dat Ad J. als een gentleman overkwam en vertrouwen wist te winnen.

Bovendien wist de oplichter de Maastrichtenaar ook emotioneel te treffen. „Hij vertelde dat hij een ziekte had die dodelijk was, daarvoor behandeld werd in een kliniek in Zwitserland en een kuur volgde die bestond uit het eten van beschimmeld voedsel. Mocht hij binnen enkele jaren sterven – daar zag het wel naar uit – dan nog was er niets aan de hand, want dat zou zijn handlanger K. alles erven. Onbegrijpelijke fantasie-verhalen van de bovenste plank", zeggen de gedupeerden nu.

De Maastrichtenaar, die zich inmiddels voor zijn kop kan slaan, geloofde de Groninger blindelings. „Zeker omdat er een voorlopig koopcontract zonder ontbindende voorwaarden was opgesteld." J. gebruikte het pand als opslagplaats en liet zijn oog tegelijkertijd op een ander pand van de Maastrichtenaar vallen; een bungalow. Daar ging J. wonen. J. vertrok daarna met de noorderzon. De Maastrichtenaar zat met de gebakken peren: een derving van enkele maanden huur en de kater iemand vertrouwd te hebben die geen knip voor de neus waard was geweest.

Mr R. Kerkhoffs, advocaat te Maastricht, herinnert zich de misleidende praktijken van de Groninger. Op het laatste nippertje kon hij een verkoop van een stuk grond van een van zijn cliënten aan de oplichter voorkomen. „Mijn cliënt kwam met maar liefst zes in elkaar verweven koopcontracten van J. naar mij toe en vroeg om advies." Bij het wegstrepen van allerlei mooie woorden, zinnen en complete alinea's was uiteindelijk niet meer te lezen dan dat J. het stuk grond zou kopen, in ruil voor een tweede- of zelfs derdehands auto die achteraf zelfs bij wijze van spreken niet voorzien was van een motor. „Sommige mensen blijken de gave te hebben iemand ongelooflijk te bedriegen."

Of de Groninger daadwerkelijk rijk is geworden aan zijn oplichtingspraktijken is onduidelijk. Hij loog een vermogen bij elkaar. Doorgaans leefde hij, zoals dat ook in Maastricht gebeurde, enkele weken of maanden heel goedkoop in huizen die hij zogenaamd zou kopen. Vervolgens was de vogel gevlogen.

In Brugge heeft hij zich twee maanden lang de koning te rijk gevoeld in een suite van het viersterrenhotel Academie. In de rotsvaste overtuiging dat hij het hotel zou kopen, werd hij door de directie van het hotel in de watten gelegd. Hij regelde zelfs nog loonsverhogingen en promoties voor het personeel en als klap op de vuurpijl liet hij een tienduizenden guldens kostende banket aanrichten; enkele dagen voordat hij ook daar met de noorderzon vertrok.

Praatjes

J.'s wonderbaarlijke opkomst in het onroerend goed had alles te maken met 'praatjes'. En dan vooral met lieden die deze praatjes dus geloofden. J.'s erfenis van zeventig procent van de aandelen van de Zwitserse Landesbank in Zürich, zijn adellijke afstammeling als familie van Van Harinxma Thoe Slooten... Wie het maar horen wilde, kreeg het te horen, zowel in Dokkum waar hij in hotel De Posthoorn asielzoekers wilde onderbrengen, als in Brugge waar hij niet alleen hotel Academie, maar ook een park met villa 'kocht'.

Op de dag dat het geld tevoorschijn moest komen, ging J. met een tussenpersoon naar de bank. Hij reageerde dan verbaasd toen bleek dat dit geld er nog niet was. J. zei naar zijn kantoor in Nederland te gaan om de zaak snel te regelen. Van J. werd (bijna) niets meer vernomen. Een telegram was het laatste bericht : 'Hou de zaak warm. alles komt goed'.

„J. is óf erg slim, óf hij is totaal gestoord", klinkt het nu in de kringen van de gedupeerden...

hans leber
jos van den camp



't Rooth ligt niet wakker van gedonder over afgraven

ROOTH - De bewoner van het plateau van Margraten is vooral vriendelijk. Men groet elkaar, spreekt en vriendelijk woord en gaat weer an de slag. Dat was deze week niet nders. Enkele dagen nadat Gedeputeerde Staten bekend hebben gemaakt dat 't Rooth moet verdwijnen m verdere afgraving mogelijk te maken, lijken de dertig bewoners van 't Rooth koud noch warm te worden van dat voornemen.

Burgemeester en wethouders van Margraten hebben vrij snel na de bekendmaking vergaderd. En verbijsterd geconstateerd dat hún plan voor een laatste beperkte en afronde uitbreiding blijkbaar geen enkele provinciale reactie waard is geweest. De actiegroep 'Verontruste Bewoners' heeft meteen een vergadering belegd. Verbijsterd, het gevoel van een nachtelijke overval overheerst. En de milieufederatie heeft eveneens gereageerd, verbijsterd als men is over een besluit dat, zegt de federatie, lijnrecht ingaat tegen de beslissing van de vroegere minister Nelie Smit-Kroes.

Op 't Rooth zelf werd níet vergaderd. En er zal ook vrijwel zeker niet meer vergaderd worden. Tenminste niet over déze kwestie. Want op 't Rooth weet men het, na twintig jaar voortdurende bedreiging, wel. Het blijft ook op deze ochtend bij een groet en een vriendelijk woord.

„Maar uiteindelijk doet iedereen toch wat hem het beste uitkomt", weet mevrouw Gorissen, die, alsof er niets gebeurd is, doorgaat met het sorteren van appels. Prachtige goudrenetten deze keer, produkt van de vruchtbare bodem van 't Rooth. „Iedereen kijkt nu vooral naar zijn eigen situatie en die verschilt per gezin." Het fruitbedrijf van de familie Gorissen is vorig jaar nog uitgebreid met nieuwe koelcellen, de opvolger in het bedrijf staat klaar. Maar hoe de toekomst er écht uitziet blijft, dit keer bijna letterlijk, in nevelen gehuld.

't Rooth wacht af. „Het gehucht wordt al zó lang bedreigd dat het bijna niet meer levensecht is. Als het plan ter inzage ligt, zullen we kijken welke stappen er ondernomen kunnen worden", kondigt mevrouw Korn aan. Of de roep om actie veel steun op 't Rooth zélf krijgt mag worden betwijfeld. 't Rooth heeft zijn plan al lang getrokken. Overleg met Ankersmit lijkt het toverwoord van de komende jaren te worden. Overleg dat moet leiden tot een goede prijs voor de grond, tot fatsoenlijke regelingen, tot misschien wel een moderne bedrijfsverplaatsing.

Tien woningen telt 't Rooth nog, dertig mensen wonen er. Drie boerenbedrijven draaien nog volop. Op verenigingsgebied heeft het gehucht níets meer te bieden. Sportief en ander vertier zoekt men sinds jaar en dag elders; in Margraten, Keer of, nog verder weg, in Gulpen. In vroeger jaren was dat allemaal heel anders. Toen woonde én leefde men op 't Rooth. Maar toen was 't Rooth ook nog dubbel zo groot. Er was een café, het gehucht telde onder meer een toneel-, zang- en voetbalvereniging en er woonden wel 180 mensen.

Maar in de loop der jaren veranderde het leven voor de mensen op 't Rooth. Einde zestiger jaren speelde al de uitbreiding van de groeve en slokten de graafmachines van toen nog Nekami en thans Ankersmit de westkant van dorp op. Daarna wilde de Enci liefst 433 hectare afgraven. November lijkt een onheilsmaand, want de Maastrichtse cementindustrie deed haar aanvraag op 8 november 1976! Maar ondanks alle dreiging kwamen ze tot nu toe 'de weg niet over'. En 't Rooth bleef dus bestaan.

Er bleef méér bestaan. Angst bijvoorbeeld. Angst bij milieugroeperingen, bij actiegroepen, bij het gemeentebestuur van Margraten. Die angst werd ook vorig jaar niet echt weggenomen, toen Neeltje Smit-Kroes de blijde boodschap verkondigde: het plateau wordt niet afgegraven. De ENCI, maar ook Ankersmit werd een halt toegeroepen. 't Rooth hoorde het aan, vierde enkele uren uitbundig feest, en keerde snel terug naar de werkelijkheid. In de wetenschap dat er ooit wel weer een volgend hoofdstuk aan het verhaal zal worden toegevoegd. Want gegraven wordt er en wordt er nog stééds. Trouwens het provinciaal bestuur liet meteen al na de ministeriële beslissing van begin vorig jaar weten daarover genuanceerd te denken. Akkoord wat de afwijzing van de grootschalige ingreep door de ENCI betreft, maar over een beperkte voortzetting van de afgraving door Ankersmit zou te praten moeten zijn.

Sinds dinsdagmiddag dreigt écht dat er nog heel lang gegraven wordt ook in 't Rooth. Of beter gezegd: in het gebied waar ooit 't Rooth lag. Gedeputeerde Staten lieten vijf mogelijkheden onderzoeken voor verdere afgraving en kozen uiteindelijk voor de zogenaamde B2-variant, waarbij het gehucht volledig van de aardbodem verdwijnt. Een klap in het gezicht van iedereen die 't Rooth een warm hart toedraagt.

Toch lijkt het er op, dat de mensen die niet op 't Rooth wonen zich drukker maken over de afgravingen dan de bewoners zelf. Streed men ooit voor hetzelfde belang, een woon- en vooral leefbaar 't Rooth, nu verschillen die belangen van huisgezin tot huisgezin. In de ene woonkamer klonk dinsdag een vloek, een deur verder bereidt men zich voor op de onderhandelingen met Ankersmit, die de verhuizing naar misschien een nieuw huis, een nieuwe boerderij, een nieuw leven tot gevolg zullen hebben ....

jef brauers



● *Mevrouw Gorissen gaat onverstoord door met het sorteren van appelen. Alsof er geen afbraak dreigt van het gehucht. Zoontje Roy kijkt onbekommerd toe, zich (gelukkig) niet bewust van alle problemen.* Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

't Rooth, een geval apart

MARGRATEN - Nog geen jaar en tien maanden geleden, op 18 januari 1989, vierde men uitbundig feest op het plateau van Margraten. Het verzet van gemeentebestuur, actiegroepen en milieuorganisaties had resultaat gehad: het plateau was gered. Minister Smit-Kroes wees grootscheepse mergelwinning af vanwege 'de grote ecologische, landschappelijke en cultuur-historische waarde' van het gebied. Daarmee leek een einde te komen aan de jarenlange strijd die met name de Enci voerde om ook het plateau te mogen ontginnen.

Toch werd al vrij snel na de 'definitieve beslissing' duidelijk, dat het boek nog niet dicht mocht worden geslagen. Het bedrijf Ankersmit en daarvoor de Nekami hadden in loop der jaren immers al stevig toegeslagen aan de plateaurand bij 't Rooth. Ankersmit kondigde aan ook in de toekomst verder te willen graven. En de provincie dacht constructief mee. De gemeenteraad van Margraten stemde in december vorig jaar in met een nader onderzoek, dat het karakter moest krijgen van een Milieu Effecten Rapportage (MER).

In juni van dit jaar verscheen het Grontmij-rapport, dat vijf varianten presenteerde. In drie varianten werd de bebouwing in 't Rooth gespaard. Deze week maakten GS bekend dat de keuze echter op de variant is gevallen waarbij 't Rooth gedoemd is te verdwijnen.

Margraten knokt vandaag op de dag af veertien jaar voor het behoud van het plateau. Op 8 november 1976 vroeg de Enci immers vergunning aan voor het afgraven en ontmergelen van 433 ha. In de daaropvolgende jaren volgden massale protestacties.

In 1985 werd bij Koninklijk Besluit de vergunning voor de Enci geweigerd. Medio 1987 verscheen de nota Gegrond Ontgronden, waarin minister Smit-Kroes een lans breekt voor afgravingen na het jaar 2000. Smit Kroes komt zich op 4 januari 1989 zelf overtuigen in Margraten en belt veertien dagen later burgemeester Kaiser op: „U mag het plateau voor uw gemeente behouden." Margraten juicht! Een jaar en tien maanden later is die juichkreet definitief verstomd.

in gesprek

Woningvereniging

Het pijnlijke en grote verbazing heeft de stichting Wijkraad Heerlerbaan kennis genomen van het ernstige meningsverschil dat is ontstaan tussen de Woningvereniging Heerlerbaan en de gemeente Heerlen. Het college van B en W heeft de contacten verbroken en besloten geen woningcontingenten meer toe te wijzen met als motivering dat de woningvereniging categorisch heeft geweigerd een raamovereenkomst te sluiten met de gemeente, waarin de spelregels staan voor de huisvesting van asielzoekers en andere, moeilijk plaatsbare woningzoekenden. Met andere woorden: men beschuldigde de woningvereniging indirect van discriminatie bij haar beleid in dit opzicht, ten aanzien van voornoemde categorieën van personen. Echter, bij zorgvuldige lezing van het artikel in het Limburgs Dagblad van 19 oktober jl. bemerkt men dat de woningvereniging zich zeker niet verzet tegen huisvesting van genoemde personen, maar daarbij wel enige regels in acht wenst te nemen, hetgeen uiteraard haar goed recht is. Daarom gaat het te ver wanneer de gemeente verlangt het recht te hebben bedoelde personen naar eigen inzicht onder te brengen, waarbij iedere vorm van medezeggenschap van de woningvereniging komt te vervallen. De stichting Wijkraad Heerlerbaan is van mening dat het goede woonmilieu dat op Heerlerbaan bestaat mede voor een belangrijk deel te danken is aan het door de woningvereniging gevoerde beleid dat ook zo dient te blijven en dat door de wijkraad van harte wordt ondersteund.

Voorst wil de wijkraad duidelijk stellen dat het volkomen in strijd is met de waarheid dat de Woningvereniging Heerlerbaan geen inspraak duldde, daar er geen huurderscommissie of belangenvereniging bestaat. Een aantal huurders dat een initiatiefgroep had gevormd op tot de oprichting van een dergelijke commissie/vereniging te komen, heeft in mei 1989 een bijeenkomst gehouden om de mogelijkheden te onderzoeken en te bespreken. Daarbij was ook de directeur van de woningvereniging, de heer Vermeulen, aanwezig en hij betuigde niet alleen zijn instemming, maar heeft ook zijn medewerking toegezegd en daadwerkelijk verleend om de oprichting van een huurdersbelangenvereniging mogelijk te maken. Dat dit uiteindelijk niet gelukt is, lag zeer zeker niet aan de woningvereniging, doch aan het gebrek aan belangstelling van de huurders zelf.

De stichting Wijkraad Heerlerbaan hoopt in ieder geval dat er aan deze vervelende en tegenstrijdige toestand ten spoedigste een einde komt en dat er weer een goede samenwerking tussen woningvereniging en gemeente tot stand komt, omdat iedereen daarbij gebaat is.

Stichting Wijkraad Heerlerbaan
E. Pronk (secretaris)
mr B. A. Rientjes (voorzitter)

● Luchtje

Geachte redactie. Ten eerste wil u complimenteren met het feit dat u bijzonder degelijk onderzoek doet naar het wel en wee rond de horeca in Heerlen. Groot was mijn verbazing toen ik hedenochtend 7 november uw krant opensloeg en daar in de rubriek Pit-bulletin een artikel aantrof over mijn zaak.

U beschreef hierin dat er rond de actie 'Seperateur de Gras' een geurtje hangt. Nu vraag ik mij af hoe uit heeft kunnen lekken dat er rond deze wijnen inderdaad een luchtje hangt. Namelijk: Cuvee Josephine (purperrood) heeft een geur van bloemen (o.a. rozen) en is zeer fruitig. Cuvee Marie-Jose (bleekgeel) is zeer elegant en heeft een geur van appel, kruisbes en een vleugje banaan. Om dit extra te benadrukken heb ik in Frankrijk speciale glazen ingekocht. Het befaamde IMPITOYABLE (meedogenloos, onbarmhartig). Dit glas brengt alle geuren die in een wijn vertegenwoordigd zijn naar boven.

Hoe bent u er achter gekomen dat elke klant bij aankoop van deze wijnen op z'n glas cadeau krijgt. Dit had een grote verrassing moeten blijven en was gepland als vervolg op de actie 'Seperateur de Gras'. Nu we dit toch niet meer verborgen kunnen houden breng ik u dit als primeur.

Au coin du Bon Mangeur
Henri Deteren

'Jubileumkaartje'



● *A. van Roekel uit Landgraaf keek gistermiddag vreemd op toen hij zich meldde bij de kassa van de Heerlense stadsschouwburg en daar werd opgewacht door directeur Fons Bruins en wethouder Els Haenen (cultuur). Van Roekel bleek de 50.000ste te zijn die dit seizoen een kaartje voor de schouwburg kocht. Els Haenen overhandigde de man een bos bloemen, twee kaartjes voor voorstellingen naar keuze en een tegoedbon voor een diner. Volgens de directie is het in de geschiedenis van de schouwburg nog nooit voorgekomen dat er zo vroeg in het seizoen al zoveel kaarten zijn verkocht.* Foto: CHRISTA HALBESMA



● *De jubilarissen van de CNV.* Foto: CHRISTA HALBESMA

Bestuur

Het dagelijks bestuur van de Heerlense bowlingvereniging United Bears wordt thans gevormd door **Leo Helder**, voorzitter; **Miep van Til**, secretaris en **Will Muijs**, penningmeester.

per persoon

Gehuldigd

De industrie- en voedingsbond CNV heeft in Treebeek een aantal jubilarissen gehuldigd. Het ging om **G. Spinder** (50 jaar lid), **J. van Hemmen** en **A. de Jong** (40 jaar lid) en **F. Rozema** en **R. de Vries** (25 jaar lid.

Funs Cox uit Merkelbeek werd onlangs gehuldigd in verband met zijn 40-jarig lidmaatschap van de Industriebond FNV.

klein journaal

oostelijke mijnstreek ☎ redactie: 739282

Heerlen

● De toneelvereniging Triekeltrak begint in januari met cursussen voor mensen die amateurtoneel willen gaan spelen. De lessen worden gegeven in gemeenschapshuis Beersdal, Maasstraat 10. De spelcursus voor volwassen beginners is op maandagavond en de jeugdcursus op vrijdagavond. Voor informatie en aanmelding: Annie van Dijk, ☎ 323919 of Truus de Bruin, ☎ 213579.

● In het Vrouwenhuis aan de Coriovallumstraat 17 wordt maandag vanaf 20 uur een informatie-avond gehouden over de huwelijkswetgeving. Dit naar aanleiding van het tribunaal dat op 16 november plaatsvindt in de RAI in Amsterdam.

● De Algemene Vereniging voor patiëntenbelangen houdt maandag in ouderencentrum De Nobel de jaarlijkse thema-avond. Onderwerp van gesprek is pijn en pijnbestrijding. Er is ruimschoots gelegenheid voor het stellen van vragen.

● Na afloop van de voorstelling die Ruben's Poppentheater woensdag 21 november geeft in De Nor, komt Sinterklaas op bezoek. De voorstelling begint om 14.30 uur en duurt tot 16 uur. Reserveren is gewenst.

Nuth

● Vogelvereniging De Natuurvrienden houdt dit weekeinde het zesde kampioenschap van Groot Nuth. Ook de verenigingen uit Schimmert, Hulsberg en Wijnandsrade nemen eraan deel. Tijdens de officiële opening wordt Coen Keulen gehuldigd in verband met zijn zilveren lidmaatschap. De openingstijden van de tentoonstelling met verkoopklasse zijn: vrijdag van 19 tot 22 uur, zaterdag van 13 tot 22 uur en zondag van 11 tot 18 uur.

Simpelveld

● De kanarievereniging De Vogelvriend houdt zaterdag van 10 tot 22 uur en zondag van 10 tot 16 uur de jaarlijkse tenoonstelling in zaal De Kroon, Kloosterstraat 11. Er is een verkoopklasse.

Brunssum

● De verzamelaarsvereniging Forum houdt zondag van 10 tot 17 uur een ruilbeurs met tentoonstelling in d'r Brikke-oave.

● Onder leiding van Jan Cober behaalde het harmonie-orkest Concordia Brunssum-Treebeek tijdens de nationale HaFaBra-kampioenschappen in Leiden het hoogste aantal punten in de superieure afdeling. Om dit feit te vieren houdt het korps morgen van 20 tot 21.30 uur receptie in gemeenschapshuis 't Jeugdhuis aan de Maanstraat 20 in Treebeek.

● De Belangenvereniging Hart- en Vaatpatiënten houdt maandag om 14 uur de oprichtingsvergadering van de afdeling OZL in gemeenschapshuis De Kepper, Gregoriuslaan 1a. Voor meer informatie: mevrouw Vogels, ☎ 04759-2363.

Hoensbroek

● Het BSB houdt maandag van 10 tot 11.30 uur spreekuur voor exmijnwerkers in Ons Huis, St. Josefstraat 21.

Landgraaf

● Het mannenkoor Koor '72 luistert zaterdag om 19 uur de mis op in de St. Josephkerk te Waubach. Na de mis is er een gezellig samenzijn.

weekendagenda

APOTHEKEN.

De avond-, weekend- en zondagsdiensten beginnen op vrijdagavond en eindigen de volgende week vrijdagochtend om 8.30 uur.
BRUNSSUM. Van de Wouw, Dorpstraat 153, ☎ 251620.
HEERLEN. Meezenbroek, Kasteellaan 70, ☎ 721344. B.g.g. TIGH ☎ 711400.
LANDGRAAF. Landgraaf, Pasweg 6 Schaesberg, ☎ 326900. Voor spoedgevallen dagen nacht bereikbaar.
KERKRADE - EYGELSHOVEN. Schönefeld, Hoofdstraat 2, ☎ 452523.
KERKRADE-WEST. Snijders, Kampstraat 114, ☎ 420777.
BLEIJERHEIDE. Bleijerheide, Bleijerheiderstraat 52, ☎ 460923. Zaterdag van 10.30 tot 16 uur en zondag van 12 tot 13 uur en van 18 tot 19 uur. Voor spoedgevallen dag en nacht geopend.
SIMPELVELD - BOCHOLTZ. Voncken, Dr. Ottenstraat 9, Simpelveld, ☎ 441100. Zaterdag van 11 tot 15 uur en zondag van 14.30 tot 15 uur. Voor spoedgevallen kan men terecht van 22 tot 22.30 uur.
HOENSBROEK. Janssens, Kouvenderstraat 90, ☎ 225677.
NUTH. Voor spoedgevallen eigen apotheek (bgg TIGH ☎ 711400).

TIGH - HEERLEN.
☎ 711400
(Informatie over avond- en weekeinddiensten van artsen, tandartsen, apothekers en het Groene Kruis.)

GROENE KRUIS

HEERLEN. Wachtdienst voor spoedgevallen tijdens avond en nacht vanaf 18 tot 8 uur. Weekenden 24 uur doorlopend ☎ 711400. Werkdagen, tijdens werkuren, ☎ 713712.
NUTH - VOERENDAAL - SIMPELVELD. Wachtdienst voor spoedgevallen ☎ 04405-2995.
BRUNSSUM - SCHINVELD - JABEEK. Wachtdienst voor spoedgevallen ☎ 259090.
HOENSBROEK - MERKELBEEK - BINGELRADE. Wachtdienst voor spoedgevallen ☎ 225588.
KERKRADE. Voor spoedgevallen is de dienstdoende verpleegkundige bereikbaar onder ☎ 462222.
EYGELSHOVEN - LANDGRAAF. Wachtdienst voor spoedgevallen ☎ 323030.

ARTSEN

HEERLEN. Voor spoedgevallen TIGH (brandweercentrale) ☎ 711400.
BRUNSSUM - HOENSBROEK. Voor spoedgevallen eigen huisarts bellen.
KERKRADE-WEST. Voor spoedgevallen eigen huisarts bellen.
SCHIMMERT. Voor spoedgevallen eigen huisarts bellen.
KERKRADE-OOST. Tot zaterdag 12 uur vlg. telefoonbeantwoorder van eigen huisarts. Voor spoedgevallen éérst telefonisch contact opnemen met de dienstdoend arts. Van zaterdag 12 uur tot zondagmorgen 10 uur Kaiser, ☎ 351232. Van zondagmorgen 10 tot maandagmorgen 8 uur Schiffers, ☎ 452176.
SIMPELVELD - BOCHOLTZ. Crutzen, Dr. Ottenstraat 6 Simpelveld, ☎ 440333.
SCHAESBERG. Zaterdag Ypma, Schumanstraat 14, ☎ 320660 en zondag Pieck, Pasweg 97, ☎ 311322.
UBACH OVER WORMS - NIEUWENHAGEN. Eigen huisarts bellen.
VOERENDAAL. Praktijk Raadhuisplein 4 ☎ 751322.

Patiënten gezondheidscentrum Hoensbroek-Noord kunnen dag en nacht bellen, ☎ 214821.

TANDARTSEN

HEERLEN - HULSBERG - VOERENDAAL. Derichs, Douveweienstraat 66, ☎ 418852. Spreekuur zaterdag en zondag van 11 tot 12 uur. B.g.g. TIGH ☎ 711400.
KERKRADE - UBACH OVER WORMS - SCHAESBERG - NIEUWENHAGEN - EYGELSHOVEN. Schobben, Wilhelminastraat 5 Nieuwenhagen, ☎ 314236. Spreekuur van 11.30 tot 12 uur en van 19 tot 19.30 uur.
SIMPELVELD - BOCHOLTZ - GULPEN - VAALS - WIJLRE - WITTEM. Thewissen, Marktstraat 10 Simpelveld, ☎ 045-490923. Spreekuur van 11.30 tot 12 uur en van 17.30 tot 18 uur.
BRUNSSUM - SCHINVELD - NUTH - HOENSBROEK - SCHINNEN. Philips, Wilhelminastraat 4 Nuth, ☎ 244422. Spreekuur van 11.30 tot 12 uur en van 17.30 tot 18 uur.

HULPDIENST SOS
Dag en nacht bereikbaar, ☎ 719999.

Geslachtsziektenbestrijding: 24-uurs infolijn ☎ 740136.

DIERENARTS
Raadpleeg uw eigen dierenarts. U wordt eventueel doorverwezen.

Erkenning opleiding

HEERLEN - Minister Ritzen van Onderwijs heeft de opleiding 'voedingskundige voor industrie en handel' aan de Hogeschool Heerlen nu officieel erkend. De Hogeschool startte vorig jaar op eigen initiatief met de studierichting die opleidt voor functies als produktmanager, kwaliteitsbewaker, logistiek medewerker en marketing manager in de voedingsmiddelenindustrie.

06-lijnen

Geboeid ziet ze hoe hij haar slipje wegschuift. Zal ze nu net als de anderen naakt moeten...?
06-320.330.51
50 ct p/m

Zoek je een lekkere boy!
Homo kontakt
Computer, direct reageren op meer dan 1000 contact-adv. Bel direct 06-320.330.95 - 50 ct p/m

Meisjes zoeken snel
Sexcontact!!!
06-320.320.33 - 50 ct p/m

Zoek je een
sexrelatie
met een lekkere meid??
06-320.320.44 - 50 ct p/m

Opgelet!!
Zoek je een vriend of zoek je een leuke vriendin? Voor een avond stappen of een relatie. Bel dan direkt de Flirtbox. Tel. 06-320.330.01, (50 cpm)

Wil jij direkt
Apart
met 'n strenge man of met een onderdanig slaaf??? Bel Gay S.M. voor twee, 06-320.329.99 (50 cpm)

Attentie
Zoek jij 'n lekkere jongen? Heb jij trek in een opwindend gesprek van man tot man? Wil jij vanavond een afspraakje met 'n hete gozer? Bel Gay Prive Limburg, direct apart met 'n andere Gay. Vanaf vandaag is het wel heel gemakkelijk om in kontakt te komen. Bel. 06-320.322.75 50 ct p/m

De nieuwe
Life Line
Voor een gesprek apart met Chantal. De operator helpt u verder. Chantal, blond en sexy op
06-320.327.88 - 50 ct p/m

SM
Anouk lift met een echtpaar in zwart leer. Op een stille plek leert ze hen kennen...
06-320.330.61 - 50 ct p/m

De Trio box
Nee, superjaloers moet je niet zijn als je vrienden en vriendinnen zoekt op dit nummer
06-320.327.37 - 50 ct p/m

Op de
Bisexbox
vinden eerlijke mensen elkaar die weten dat er meer te koop is dan mannetje-vrouwtje...
06-320.328.38 - 50 ct p/m

Homo.
Ondersteboven gestrekt en gespreid ondergaat Hans de bizarre wil van een grote strenge man...
06-320.340.45 - 50 ct p/m

Het leven begint bij 40. Ook het sexleven. Op de
40 plus box
fijn en ongedwongen met leeftijdgenoten.
06-320.327.28 - 50 ct p/m

Dame zoekt gave knul, meisje wil contact met ervaren heer. Ze vinden het op de
generatiebox
06-320.326.27 - 50 ct p/m

Een vreemde man volgt Inge op het smalle bospad. Tussen de struiken gebeurt het. "Omlaag
dat slipje...
06-320.329.24 - 50 ct p/m

Achter het scherm fluistert Angelina. Moet het slipje echt uit? Graag dame.. alles maar
06-320.321.30 - 50 ct p/m

Dit wou ze echt niet, maar als Emmy het met 2 mannen
tegelijk doet
geniet ze zo dat ze er van moet slikken.
06-320.329.22 - 50 ct p/m

Nee niet doen! Een knappe knul verzet zich. 2 mannen willen afrekenen voor de lift. Toch wordt het...
Homo
06-320.321.33 - 50 ct p/m

De Rosie Relatielijn
voor modern sexcontact op 06-320.324.50 - 50 ct p/m, hoor je wensen van paren en dames. In Rosie nov. zie je hun "naakt" foto's.

Hij is wel vaak in gesprek, maar blijf proberen.
De pornobox
Onbeschaamd maar wel eerlijk.
06-320.320.51 - 50 ct p/m

Irene vergist zich in de deur. Plots is ze samen met 2 knullen. Mooie benen, leuk slipje, kom es hier...
06-320.326.93
50 ct p/m

Voor die onzin is Dory te nuchter, maar op de SM zolder van die man leert de vrouw te gehoorzamen...
06-320.326.92
50 ct p/m

De vrouw legt een knul over de knie, maar als ze die plotse reactie voelt wil ze... genieten!!
06-320.326.90
50 ct p/m

Een driehoekje met een dun koordje...Dat is alles. Zo ontvangt ze de man. Langzaam gaat ze de trap op...
06-320.323.85
50 ct p/m

Toe dan...doe het zo met me! Als Flory haar angst bedwingt wil ze dat die 2 mannen het zo doen.
Grieks
06-320.323.84 - 50 ct p/m

Kunnen donkere mannen het echt beter? Linda voelt het als ze bij ons
Life
sext met een....
06-320.340.36 - 50 ct p/m

Het ruwe van de brute man windt de mooie naakte vrouw waanzinnig op. Ja, jaag me door de stal en....
06-320.340.25
50 ct p/m

!!Erotifoon!!
Ik weet van opwinding niet wat ik moet doen! 50 cpm
06-320.320.12

Nummertje 39
Honey, 50 ct.p/m
06-320.325.39

Gays Limburg
Draai eerst 06-320 en dan
Gay-Café 327.55
SM GAy Privé 325.18
Jack off Privé 321.16
Darkroom 324.16
Gay pervers 329.16
Travestie 325.09
Transsexueel 321.36
Bi-box 325.67
Erotische luisterlijnen:
Sporters 326.81
Lifters 326.82
Leergierigen 326.83
SM, meesterlijn 326.84
Bizar 326.85
Uniformen 326.86
Pb 75141, A'dam, 50 cpm

Weer vonden vurige bellers van de
Orgiebox
nieuwe dingen uit om 't nog heter met elkaar te doen, alles op 06-320.324.40. De sexbox daar draaien mannetjes en vrouwtjes niet om de pot, die zeggen hoe ze het willen doen op
06-320.322.22 - 50 ct p/m

de ruilsexbox
Snel resultaat. Géén geschrijf, geen gewacht. Veel plezier nog deze nacht.
06-320.326.99 - 50 ct p/m

Kontakten/Klubs

Club Merci
Rosi met: Kim-Moniek-Silvia-Sandra-Maria-Roxana-Tatjana-Suan. Zaterdags geopend van 14.00 tot 22.00 uur. Rijksweg Zuid 241, Geleen. Tel. 04490-45814. Vanaf 7 dec. Tel. 046-745814. Tev. meisje gevraagd.

**** Weer iets nieuws bij ****
Priv'e Yvonne
Striptease en vibratorshowtje v. ƒ 75,-
8 lieve meisjes in pikante lingerie en nylonkousjes verwachten u. Gezelligheid, film en drankje gratis.
Kapelweg 4, Kerkrade, 045-425100.
Open ma-zat. 11-24 uur, zondag 15-24 uur.

Een overdaad aan luxe en hygiene!!!!
Natuurlijk!!!!
De Riversideclub
E9-A2 afslag Echt, Ohé en Laak. Dijk 2, Ohé en Laak, 100 meter voorbij camping de Maasterp. Tel. 04755-1854.

Privéhuis Brigitte
6 meisjes in pikante lingerie verwachten u voor een pikant uurtje. Nu ook video. Tel. 045-232069.

Escort Maastricht
When you have tried the rest, try the best. 043-435528.

Villa Liberta Susteren
Maaseikerweg 24. Tel. 04499-4928.
Mooi, schoon en altijd druk, shows, entertainment en gezelligheid. Wo. en vr. paren en alleenstaanden. Zat. 10 nov. country-avond, enkel paren. 17 nov. slapstickshows 24 nov. massage-avond, 1 dec. zwarte piet, 31 dec. oudjaarsavondparty.
Ma. en di. 12.00-23.00 uur, wo., do. en vr. tot 19.00 uur meisjes voor privé-ontvangsten.

'n Eerlijke prijs ƒ 50,- all-in
Nu ook Kim en Natascha!!! 045-423608.

ATTENTIE!!! BEST SHOP IN TOWN!!!
Club Nirwana. De boetiek!!!
Club Mirabelle. De nieuwe trend!!!
Top-gemotiveerd streven wij naar: de nieuwe maatstaf!!!
Gevarieerd van piepjong-Lolita tot elegant-rijp-DD-cup!!!
Tevens: Escort - Service!!!
Club Mirabelle: Burg. Franssenstr. 4, Kerkrade. Tel. 045 - 42 71 20
Club Nirwana: Nieuwstraat 147, Kerkrade. 045 - 46 33 23
Open van 22.00 tot 04.00 uur, weekend tot 05.00 uur!!!
Uniek!!! Wij bieden: niet goed / geld terug garantie!!!
P.s.: jonge mooie meisjes mogen solliciteren!!!
GROETJES: KARIN EN MIA..... ...!!

Saunaclub Eros
Wij zijn discreet en goed. Open v. ma. t/m vrijd. van 20.00-03.00 uur. Holzstr. 103, Kerkrade. Tel. 045-462084.
Tevens nog plaats voor één leuk meisje.

Maastricht prive
Ongedwongen relaxen, met een keuze uit 12 meisjes, geen verplichtingen bij kennis maken.
Jodenstraat 2 Maastricht. Tel. 043-254183

Contactburo Limburg
Privé-adr. dames gevr. en aanw. Kamer verh. Maaspaviljoen a.d. Maasbrug Roosteren, 12-22 uur.

045-326191
Escortservice. All-in.

St. Tropez Bar
Putstr. 40, Sittard
"Net iets anders"
Iedere dag geop. 21-05 uur.

Buro Yvonne
Bem. (huisvrouwen) adressen. Vrangendael 154, Sittard t.o. Fortuna Stadion. Tel. 04490-23203.

"La Belle"
K'rade, Graverstr. 13. Iedere dag geopend van 20.00-04.00 uur. 045-416143. Nieuw Escort-service.

Buro Geleen
Bemidd. in discr. adressen van "huisvrouwtjes" Tel. 04490-48768.

Doma SM lijn
sm-info-kont.lijn-live sm uit Doma 0,50 pm
06-340.300.80

De erotische massage van
Veronique
blijft uniek. 045-228481.

Peggy Privé
Nieuwe m. aanw. 04490-74393, Ma-vr. 11-22.30 uur.

Diana Escort
045-320323
vanaf 's morgens 10.00 uur.

Escortservice
045-320343

Videoclub
nieuwe films aanwezig. v.a. ƒ 20,-. Tel. 045-718067. Meisje aanw. tev. ass. gevr

Brigitte
Uiterst discr. 04490-48140

Escort
All night service, van 22.00 tot 06.00 u. Tel. 045-462257

Astrid Privé
Goed en discr. Meesteres aanw. Op do-vr-zat. 11.00-22.00 uur. Ook voor soft-sm Babybeh. en sm voor vrouwen. Tel. 045-254598.

Sahra-Cindy
af 9 uur, ook zat. en zond. 045-721759 meisje gevr.

...warme watermassage...
Door 2 jonge masseuses totale
Ontspanningsmassage
......045-353489......

Privéhuis
Brigitte
ƒ 50,- all-in
045-232069.

Gezellige dames
charmant, discreet bezoeken U thuis of in hotel.
045-311895.

Club Denise
5 leuke meisjes ontvangen u in een aangename sfeer. Privé of escort van 12.00 tot 03.00 uur 's nachts. Tel. 045-413887

Escortservice
045-422685
v.a. 12.00 uur

Nieuwe
Dames verwachten U Silvia-Diana-Brigitte-Susan-Gaby-Cinderella. Oude Rijkswg Nrd. 56, Susteren naast tennishal

Gezellige bar
Madame butterfly en haar meisje. Hommert 24 Vaesrade, open v.a.13 uur

Petite Fleur
Pr. Hendriklaan 312, Brunssum. Tel. 045-272929.

Radio e.d.

Kom nu profiteren van onze massale magazijn verkoop
Koelen-vriezen-wassen-hifi-stereo-kleuren-tv-video's etc.
Witte Hal Sittard
waar nieuwe, licht beschadigde of overjarige apparaten uit de Horn winkels worden verzameld en verkocht tot liefst
60% korting
Elke dag nieuwe aanvoer elke dag superlage aanbiedingen
Hier enkele voorbeelden uit onze duizenden koopjes:
Fisher midi hifiset M46 tuner, versterker 2x40 Watt, dubbel cassettedeck en platenspeler geen ƒ 998,- of ƒ 698,- maar ƒ 298,-.
MAAR OOK: Sony compactdisk CDP 475 met afstandsbediening en direkt programmeerbaar via kalender geen ƒ 898,- of ƒ 598,- maar ƒ 398,-.
MAAR OOK: Portable TV, PCTV 100 geschikt voor 12 en 24 Volt en als cameramonitor, geen ƒ 498,- of ƒ 398,- maar ƒ 358,-.
MAAR OOK: Panasonic videorecorder, NVG 20 met afstandsbediening en leespen geen ƒ 1.498,- of ƒ 1.098,- maar ƒ 898,- en nog veel meer!
Witte Hal Bergerweg 51-53 Sittard
(Industrieterrein Bergerweg) Tel. 04490-18162.

Inruil DRAAITAFELS nu voor spotprijzen!!! "AAA-winkel", Brunssum.

Grote keus in "BANDRECORDERS" al v.a. ƒ 50,-. "AAA-winkel", Rumpenerst. 116, Brunssum.

GOEDKOOP GELD NODIG?
Binnen 1 werkdag geregeld!
Wij verstrekken alle soorten leningen.

Enkele voorbeelden P.L.

	36×	42×	54×	60×	72×
6.000,-	206,-	182,-	151,-	140,-	124,-
8.000,-	271,-	239,-	198,-	183,-	162,-
12.000,-	403,-	356,-	293,-	271,-	239,-
18.000,-	604,-	534,-	440,-	407,-	359,-
21.000,-	705,-	623,-	513,-	475,-	419,-
24.000,-	806,-	712,-	587,-	543,-	479,-

Overlijdensrisico is meestal meegedekt, effectieve rente vanaf 13,6%

2e hypotheken

	240x	216x	180x	120x
10.000,-	117,-	120,-	127,-	149,-
15.000,-	176,-	180,-	190,-	224,-
25.000,-	294,-	301,-	317,-	374,-
40.000,-	470,-	482,-	508,-	599,-
50.000,-	588,-	602,-	635,-	748,-

Effectieve rente vanaf 13% mits overwaarde
104663

Andere bedragen en looptijden zijn ook mogelijk.
Lopende leningen geen bezwaar. Geheimhouding gegarandeerd
BEL VANDAAG NOG 045-211668/221090
Uw intermediair **GEURTS B.V.**
NIEUWSTRAAT 22-24, HOENSBROEK

NET OVER DE GRENS IS HET NÒG VOORDELIGER!!

Zwaar massief eiken bankstel met sterk meubelleder.
Als 3-2 zits **2499,-**

ECHT LEER

ZONDAGS OPEN

WENMEEKERS MEUBELEN | MAASEIK BELGIË

Industrieterrein Jagersborg, 3680 Tel. 09-32.11.56.57.15. Wenmeekers is bereikbaar via de borden Jagersborg.
OPENINGSTIJDEN: maandag, woensdag, donderdag, zaterdag van 10-17 uur / dinsdag en vrijdag van 10-22 uur / ZONDAG van 10-18 uur.

TIJDELIJK AANBOD TOT 30 NOVEMBER 1990.

205

NU HALEN, ZOMER 1991 BETALEN.

'N STERK AANBOD.

Wie tussen nu en 30 november 1990 'n nieuwe Peugeot 205 personenauto koopt en voor 15 januari 1991 registreert, kan kiezen uit twee fantastische financieringsaanbiedingen.

Mogelijkheid één is een renteloze lening tot maximaal 10.000,–. Na de aanbetaling rijdt u tot 1 juli 1991 zonder rente te betalen of zelfs maar iets af te lossen. De aanbetaling kunt u in de meeste gevallen heel simpel oplossen door uw huidige auto in te ruilen. Op 1 juli 1991 rekent u pas af.

Mogelijkheid twee is een lening over 24 of 36 maanden met een uiterst lage rente vanaf 8,9% effectief.

Deze zeer aantrekkelijke leningen worden u verstrekt door Peugeot Talbot Financiering. Dit gebeurt onder de gebruikelijke voorwaarden van een huurkoopovereenkomst, waarbij de Peugeot-organisatie de rente/rentereductie voor haar rekening neemt.

'N STERK NUMMER.

Ondertussen profiteert u in alle gevallen van wat de dynamische, moderne en succesvolle 205 allemaal te bieden heeft: ruimte, comfort, betrouwbaarheid, hoge restwaarde en lage kilometer-kostprijs.

De 205 is verkrijgbaar in maar liefst 33 uitvoeringen. Van diesel tot benzinemotor. Van 3-deurs tot 5-deurs. Van GTI tot Cabrio. Kortom, de keus is aan u.

Tot slot willen we u nog wijzen op de Peugeot 205 Junior. Met zijn jonge en modebewuste uitstraling is het een opvallende verschijning op de weg. Natuurlijk kunt u bij deze 205 ook profiteren van één van de financieringsaanbiedingen.

Hiernaast kunt u lezen welke extra's u op dit Peugeot 205 model krijgt. Deze Junior met al z'n extra's is al te koop vanaf 19.985,–. U bent van harte welkom bij de Peugeot dealer. Zijn adres vindt u in de Gouden Gids.

JUNIOR-VOORDEEL.

De 205 Junior is niet alleen uitgerust met een soepel schakelende 5-versnellingsbak, maar ook met 'n benzine-injectiemotor en een 3-weg katalysator met Lambda-sonde.

Dit zijn de extra's van de 205 Junior: • speciale striping op de zijkanten • Junior-kleurlogo in de sierstukken op de achterstijlen (bij driedeurs) • sportieve wielplaten • afsluitbare tankdop • chroomstrip in de bumpers • Junior kleurlogo op achterklep • vlotte eigentijdse jeans stoelbekleding • hoofdsteunen bekleed met jeansstof • deurpanelen met jeansstofstrip • luxe donkerblauwe moquette bekleding op vloer en bagage-afdekplaat • inbouwvoorziening voor radio en luidsprekers • zwarte antenne • binnenspiegel met dag/nacht stand.

PEUGEOT 205
'n Sterk nummer vanaf 18.375,-

PRIJZEN INCL. BTW, EXCL. AFLEVERINGSKOSTEN 465,-. WIJZIGINGEN VOORBEHOUDEN.

PEUGEOT. DYNAMISCH OP WEG.

Limburgs Dagblad

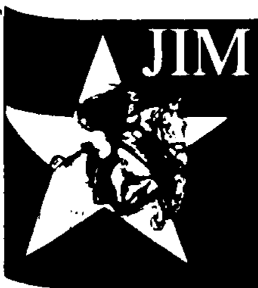
sport

'In 1988 mocht ik pas te elfder ure starten in Maastricht'

Ludo Philippaerts gewend aan hoofdrol

● *Ludo Philippaerts tijdens een rustig moment in het MECC. „Ik heb alle reden om mij happy te voelen", aldus de 27-jarige springruiter uit Genk.*
Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

door wiel verheesen



MAASTRICHT – In tegenstelling tot een week geleden in Amsterdam kwam Ludo Philippaerts in Maastricht rustig uit de startblokken. Het waren landgenoten van hem, die in het eerste en tweede nummer van het hoofdprogramma de zege opeisten: Jean-Claude Vangeenberghe en Johan Lenssens. De gang van zaken was voor Ludo Philippaerts geen reden om ook maar één moment uit zijn evenwicht te raken. Winnen doe je ten enemale niet op bestelling, ook niet wanneer je zoals de Belgische Limburger gewend bent aan een hoofdrol op het hippisch toneel.



Tijdens een rustig moment in het derde Jumping Indoor Maastricht, dat nog duurt tot zondag, zegt de 27-jarige springruiter uit Genk: „Ik heb alle reden om mij happy te voelen. Wanneer je zesde kunt worden op de wereldkampioenschappen in Stockholm en tweede in Calgary is zo'n tevredenheid verklaarbaar, dacht ik. Vorig jaar ging het ook uitstekend. Ik won zowel in Londen als Den Bosch een wedstrijd in de reeks om de wereldbeker, telkens met Optiebeurs Darco, een fantastisch paard."

Overigens, toen in 1988 de eerste editie van Jumping Indoor Maastricht plaatsvond, stond Ludo Philippaerts aanvankelijk niet eens op de lijst van deelnemende ruiters.

„Op de openingsdag kwam ik naar het MECC om te vragen of er misschien toch nog voor mij een plaatsje vrij was. Ik had geluk. Er waren te elfder ure twee afmeldingen binnengekomen. Ik mocht alsnog starten. Zo snel als ik kon reed ik terug naar Genk. Ik haalde mijn paarden. Geen uur later was ik terug in Maastricht, net op tijd voor de eerste rubriek van het programma. Weet je wie won? Ik."

De opmars van Ludo Philippaerts naar de top (hij staat in het Europese circuit op de zesde plaats) is niet zó verwonderlijk. Zijn talent kwam al vroeg tot uiting. Persoonlijke aanleg, gekoppeld aan ambitie, is voor een springruiter echter toch nog slechts een deel van zijn aanspraken op bekendheid. Je moet ook over toppaarden en sponsors beschikken. „De kansen, die eigenaren van paarden je daarbij bieden is vanzelfsprekend heel belangrijk", zegt hij. „Ik heb het wat dit betreft prima getroffen". In ruiterkringen zal niemand dit laatste ontkennen, waarbij meteen de naam van aannemer Paessens valt als eigenaar van de roemrijke Darco, die al enige tijd als Optiebeurs Darco successen behaalt. Philippaerts: „Mijn verbintenis met Optiebeurs (waarvoor ook Lansink, Ehrens, Hendrix, Sloothaak, Becker en Evelyne Blaton uitkomen, red.) is vorige week verlengd tot eind 1992. Een bewijs, dat zowel de ene partij als de andere de samenwerking zien zitten."

Over Emile Hendrix gesproken. De ruiter uit Baarlo heeft een niet onbelangrijk steentje bijgedragen aan de carrière van Ludo Philippaerts. „Ik ben vroeger bij hem veel in de leer geweest", zegt laatstgenoemde. „Trouwens, ook met de andere collega's kan ik uitstekend opschieten. Er gaat in de top van de ruitersport veel geld om en er is natuurlijk een felle concurrentie, maar de verstandhouding onderling is goed. Bijna wekelijks kom je elkaar tegen. Je trekt door half Europa en soms nog daarbuiten. Neem van mij aan, dat het een vermoeiende bezigheid is. Je komt overal, maar je ziet bijna niets anders dan je hotel en de plek waar de wedstrijd plaatsvindt. Het kan ook niet anders. Topsport is geen vacantie."

Als zevenentwintigjarige ('ik ben een paar weken geleden getrouwd') heeft Ludo Philippaerts normaliter nog een lange carrière in het verschiet. „Is het niet fijn als je van je hobby een goed betaalde job hebt kunnen maken? Tijd voor een andere sport heb ik niet. Kan ook niet, want de paarden eisen alle aandacht. Het schenkt mij enorme voldoening. Mocht desondanks ooit het tijdstip aanbreken, dat ik geen paarden meer heb waarmee ik in de topconfrontaties een rol van betekenis kan spelen, staat mijn besluit desondanks vast. In dàt geval laat ik het grote werk voor wat het geweest is en zal ik alleen nog op landelijk niveau doorgaan. Zonder paardesport kan ik niet leven."

● UTRECHT – Vier Limburgse kunststoters doen mee aan de derde Grand Prix artistiek biljarten, die vanaf vandaag tot en met zondag in Utrecht wordt gehouden. Het zijn Jean Bessems, Ger Holka, Ruud Laisina en Martin Wingelaar. In het Palais des Sports gaan in totaal twintig deelnemers van acquit.

Van Basten bejubeld, Gullit bekritiseerd

Van onze correspondent

ROME – Voetballand Italië glimt van trots. „Zeven teams een ronde verder, een historisch record", luidt een chauvinistische kop van de Corriere dello Sport. „Milan groots tegen Club Brugge", schrijft La Gazzetta dello Sport. En de drie „Nederlandse Tulpen" van AC Milan? Hoe worden zij beoordeeld na de tumultrijke Europa-Cupwedstrijd, tijdens welke Van Basten rood zag?

La Gazzetta dello Sport, Italië's meest gezaghebbende sport(dag)blad heeft Marco alles al vergeven en noemt zijn optreden „magistraal". De reactie van Van Basten tegen Bruggespeler Plovie was volgens deze krant min of meer een logisch gevolg van alle trappen die hij tijdens de wedstrijd heeft moeten incasseren. Silvio Berlusconi, de TV-magnaat en eigenaar van Milan, lijkt op dezelfde golflengte te zitten. „Il Dottore" vertelt in „La Gazzetta": „Die rode kaart konden we nu net niet gebruiken, maar", zo vervolgt hij vaderlijk, „Ik heb met Marco gesproken en hij heeft mij verzekerd dat er absoluut geen opzet in het spel was - en ik geloof hem".

Berlusconi noemt Van Bastens optreden tot het incident „onvergetelijk". „Marco is fantastisch geweest, een buitengewone kampioen, zijn spel heeft mij in extase gebracht", aldus de Milan-directeur, die daarmee duidelijk maakt dat zijn lievelingen niet bang hoeft te zijn voor interne represailles.

Trainer Sacchi, die tegen de „Gazzetta" toegeeft Brugge zeer gevreesd te hebben, kan zijn geluk niet op en ook hij vergeeft Van Basten zijn „elleboogje". „Er was geen opzet in het spel, bovendien heeft Marco een schitterende wedstrijd gespeeld", vertelt de uitgelaten trainer in de Corriere dello Sport. De overige Italiaanse dagbladen zijn in het algemeen ook lyrisch over Van Basten. Kwaliteitskrant La Repubblica geeft hem als rapportcijfer - het uitdelen van cijfers is de grote hobby van Italiaanse sportjournalisten - een 7,5. „Dat een 8 zou zijn geweest als Marco niet uit het veld was gestuurd".

Frank Rijkaard (gemiddeld rapportcijfer 7) wordt veel lof toegezwaaid, „ook al lijkt zijn conditie nog niet optimaal te zijn" (Corriere dello Sport). De Gazzetta dello Sport roemt Rijkaard om zijn werklust en het feit dat hij het ene moment in de verdediging opdook en even later weer in de aanval. Ruud Gullit echter blijft het mikpunt van - soms harde - kritiek. „Spektakel van Milan, ondanks Gullit", kopt La Repubblica.

De krant prijst Gullits ijver, maar noemt hem „onherkenbaar". Gullit krijgt door de voetbalrechters van La Repubblica een "4". La Gazzetta dello Sport is milder. De krant schrijft: „Gullit moet op adem komen; hij wordt belast met te veel taken, die hij, op dit moment, niet allemaal goed kan uitvoeren". De Corriere dello Sport, die Gullit net als „La Gazzetta", een 5,5 als beoordelingscijfer geeft, schrijft dat Gullit als een wanhopige te storm loopt, maar in het veld niet de juiste posities weet te vinden en ook niet voor goede verbindingen met zijn medespelers blijkt te kunnen zorgen. „Het is overduidelijk dat Gullit, zowel wat betreft vorm als conditie, veel achterstand heeft."

Directeur Berlusconi en trainer Sacchi lieten zich niet uit over Gullits optreden. Zij verkeren in een jubelstemming, wat waarschijnlijk Gullit respijt oplevert om zijn oude vorm terug te vinden - ook al zijn er Italiaanse kranten die twijfelen of hem dat, na 6 knie-operaties, nog zal lukken.



● *Ruud Gullit (links) blijft het mikpunt van harde kritiek.*

Cijfers Jumping Indoor Maastricht

MAASTRICHT – Uitslagen eerste wedstrijddag Jumping Indoor Maastricht:
● **Kwalificatierubriek over twee ronden, max. 1,50 m:** 1. Louis Alvarez-Cervera (Spanje) Let's Go, 0-110,44; 2. Joan Scharffenberger (VS) Victor, 0-115,64; 3. Deprez (B) Mont Blanc, 4-108,83; 4. Henk van de Pol (Ned), Reservation 4-109,01; 5. Susan Anderson (Canada) Gustav, 4-111,59; 6. Postelmans (B) Elegast, 4-111,81. Alleen de eerste vijf uit de kwalificatierubriek verdienden een startbewijs voor de resterende wedstrijddagen.
● **Springrubriek in twee fasen, circa dertig deelnemers, 1,40 m:** 1. Jean-Claude Vangeenberghe (B) Queen, 0-22,76; 2. Van der Vleuten (Ned) Olympic Baltazar, 0-22,79; 3. Bourdy (Fr) Privilege, 0-22,95; 4. Bost (Fr) Papillon, 0-25,31; 5. Beerbaum (Dld) Grand Plaisir 0-27,12; 6. Marie Edgar (GB) Unique, 4-21,95; 7. Philippaerts (B) Flinte, 4-22,38; 8. Melliger (Zwits) Quinta, 4-22,51; 9. Susan Anderson (Canada) Amanda, 4-22,55; 10. Willemsz Geeroms (Ned) B-Jonggor, 4-28,52; 13. Jennie Zoer (Ned) Be Fair 8-24,98; 15. Van de Pol (Ned) Satchmo, 8-27,76.
● **Springconcours, tabel A, 1,50 m, na barrage:** 1. Lenssens (B) Bijou d'Or, 0-33,09; 2. Vangeenberghe (B) Avontuur, 0-33,14; 3. Broome (GB) Lannegan, 0-33,87; 4. Beerbaum (Dld) Stroke of Luck, 0-34,44; 5. Knudsen (Deen) Rainbow, 0-35,05; 8. Voorn (Ned) Oisterwijk's Opstalan, 0-36,51; 9. Lansink (Ned) Libero H, 4-34,77; 10. Ehrens (Ned) Attention R, 4-36,67.
● **Jachtspringconcours, tabel C, 1,40 m:** 1. Melliger (Zwits) Feuerball, 55,39 sec; 2. Bost (Fr) Oisif II, 55,91; 3. Sloothaak (Dld) Falkan, 56,38; 4. Philippaerts (B) Vanna, 56,78; 5. Knudsen (Deen) Alladin, 56,79; 6. Voorn, Wembley, 58,78; 7. Lansink, Elena, 58,86; 8. Kenn (Lux), 61,27; 9. Hendrix, Optiebeurs Decision, 61,46; 10. Willemsz Geeroms, Winnetou S, 62,06; 14. Rob Ehrens, HCS Optiebeurs Een, 70,00.

Programma tweede wedstrijddag

MAASTRICHT – Het programma van de tweede wedstrijddag, vandaag, in het MECC: **16.00 uur:** internationaal springconcours tabel A, op tijd, max. hoogte 1,40 meter; **19.40 uur:** internationaal knock out springconcours tabel C, 1,40 meter; **20.40 uur:** show, dressuur Pas de deux. **21.05 uur:** show, koninklijke stallen; **21.50 uur:** internationaal springconcours om de Grote Prijs van de stad Maastricht, tabel A, 1,50 meter, met barrage. De entreeprijzen vandaag zijn respectievelijk f. 10,00 (C-tribune), f. 17,50 (B-tribune) en f. 27,50 (A-tribune).

Stallen taboe voor publiek

MAASTRICHT – In tegenstelling tot de vorige editie van het evenement, zijn de stallingen van de paarden niet toegankelijk voor het publiek. Een en ander is het gevolg van de verscherpte doping- en andere reglementen door de FEI, de internationale organisatie van de ruitersport. Overigens, de openingsdag van het evenement trok vooral uit sponsorkringen de publieke belangstelling. Vanaf vanavond wordt de grote toeloop van belangstellenden verwacht.

Sijbrands slaagt niet in opzet

Van onze medewerker
EDDY BUDÉ

GRONINGEN – Ton Sijbrands is er gisteren niet in geslaagd de Senegalese kampioen Macadou N'Diaye op de knieën te krijgen. In een zware strategische partij kreeg Sijbrands in het late middenspel groot voordeel, maar in hevige tijdnood kreeg de Nederlandse favoriet de zaak net niet rond. Wereldkampioen Tsjizjov kwam tegen de Malinees Manima N'Diaye eveneens niet verder dan verliezen. Jannes van der Wal stal tijdens de openingsronde de show door in een fabuleuze aanvalspartij de Surinaamse grootmeester Autar van het bord te zetten.

Onder grote publieke belangstelling zijn de 20 deelnemers uit 12 verschillende landen gistermiddag in de Groningse Martini-hal begonnen aan het wereldkampioenschap dammen. Het kon haast niet anders of er brak ook deze keer over de hoofden van de dammers een forse rel uit. Deze keer lagen de wereldambond (FMJD) en de Nederlandse bond (KNDB) met elkaar in de clinch. Inzet was wie er als eerste reserve stond voor het WK.

Pieter Roozenburg, FMJD-president, haalde zich vlak voor het toernooi de woede van het organisatiecomité op de hals door Iser Koeperman in plaats van Geert van Aalten als eerste invaller aan te wijzen. Het organiserende land mag normaliter de eerste reserve leveren, maar een maandenlange lobby van Koeperman deed Roozenburg van gedachten veranderen. Uiteindelijk kwam alles nog op zijn pootjes terecht doordat zich naast de Costaricaan Wallen eveneens de Belg Oscar Verpoest op het allerlaatste moment afmeldde. Koeperman gaf in de eerste ronde meteen zijn visitekaartje af

Eerste ronde: Tchicaya - Stokkel 0-2, Sijbrands - Macadou N'Diaye 1-1, Clerc - Van Aalten 1-1, Traore - Beyaert 1-1, Autar - Van der Wal 0-2, Gantwarg - Vakoetin 1-1, Koeperman - Valneris 1-1, Specogna - Weytsman 2-0, Lepsic - Ba 0-2, Mamina N'Diaye - Tsjizjov 1-1.

Zettenverloop Wit: Autar (Sur). Zwart: Van der Wal. 1. 32-38 16-21, 2. 31-26 11-16, 3. 37-32 7-11, 4. 36-31 1-7, 5. 41-36 19-23, 6. 28x19 14x23, 7. 33-28 13-19, 8. 39-33 9-13, 9. 31-27 17-22, 10. 28x17 11x31, 11. 26x17 12x21, 12. 36x27 7-12, 13. 33-28 2-7, 14. 46-41 4-9, 15. 41-37 7-11, 16. 44-39 10-14, 17. 39-33 12-17, 18. 47-41 5-10, 19. 43-39 8-12, 20. 35-30 3-8, 21. 30-25 3-8, 22. 41-36 20-24, 23. 37-31 26x37, 24. 42x31 17-22, 25. 28x17 11x22, 26. 31-26 22x31, 27. 26x37 18-22, 28. 49-43 23-28, 29. 32x23 19x28, 30. 37-31 6-11, 31. 50-44 12-17, 32. 48-42 16-21, 33. 31-26 21-27, 34. 34-29 13-18, 35. 29x20 15x24, 36. 40-34 24-30, 37. 34-29 30-35, 38. 29-24 9-13, 39. 33-29 8-12, 40. 38-33 17-21, 41. 26x19 14x34, 42. 39x30 28x37, 43. 25-20 37-42, 44. 20-15 10-14, 45. 30-25 14-19, 46. 24x13 18x9, 47. 25-20 42-47, 48. 44-39 22-28, 49. 39-34 28-33, 50. 34-30 35x24, 51. 20x38 47x33, 52. 15-10 33-28 wit geeft op.

ec-karakteristiek

UEFA-BEKER
Partizan Belgrado - Real Sociedad 1-0 nv (1-0, 0-0). Partizan wint na strafschoppen (5-4). 48. Stevanovic 1-0. Toeschouwers. 36.000. Eerste wedstrijd: 0-1. Partizan naar derde ronde.

MVV rond met Alloy

Van onze sportredactie

MAASTRICHT – MVV is gisteren tot overeenstemming gekomen met de Agu Alloy. De doelman van het Nigeriaanse elftal zal door de Maastrichtse eredivisieclub ingelijfd worden indien MVV met de huidige club van Alloy een akkoord bereikt over de transfersom. Bovendien zal manager Ron Weyzen de komende dagen een verblijfsvergunning en een arbeidsvergunning voor de Nigeriaan aanvragen. In afwachting van de afhandeling van zijn transfer blijft Agu Alloy in Maastricht.

Overigens is de transfer van Ivan Nielsen afgeketst. De Deen voelde er niets voor om tot het einde van het seizoen de kleuren van MVV te verdedigen. Hij had alleen interesse in een contract tot 1 april 1991, omdat hij vanaf die datum weer in de Deense competitie wil uitkomen. De wens van Ivan Nielsen is volgens de reglementen van de internationale voetbalbond niet realiseerbaar. De leiding van MVV zet de zoektocht naar versterking in ieder geval voort.

Groenewegen tijdelijk trainer Vinkenslag

MAASTRICHT – De Maastrichtse eersteklasser FC Vinkenslag heeft Huub Groenewegen als tijdelijk plaatsvervanger voor trainer Peter Benenaangetrokken. Groenewegen trainde in het verleden onder andere MKC en MVV 2, waar hij assistent-coach van Leo Steegman was. Overigens wordt bij Vinkenslag verwacht dat Peter Benen kort na de winterstop zijn werkzaamheden weer zal hervatten.

Van Basten wacht dubbele straf UEFA

BERN – De tuchtcommissie van de Europese Voetbal Unie (UEFA) beslist donderdag 15 november of Marco van Basten wordt vervolgd naar aanleiding van diens vechtpartij met de Portugees Veloso, na afloop van de interlandwedstrijd Portugal-Nederland.

Van Basten hangt een dubbele internationale uitsluiting boven het hoofd. De international kreeg in de Europacup-wedstrijd tegen Club Brugge van de Schotse arbiter Syme een rode kaart na een elleboogstoot in het gezicht van de Belgische verdediger Plovie. De rode kaart komt volgende week tijdens dezelfde zitting van de tuchtcommissie aan de orde.

Na afloop van de wedstrijd Portugal-Nederland, op 17 oktober, zou Van Basten in de spelerstunnel op de vuist zijn gegaan met de Portugese verdediger Veloso. Die diende bij de Duitse scheidsrechter Kirchen een officiële klacht in tegen de aanvaller, die hem een klap in het gezicht zou hebben gegeven.

Olympia's Ronde niet in Limburg

AMSTERDAM – Olympia's Ronde van Nederland zal in 1991 met een traditie breken. In de opzet ontbreekt de Limburgse etappe, de laatste jaren steeds de laatste en gewoonlijk beslissende (koninginne-)rit door de Zuidlimburgse heuvels. De Ronde begint op de zaterdag voor Pinksteren (18 mei) in Zeeuws-Vlaanderen, richt zich de volgende dag op Zottegem in België, waar dit jaar de eerste buitenlandse stap werd gezet en keert dan terug in Nederland met een etappe naar en een ploegentijdrit in Bergen op Zoom, op de dag dat ook de districtskampioenschappen op de weg worden gehouden.

De grootste nationale ronde voor amateurs staat op de kalender van 18 tot 26 mei en komt in Nederland niet zuidelijker dan de provincies Noord-Brabant en Zeeland.

Olympische profs kunnen KNWU in problemen brengen

UTRECHT – De sectie amateurwielrennen van de KNWU houdt voor de Spelen van 1992 in Barcelona geen rekening met Olympische profs. Tijdens de najaarsvergadering te Utrecht maakte Joop Atsma, de voorzitter van de sectie, bekend dat de internationale wielerfederatie nog geen enkel signaal had gegeven in te stemmen met de bereidheid van het IOC in de toekomst ook wielerprofs tot de Spelen toe te laten.

De KNWU gaat ervan uit dat in 1992 zeker geen Nederlandse profs zullen starten bij de Spelen van Barcelona. Atsma veronderstelde dat wanneer de UCI zou meegaan met het IOC de gevolgen voor de KNWU verstrekkend zullen zijn. Niet alleen op organisatorisch, maar vooral op financieel gebied.

„Wanneer profs aan de Spelen zullen deelnemen", constateerde Atsma, „zal het voor ons oneindig veel moeilijker worden sponsors voor het amateurwielrennen te verwerven. De contracten, die wij op dit moment hebben lopen allemaal tot 1992."

Financiële moeilijkheden dreigen ook van een andere kant. De subsidies van WVC kunnen in de toekomst veel beperkter worden doordat het ministerie een verhouding wil maken tussen subsidie en het aantal leden van een bond.

In de vergadering deelde Atsma mede dat de contracten met de coaches, zoals Kuys (amateurs), Hoekstra (vrouwen) en Geserick (baan) verlengd zijn. In 1991 zal voor het eerst een kampioenschap tijdrijden voor amateurs op de kalender komen. De vergadering aanvaardde het voorstel in het nieuwe seizoen de promotie-competitie open te stellen voor combinaties van clubs, om ook de kleinere verenigingen een kans te bieden uit te komen in de 'eerste divisie' van het Nederlandse wielrennen op de weg voor amateurs.



Wekelijkse wegwijzer voor uw bezoek aan bar - café - dancing - disco - braderie - bioscoop

Inlichtingen over adverteren op deze pagina: ☏ 045-739383 Els Swaans

Het doek gaat voor u open...



Trudy Labij in „Kat op een heet zinken dak" op 12 november in Heerlen

VRIJDAG 9 NOVEMBER

Heerlen	Waardenberg & De Jong: Jool Hul, cabaret
Heerlen	Je was zo lief toen je klein was, toneelstuk van Jean Anouilh door Stichting Kunst & Cultuur - 20.30 u. (Kleine Zaal)
Kerkrade	Purper: Purper opus 8, cabaret
Sittard	Er wordt gestrooid. Cabaret Tekstpierement met Jos Brink, Frank Sanders, Lucie de Lange en Bas Groenenberg

ZATERDAG 10 NOVEMBER

Kerkrade	Limburgs Symphonie Orkest o.l.v. Alexander Rahbari; soliste: Ingrid Haebler, piano. Progr.: Haydn, Mozart, Beethoven
Sittard	Er wordt gestrooid. (zie 9 nov.)

ZONDAG 11 NOVEMBER

Heerlen	Gemini Ensemble. Progr.: Mozart, Mahler, Ravel. 12.00 uur (Kleine Zaal)
Kerkrade	Stichting Cluster, concert

MAANDAG 12 NOVEMBER

Heerlen	RO Theater: Kat op een heet zinken dak, van Tennessee Williams

DINSDAG 13 NOVEMBER

Kerkrade	Drukwerk, afscheidstournee
Sittard	Dave Brubeck Quartet. 70th. Birthday anniversary

WOENSDAG 14 NOVEMBER

Heerlen	André van Duin Revue **uitverkocht!**
Kerkrade	Leedvermaak, film van Frans Weisz
Sittard	Arsenicum en Oude Kant, komische thriller van Joseph Kesselring met o.a. Ina van Faassen, Peter Hoeksema e.a.

DONDERDAG 15 NOVEMBER

Heerlen	André van Duin Revue **uitverkocht!**

VRIJDAG 16 NOVEMBER

Heerlen	André van Duin Revue **uitverkocht!**
Heerlen	Internationaal Poëziefestival: Grenzen aan de taal 2. Dichters lezen voor uit eigen werk - 20.30 u. (Kleine Zaal)
Kerkrade	Excelsior: d'r Kaktus bluit, dialektstuk
Sittard	Jubileum Concert, ter gelegenheid van het 50-jarig bestaan van het Toonkunstkoor Geleen

ZATERDAG 17 NOVEMBER

Heerlen	André van Duin Revue **uitverkocht!**
Heerlen	Internationaal Poëziefestival: Grenzen aan de taal 2. 14.30 u.: Paneldiscussie. 16.00 u.: Interviews. 20.30 u.: Dichters lezen voor uit eigen werk (Kleine Zaal)
Kerkrade	Excelsior: d'r Kaktus bluit, dialektstuk
Sittard	Wie is bang voor Virginia Woolf, toneelstuk van Edward Albee met o.a. Pleuni Touw en Hugo Metsers

ZONDAG 18 NOVEMBER

Heerlen	André van Duin Revue 14.00 u. met brunch vooraf vanaf 11.30 u., de avondvoorst. is **uitverkocht!**
Heerlen	Internationaal Poëziefestival: Grenzen aan de taal 2. 11.00 u.: Acht Limburgse dichters (Kasteel Hoensbroek) 13.00 u.: Lunch met dichters (Kasteel Hoensbroek) 14.30 u.: Programma voor jonge lezers (Kasteel Hoensbroek) 16.15 u.: Lezing door Maarten Doorman (Galerie Signe) 20.30 u.: Dichters lezen voor uit eigen werk (Kleine Zaal)
Heerlen	Kamerorkest Concerto Limbourg - 12.00 u.
Kerkrade	Excelsior: d'r Kaktus bluit, dialektstuk
Sittard	Lydia Gitana: Musica de España, koffieconcert - 12.00 uur.

Aanvang voorstellingen 20.00 uur, tenzij anders vermeld.

THEATERBON 2 jaar geldig. Vanaf ƒ 10,-. Verkrijgbaar en inwisselbaar bij alle Nederlandse theaters.

Reservering van plaatskaarten is eveneens mogelijk via de Landelijke Reserveerlijn van 11.00-23.00 uur: 070-3617710.

Wij zien u graag in de schouwburg!

stadsschouwburg heerlen — Tel. kassa: 045-716607

wijngracht-muziektheater kerkrade — Tel. kassa: 045-454141

'de stadsschouwburg' sittard — Tel. kassa: 04490-10616



Eaters zoeken aansluiting

Van onze medewerker

GELEEN – Op papier hebben de ijshockeyers van Intercai/Eaters een makkelijk weekeinde voor de boeg. Uit de duels tegen de degradatiekandidaten Groningen en Amsterdam moet de Geleense club eigenlijk vier punten kunnen halen. Groningen, dat debuteert in de eerste ijshockeydivisie, verloor in Geleen al met 13-2. De noorderlingen, die zaterdagavond om 20.30 uur de Eaters ontvangen, moeten de eerste punten van het seizoen nog pakken. Zondagavond om 20.00 uur spelen de Geleense ijshockeyers tegen Amsterdam. Dit seizoen staan beide teams voor de eerste maal tegenover elkaar. De Noordhollanders vergaarden in deze competitie pas twee punten, maar ze hebben wel vijf duels minder gespeeld. Als de Eaters de lijn van vorige week door kunnen trekken, kan dat een plaats op de ranglijst schelen; ten koste van het Tilburgse Agpo Trappers.

sport in cijfers

TENNIS
● **Worcester**, vrouwen, 650.000 gulden, tweede ronde: Graf - Smith 6-0 6-4, Sabatini - Gildemeister 6-0 6-3.
● **Indianapolis**, vrouwen, 275.000 gulden, tweede ronde: Medvedeva - Fendick 6-3 6-3, Martinez - Reinach 6-1 5-7 7-2.

BASKETBAL
● **New York**, Amerikaanse basketbalcompetitie: Cleveland Cavaliers - Charlotte Hornets 100-89, Dallas Mavericks - Philadelphia 76ers 104-101, Chicago Bulls - Minnesota Timberwolves 96-91, San Antonio Spurs - Denver Nuggets 161-153, Phoenix Suns - Golden State Warriors 126-119, Detroit Pistons - Los Angeles Clippers 110-83.

DAMMES
● **Groningen, WK dammen,** mannen, eerste ronde: Tchicaya - Stokkel 0-2, Sijbrands - Macadou N'Diaye 1-1, Clerc - Van Aalten 1-1, Traore - Beyaert 1-1, Autar - Van der Wal 0-2, Gantwarg - Vakoetin 1-1, Koeperman - Valneris 1-1, Specogna - Weytsman 2-0, Lepsic - Ba 0-2, Mamina N'Diaye - Tsjizjov 1-1.

lotto

HEERLEN – Uitbetalingen sportprijsvragen **Dubbel-toto 44a** Eerste prijs: geen winnaar. Tweede prijs: 9 winnaars elk 453,40. Derde prijs: 153 winnaars elk 62,50. **Cijferspel 44 én 44a** zes cijfers goed: 1 winnaar. Vijf: 2 winnaars. Vier: 31 winnaars. Drie: 226 winnaars, 2 goed: 2321 winnaars.

sport kort

● GELEEN – Het amateurvoetbalduel Lindenheuvel-Born is, in afwachting van de uitspraak van de tuchtcommissie van de KNVB, verschoven naar 18 november. De voetbalvereniging Born is nog verwikkeld in de zaak rond de vermeende mishandeling van een scheidsrechter.

● BERLIJN – De laatste 2200 werknemers van de Oostduitse sportfederatie (DTSB) hebben hun ontslagbrief ontvangen. Met ingang van 31 december zijn zij werkloos. Meer dan 12.000 mensen in de Oostduitse sport waren bij de DTSB in dienst. De koepelorganisatie wordt op vijf december opgeheven.

● DEN HAAG – Zonder superzwaargewicht Arnold Vanderlijde, die in Bangkok deelneemt aan de strijd om de wereldbeker, komt de Nederlandse amateurbokssploeg zaterdag in Praag voor zijn tweede interlandwedstrijd van dit seizoen uit tegen Tsjechoslowakije. Jackie Tabak komt in de klasse licht in de ring.

● DEN HAAG – Marc Delissen, de aanvoerder van het Nederlands herenhockeyteam, doet niet mee aan het twaalfde toernooi om de Champions Trophy in Melbourne. De Geullenaar moest afzeggen om studieredenen. Nederland begint zaterdag 17 november in Melbourne met een duel tegen Groot-Brittannië.

Stasi vernietigde dossiers relschoppers

BERLIJN – Tot vlak voor de val van de Berlijnse Muur heeft de geheime dienst van de voormalige DDR, de Stasi, uitgebreide dossiers bijgehouden van relschoppers bij voetbalwedstrijden. Het identificatiemateriaal werd vorig jaar vernietigd. Dit schrijft het blad Deutsches Sportecho.

Afgelopen zaterdag schrok het verenigde Duitsland op door rellen tijdens een duel in Leipzig, waarbij een jonge fan door de politie werd doodgeschoten.

Een voormalig lid van de Oostduitse geheime dienst verklaart donderdag in Sportecho dat er een uitgebreid archief was opgezet, inclusief foto- en videomateriaal van de grootste criminelen. „Dat archief is vorig jaar in november in rook opgegaan", aldus de geheime agent. Om aan materiaal te komen, infiltreerde de Stasi de „harde kernen" van diverse supportersgroepen.

„In de jaren zestig werden supporters van voetbalclubs slechts plichtmatig geobserveerd. Later werden de meest radicale aanhangers intensiever gevolgd en belandden de grootste relschoppers op een zwarte lijst", aldus de anonieme spreekbuis. De plaatselijke politie beschikte volgens de ex-agent niet over de informatie van de Stasi.

De politie in de voormalige DDR is bij de start van de competitie begonnen met het samenstellen van nieuwe dossiers. Dat schijnt slechts moeizaam te verlopen. Zaterdag was de politiemacht niet berekend op de gewelddadige uitbarsting tussen de rivaliserende supportersgroepen van FC Sachsen en FC Berlin.

Veiligheidsbeambten en raadsleden van Leipzig kijken met angst en beven uit naar de vriendschappelijke interland tussen het Westduitse en het voormalige Oostduitse nationale elftal, op 21 november in Leipzig. Ze zien het duel liever geschrapt. Volgens officials van de voetbalbond is er nog geen aanleiding het duel af te gelasten.

Kasparov en Karpov verleggen strijdperk naar Lyon

Tweekamp in evenwicht



NEW YORK – Gari Kasparov en Anatoli Karpov hebben al strijdend afscheid genomen van het Hudson-theater in het New Yorkse hotel Macklowe. Hun twaalfde partij in de schaaktweekamp om de wereldtitel eindigde weliswaar in remise, de strijd was er niet minder om. Het resultaat van de puntendeling in de 143ste partij die Kasparov en Karpov tegen elkaar hebben gespeeld, bracht de tussenstand in de match op 6-6. Het hele schaakcircus vertrekt nu naar Europa. In de Zuidfranse stad Lyon wordt het tweede gedeelte van de 24 partijen tellende tweekamp gespeeld. Het programma geeft de twee spelers ruim twee weken rust. Op zaterdag 24 november staat in het Palais des Congres de dertiende partij op het programma. Uitdager Karpov hanteert dan de witte stukken.

Op de dag dat de Sovjetunie de 73ste verjaardag vierde van de Oktober-Revolutie, werd in het Hudson-theater een strijd gevoerd tussen de verkochte communist Karpov en de zich als liberaal profilerende Kasparov. Juist op deze communistische feestdag werd door aanhangers van de wereldkampioen verwacht dat hij de strijdbijl weer zou oppakken. Zeker omdat Kasparov in deze laatste 'Amerikaanse' ontmoeting met wit speelde.

De opening van de twaalfde partij volgde gedurende elf zetten keurig het verloop van zowel de zesde als de achtste partij: Spaans dus, de Ruy Lopez opening en de Tsjigorin variant. Beiden gebruikten dan ook nauwelijks tijd, Kasparov vier minuten, Karpov daarvan de helft.

Tijd

Het was echter de laatste fase in de partij waarin de uitdager zich in het voordeel van denktijd wist. Na de afwijking van Kasparov op de twaalfde zet, Pb1-a3 in plaats van het eerder op het bord verschenen 12. axb5 en 12. Le3, duurde het elf minuten alvorens de uitdager met zijn antwoord kwam: e5xd4. De problemen waarvoor Kasparov hem probeerde te stellen, verhinderden niet dat hij zichzelf op de dertiende zet zelf met een theoretisch nieuwtje verraste. Verwacht werd Te8, maar de uitdager koos voor Pe6-a5. Kasparov reageerde nauwelijks en verhoogde op de 17e zet de druk op de diagonaal b3-g8 en hoopte aldus een aanval op de zwarte koning te kunnen inzetten.

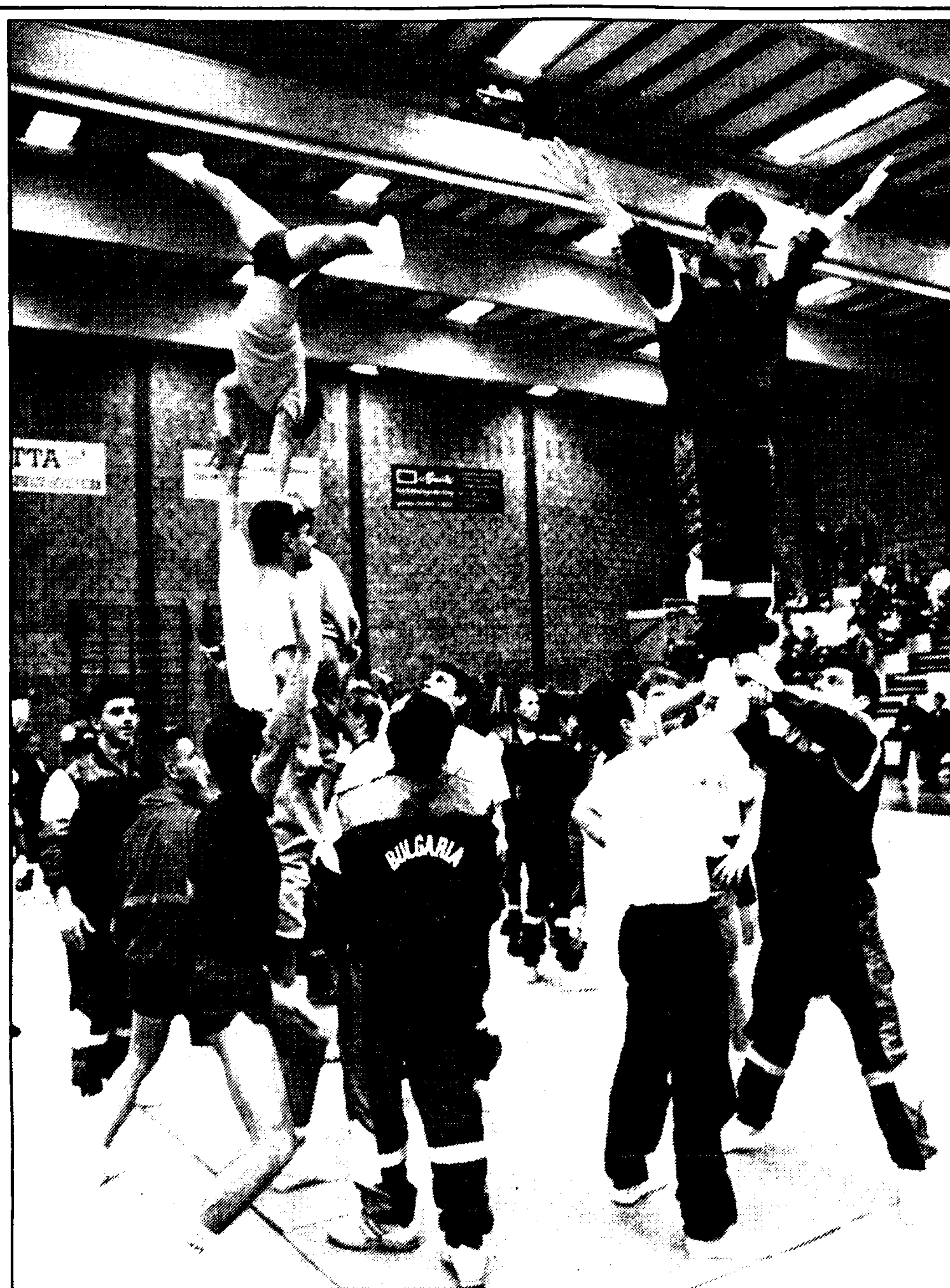
Duidelijk voordeel behaalde de wereldkampioen niet, de situatie op het bord werd er wel gecompliceerder door. Dat de wereldkampioen nog steeds niet echt in vorm is en dat de druk die hij zichzelf heeft opgelegd door Karpov te willen vernietigen verkeerd uitvalt, bleek even later. Op de negentiende zet veranderde Kasparov van mening: met Lc1-e3 simplificeerde hij volgens de kenners de stelling. Karpov zag de mogelijkheden, en opende op de 21ste zet met Pd7-f8 de aanval op de witte loper.

Kasparov raakte in de fase zijn lichte voordeel snel kwijt. Op de 25ste zet wijzigde hij zijn plannen weer. Zijn positie werd er echter niet sterker door. Karpov had niet al teveel problemen zijn verdediging succesvol te organiseren en Kasparov moest in de slotfase zelfs oppassen wilde hij zijn opponent geen groot voordeel in handen geven.

Met zijn 34ste zet Pf3-g5 haalde de wereldkampioen de laatste dreiging uit de partij, een andere keuze zou zwart voordeel hebben gegeven waarin misschien zelfs winstkansen hadden kunnen zitten. Nu was daar geen sprake meer van. Ook de twaalfde partij eindigde in een deling van het punt, de tiende al in New York. Bij een aantal grootmeesters was andermaal sprake van teleurstelling. „Weer heeft Kasparov voordeel dat hij in de beginfase opbouwde, door matig spel in het middenspel verloren," stelde de Amerikaanse grootmeester Dlugy. Of zoals zijn landgenoot Wolff deze partij, en waarschijnlijk vele ontmoetingen, karakteriseerde: „Een enerverende partij die hinkend tot een einde kwam."

Zettenverloop twaalfde partij, wit: Kasparov, zwart: Karpov. 1. e2-e4 e7-e5, 2. Pg1-f3 Pb8-c6, 3. Lf1-b5 a7-a6, 4. Lb5-a4 Pg8-f6, 5. 0-0 Lf8-e7, 6. Tf1-e1 b7-b5, 7. La4-b3 d7-d6, 8. c2-c3 0-0, 9. h2-h3 Pf6-d7, 10. d2-d4 Le7-f6, 11. a2-a4 Lc8-b7, 12. Pb1-a3 e5xd4, 13. c3xd4 Pc6-a5, 14. Lb3-a2 b5-b4, 15. Pa3-c4 Pa5xc4, 16. La2xc4 Tf8-e8, 17. Dd1-b3 Te8xe4, 18. Lc4xf7+ Kg8-h8, 19. Lc1-e3 Te4-e7, 20. Lf7-d5 c7-c6, 21. Ld5-e6 Pd7-f8, 22. Le6-g4 a6-a5, 23. Ta1-c1 Pf8-g6, 24. Lg4-h5 Ta8-c8, 25. Lh5-g4 Tc8-b8, 26. Db3-c2 Te7-c7, 27. Dc2-f5 Pg6-e7, 28. Df5-d3 Pe7-d5, 29. Le3-d2 c6-c5, 30. Lg4-e6 Pd5-b6, 31. d4xc5 d6xc5, 32. Dd3xd8+ Tb8xd8, 33. Ld2-f4 Tc7-e7, 34. Pf3-g5 Lb7-d5, 35. Le6xd5 Td8xd5, 36. Te1xe7 Lf6xe7, 37. Tc1-e1 remise. Slotstelling: Wit: Kg1, Lf4, Pg5, Te1, pionnen op a4, b2, f2, g2, h3. Zwart: Kh8, Le7, Pb6, Td5, pionnen a5, b4, c5, g7, h7. Stand in de tweekamp: Kasparov - Karpov 6-6. Volgende partij: zaterdag 24 november in Lyon.

Bulgaarse turnles



● *In het Sittardse CIOS hield de Bulgaarse WK-kampioensploeg Acrogym onder leiding van coach Kolov een geslaagde instructietraining voor de Limburgse turners en hun trainers. De demonstratie was de start van een promotietoer door Nederland, die vandaag in Emmen wordt voortgezet. De Bulgaarse sterren treden daarna nog in Dordrecht, Oirschot en Kampen op.* Foto: PETER ROOZEN

VKC '89 pakt periodetitel

door onze medewerker FRANS DE CROON

● *Beeld van de beslissingswedstrijd tussen VKC en Kolonia.*

BRUNSSUM – Op het veld van Limburgia heeft VKC de eerste periodetitel in de derde klasse B voor de neus van de torenhoge favoriet Kolonia weggekaapt. De grote man aan VKC-kant was ongetwijfeld Roger Knarren. De pas 20-jarige spits scoorde alle drie de treffers.

Op de 3-0 winst viel niets af te dingen, al had de formatie van de winnende coach Peter Dauma het vooral voor rust knap moeilijk tegen Kolonia. Louis Muermans zag in de 13e minuut zijn hoekschop rakelijks over de kruising verdwijnen. René Smeets kopte in vrije positie over en Roger André knalde via de toppen van Hans Verscharen naast. In de 18e minuut kwam VKC tegen de verhouding in op voorsprong. Roger Knarren haalde verwoestend uit, 1-0. Kolonia deed er nog een schepje bovenop, Jos Dirkx kopte buiten bereik van Verscharen net over de lat, een afzwaaier van André zorgde voor paniek bij de VKC-goaly en Muermans' inzet had een beter lot verdiend.

Op slag van rust liet Jos Dirkx zich wat al te theadraal binnen de 16 meter vallen. Maar scheidsrechter Eikenboom trapte er niet in. Na de pauze was het in eerste instantie Kolonia dat de beste kansen op de gelijkmaker kreeg. Vervolgens tilde Roger Knarren binnen vijf minuten hij VKC naar een 3-0 voorsprong.

VKC-trainer Peter Douma waarschuwde na afloop voor al te veel optimisme. „Een periodetitel is mooi meegenomen, maar meer ook niet. Wij staan in de competitie weliswaar samen met Kolonia op een gedeelde eerste plaats, maar onze voorsprong op de degradatiekandidaten bedraagt maar enkele punten."

Kolonia-VKC 0-3 (0-1), 18. Knarren 0-1, 63. Knarren 0-2, 67. Knarren 0-3. Toeschouwers 300. Scheidsrechter Eikenboom. Officiële waarschuwingen: Muermans en Henneman (Kolonia), Erbas (VKC). Uit het veld gestuurd: Baur (Kolonia).

Family Sunshine aast op titel bij tweejarigen

Van onze medewerker

SCHAESBERG – Met een record van 1.17.5 minuten en een winst van bijna ƒ 40.000 is Family Sunshine vanavond de grote favoriet in het kampioenschap der tweejarigen. Op zijn thuisbaan moet de pupil van trainer Hennie Grift het opnemen tegen acht klassevolle concurrenten, maar de meesten werden al meerdere malen geklopt door deze Schaesbergse topdraver. „En hij is nog steeds in supervorm", zegt Grift wijzend op zijn crack.

„Wij gaan daarom gewoon met hem door. Het zou zonde zijn om te stoppen, zolang er nog leuke koersen voor hem zijn." Family won enkele weken geleden op overmacht de Produktendraverij op Duindigt, waarbij hij de andere toppers van zijn jaargang eenvoudig liet staan op de laatste honderden meters. „Dat ging zo gemakkelijk", herinnert Grift zich. „Ik hoefde er niet eens aan te rijden, want hij liep uit zichzelf al weg bij zijn achtervolgers."

Ook volgend jaar ziet de toekomst voor Family Sunshine er zonnig uit. Voor de 3-jarige dravers staan dan topkoersen als de Sweepstakes en de Derby op het programma, gedoteerd met enorm hoge prijzengelden. „Maar we forceren niets", waarschuwt de regerend Nederlands kampioen bij de dravertrainers. „Als je teveel wilt, heb je zo'n paard in no time kapot. Het is de bedoeling om later een goed paard over te houden en daarom gaan we met enig overleg te werk."

Inmiddels heeft Hennie Grift ook het broertje van Family, Griffy Sunshine, op stal gekregen. Dit paard, gefokt door zijn vriendin Patty van Bloemen Waanders, werd 2 weken geleden op een veiling verkocht voor ƒ 30.000. De nieuwe eigenaren brachten Griffy nog dezelfde dag naar de gelijknamige trainer. „Daar ben ik heel blij mee", wil Grift wel kwijt. „Het paard is nog maar 1½ jaar oud en wij zijn hem nu aan het leren. Alhoewel hij en Family Sunshine dezelfde moeder hebben, zijn ze totaal niet op elkaar. In tegenstelling tot zijn broer is Griffy een braaf paard zonder streken. Maar talent heeft hij wel, dat is al duidelijk. We gaan binnenkort met hem naar de Jaarlingenshow, en als het een beetje meezit, wordt hij over een jaar een waardige opvolger van zijn broer."



● *Family Sunshine (rechts) is vanavond de grote favoriet in hetkampioenschap der tweejarigen. Links Griffy Sunshine, een broertje van Family.* Foto: FRANS RADE

tips:

Our Big Boy-prijs: 1. Florida Gesture; 2. Ala Nevele; 3. En Tete; outsiders Elstar Hallinck en Cifi Girl du Puit. **First of John-prijs:** 1. Dash of Scot; 2. Elfje van Troje; 3. Elvira Ossewaard; outsider Snowshoe Thompson. **Family Sunshine-prijs:** 1. Merz Hanover; 2. Ester Buitenzorg; 3. Elma De Bloomers; outsiders Eagle Tornado en Exciting Dino N. **Fighting Champ-prijs:** 1. Euridiki; 2. Transgressor; 3. Eef Hazelaar; outsider Danais. **First Hazelaar-prijs**: 1. Edino; 2. Eldert Norton; 3. New Yorker; outsider Charmeuse d'Ann. **Fiasco B-prijs:** 1. Fantail; 2. Dollarbird R; 3. Excellent Champ; outsiders Diana d'Almere en Jessy Kosmos. **Kampioenschap der 2-jarigen:** 1. Family Sunshine; 2. Famico Westland; 3. First Hazelaar; outsiders Fighting Champ en Our Big Boy. **Vriendenkring Draf en Renbaan Limburg Monte-prijs:** 1. Raise a Bid; 2. Arend; 3. Zoomer; outsider Udo Windspiel. Frederik S-prijs: 1. Brigitta R; 2. Chris Victory; 3. Keystone Pompeii; outsiders Zimrod B en Amazone Capello. **Famica Westland-prijs:** 1. Commercie; 2. Delgadotranss R; 3. Carlo Buitenlust; outsider Champ Hallinck.

Mark Jaspers favoriet in Encibergloop

MAASTRICHT – Elke atleet die zich zelf respecteert moet eenmaal de Encibergloop hebben gewonnen. Het neusje van de zalm van de vaderlandse atletiek prijkt op de erelijst. Zelfs werelduurrecordhouder Jos Hermens heeft de oudste cross van het land een keer gewonnen, in 1971. Zijn voorganger No Opdenoordt is recordhouder. De Kimbriaan won acht keer in de periode 1964 tot en met 1974.

Volgens de jongste uitslagen moet Mark Jaspers zijn zege van verleden jaar kunnen herhalen. Zijn concurrenten zijn Paul Hagedoren, Wil Goessens, Robert Smits en Michel Franssen. Het parkoers is en blijft selectief. De wedstrijd houdt het midden tussen een wegrace en een veldloop, al leert de ervaring dat crossers meestal beter uit de voeten kunnen. Vorig jaar koos Kimbria voor de massastart, en dat was met bijna duizend deelnemers een groot succes. Komende zondag zal iedereen die eerder dan in 1974 geboren is, gelijktijdig om 14.00 uur vertrekken voor 9.000 meter. Het programma voor de jongeren begint om 12.00 uur. Het secretariaat in de kantine van VV Sint-Pieter gaat om 11.00 uur open.

Van den Haute in plaats van Van der Kruijs

VALKENSWAARD – Zoals eerder gemeld ligt het in de bedoeling dat Ferdi van den Haute komend wielerseizoen naast Jan Gisbers als ploegleider gaat optreden bij PDM. De Belg was afgelopen seizoen in dienst bij Peter Post. Volgens manager Manfred Krikke zijn PDM en Van den Haute het eens over een contract voor volgend seizoen. Krikke wacht alleen op de bevestiging van Post, dat Van den Haute vrij is om de overstap te maken. De Belg neemt bij PDM de plaats in van Piet van der Kruijs. „Voor Van der Kruijs betekent het een stap achteruit. Na afloop van zijn vakantie hopen we voor hem een oplossing te vinden", aldus Krikke.

MVV 2 klopt Feyenoord

MAASTRICHT – Het reserveteam van MVV heeft Feyenoord in de beloftencompetitie met 3-1 verslagen. De Rotterdammers kwamen in de dertigste minuut via Blackson aan de leiding, maar binnen tien minuten boog MVV de achterstand om in een voorsprong. Thomissen en Marc Quaden tekenden voor de treffers. Tien minuten voor het eindsignaal bezegelde Van Drongelen het lot van de Feyenoorders definitief: 3-1. Bij MVV speelde voor de tweede keer gastspeler Bram Marbus mee. De bij zaterdagclub Noordwijk (1e klasse) spelende Marbus, die in Maastricht studeert, maakte een goede indruk. Trainer Jean Maas overweegt het 18-jarige talent op te nemen in de selectie van het tweede elftal voor volgend seizoen.

Holyfield toch eerst tegen Tyson

MEXICO-STAD – De kans is groot dat Mike Tyson toch op korte termijn een kans krijgt zijn wereldtitel boksen in het zwaargewicht te heroveren. De Amerikaan, die zijn titel verloor aan zijn Amerikaanse landgenoot Buster Douglas, is door de World Boxing Council aangewezen als eerste uitdager van Evander Holyfield, de man die op zijn beurt weer Douglas van zijn troon stootte.

„Wij hebben op 21 februari van dit jaar al besloten dat de winnaar van het duel Holyfield-Douglas zijn titel zou moeten verdedigen tegen Mike Tyson. Dat Evander al een contract had gesloten met George Foreman en dus nu tegen hem zijn titel wil verdedigen, zegt ons niets," verklaarde José Sulaiman, de Mexicaanse voorzitter van de WBC.

De kans bestaat nu dat de wereldtitel zwaargewicht, die gold voor drie organisaties (WBC, WBO, IBF) weer gesplitst wordt. De manager van Holyfield, Dan Duva, denkt dat het duel tegen Foreman, op 19 april in Atlantic City, gewoon doorgaat.
De titels in de World Boxing Organisation en International Boxing Federation zouden dan op het spel staan. Holyfield zou twintig miljoen dollar ontvangen, Foreman twaalf.

Dammer Peter Schellekens geeft het goede voorbeeld

De eenzame strijd van een teamleider

● *Peter Schellekens maakt zich als teamleider van damvereniging DVS niet geliefd. 'Mijn standpunt is wellicht te hard.'*

Foto: CHRISTA HALBESMA



Van onze medewerker EDDY BUDÉ

LANDGRAAF – Hij dreigde de handdoek erbij neer te gooien. De onvolprezen teamleider van de Landgraafse damclub DVS was de instelling van enkele ploeggenoten meer dan beu. Dat de zangvereniging of de wekelijkse markt de voorkeur kreeg boven competitiewedstrijden was voor Peter Schellekens, die in zijn actie onvoorwaardelijk gesteund werd door topspeler Willy Maertzdorf, een doorn in het oog. Het dreigement miste haar uitwerking niet. Na vier wedstrijden mogen de Landgravenaren, thans bij vrijwel elke wedstrijd op volle oorlogssterkte, zich medekoploper noemen in de landelijke tweede klasse.

„Misschien neem ik af en toe ook wel een te hard standpunt in. Als je teamleider bent, dient je het goede voorbeeld te geven. Ook dammen is een teamsport. Wij hebben altijd al een goed team gehad. In de praktijk traden wij echter niet steeds met de sterkste opstelling aan. Met dat euvel kampen wij vooral in de uitwedstrijden", legt Peter Schellekens uit.

Zes wedstrijdpunten verzamelde DVS uit vier duels. Twee zeges op 's-Gravenpolder en Cab (beiden 12-8) en gelijke spelen tegen Gorcum en De Eendracht bracht het Landgraafse bolwerk naar de kop van de ranglijst. PSV en Middelburg hebben, evenals DVS, zes punten verzameld. „PSV is geen echte concurrent. Daar moeten wij gemakkelijk van kunnen winnen. De wedstrijd tegen Middelburg is van cruciaal belang. Maar ook die kunnen wij klopppen".

Volgens Peter Schellekens kan DVS het kampioenschap vrijwel niet meer ontgaan. „Of we moeten weer eens tegen een zwakkere ploeg gaan stuntelen. Daarin heeft DVS al een hele reputatie opgebouwd. Dit seizoen winnen wij met speels gemak van het sterke Cab, maar halen we tegen het op papier weinig voorstellende De Eendracht nipt een gelijkspel".

Nog even en Limburgs heeft zeer waarschijnlijk naast De Vaste Zet uit Geleen een tweede ploeg in de landelijke eerste klasse. De Vaste Zet versterkte zich de afgelopen jaren drastisch om hogerop te komen. „Dat zullen wij niet snel doen. De Vast Zet koopt zelfs spelers uit het buitenland. Dan is het geen kunst om zover te komen. De kracht van DVS is de vriendschappelijke band. Ondanks strubbelingen af en toe vind ik dat DVS op de goede weg is. Op eigen kracht proberen wij naar de top door te stoten. Dat geeft nog altijd de meeste voldoening".

Kegelaars werpen records

HEERLEN – In de strijd om de nationale kegeltitel op schaarbanen sneuvelden afgelopen zondag enkele persoonlijke- en clubrecords. Haenen van BC Hoensbroek verbeterde het nationaal record en gooide 811 hout. Hierdoor bracht BC Hoensbroek het clubrecord op 4663 hout. Regerend kampioen in de eredivisie dames, Kegelvrung '69, scoorde met 4377 hout als team ook een nieuw record. Hennie Fredrikx uit Elsloo vestigde een nieuw persoonlijk record bij de dames met 829 hout.

Heren eredivisie: 1. SKC D'r Pool hout, 16 pnt.; 2. SKC Hendrikssport 14 pnt.; 3. SKC Kegelvrung 12 pnt.; 4. SC Socio 12 pnt.; 5. K. C. Volvo, 6 pnt.; 6. S. C. D. M. S. 3 pnt. **Sportkegelen**: 1. SKC Hoensbroek 18 pnt.; 2. SKC Casino 15 pnt.; 3. SKG '85 11 pnt; 4. SKC P. E. C. 9 pnt.; 5. SC Socio 2 7 pnt.; 6. SKC Hendrikssport 3 ont. **Heren derde klasse**: 1 SC Socio 3 12 pnt.; 2. KC. Oolderhof 8 pnt; 3. SKC. Kegelvrung '69 3 6 pnt.; 4. KC. Helden '77 4 pnt. **Dames eredivisie**: 1. SKC Kegelvrung 17 pnt; 2. SKC De Treffers 16 pnt.; 3. C. M. S. 12 pnt; 4. Hendrikssport 7 pnt.; 5. DSC. Socio 6 pnt.; 6. De Molt 6 pnt. **Eerste divisie dames**: 1 DKC Onger Os 10 pnt.; 2. DKC In 't Brook 8 pnt.; 3. SKC Hendrikssport 2 7 pnt.; 4. Kegelvrung 2 2 pnt.

VANDAAG
Hulsberg, kwajongconcours SV Hulsberg. 20.00 uur café Triepels, sportparklaan.

Het gevecht van trialist Maka tegen natuurlijke obstakels

Kunstrijden met de motor



● *Oud-nationaal kampioen trialrijden Eddy Moerman in actie in de tijd dat de sport nog niet in het verdomhoekje zat.*
Foto: PIETER VAN DAAL

Van onze medewerker THEO KEYDENER

BRUNSSUM – Limburg telt mee in de hogeschool van de motorsport, het trialrijden. Een kunst op zich, die veel vergt van motor en coureur. De coureur levert een verbeten duel uit met natuurlijke obstakels, waadt door beken en kolkende rivieren, neemt steile hellingen en diepe afdalingen. Het meest geaccidenteerde terrein wordt opgenomen in de route. Het balanceren in de 'proeven', non-stops zonder een 'voetje' te maken of strafpunt op te lopen, het hoort er allemaal bij. De sport ontstond in Engeland waar motor-ordonnansen uit verveling het spelletje bedachten. Nu is het, sinds de Tweede Wereldoorlog, een volwaardige sport die veel toeschouwers trekt.

Afgelopen zondag was de Brunssumse trialist Ralf Maka actief in de laatste wedstrijd van het seizoen: de kampioenstrial. Een zevende en achtste plaats behaalde hij in dit tweedaagse evenement. Winnaar werd René Opstals uit Baarlo. Vóór nationaal kampioen Marco van Reit uit Tilburg, die al enkele weken de titel op zak heeft. Limburg had in het verleden een abonnement op de titel. Dit jaar zat er niet meer in dan een tweede plaats voor René Opstals uit Baarlo en een zevende stek voor Ralf Maka. Peter van Enckevort uit Heel werd maar liefst zeven maal nationaal kampioen. Eddy Moerman uit Weert was eerder enkele malen de beste van ons land. Nu gaat de strijd voornamelijk tussen Van Reit en Opstals en volgt de Zuidlimburger op een kleine achterstand.

Om zijn conditie en kunnen bij te schaven traint Maka veel in het buitenland. „Wij hebben hier wel genoeg plekken waar we kunnen trainen. Natuurlijke obstakels die een trialist met zijn motor moet overwinnen zijn genoeg voorhanden. Maar er mag niet gereden worden op die plaatsen. Wij zijn gedwongen om uit te wijken naar België. Bij Luik is een permanent circuit waar wij aan de slag kunnen, trainingsuren zijn onontbeerlijk om de strijd in te gaan. Het rijden over haastig opelkaar gestapelde spoorbilzen, een hoopje stenen of over een auto zijn meestal de obstakels die wij moeten nemen. Met het trialrijden in de juiste zin van het woord heeft dat niets te maken."

Vergunning

De trialsport dreigt door het uitblijven van vergunningen uit de kijker te raken. In Nederland zijn aankondigingen van wedstrijden bijna niet te vinden of worden maar summier bekend gemaakt. Bang om de overheid wakker te schudden maken de organisatoren niet al te veel ophef over een trialwedsrijd. De aanwezigen zijn meestel helpers, familie en de echte liefhebbers. Publiek ontbreekt.

Ralf Maka: „Bij de deelnemers is er voldoende animo. Er komen ieder jaar rijders bij. Dat zegt toch wel iets." Nu het seizoen is afgelopen is hij tevreden over zich zelf. Volgend jaar hoopt hij van start te gaan in de Schotse trialzesdaagse. Verleden jaar was Maka actief in meerdaagse wedstrijden in Spanje. „Een drie- of vierdaagse wedstrijd -in het buitenland- rijd ik liever dan wedstrijden in Nederland.
Internationaal wil hij meer aan de bak, maar de financiën spelen ook de 24-jarige Maka parten. „Ik heb verleden jaar in Spanje veel geleerd. Bij ons krijg je die kansen niet."

„Wij moeten meer kunnen trainen. Onze achterstand is zeer groot op de buitenlanders. De faciliteiten die wij hebben zijn te gering. Iedere keer moeten we naar het buitenland en dat kost handenvol geld," aldus Maka.

Basketbalderby in Varenbeuk

HEERLEN – In sporthal Varenbeuk worden zondagmiddag een tweetal basketbalwedstrijden in de overgangsklasse gespeeld. Braggarts treedt om 17.00 uur aan tegen het team van Hoppers, terwijl om 18.45 uur de reserves van de Heerlenaren moeten opboksen tegen de Cracks uit Someren. Het damesteam van Braggarts, uitkomend in de hoofdklasse, speelt morgen om 16.00 uur tegen Virtus uit Werkendam.

Handballers Break Out en DES zoeken heil in fusie

BDC '90 bundelt krachten

Van onze medewerker
FRITS FEULER

LANDGRAAF – Naast het samengaan van twee clubs in Brunssum vond er in de Oostelijke Mijnstreek nog een opmerkelijke fusie van twee handbalverenigingen plaats. De Schaesbergse club Break Out slokte het in moeilijkheden verkerend DES uit Ubach over Worms op en gaat sindsdien verder onder de naam Auto Kempers/BDC '90.

Secretaris Jos Winthaegen: „Reeds lang bestonden er bij ons plannen om met een aantal clubs uit de regio te komen tot één grote handbalvereniging. Jammer genoeg vonden die plannen niet voldoende weerklank. Het schrikt nou eenmaal af om je eigen club op te geven en te investeren in een nieuwe vereniging met meer financiële armslag, een betere organisatie en een grote uitstraling in de regio. Toch bleef het idee sudderen, en kreeg verleden jaar zijn beslag toen onze vrienden uit Ubach over Worms met grote problemen kampten. De terugloop van het ledental was schrikbarend, terwijl wij op het bestuurlijke vlak de nodige aanvulling konden gebruiken."

Jeugdleden

In tegenstelling tot vele handbalverenigingen kende de oude club Break Out al jarenlang een redelijke toeloop van jeugdleden. Daar was het promoten van het mini-handbal niet vreemd aan. Goed gestructureerd bouwde de club aan de uitbreiding van haar jeugdledenbestand. Met vijftien teams behoorde Break Out tot een van de grootste clubs binnen de afdeling. Dat aantal is door het samengaan met DES uitgebreid naar twintig, goed voor ruim 250 leden.

„Organisatorisch en financieel komt er natuurlijk heel wat op onze nieuwe club af. Binnen het Handbalverbond bestaat er immers geen handboek voor fusies, zodat we volledig op de know-how van eigen mensen zijn aangewezen. Autobedrijf Kempers uit Ubach over Worms is een van onze grootste financiële bronnen. Omdat we in een uithoek zitten, hebben we enorme reisafstanden te overbruggen. Maar de hulp van ouders is erg goed, anders was het een moeilijk karwei," verwoordt Jos Winthaegen de eerste fusieproblemen.

Ronselen

Een probleem waar de club de laatste jaren ook mee te maken heeft gehad is het ronselen van talentvolle jeugdspelers door met name de topclubs uit de Westelijke Mijnstreek. In een eerder stadium benaderde het ter ziele gegane Mosam een aantal speelsters uit het eerste damesteam. Verleden jaar liet V&L niet minder dan zes junioren overkomen. Inmiddels hebben er vijf weer onderdak gevonden bij de fusieclub. Bij het eerste herenteam onder leiding van Lambert van Loo zijn de verwachtingen voor de toekomst toch gericht op een plaatsje in de derde divisie. Bij de dames zal de heropbouw wat langer op zich laten wachten.

„Maar dan moeten we onze spelers en speelsters niet laten afromen door de topclubs die met hun jeugdbeleid niet veel op hebben. Dat is het begin van het einde voor de grote clubs, maar ook voor de kleinere verenigingen in de regio," aldus secretaris Jos Winthaegen.

Hoofdklasse C
Venray-TOP
Geldrop-BVV
TSC-Meerssen
Baronie-Longa
Wilhelmina-EHC
Halsteren-Volharding
DESK-Panningen

Eerste klasse F
SCG-FC Vinkenslag
SVN-Chevremont
RKVCL-Sittard
Caesar-Heer
Limburgia-RKONS
Wilhelmina'08-Waubach

Tweede klasse A
Eijsden-Vaesrade
Geleen-Schuttersveld
MKC-Haslou
Bunde-Leonidas
Almania-RKVVL
Miranda-Heerlen Sport

Derde klasse A
Berg'68-SVME
WVV'28-Standaard
RKHSV-Voerendaal
Scharn-LHB/MC
RVU-SVM
Polaris-Kluis

Derde klasse B
Minor-Weltania
Kolonia-Heilust
Groene Ster-Vijlen
VKC'89-RKSNE
Hopel-Heksenberg
Bekkerveld-Heerlen

Vierde klasse A
Schimmert-Vilt
Rapid-St.Pieter
Caberg-Hulsberg
Iason-Walram
RKBFC-RKASV
Amicitas-Willem I

Vierde klasse B
Klimmania-Gulpen
Lemirsia-Banholtia
RKMVC-RKVVM
Simpelveld-Sportclub'25
Keer-Nijswiller
Mheerder Boys-Wit Groen

Vierde klasse C
Abdissenbosch-SVK
Waubachse Boys-FC Hoensbroek
RKSVB-Laura
Nieuw Einde-FC Gracht
Stadbroek-RKBSV
KVC Oranje-RKHBS

Vierde klasse D
KEV-Coriovallum
Hèlios'23-Langeberg
RKDFC-Centrum Boys
IVS-GSV'28
Sanderbout-GVCG
Treebeek-Mariarade

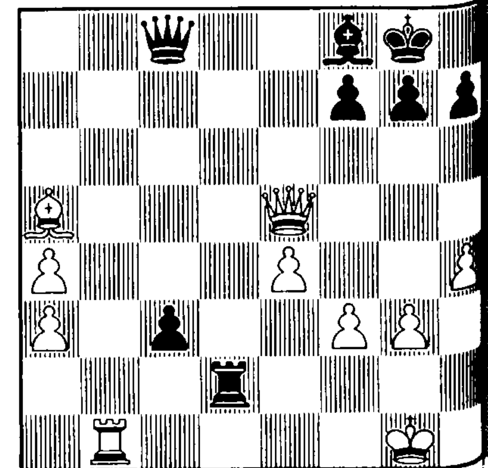
schaken

met michiel bunnik

In Leningrad is het kampioenschap van de Sovjet-Unie begonnen. Echt sterk is deze editie natuurlijk niet bezet. Behalve Kasparov en Karpov (hoezo? Wat zijn die dan aan het doen?) ontbreken de zeer sterke jeugdspelers Gelfand en Ivantsjoek. Toch is het toernooi nog altijd de moeite waard om te volgen. Het schaakprobleem van deze week is een fragment uit de partij Judasin-Smirin. Maar eerst een leuke partij uit dit kampioenschap, om de smaak te pakken te krijgen.

Judasin-Barajev Hollands (kampioenschap van de Sovjet-Unie 1990) **1.d4,e6 2.Pf3,f5 3.Lg5** Een van de vele manieren om de hoofdvarianten te omzeilen **3. ...,Le7** ook Pf6 is mogelijk. **4 L:e7,D:e7 5.Pc3,d5 6.e3,PF6 7.Ld3,0-0 8.0-0,c5 9.b3,b6 10.Pe2,Lb7 11.c4,Pbd7 12.Tc1** De strijd in het centrum is in volle gang. Wit kommert zich niet om de varianten die ontstaan na d:c4 gevolgd door L:f3, daar hij in dat geval alle centrumvelden beheerst. **12. ...,Tad8 13.Dc2,d:c4** Zwart kan de verleiding niet weerstaan. **14.L:c4,L:f3 15.g:f3, Pd5 16.L:d5** Het zwarte paard moet geëlimineerd worden. De varianten die na 16.e4 ontstaan zijn alle te gevaarlijk om op in te gaan. BV:16.e4,Pb4 17.Db2(17.Dd2,f:e4 18.f:e4,Pe5!)17. ...,Dg5+ 18.Kh1,Tf6 enz. **16. ...e:d5 17.Tfd1,c:d4 18.P:d4,f4 19.Dd2,Tde8 20.e:f4,Dh4** Het eindspel dat na 20. ...,D:f4 21.D:f4,T:f4 22.Tc7 ontstaat is verloren voor zwart. **21.Tc7,Pc5 22.b4,Tf6** Schwindeln noemen we dat. **23.Te1?** Quizvraag: kon wit het paard met lijfsbehoud nemen? Antwoord: ja!:23.b:c5,(a)Tg6+ 24.Kh1,Th6(24. ...,Dh3 25.Tg1)25.T:g7+!;(b)Dh3 24.f5!,Th6 25.Df4;(c)Tg6+ 24.Kh1,b:c5 25.Te1!,Tf8 26.Pf5!,T:f5 27.Te8+,Tf8 D:d5mat(G.Nesis) **23. ...,Tg6+ 24.Kh1,T:e1+25.D:e1,Pe4!** Zwart grijpt zijn laatste kans. Het paard ka[n] niet genomen worden (26.f:e4,Dh[...] Rest wit niets anders dan genoegen [te] nemen met eeuwig schaak **26.Tc8+,Kf7 27.Tc7+,Kg8 28.Tc8+** ½-½

Het probleem van deze week kom[t] ook uit de Russische titelstrijd.

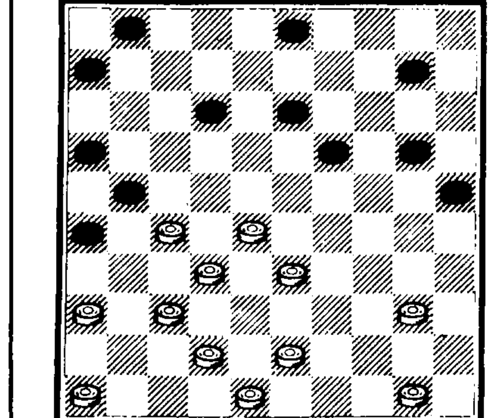


Wit:**Kg1,De5,Tb1,La5,a3,a4,e4,f3,g3,h4**;Zwart: **Kg8,Dc8,Td2,Lf8,c3,f7,g7,h7**
Aan de diagramstelling gingen de vo[l]gende zetten vooraf: **Judasin-Smirin** Siciliaans (kampioenschap van de Sovjet-Unie 1990) **1.e4,c5 2.Pf3,P[...] 3.b3,d6 4.Lb5+,Pf6 5.De2,e5 6.c3,L[...] 7.d4,c:d4 8.c:d4,0-0 9.L:c6,b:c[...] 10.d:e5,d:e5 11.0-0,a5 12.Td1,D[...] 13.Lb2,Pd7 14.Pc3,Pc5 15.Pa4,P:a[...] 16.L:e5,Db6 17.b:a4,c5 18.Tab1,D[...] 19.Lc3,Lg4 20.De3,Da6 21.Tb5,Tf[...] 22.Tdb1,De6 23.L:a5,Te8 24.a3,L[...] 25.Pd2,Da6 26.Pb3,c4 27.Pc5,D[...] 28.f3,Lc8 29.Dd4,La6 30.P:a6,T:a[...] 31.Kf1,Tc8 32.Dc3,Dd6 33.g3,D[...] 34.Kg2,Th6 35.h4,Td6 36.Tb8,T[...] 37.De5,c3 38.T:c8,Td2+ 39.Kg1,D:c8**
In deze stelling kan wit op één manie[r] winnen. Ziet u hoe? Volgende wee[k] kunt u uw oplossing 'checken'.

dammen

met john van den borst

Kan Jannes van der Wal in Groningen opnieuw wereldkampioen worden? Ik zou het hem van harte gunnen maar nuchter beschouwd lijkt me een herhaling van Sao Paulo 1982 uitgesloten. Jannes' speelstijl is gewoon niet geschikt voor een wereldtoernooi met zo veel sterke grootmeesters als nu in Groningen. Wie damt zoals hij, altijd op winst, wars van routine en soms puur op de bluf (denk maar eens aan zijn partij tegen Sjtsjogoljev in Brunssum) kan in zo'n wedstrijd niet constant presteren. En dat steeds balanceren tussen winst en verlies houd je geen maand aan een stuk vol. Dat put iemand volkomen uit, zelfs een Jannes van der Wal. In de afgelopen competitieronde bracht hij, in samenwerking met zijn sterke tegenstander Jeroen Sterel, publiek en teamgenoten weer eens aan de rand van wat de zenuwen nog verdragen.



Van der Wal-Sterel, Drents Tiental-IJmuiden. Partij **30. 37-31 26x37. 31. 42x31** Verhindert (21-26) met 28-23!. **31. .. 20-24 32. 40-34.** Om nu op (21-26) 33-29! (24x22) 27x9 (26x28) 9-4 te doen. **32. .. 13-18 33. 31-26 3-8 34. 26x17 12x21 35. 36-31!** Verhindert opnieuw (21-26) met 28-23!, na (26x30) moet dan zowel 23x3 als 23x5 kunnen winnen. **35. .. 1-7 36. 46-41.** Nu volgt op (21-26) nog steeds 28-23! en zwart moet meers[...] nemen. **36. .. 18-23 37. 43-39 10-14 [...] 50-44 8-13 39. 41-36(?)** Met de bedo[e]ling op (21-26) 33-29 (24x22) 27x[...] (26x28) 20-15 te spelen. Na de partij [...] Van der Wal echter aan dat hij 39. 48[...] had moeten doen, met op bijv. 39. [...] 7-12 40. 41-37 21-26 41. 33-29! 24x22 [...] 27x20 25x14 43. 39-33! Het valt dan [...] derdaad niet goed te zien hoe zw[...] vastloopvariantjes als (6-11) 31-27 ([...] 17) 33-28 (17-21) 43-38 (14-20) 38-33 ([...] 24) 44-40 (12-18) 40-35w+ nog kan o[...] lopen. **39. .. 7-12! 40. 31-26 24-29! [...] 26x8 29x49 42. 8-2 6-11?** Dit maakt h[...] verschil uit tussen winst en verl[...] maar het is inmiddels secondenwe[...] voor beiden geworden. Sterel mo[...] zich beheersen toen direct na de pa[...] bleek dat wat hij in een flits had [...] dacht, maar niet meer kon contro[...] ren, inderdaad klopte. Zwart kon h[...] winnen via (13-18)! 2x24 (49-43) 28x[...] (43x5) en wit kan opgeven. partij: **27-21! 16x29 44. 2x16 23x32 45. 16x[...]** Nu is het wit die op winst staat! **4[...] 49-21 46. 18-45 21-27 47. 39-33 27-4[...] 33-28 25-30 49. 48-42 30-35 50. 42-37 [...] 51. 37-31 27-21(?)** Ook zonder de blunder in vermeende tijdnood h[...] zwart m.i. verloren. Wit had alleen [...] moeten oppassen voor (27-43) 28-2[...] (43-39!) 22-18 (19-23) 18×29 (39-[...]) 29x40 (35x44)=. **52. 31-27** en zwart [...] het op. Te bedenken dat IJmuiden [...] wedstrijd uiteindeijk met het klei[nst] mogelijk verschil, 11–9 zou verlieze[n].

De oplossing van vorige week:
Wit, zeven schijven op 28, 30, 32, 40/[...]
Zwart, zes schijven op 7, 17/19, 23 [...] 36. Fout is 1. 30-24 omdat zwart [...] (36x49) 24x2 natuurlijk niet zo onv[...] standig is om (49x35) te slaan maar [...] schijf op 32 eraf slaat. De goede op[lo]sing is **1. 32-27! 36x49 2. 27-21! 49x2[...] 21x1 23x32 4. 1x15!** met op (32-37) [...] ·10 enz. en op (19-23) 15-20+. In het la[at]ste geval volgt op (32-37) 20-14 en (23-28) 20-42 met winst. Auteur: Scheijen.

bridge

met wiel gielkens

Uitgeverij Gottmer/Becht heeft ook dit jaar voor de feestdagen weer een bridgeboek voor jong en oud. We denken dan aan het boek "Tweemaal zilver" van Marijke van der Pas en Chris Niemeijer. Het beschrijft de lotgevallen van onze nationale dames in het gloriejaar 1989, toen ze 2e werden op de Europese kampioenschappen te Turku en nadien eveneens 2e op de wereldkampioenschappen te Perth (Australië). Waar gaat "Tweemaal zilver" over? Het gaat natuurlijk over spellen, goede zowel als slechte. Maar het gaat ook over veel meer. De schrijvers, direct bij deze kampioenschappen betrokken, weten niet alleen een aantal spellen op een instructieve en indringende wijze te analyseren, ze weten ons tevens met een voor hen karakteristieke onderkoelde humor mee te laten leven in het kamp van de topsport. Zo worden de spellen regelmatig onderbroken door anecdotes. En dan gaat het over dames die een belangrijke wedstrijd alleen maar in een bepaalde jurk willen spelen (hoezo bijgelovig?) en dan weer eens vergeten enige lipstick te gebruiken, hoewel ze voor het raam moeten. Maar het gaat ook over spanningen, die te snijden zijn, over captains, die het niet meer kunnen aanzien als 9 spellen voor het einde het wereldkampioenschap definitief verspeeld wordt. En ten slotte gaat het over menselijke, dus ook vrouwelijke, verzuchtingen na veel afzien: „Jongens, ik heb nu weer trek in een glaasje bier."
Vele van de ca. 80 geanalyseerde spellen zijn in die dagen in de pers aan de orde geweest. Maar u vindt ze hier nog eens bij elkaar, voorzien van commentaar vanuit de loopgraven. En dat is net een tikkeltje anders dan een klinische beschrijving van de sportjournalist achteraf. Hier volgt bv. spel 120 uit de finale voor het wereldkampioenschap tegen de Verenigde Staten. De stand is 304-314. Er moeten nog 9 sp[el]len worden gespeeld. Wie zich nu [...] helemaal op zijn gemak voelt, moet [...] een verloren ogenblik toch eens een psychiater binnenlopen.

Spel 120. West/–

	♠74 ♡853 ◇VB1086 ♣B98	
♠H85 ♡A642 ◇974 ♣V74	N W O Z	♠AV32 ♡HV ◇AH3 ♣AH105
	♠B1096 ♡B1097 ◇52 ♣632	

Zonder tussenbieden bereiken [de] Amerikaanse Deas-Palmer op de [...] spellen het eindcontract van 6SA, [...] door een harten-schoppendwang [te]gen Zuid met een overslag wordt [ge]maakt. Aan de andere tafel komen [de] Nederlandse dames door een mis[ver]stand in 7Sch en gaan kansloos down. We geven nu even iets van de ellende weer.
„Dit spel betekent het einde van o[nze] kansen. Elly en Marijke hebben [een] misverstand. En Kerry Shuman [...] bleert 7 Sch niet! Want 7SA is te [ma]ken via een harten-schoppendw[ang] tegen Zuid. Het doek valt over het [Ne]derlandse team. We verliezen 14 i[mps] op dit spel. In de laatste 8 spel[len] wordt dit niet meer goedgemaakt. [...] dat dit karwei is geklaard, zoeken [...] troost. Jet (de captain) vraagt nog [...] leefd toestemming om een be[...] dronken te worden. Nou ja, ze he[bben] het verdiend, nietwaar?"
Dit is echt een boekje om iets o[ver] bridge te leren en een beetje wijze[r te] worden. En wie wil dat niet met kerstdagen?